

Manuel de l'utilisateur



Modèle

DCM601A51 DCM601A52 DCM601A53 DCM002A51 DCM008A51



Lisez attentivement les précautions de sécurité afin d'utiliser correctement le produit.

- Pour pouvoir profiter pleinement de toutes les fonctions du climatiseur et éviter un dysfonctionnement dû à une mauvaise manipulation, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation.
 Ce climatiseur est classé sous « appareils non accessibles au public général ».
- Les Précautions de Sécurité décrites ci-inclus sont classifiées comme AVERTISSEMENT et PRUDENCE.
 Elles contiennent toutes les deux des informations importantes relatives à la sécurité. Assurez-vous que vous suivez toutes les précautions sans exception.

Si ces instructions ne sont pas suivies correctement, cela risque
de causer des blessures ou le décès.
Si ces instructions ne sont pas suivies correctement, cela risque
de causer des dégâts matériels ou des blessures,qui peuvent
être sérieux selon les circonstances.

Après lecture, conservez ce manuel dans un endroit adapté afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Si l'équipement est transféré à un nouvel utilisateur, assurez-vous de lui donner également le manuel.

A propos de l'intelligent Touch Manager

• Ne modifier pas et ne réparez pas le produit vous-même.

Ceci pourrait causer des décharges électriques ou un incendie.

Consultez votre distributeur Daikin.

N'utilisez pas de matériaux inflammables (ex : laque ou insecticide) près du produit.
 Ne nettoyer pas le produit avec du benzène, du diluant pour peinture et autre produit similaire.

Ceci pourrait endommager le produit, causer des décharges électriques ou un incendie.

• N'installez pas le produit vous-même.

Une installation mal effectuée pourrait causer des décharges électriques ou un incendie. Consultez votre distributeur Daikin.

• Ne déplacez pas ou ne réinstallez pas le produit vous-même.

Une installation mal effectuée pourrait causer des décharges électriques ou un incendie. Consultez votre distributeur Daikin.

- L'usage de cet appareil n'est pas destiné à des personnes (dont les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'ils ne soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

$\mathbf{\Lambda}$
<u>/!</u> \PRUDENCE
Ne jouez pas avec l'unité ou avec l'intelligent Touch Manager.
Une opération accidentelle causée par un enfant risque de causer des troubles des fonctions motrices et de mettre la santé en danger.
 Ne démontez jamais l'intelligent Touch Manager.
Touchez les parties internes risque de causer des décharges électriques ou un incendie.
Consultez votre distributeur Daikin ou un contractuel agréé pour les inspections et ajustements internes.
 Ne faites pas fonctionner avec des mains mouillées.
Ceci risque de causer des décharges électriques.
Ne lavez pas l'intelligent Touch Manager.
Ceci risque de causer des fuites et/ou un court-circuit et il en résulterait des décharges électriques ou un incendie.
Ne touchez jamais les parties internes de l'intelligent Touch Manager.
Ne retirez pas l'écran avant. Toucher certaines parties internes causera des décharges électriques et
endommagera l'unité. Veuillez consulter votre distributeur Daikin pour vérifier et ajuster les parties internes.
 N'installez pas l'intelligent Touch Manager là où il y a un risque d'humidité.
Si de l'humidité s'infiltre dans le produit, cela risque d'endommager les composants électro-
niques internes en plus de causer des décharges électriques.
Assurez-vous que l'intelligent Touch Manager n'est pas directement exposé à la lumière du soleil.
Cela causera une décoloration de l'affichage LCD et la lisibilité en sera réduite.
N'essuyez pas le panneau de commande avec du benzène ou d'autres solvants organiques.
Ceci pourrait causer une décoloration et/ou un écaillage. Si l'écran doit être nettoyé, utilisez un
chiffon humide avec un détergent neutre dilué à l'eau. Puis essuyez avec un chiffon sec.
 N'appuyez jamais sur les boutons du contrôleur avec des objets durs, pointus.
Ceci risque d'endommager le contrôleur à distance.
Ne tirez pas et ne tordez pas le fil du contrôleur.
Ceci peut causer des problèmes de fonctionnement.
Avant le nettoyage, assurez-vous que le fonctionnement est arrêté et coupez le disjoncteur d'alimentation électrique.
Si vous ne le faîtes pas, cela risque de causer des décharges électriques ou un incendie.

Unité Intérieure et Unité Extérieure

- Sachez qu'une exposition directe et prolongée à de l'air froid ou chaud du climatiseur, ou à de l'air trop froid ou trop chaud. Ceci peut être dangereux pour votre condition physique et votre santé.
- Ne placez pas d'objets, y compris des baguettes, vos doigts, etc., dans l'arrivée ou la sortie d'air. Ceci pourrait causer des blessures à cause du contact avec les lames à haute vitesse du ventilateur se trouvant dans le climatiseur.



• Lorsque le climatiseur ne fonctionne pas correctement (émission d'une odeur de brûlé, etc.) coupez l'alimentation.

Un fonctionnement maintenu dans de telles circonstances risque de causer une panne, des décharges électriques ou un incendie.

Contactez votre distributeur Daikin.

• Consultez votre distributeur Daikin si le climatiseur est submergé à cause d'une catastrophe naturelle, comme une inondation ou un typhon.

Ne faîtes pas fonctionner le climatiseur. Autrement, ceci pourrait causer une panne, des décharges électriques ou un incendie.

• Assurez-vous que vous utilisez une alimentation électrique réservée au climatiseur. Utiliser n'importe quelle autre alimentation électrique risque de générer de la chaleur, de causer un incendie ou une panne.

 Consultez votre distributeur Daikin concernant la démarche à suivre en cas de fuite de réfrigérant.

Une fuite de réfrigérant dépassant la concentration limite risque de conduire à une baisse d'oxygène. Remarquez que lorsque le climatiseur doit être installé dans une petite pièce, il est nécessaire de prendre des mesures adéquates afin que la quantité de toute fuite de réfrigérant ne dépasse pas la concentration limite en cas de fuite.

• N'utilisez pas le climatiseur dans d'autres buts que ceux qui lui sont attribués.

N'utilisez pas le climatiseur pour rafraîchir des instruments de précision, de la nourriture, des plantes, des animaux ou une oeuvre d'art : ceci risque d'affecter les performances, la qualité et/ou la longévité de l'objet concerné.

• Ne retirez pas la protection du ventilateur de l'unité extérieure.

Ceci pourrait causer des blessures à cause du contact avec les lames à haute vitesse du ventilateur se trouvant dans l'unité.

 Après un usage prolongé, vérifiez la position de l'unité et l'endroit où elle est montée pour prévenir tout dommage.

Si elle est laissée dans une condition endommagée, l'unité risque de tomber et de causer des blessures.

- Ne laissez pas un enfant monter sur l'unité extérieure et évitez de placer tout objet dessus. Tomber ou dégringoler peut causer des blessures.
- Ne bloquez pas les arrivées et les sorties d'air.

Un flux d'air réduit peut causer des performances insuffisantes ou une panne.

• Ne laissez pas des enfants jouer sur ou autour de l'unité extérieure.

Si ils touchent l'unité avec imprudence, ils peuvent se blesser.

• Ne touchez pas l'arrivée d'air ou les ailettes en aluminium de l'unité extérieure. Ceci risque de causer des blessures.



 Ne placez pas de conteneurs d'eau (vases, etc.) sur l'unité intérieure ou extérieure.

Ceci risque de causer des fuites et/ou un court-circuit et il en résulterait des décharges électriques ou un incendie.

• Ne lavez pas le climatiseur avec de l'eau.

Ceci risque de causer des fuites et/ou un court-circuit et il en résulterait des décharges électriques ou un incendie.

• Pour éviter la réduction d'oxygène, assurez-vous que la pièce est bien ventilée si un équipement comme un brûleur est utilisé en même temps que le climatiseur.

• Effectuez une ventilation de temps en temps.

Une ventilation insuffisante peut provoquer une déficience d'oxygène.

Soyez prudent lorsque vous utilisez le climatiseur avec d'autres équipements de chauffage.

Ne lavez pas l'intérieur des unités intérieures et extérieures vous-même,
 Consultez toujours votre distributeur Daikin.

Une méthode de lavage ou un détergent incorrects risquent d'endommager les parties en résine ou causer des fuites d'eau.

De plus, une panne, la production de fumée ou l'ignition peuvent se produire si des parties électriques ou le moteur sont mouillés avec le détergent.

• Faîtes attention lors du nettoyage du filtre à air ou de l'inspection.

Lorsqu'un travail en hauteur est requis, redoublez de vigilance. Si l'échafaudage est instable, vous risquez de tomber et ceci peut causer des blessures.

• Disposez le drain de façon à ce que le drainage soit complet.

Si un drainage correct du tuyau de drain extérieur n'est pas effectué lors du fonctionnement du climatiseur, ceci peut causer des fuites d'eau de l'unité intérieure et faire des taches ou entraîner une panne.

• Installez le climatiseur dans un endroit bien ventilé sans obstructions.

- N'utilisez pas le climatiseur dans les types d'endroits suivants:
 - a. Là où il y a une utilisation considérable d'huile minérale telle que l'huile de coupe
 - b. Là où il y a beaucoup de sel comme une zone de plage
 - c. Là où il y a du gaz sulfureux comme dans lieu de source chaude
 - d. Là où il y des fluctuations de tension considérables comme dans une usine
 - e. Là où il y a des véhicules motorisés ou des bateaux
 - f. Là où il y a une huile atmosphérique considérable comme dans les zones de cuisine
 - g. Là où il y a des machines produisant des radiations électromagnétiques
 - h. Là où l'air contient de la vapeur ou de la fumée acide ou alcaline
- Protection contre la neige

Pour plus de détails, consultez votre distributeur.

- Faîtes également attention au bruit de fonctionnement.
- Sélectionnez les types de lieux suivants:
 - a Un endroit qui peut soutenir suffisamment le poids du climatiseur avec moins de bruits et de vibrations causés par le fonctionnement.
 - b. Un endroit où le flux d'air chaud de la sortie d'air de l'unité extérieure et le bruit de fonctionnement ne gênent pas les voisins.
- Assurez-vous que la sortie d'air de l'unité extérieure n'est pas obstruée.

Les obstructions peuvent causer de mauvaises performances et un bruit de fonctionnement accru.

• Si des bruits anormaux se produisent, demandez conseil à votre distributeur.

Contenu

éca	utions de Sécurité	1
ése	entation du système	12
Àр	ropos de l'iTM (intelligent Touch Manager)	.12
1-1	Caractéristiques principales	12
1-2	Configuration du système	13
1-3	Qu'est-ce qu'un point/une zone de Gestion?	14
	Qu'est-ce qu'un point de gestion?	14
	• Qu'est-ce qu'une zone?	14
1-4	Méthode de fonctionnement de l'écran tactile	16
1-5	Fonctionnement de la boîte de dialogue	20
	• Fonctionnement de la boîte de dialogue d'insertion de texte/mot de passe	20
	Fonctionnement de la boîte de dialogue d'insertion de l'heure	23
	Fonctionnement de la boîte de dialogue d'insertion numérale	24
éfér	ence rapide	26
Opé	érations simples	.26
2-1	Afficher la liste des zones et des points de gestion	26
2-2	Affichage des zones et points de gestion	26
2-3	Démarrer/Arrêter les zones et les points de gestion	27
2-4	Réglage du Mode fonctionnement pour une unité intérieure	28
2-5	Réglage de la Température, Vitesse du Ventilateur et Direction du flux d'air pour une un intérieure	nité 29
2-6	Activer/Désactiver le contrôleur à distance	31
2-7	Réglage du Mode fonctionnement et du Débit d'air pour le Ventilateur	32
2-8	Effectuer des opérations avec l'écran Menu liste	32
	Vérification du programme	33
	• Vérification de réglages tels que le Nom de la Zone, les Informations Détaillées et Icône.	34
	Vérifications de réglages tels que Mgmt. Nom du point, Informations Détaillées et Icône.	34
	Réglage de l'heure	35
	Vérification de l'historique	36
oms	et fonctions	37
	éca ése À p 1-1 1-2 1-3 1-4 1-5 2-1 2-2 2-3 2-4 2-5 2-6 2-7 2-8	 écautions de Sécurité

	3-1	Panneau avant et vue latérale	
4.	Des	cription de l'écran détaillée	39
	4-1	Régler la structure de l'écran	39
	4-2	Écran de Vue standard (Icône)	41
		Écran de Régl détaillé	
		Écran d'Informations Détaillées	50
	4-3	Écran de Vue standard (Liste)	51
	4-4	Écran de Affg dispo (Optionnel)	54
	4-5	Écran de Menu Liste	
		Contrôle auto Tabulatrice	56
		Tabulatrice Config système	58
		Gest Opération. Onglet	60
		Onglet Navigateur énergie	61
	4-6	Écran d'Information	62
		Onglet Légende	62
		Onglet Contact	64
Ui	ilis	ation des Fonctions Standard	
_			
F	Dác	alogo de la Commanda Automatique	GE
5.	Rég	glage de la Commande Automatique	65
5.	Rég 5-1	plage de la Commande Automatique Réglage d'un programme	65
5.	Rég 5-1	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré	65 65
5.	Rég 5-1	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons	65 65 76
5.	Réç 5-1 5-2	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute	65 65 76 101
5.	Réç 5-1 5-2 5-3	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique	65 65 76 101 103
5.	Réç 5-1 5-2 5-3	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3 5-4 Cor	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons • Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique • Vérification d'un Arrêt d'Urgence	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3 5-4 Cor 6-1	glage de la Commande Automatique	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3 5-4 Cor 6-1	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique • Vérification d'un Arrêt d'Urgence • Réglage d'une Zone • Créer et effacer une zone	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3 5-4 Cor 6-1	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique • Vérification d'un Arrêt d'Urgence mfigurations système Réglage d'une Zone • Déplacer une zone	65 65 76 101 103 103 105 107 109 111 113 113 113 117
5.	Rég 5-1 5-2 5-3 5-4 Cor 6-1	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique Vérification d'un Arrêt d'Urgence maigurations système Réglage d'une Zone • Créer et effacer une zone • Déplacer une zone • Enregistrer un point de gestion ou une zone dans une zone	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3 5-4 Cor 6-1	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique • Vérification d'un Arrêt d'Urgence • Réglage d'une Zone • Créer et effacer une zone • Déplacer une zone • Enregistrer un point de gestion ou une zone dans une zone • Nommer et régler les informations détaillées d'une zone	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3 5-4 Cor 6-1	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique • Vérification d'un Arrêt d'Urgence • Réglage d'une Zone • Créer et effacer une zone • Déplacer une zone • Nommer et régler les informations détaillées d'une zone • Réglage de l'intervalle pour le démarrage/l'arrêt séquentiel	
5.	Rég 5-1 5-2 5-3 5-4 Cor 6-1	glage de la Commande Automatique Réglage d'un programme • Réglage d'un programme configuré • Descriptions détaillées de l'écran et des boutons Réglage de la fonction d'Extension Minute Réglage du Changement de mode automatique • Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique • Réglage des conditions de commutation • Application de la fonction de Commutation Automatique Vérification d'un Arrêt d'Urgence • Réglage d'une Zone • Créer et effacer une zone • Déplacer une zone • Enregistrer un point de gestion ou une zone dans une zone • Nommer et régler les informations détaillées d'une zone • Réglage de l'intervalle pour le démarrage/l'arrêt séquentiel • Réglage des icônes	

	6-2	Réglage d'un Point de Gestion	
	6-3	Régler et changer le mot de passe	
	6-4	Réglage de la Maintenance et Vérification	
	6-5	Régler et changer les Paramètres régionaux	
	6-6	Régler et changer l'Heure	
	6-7	Régler et changer l'écran de veille	
	6-8	Régler et changer les Réglages Hardware	
	6-9	Régler et changer l'Opération Confirmer	
	6-10	Calibration de l'Écran tactile	
	6-11	Sauvegarder	
	6-12	Visualiser les Informations Version	
7.	Ges	tion des données	
	7-1	Vérification et sortie d'Historique	
	7-2	Réglages de la Fonction de Sortie	
Fo	onct	ions Optionnelles de Fonctionnement	151
8.	Rég	lage des Fonctions de Contrôle Automatique	151
	8-1	Réglage de l'Optimisation	151
	8-2	Réglage du Contrôle Enclenchement	
		Restrictions de Contrôle Enclenchement	
		Réglage d'un programme d'enclenchement	
		Descriptions détaillées de l'écran et des boutons	
	8-3	Réglage de l'Arrêt d'Urgence	
		Lancement d'un Arrêt d'Urgence	
	8-4	Réglage de la Limite de Température	
	8-5	Réglage de la Fonction Température Variable	
	8-6	Réglage de la Fonction Optimisation du Mode Chauffage	
9.	Cor	figurations système	209
	9-1	Configurations Réseau	
	9-2	Réglages Accès Web et Gestion à Distance	212
		Enregistrer des utilisateurs Web	213
		Se connecter/déconnecter à/d'un PC	216
		Écran de Gestion à Distance Web	
	9-3	Réglage du Rapport d'Erreur E-Mail	
		Réglage du Serveur Mail	
		Réglage de l'adresse du destinataire E-mail et envoi d'un E-mail	

Fon	ctions Fabriquant Optionnelles de Fonctionnement2	27
10.	Répartition proportionnelle de puissance2	227
	10-1 Fonction Répartition Proportionnelle de Puissance	227
	Réglage de la période de rassemblement des données	227
	Rassembler des données et sortir les résultats de Répartition proportionnelle de	
	puissance	228
11.	Navigateur énergie2	230
	11-1 Fonction Navigateur Énergie	230
	Esti. énergie/Gest. réelle	233
	Gestion fonctionnement équipement (Écart par rapport au plan de fonctionnement)	253
	Fonction Sortie données	269
Ехр	lication intégrateur iTM2	77
12.	Intégrateur iTM2	277
	12-1 Intégrateur iTM	277
	Descriptions détaillées de l'écran et des boutons	278
	Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'intégrateur iTM	286
Mai	ntenance2	90
13.	Maintenance2	290
	13-1 Re-régler le Signal Filtre	290
	13-2 Maintenir l'affichage LCD	291
Info	ormations Utiles2	92
14.	Résolution des problèmes2	292
	14-1 Avant l'entretien de l'appareil	292
	14-2 Passer la Batterie Interne sur Marche/Arrêt	303
	14-3 Fonction Informations Erreur	304
15.	Spécifications Hardware	806
	15-1 Spécifications Hardware de l'iTM	306
	15-2 Spécifications Équipement Périphérique	307
	15-3 Copyright et Marques déposées	307
Арр	endice3	08

1. À propos de l'iTM (intelligent Touch Manager)

1-1 Caractéristiques principales

- L'iTM est un contrôleur central de pointe qui fonctionne avec un écran tactile 10,4". Il vous permet depuis l'écran tactile une surveillance et un fonctionnement simples des climatiseurs et autre équipement générique connectés à l'iTM.
- Un iTM peut surveiller et commander au maximum 64 groupes d'unités intérieures (128 unités), incluant le ventilateur. L'iTm peut être élargi jusqu'à sept multiprises iTM, lesquelles peuvent tout comme l'iTM connecter au maximum 64 groupes d'unités intérieures (128 unités); autrement dit, avec un iTM vous pouvez commander et surveiller au maximum 512 groupes d'unités intérieures (1 024 unités). Un groupe d'unités intérieures faire référence à:

(1) Une unité intérieure sans contrôleur à distance (2) Une unité intérieure commandée avec un ou deux contrôleurs à distance



- L'iTM vous permet de définir des avantages pour les Utilisateurs et les Administrateurs, de manière à ce que vous puissiez les installer et les administrer selon leurs avantages respectifs. De plus, en connectant l'iTm avec des ordinateurs dans un LAN (un réseau local), vous pouvez installer la Gestion à distance web et permettre au maximum à 4 administrateurs et 16 utilisateurs d'accéder à l'iTM simultanément, et si une connexion Internet est disponible, alors vous pouvez surveiller et faire fonctionner l'iTM à distance, via Internet.
- L'iTM vous permet de programmer le fonctionnement de chaque climatiseur en détail.
 Vous pouvez installer un programme annuel en réglant un programme selon le jour de la semaine et en définissant les Jours Spéciaux comme étant des vacances supplémentaires.
 Les changements par saison sont accomplis en réglant une période de validité pour les programmes.
- En utilisant les fonctions optionnelles, vous pouvez afficher le plan de niveau de chaque bâtiment et autres en arrière-plan sur l'écran d'affichage de l'iTM, et surveiller et faire fonctionner en visualisant la disposition réelle des climatiseurs.
- Vous pouvez utiliser le Contrôle enclenchement pour démarrer/arrêter les climatiseurs conjointement avec d'autres équipements ou la fonction Setback pour économiser de l'énergie.
- Vous pouvez utiliser la fonction de Répartition proportionnelle de puissance (logiciel option) pour répartir la facture d'électricité entre les locataires ou la fonction Navigateur énergie (logiciel option) pour gérer la consommation d'énergie systématiquement.
- En connectant une mémoire USB à l'iTM, vous pouvez sortir des données de facturation, des données de consommation de budget/énergie réelle, des réglages de fonctions, des données de l'historique, etc. dans un dossier CSV.
 - REMARQUE
 - La sauvegarde de données périodiques est recommandée pour éviter la perte de vos données importantes en cas de problème accidentel.

1-2 Configuration du système



1-3 Qu'est-ce qu'un point/une zone de Gestion?

Qu'est-ce qu'un point de gestion?

Un point de gestion est l'équipement cible surveillé et géré avec l'iTM.

Les types de points de gestion qui peuvent être contrôlés par l'iTM sont les suivants:

Unité Intérieure, Ventilateur, Dio, Analog, Impulsion, et Unité extérieure, Chiller (Refroidisseur liquide)

Qu'est-ce qu'une zone?

Une zone est un groupe hiérarchique dans lequel des points de gestion, surveillés et gérés par l'iTM, sont classés. Vous pouvez remplir une zone avec des zones membres et des points de gestion. Une zone All, dans laquelle vous ne pouvez pas enregistrer ou effacer des membres manuellement, est fournie par défaut.

Nombre maximum de zones pouvant être créées: 650 (en excluant la zone All)



Nombre maximum de niveaux hiérarchiques qui peuvent être créés : 10 niveaux

REMARQUE Les points de gestion enregistrés sont automatiquement enregistrés dans le dossier pour les

types de points de gestion correspondant réglés sous All.

Vous pouvez enregistrer un point de gestion dans deux zones ou plus. Cependant, vous ne pouvez pas enregistrer le même point de gestion deux fois ou plus dans une zone. Vous ne pouvez pas non plus enregistrer la même zone dans deux zones ou plus.



1-4 Méthode de fonctionnement de l'écran tactile

Le fonctionnement est possible en touchant l'écran avec les doigts ou un stylo adapté. Assurez-vous que vous n'utilisez pas d'objets à bout tranchant, ce qui pourrait causer des dommages permanents à l'écran tactile.



< Écran (Icône) Vue Standard>

<Boîte de dialogue Régl détaillé>

Régl détaillé : Room1 Commun E/S contacts E/S Digitale	
(5) Répéter le mode Activer Désact (4) 3 Interval (min.)	Valeur analogique
	OK Annuler
Liste	Lu, 23/ 11:

Ci-dessous est décrit ce à quoi le texte figurant sur chaque composant, affiché à l'écran, ressemble dans un état normal, lorsqu'il est sélectionné (a été touché), ou est grisé. (* Pour les composants qui ne sont pas montrés dans la Vue standard ci-dessus, référez-vous à la page de description détaillée correspondante.)

(1) Icône des points/zones de gestion surveillés centralement





État non sélectionné

État sélectionné

(2) Liste, barres de défilement et tri

Туре	Name	М	
Indoor	1:1-00	Off	k
Indoor	1:1-01	Off	
Indoor	1:1-02	Off	
Indoor	1:1-03	Off	
Indoor	1:1-04	Off	
Indoor	1:1-05	Off	,
<			
	Liste ima	ge	

- Les barres de défilement apparaissent lorsqu'il y a des lignes et des colonnes cachées.
- Pour afficher les lignes et les colonnes cachées, appuyez sur ▲▼, ou faites glisser les barres de défilement.
- Pour afficher une colonne de texte tronquée, faites glisser la séparation de colonne.
- Lorsque le tri est activé, touchez l'en-tête pour classer la colonne selon la séquence montrée dans la figure ci-dessous.



(3) Bouton

REMARQUE -

- Des composants tels que les boutons ou les cases à cocher sont grisés lorsque toutes les conditions pour le bon fonctionnement de la fonction/de l'option spécifique pour le point/la zone de gestion ne sont pas remplies. Le fonctionnement, comme toucher et sélectionner un composant grisé n'est pas possible.
- « ... » est affiché sur les boutons et autres lorsque le texte d'étiquette est tronqué en raison de l'espace disponible.

Pour afficher tout le texte d'étiquette, touchez le composant pendant un moment. Une infobulle avec le texte complet apparaît.

(4) Bouton radio



(6) Boîte combinée



sélectionnée)

est sélectionnée)

sélectionnée) État ouvert

1-5 Fonctionnement de la boîte de dialogue

Fonctionnement de la boîte de dialogue d'insertion de texte/mot de passe

$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
Commu d'entr Space (6) Car alphanum (4)	(3)
(7)	8)

(1) Bouton de caractères clés

Boutons clés pour entrer des caractères.

(2) Zone d'entrée de la zone de texte

Affiche les caractères entrés. Pour la boîte de dialogue d'insertion de mot de passe, des astérisques s'affichent (*).

(3) Interrupteur de changement de mode pour la touche de majuscule

Alterne entre majuscule et minuscule.

Nom du programme		Nom du programme	
(2) 1 2 4 5 6 7 8 0 8 8 8 6 7 8 6 7 8 0 1 8 8 1	Appuyer sur la touche de majuscule Appuyer sur la touche de majuscule	28 I <t< td=""><td>Restant 29</td></t<>	Restant 29

(4) Touches flèches droite et gauche

Déplace le curseur à droite et à gauche dans la zone d'entrée de texte.

(5) Étiquette de domaine d'entrée de caractère

Affiche trois types d'informations concernant le nombre de caractères qui peuvent être entrés.

- **Restant**: Indique la différence entre le nombre de caractères entrés et le maximum permis par la fonction
- Dépassé: Indique le nombre de caractères entrés en trop selon le maximum permis
- Manquant: Indique le nombre de caractères encore nécessaires pour se conformer au minimum requis

(6) Boîte combinée pour commuter sur le clavier

Alterne le clavier entre Spécial et Car alphanum.

Spécial: Règle le clavier sur clavier spécial

Car alphanum: Règle le clavier sur clavier alphanumérique

N'est pas affiché pour la boîte de dialogue d'insertion de mot de passe.

Pour alterner entre majuscule et minuscule, utilisez la touche de majuscule.

Nom du programme		Nom du programme
Image: control of participation Restant 29 I	Appuyer sur la touche de majuscule Appuyer sur la touche de majuscule	rdb Retart 29 V 1
OK Annuler		OK Annuler

(7) Bouton OK

Toucher ce bouton entraîne l'entrée.

(8) Bouton Annuler

Toucher ce bouton annule l'affichage et ferme l'écran.

REMARQUE -

- Les caractères grisés ne peuvent pas être entrés.
- Lorsque le Chinois, le Japonais ou le Coréen sont sélectionnés comme langue d'affichage pour l'iTM, un bouton servant à afficher la liste des entrées apparaît. Touchez le bouton pour afficher une liste des mots fréquemment utilisés et sélectionnez le mot à entrer. Sélectionnez un mot et effectuez la sélection en pressant le bouton OK. Le mot sélectionné est affiché dans la zone d'entrée de la zone de texte. N'est pas affiché pour la boîte de dialogue d'insertion de mot de passe.

グラム名称		入力候補	
Room12 <mark>9</mark> 残り文字影	:25	室内機	
		室外機	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - + Back Space B<	,	空調機	
a we the point of the second sec	111	换気装置	
a <mark>a d f g h j k i sa</mark> t		照明器具	
		事務所	
		会議室	
文字入力切替 Space Word ● 単数字 ● ● ● ●		応接室	
OK ++	ンセル		OK ++222

Fonctionnement de la boîte de dialogue d'insertion de l'heure



(1) Bouton de nombre clé

Boutons clés pour entrer des valeurs numériques.

(2) Zone d'entrée de la zone de texte

Affiche les valeurs numériques entrées. Touchez la zone de texte et entrez la valeur numérique requise. La zone d'entrée de la zone de texte modifie le modèle d'affichage entre « année mois jour heure minute seconde », « année mois jour », et « heure minute » selon les données entrées.

(3) Bouton Haut/Bas

Augmente ou diminue la valeur numérique sélectionnée dans la zone d'entrée de la zone de texte (2) par +1, +10, -1, ou -10.

(4) Boîte combinée de réglage AM/PM

Précise si l'heure est en AM ou PM lorsque l'heure est indiquée avec une horloge sur 12 heures. Cette boîte combinée n'est pas affichée lorsqu'une horloge sur 24 heures est installée dans Configuration Système.

(5) Étiquette du domaine d'entrée

Affiche le domaine de valeurs qui peuvent être entrées.

(6) Bouton OK

Toucher ce bouton entraîne l'entrée.

(7) Bouton Annuler

Toucher ce bouton annule l'affichage et ferme l'écran.

Fonctionnement de la boîte de dialogue d'insertion numérale



(1) Bouton de nombre clé

Boutons clés pour entrer des valeurs numériques.

(2) Bouton clé de point décimal

Appuyez sur ce bouton pour entrer un point décimal.

(3) +/- bouton clé

Appuyez sur ce bouton pour modifier le signe de la valeur numérique. Ajoute un signe moins devant une valeur positive tandis que pour une valeur négative, le signe moins est supprimé et la valeur devient positive.

(4) Bouton Retour

Supprime un chiffre à la fois en partant du dernier nombre affiché dans la zone d'entrée de la zone de texte.

(5) Bouton Effac

Supprime complètement les valeurs numériques affichées dans la zone d'entrée de la zone de texte.

(6) Bouton radio de niveau Haut/Bas

Précise le niveau selon lequel le bouton Haut/Bas augmente/diminue lorsqu'il est enfoncé. Vous pouvez uniquement sélectionner des boutons avec des niveaux de valeurs plus élevés que le niveau minimum défini pour la valeur qui doit être entrée, voir cadre (9).

(7) Bouton Haut/Bas

Augmente ou diminue la valeur numérique selon le niveau spécifié avec le bouton radio de niveau Haut/Bas.

(8) Zone d'entrée de la zone de texte

Affiche les valeurs numériques entrées. Vous pouvez entrer jusqu'à 10 caractères.

(9) Étiquette du domaine d'entrée

Affiche le domaine de valeurs qui peuvent être entrées.

(10) Bouton OK

Toucher ce bouton entraîne l'entrée.

(11) Bouton Annuler

Toucher ce bouton annule l'affichage et ferme l'écran.

2. Opérations simples

2-1 Afficher la liste des zones et des points de gestion

Top>10F	Bas 🏂 Hau	t	(1)	Liste		1-02			Top>10F	🛃 Bas 🧟	Haut Type Uni	té Int.	V Icône		11-02
	\square				- 1	124°C Chauffage			Nom	Etat	Option changement .	Mode	Temp.		1 24.6°C Rafraîchir
Room1	Room2	Room3	Room4	Room5	*	Détails			1:1-00	\bigcirc	*	Rafraîchir	24.6°C		* *
\square		\square	\square	\Box	L.	Aarche/Arrêt			1:1-01		**	Rafraîchir	24.6°C		Marche/Arrêt
Office1	Office2	Office3	Office4	Office5	l l	Démarrer 🔻	4ے	<hr/>	11-02		*3* (2)	Rafraichir	24.6°C		Démarrer
\square	\square	\square	\square			22 🔷 °C		\rangle	1:1-04		*3	Rafraîchir	24.6°C		Consigne
Area1	Area2	Area3	Area4	Area5	у	/itesse Ventil	ر ا		1:1-05		*)	Rafraîchir	24.5°C		Vitesse Ventil
11,00	11.01	11.02	11.03	11/04					1:1-06	\bigcirc	*	Rafraîchir	24.5°C		
									1:1-07		**	Rafraîchir	24.5°C		
1:1-05	11-06	1:1-07	1:1-08	1:1:09		Réglage			1:1-08		*:*	Rafraîchir	24.5°C	•••	Réglage
Liste Menu						Je, 10/11 13:30			Liste Menu						Ve, 0

(1) Touchez le bouton de Liste.

(2) L'écran de contrôle List View avec la zone et les noms des unités intérieures, le mode de fonctionnement, la température et des informations sur la vitesse du ventilateur apparaît.

(Pour un fonctionnement détaillé, voir page 51.)

2-2 Affichage des zones et points de gestion



(1) Affiche le niveau hiérarchique de la zone et de l'unité intérieure actuelles.

(2) Touchez le bouton **Bas** pour vous déplacer dans la zone sélectionnée et afficher les zones et points de gestion qui s'y trouvent.



(3) Touchez le bouton **Haut** pour vous déplacer au niveau supérieur à celui actuellement sélectionné. (Pour un fonctionnement détaillé, voir page 41.)



2-3 Démarrer/Arrêter les zones et les points de gestion

(1) Sélectionnez la zone ou le point de gestion que vous souhaitez démarrer ou arrêter.

(2) Sélectionner « Démarrer » dans la boîte combinée Marche/Arrêt démarre la zone ou le point de gestion sélectionné tandis que sélectionner « Arrêter » arrête la zone ou le point de gestion sélectionné. L'icône devient verte ou rouge (selon la configuration du système) lorsque la zone ou le point de gestion sélectionné a été démarré, en revanche l'icône devient grise lorsque c'est arrêté.

Confirmer							
Démarrer?							
(3)							
Oui Non							

Confirmer							
Confirmer arrêt							
(3)							
Oui Non							

(3) Lorsque Confirmer est « activé » dans la configuration système, une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Appuyez sur le bouton **Oui** pour enclencher. (Pour un fonctionnement détaillé, voir page 135.)

2-4 Réglage du Mode fonctionnement pour une unité intérieure



- (1) Sélectionnez l'unité intérieure pour laquelle vous souhaitez régler le Mode fonctionnement.
- (2) Touchez le bouton Réglage et affichez l'écran de Régl détaillé.
- (3) Sélectionnez la tabulatrice Unité Int.

(4) Sélectionnez la case à cocher **Mode fonctionnement** et sélectionnez Ventilation, Rafraîchir, Chauffage, Temp, Auto ou Déshumidifier dans la boîte combinée.

(5) Touchez le bouton OK pour enclencher et fermer l'écran.

(Pour un fonctionnement détaillé, voir page 46.)

2-5 Réglage de la Température, Vitesse du Ventilateur et Direction du flux d'air pour une unité intérieure



(1) Sélectionnez l'unité intérieure pour laquelle vous souhaitez régler la température, la vitesse du ventilateur et la direction du flux d'air.

(2) Réglez la température dans la boîte d'incrément **Consigne** et la **Vitesse Ventil** en utilisant le bouton ▲▼.





(3) Vous pouvez aussi sélectionner la température et la vitesse du ventilateur dans l'écran de Régl détaillé. (Pour l'opération à suivre pour afficher l'écran de Régl détaillé, voir (4) pour sélectionner la direction du flux d'air.)

		(5)
Top 200 At Had	■ Liste ()	Rég défaillé 11-02 Commun Jocks Commun Jocksdeeadie Unité Int Mode fonctionnement Vifesse Vertil Restriction consign Employee fond
Room1 Room2 Room3 Room4	Room5 Détails Détails Marche/Arrêt Arrête V Cortico5 Corteigne	Ratraichir Image: Consigne Consigne Image: Consigne 25.0 °C Modifier Max 35.0 °C Modifier Min 20.0 °C Modifier
Area1 Area2 Area3 Area4 Image: Area3 Image: Area3 Image: Area4 Image: Area4 Image: Area4 Image: Area4 Image: Area4 Image: Area4 Image: Area4 Image: Area4 Image: Area4 Image: Area4	25 → °C Area5 Vitesse Venti 1104	OFF
11405 11408 11407 11408	Ventialor1 Ve. 02/12	(7) OK Anuler

(4) Pour régler la direction du flux d'air, touchez le bouton **Réglage** et affichez l'écran de Régl détaillé.

(5) Sélectionnez la tabulatrice Unité Int.

 (6) Sélectionnez la case à cocher Direction de l'air et réglez la direction du flux d'air en utilisant les boutons ▲▼.



<Direction de l'air 0> <Direction de l'air 1> <Direction de l'air 2> <Direction de l'air 3> <Direction de l'air 4> <Balayage>

(7) Touchez le bouton **OK** pour enclencher et fermer l'écran. (Pour un fonctionnement détaillé, voir page 46.)

2-6 Activer/Désactiver le contrôleur à distance



(1) Sélectionnez la zone ou le point de gestion pour lequel vous souhaitez activer/désactiver le contrôleur à distance.

(2) Touchez le bouton Réglage et affichez l'écran de Régl détaillé.

(3) Sélectionnez la tabulatrice Tlcdes activ/desactiv.

 (4) Vous pouvez autoriser/interdire les opérations de contrôleur à distance suivantes: (a) démarrer/ arrêter, (b) régler le mode fonctionnement et (c) régler la Consigne.

(5) Sélectionnez la case à cocher de l'opération que vous souhaitez régler et sélectionnez ses détails à partir du bouton radio.

(6) Touchez le bouton **OK** pour enclencher et fermer l'écran.

(Pour un fonctionnement détaillé, voir page 45.)

2-7 Réglage du Mode fonctionnement et du Débit d'air pour le Ventilateur



- (1) Sélectionnez le Ventilateur pour lequel vous souhaitez régler le mode de fonctionnement et le débit d'air.
- (2) Touchez le bouton Réglage et affichez l'écran de Régl détaillé.
- (3) Sélectionnez la tabulatrice Ventilateur.

(4) Sélectionnez la case à cocher pour le **Mode de Ventilation** et sélectionnez Auto, Échange de chaleur ou Bypass dans la boîte combinée.

(5) Sélectionnez la case à cocher pour le **Débit d'air** et sélectionnez Automat (normal), Faible (normal), Puissant (normal), Automat (rafraîch), Faible (rafraîch) ou Puissant (rafraîch) dans la boîte combinée.

(6) Touchez le bouton OK pour enclencher et fermer l'écran.

(Pour un fonctionnement détaillé, voir page 48.)

2-8 Effectuer des opérations avec l'écran Menu liste

L'écran menu liste vous permet de vérifier les programmes, régler les zones/les points de gestion, régler l'heure, vérifier l'historique, etc.



(1) Touchez le bouton Menu liste et affichez l'écran Menu liste.

(Pour un fonctionnement détaillé, voir page 56.)

Vérification du programme





$$\bigtriangledown$$



- (1) Sélectionnez la tabulatrice Contrôle auto sur l'écran Menu liste.
- (2) Touchez le bouton Programme et affichez l'écran Prog.
- (3) Sélectionnez le programme à vérifier.
- (4) Touchez le bouton Confirm sur l'écran de Prog. et affichez l'écran Confirmer.
- (5) Sélectionnez la date pour laquelle vous souhaitez vérifier le programme.
- (Pour un fonctionnement détaillé, voir page 76.)

Vérification de réglages tels que le Nom de la Zone, les Informations Détaillées et Icône



- (1) Sélectionnez la tabulatrice Config système sur l'écran Menu liste.
- (2) Touchez le bouton **Zone** et affichez l'écran de Regl. zone.
- (3) Vérifiez les réglages dans la liste de zones.
- (Pour un fonctionnement détaillé, voir page 121.)

Vérifications de réglages tels que Mgmt. Nom du point, Informations Détaillées et Icône



- (1) Sélectionnez la tabulatrice Config système sur l'écran Menu liste.
- (2) Touchez le Pt gest. bouton et affichez le Configuration des points de gestion.
- (3) Vérifiez les réglages dans la liste de membres Mgmt.
- (Pour un fonctionnement détaillé, voir page 125.)

Réglage de l'heure



<Boîte de dialogue Entrée Heure>

- (1) Sélectionnez la tabulatrice Config système sur l'écran Menu liste.
- (2) Touchez le bouton Heure/DST et affichez l'écran de Réglage horloge/Réglage heure d'été.
- (3) Sur l'écran, l'heure actuelle est affichée. Pour la changer, touchez le bouton Modifier.
- (4) Entrez l'heure dans la boîte de dialogue de réglage de l'heure qui apparaît.
- (5) Touchez le bouton OK.
- (6) Touchez le bouton **OK** dans la boîte de dialogue de réglage de l'heure.
- (7) Touchez le bouton Oui dans la boîte de dialogue Confirmer qui apparaît et fermez l'écran.
- (Pour un fonctionnement détaillé, tel que le réglage de l'heure d'été, voir page 132.)
Vérification de l'historique



(1) Sélectionnez la tabulatrice Gest Opération sur l'écran Menu liste.

(2) Touchez le bouton Histo. et affichez l'écran Historique.

(3) Vous pouvez utiliser les boutons < et > pour préciser la date pour laquelle vous souhaitez vérifier l'historique. En alternance, vous pouvez afficher la boîte de dialogue de réglage de l'heure en touchant le bouton Modifier et préciser la date à cet endroit.

(4) Entrez l'heure dans la boîte de dialogue de réglage de l'heure.

(5) Touchez le bouton OK.

(6) Toucher le bouton Montrer MAJ affiche la liste d'exécution de réglage des dates et de l'heure.

(Pour un fonctionnement détaillé, tel que la sortie en CSV, voir page 139.)

(3)

08/12/201

Montrer MA.

2 3

(5) OK

0

-1 -10

Annuler

3. Noms et fonctions de chaque partie

3-1 Panneau avant et vue latérale



(1) SURVEILLANCE

Écran tactile LCD pour afficher et effectuer des opérations.

(2) SERVICE LAN

Prise pour la connexion LAN. Lors de l'utilisation, (3) LAN SW doit être sélectionné sur AVANT.

(3) LAN SW

Commuter pour alterner entre la prise LAN à l'arrière et la prise de (2) SERVICE LAN.

(4) SAUVEGARDE

Commutateur de mise sous/hors tension pour la sauvegarde des réglages.

(5) DIII MAÎTRE

Commutez pour régler « MAÎTRE » et « ESCLAVE ».

(6) CPU VIVANT (Vert)

Une DEL indique l'état opérationnel du CPU. Si cette DEL clignote, le CPU fonctionne normalement.

On: Erreur d'installation

Off: Erreur Hardware

(7) LIEN LAN (Vert)

Cette DEL est sur On lorsque le port LAN est connecté à un réseau. Elle indique que la connexion LAN fonctionne correctement.

(8) DIII SURVEILLANCE (Jaune)

Cette DEL clignote lors des transmissions DIII-NET.

(9) Clé de SURVEILLANCE/DEL (Orange/Vert)

Commutez pour passer le dispositif de surveillance en mode MARCHE/ARRÊT.

La couleur de la DEL change tel qu'indiqué ci-dessous chaque fois que la clé est pressée.

Off: Le courant est arrêté

On (Orange): Le dispositif de surveillance est arrêté

On (Vert): Le dispositif de surveillance est allumé

(10) REDÉMARRER//

Redémarrer le commutateur.

(11) Cache de la prise USB (latéral)

Prise pour la connexion d'une mémoire USB.

- REMARQUE -

Utilisez la prise uniquement pour la connexion d'une mémoire USB.

4. Description de l'écran détaillée

4-1 Régler la structure de l'écran

Fonctions Standard

Г	Vue Icône	Affiche l'état opérationnel des zones et unité intérieures.	(Voir page 41.)
╞	Vue Liste	Affiche l'état opérationnel des zones et des unités intérieures dans une liste.	(Voir page 51.)
L	Écran Menu Liste	Affiche la liste des éléments du menu.	(Voir page 56.)
	Programme	Configure des programmes hebdomadaires et annuels.	(Voir page 65.)
	Programme Hebdoma	adaire Configure un programme hebdomadaire pour chaque jour.	(Voir page 66.)
	Programme Annue	Configure des programmes pour les jours spéciaux, tels que les vacances supplémentaires.	(Voir page 73.)
	Extension Minuterie	Configure la minuterie d'arrêt pour éviter l'échec de mise à l'arrêt des unités intérieures.	(Voir page 101.)
	Commutation Automatique	Configure le changement automatique entre les modes rafraîchir et chauffage.	(Voir page 103.)
	Arrêt d'Urgence	Configure l'arrêt d'urgence pour les alertes incendies.	(Voir page 111.)
	Réglage Zone	Crée et configure des zones.	(Voir page 113.)
	-Points Mgmt. Configuration	Crée et configure des points de gestion.	(Voir page 125.)
	Mots de Passe	Configure des mots de passe, tel que le mot de passe administrateur.	(Voir page 127.)
	Maintenance	Met les unités intérieures sous maintenance.	(Voir page 129.)
	Local	Change le format de date et l'unité de température par conformité pour les Paramètres régionaux.	(Voir page 130.)
	Langue	Configure la langue à utiliser.	(Voir page 130.)
	Réglage horloge / Réglage heure d'été	Configure l'heure actuelle et l'heure d'été.	(Voir page 132.)
	Écran de veille	Configure l'écran de veille.	(Voir page 133.)
	- Hardware	Configure la luminosité de l'écran et le volume pour le son de touche.	(Voir page 134.)
	Boîte de dialogue de Confirmation	Active ou désactive l'affichage d'une boîte de dialogue de confirmation au démarrage/à l'arrêt.	(Voir page 135.)
	Calibration Écran Tact	ile Corrige les points de contact de l'écran tactile.	(Voir page 136.)
	Sauvegarde	Fonction de sauvegarde et de restauration des données iTM.	(Voir page 137.)
	- Informations Version	Affiche les informations de version pour l'iTM.	(Voir page 138.)
	Historique	Fonction pour vérifier et exporter l'historique, comme les erreurs d'occurrence.	(Voir page 139.)
	Configuration Export	Réglages pour exporter les informations de configuration complètes.	(Voir page 141.)

	Foncti	ons optionnelles		
Г	Vue Ic	ône	Affiche l'état opérationnel des zones et unité intérieures.	(Voir page 41.)
┝	Vue Li	ste	Affiche l'état opérationnel des zones et des unités intérieures dans une liste.	(Voir page 51.)
┝	Vue At	ffichage Dispo	Affiche les zones et états opérationnels des unités intérieures sur le plan de niveau correspondant.	(Voir page 54.)
	Écran	Menu Liste	Affiche la liste des éléments du menu.	(Voir page 56.)
	\vdash	Configuration Optimisation	Fonction pour conserver la température intérieure dans la température fixée et limiter la consommation d'énergie pendant l'absence.	(Voir page 151.)
	\vdash	Contrôle Enclenchement	Fonction pour démarrer/arrêter des points de gestion conformément avec d'autres équipements.	(Voir page 157.)
	Arrêt d'Urgence		Configure un programme d'arrêt d'urgence arbitraire.	(Voir page 192.)
	Limite de Température		Fonction pour conserver la température de la pièce dans une certaine plage.	(Voir page 196.)
	- Température Variable		Fonction pour contrôler la température des unités intérieures par rapport à la température extérieure.	(Voir page 201.)
	Optimisation Mode Cha		Fonction pour démarrer/arrêter automatiquement des points de gestion lors du fonctionnement en mode Chauffage dans le but d'éviter une augmentation de la température.	(Voir page 207.)
	-	Réseau	Configure l'adresse IP du réseau et autres.	(Voir page 209.)
	-	Utilisateurs Accès Web	Configure des utilisateurs pour la Gestion à Distance Web.	(Voir page 212.)
	Réglage E-mail		Configure la transmission e-mail pour l'occurrence d'erreur et autres.	(Voir page 220.)
	┝	Répartition Proportionnelle de	Puissance Fonction pour distribuer l'électricité à chaque locataire.	(Voir page 227.)
Navigateur Énergie			Fonction pour gérer le budget/la consommation d'énergie réelle.	(Voir page 230.)

4-2 Écran de Vue standard (Icône)



(1) Zone/Zone de visualisation des points de gestion

Affiche les icônes de la zone et des points de gestion.

(2) Bouton commutateur de Menu Liste

Passe sur l'écran Menu Liste, qui comprend les onglets Contrôle auto, Config système, Gest Opération et Navigateur énergie (optionnel).

Le bouton passe sur Fermer lorsque l'écran de Menu Liste est affiché.

(3) Bouton commutateur de Vue Standard

Passe de l'écran de Affg dispo (optionnel) à l'écran de Vue standard.

(4) Bouton commutateur de Affg dispo

Passe l'écran sur l'écran de Affg dispo (optionnel), qui affiche les unités intérieures sur un plan de niveau.

REMARQUE

Affiché uniquement lorsque l'option Affg dispo est activée.

(5) Bouton Verrouiller/Déverrouiller

Verrouille/Déverrouille l'écran. Le bouton est grisé lorsque le verrou d'écran est désactivé.

(6) Icône du groupe d'affichage

A Détection d'erreur Signale une erreur lorsque l'une des fautes suivantes est détectée.



Indicateur clignotant: Erreur système



Texte: Erreur système produite. Touch icône pr vérif et rétablir.



Indicateur clignotant: Err disposi. err analog

Texte: Erreur produite. Touch icône pr vérifier.



Indicateur allumé: Erreur de communication

B Arrêt d'urgence Signale les arrêts d'urgence.



Arrêt d'urgence

Texte: Un arrêt d'urgence s'est produit. Touchez cette icône pour débloquer.



Attendre que ce soit débloqué

Texte: Un arrêt d'urgence s'est produit. Touchez cette icône pour débloquer.

*Un ballon est affiché lorsque l'unité cible est entrée automatiquement en phase d'attente pour que son état soit débloqué, sans que l'icône soit touchée une seul fois. Le ballon n'est pas affiché si l'unité cible a été placée en attente manuellement pour que son état soit débloqué, en touchant l'icône.



C Économie d'énergie Affiche l'état de l'économie d'énergie.



Activé

OFF



Suspendu



Sous contrôle

(7) Heure

Affiche l'heure actuelle.

(8) Indicateur de hiérarchie de la zone

Affiche le niveau hiérarchique de la zone actuellement affichée.

(9) Boutons Top, Bas et Haut

Bouton Top: Affiche la zone et les points de gestion au Top.

Bouton **Bas**: Se déplace dans la zone sélectionnée et affiche les zones et points de gestion qui s'y trouvent.

Bouton **Haut**: Monte d'un niveau hiérarchique à partir de celui de la zone actuellement affichée et affiche les zones et points de gestion qui s'y trouvent.

(10) Bouton pour commuter les Liste

Alterne l'écran de Vue standard entre la Vue icône et vue de liste.

(11) Bouton d'informations

Affiche la légende pour une icône ou des informations de contact pour toute requête concernant le système.

(12) Indicateur d'informations de la zone/du point de gestion sélectionné

Affiche le nom, l'icône et le signal filtre de la zone ou du point de gestion sélectionné.

(13) Indicateur de Température intérieure/Mode de fonctionnement/Réglage sélection

rafraîchir/chauffer

Affiche la température intérieure et les réglages du point de gestion sélectionné. Ne s'affiche pas pour les zones.

- REMARQUE

Lorsque le point de gestion sélectionné est erroné, un Code Err est affiché.

(14) Bouton Détails

Affiche l'écran de Régl détaillé pour la zone ou l'unité intérieure sélectionnée.

(15) Boîte combinée Marche/Arrêt

Démarre/Arrête la zone ou le point de gestion sélectionné.

- REMARQUE -

Lorsque la fonction optionnelle Optimisation est activée, cela affiche Démarrer, SB Bas, SB Haut ou Stop.

(16) Boîte d'incrément Consigne

Règle la température pour l'unité intérieure de la zone sélectionnée, ou pour l'unité intérieure sélectionnée.

(17) Bouton Vitesse Ventil

Règle la vitesse du ventilateur pour l'unité intérieure de la zone sélectionnée, ou pour l'unité intérieure sélectionnée.



(18) Bouton Réglage

Affiche l'écran de Régl détaillé pour la zone ou le point de gestion sélectionné.

Écran de Régl détaillé

L'écran de Régl détaillé apparaît lorsque vous touchez le bouton **Réglage (18)** (voir page 41 et page 51) sur l'écran Vue Standard. La tabulatrice nécessaire est affichée en accord avec les points de gestion/zones sélectionnés. Règle Commun, Tlcdes activ/desactiv, Ventilateur et Dio. Des tabulatrices Ao sont requises. Pour modifier les réglages de chaque tabulatrice, sélectionnez les cases de vérification appropriées. Pour enclencher les réglages, toucher le bouton OK. Pour les éléments pour lesquels un réglage manuel est interdit, vous pouvez seulement redémarrer le signal filtre.

Tabulatrice Commun

Règle les éléments communs à l'unité intérieure, au Ventilateur, au Dio et à la zone. Changez les réglages en sélectionnant les cases à cocher appropriées.



(1) Marche/Arrêt

Démarre/Arrête la zone ou le point de gestion.

De plus, lorsque la fonction Setback optionnelle est activée, vous pouvez la régler sur Élevé ou Faible.

(2) RAZ signal filtre

Redémarre le signal filtre pour l'unité intérieure.

S'affiche uniquement lorsqu'il y a des signaux filtre.

Tabulatrice Tlcdes activ/desactiv

Active/Désactive le contrôleur à distance de l'unité intérieure, Ventilateur, Dio et de la zone. Changez les réglages en sélectionnant les cases à cocher appropriées.

Régl détaillé : Office2		
Commun	Tlcdes activ/desactiv	Unité Int.
On/Off		Consigne
Permis		Permis (3)
OArrêt Seu		
Mode fonction	nement	
Permis		
OInterdit	(2)	
		OK Annuler
Liste Menu		Di, 11/12 08:50PM

(1) On/Off

Règle si le démarrage/l'arrêt du point de gestion depuis le contrôleur à distance sera activé ou désactivé.

Permis: Activé.

Arrêt Seul: Seul l'arrêt est activé.

Interdit: Désactivé.

(2) Mode Fonctionnement

Règle si changer le mode de fonctionnement depuis le contrôleur à distance sera activé ou désactivé.

Permis: Activé.

Interdit: Désactivé.

(3) Consigne

Règle si changer la température des points de gestion depuis le contrôleur à distance sera activé ou désactivé.

Permis: Activé.

Interdit: Désactivé.

• Tabulatrice Unité Int.

Règle l'unité intérieure.

Changez les réglages en sélectionnant les cases à cocher appropriées. Le domaine de valeurs et d'éléments que vous pouvez régler dépendra de l'équipement sélectionné.

Régl détaillé : Office2 Commun Ticdes activ/desactiv Unité Int.	
Mode fonctionnement (1) Rafraîchir Consigne 25.0 °C Modifier	(4) Limite froid Max 35.0 °C Modifier Min 20.0 °C Modifier
Extension de la minuterie (3)	(5) Limite chaud Max 30.0 °C Modifier Min 15.0 °C Modifier
Liste	OK Annuler Di, 11/1

(1) Mode Fonctionnement

Change le mode de fonctionnement.

Sélectionnez et réglez une valeur parmi Ventilation, Chauffage, Rafraîchir, Temp, Automatique et Déshumidifier.

– REMARQUE –

- Temp signifie soit Rafraîchir soit Chauffage. C'est parce que le Mode fonctionnement suit le mode de fonctionnement Rafraîchir ou Chauffage réglé dans le climatiseur avec Régl. sélection rafr./chauff.
- Régler « Déshumidifier » dans une unité intérieure avec Régl. sélection rafr./chauff. ne change pas le mode en fonctionnement des unités intérieures sans Régl. sélection rafr./ chauff. appartenant au même groupe d'unités extérieures et qui fonctionnent en mode Rafraîchir ou Déshumidifier.

(2) Consigne

Règle la température.

(3) Réglages d'Extension Minuterie

Active ou désactive la fonction Extension Minute.

(4) Vitesse Ventil

Règle la vitesse du ventilateur.



(5) Direction du flux d'air

Règle la direction du ventilateur.



<Direction de l'air 0> <Direction de l'air 1> <Direction de l'air 2> <Direction de l'air 3> <Direction de l'air 4> <Balayage>

(6) Restriction Consign

Utilisez ce réglage pour limiter la valeur de température qui peut être réglée à partir du contrôleur à distance.

Limite froid: Règle le domaine de température pour l'unité intérieure en mode de rafraîchissement. Activez ou désactivez et entrez les températures maximum et minimum.

Limite chaud: Règle le domaine de température pour l'unité intérieure en mode chauffage. Activez ou désactivez et entrez les températures maximum et minimum.

Tabulatrice Ventilateur

Règle le Ventilateur.

Changez les réglages en sélectionnant les cases à cocher appropriées.

Régl détaillé : Ventilator1	
Commun Ticdes Ventilate	eur
Mode ventilation (1) Auto	
Débit air (2) Faible (normal) V	
	OK Annuler
Liste	Di, 11/12 08:55PM

(1) Mode ventilation

Sélectionnez et réglez un mode de ventilation à partir de Auto, Échange de chaleur et Bypass.

– REMARQUE –––

Ce réglage peut ne pas être disponible selon le modèle.

(2) Débit air

Sélectionnez et réglez un débit d'air à partir de Automat. (normal), Faible (normal), Puissant (normal), Automat. (rafraîch), Faible (rafraîch) et Puissant (rafraîch).

- REMARQUE ------

Ce réglage peut ne pas être disponible selon le modèle.

• Tabulatrice Dio, Ao

Règle le Dio et l'Ao.

Changez les réglages en sélectionnant les cases à cocher appropriées.

Régl détaillé : Office1	Ao Valeur analogique (2) 0.0 Modifier	
	OK	Annuler
Liste Menu		Di, 11/12 09:23PM

(1) Dio(E/S Digitale)

Activez/désactivez Répéter le Mode pour Dio et sélectionnez puis réglez un intervalle compris dans une valeur de 1 à 10 minutes en augmentations d'1 minute.

Si le démarrage ou l'arrêt de Dio échoue lorsque Répéter le Mode est activé, l'essai pour démarrer/arrêter Dio est répété selon l'intervalle de répétition spécifié.

(2) Ao

Règle la valeur analogique pour Ao. Vous pouvez régler une valeur dans les limites hautes et basses spécifiées, ainsi que la précision.

Écran d'Informations Détaillées

L'écran d'Informations Détaillées apparaît lorsque vous touchez le bouton (14) Détails (voir page 41 et page 51) sur l'écran de Vue Standard.

Information détaillé	
(1) Nom 1:1-00 (3) Type détaillé Unité Int. Infos détaillées (6)	(2) ID 178 (5) (4) N° port. 1 Adresse 1-00
Caractéristiques (7)	
zone:	
Top>Tout>Unité Int.	
Top≻10F	
Top>10F>Area1	
État du thermostat [ARRÊT]	•
	Fermer
Liste	Di, 11/12 09:25PM

(1) Nom du champ

Affiche le nom de la zone ou du point de gestion.

(2) Champ ID

Affiche l'ID de la zone ou du point de gestion.

(3) Champe de Type détaillé

Affiche le type de la zone ou du point de gestion.

(4) Champ du Numéro de Port

Affiche le numéro de port auquel le point de gestion est connecté.

- REMARQUE -

Ne s'affiche pas pour les zones.

(5) Champ d'Adresse

Affiche l'adresse du point de gestion.

- REMARQUE –

Ne s'affiche pas pour les zones.

(6) Champ d'Informations Détaillées

Affiche des informations détaillées sur la zone ou le point de gestion.

(7) Champ de Caractéristiques

Affiche des informations comme les attributs, l'état et les détails de réglage de la zone ou du point de gestion.

4-3 Écran de Vue standard (Liste)

Nom	Etat	Option o	changement	Mode	Temp.	(19)	- 24.6°C Rafraîchir	(1
1:1-00		*)*		Rafraîchir	24.6°C		*	1.
1:1-01	$\langle \rangle$	*		Rafraîchir	24.6°C		Détails](
1:1-02		*		Rafraîchir	24.6°C		Marche/Arri	ŝt
:1-03		*		Rafraîchir	24.6°C		Consigne	
:1-04		*		Rafraîchir	24.6°C	(1)	20	°C
:1-05		*		Rafraîchir	24.7°C		Vitesse Ver	ntil
:1-06	\bigcirc	*		Rafraîchir	24.7°C			
:1-07	\bigcirc	*		Rafraîchir	24.7°C			
:1-08		*		Rafraîchir	24.7°C		Réglage] (
		•						

(1) Zone/Zone de visualisation des points de gestion

Affiche des informations sur les zones et les points de gestion du niveau hiérarchique affiché dans la zone de l'indicateur hiérarchique.

(2) Bouton commutateur de Menu Liste

Passe sur l'écran Menu Liste, qui comprend les onglets Contrôle auto, Config système, Gest Opération et Navigateur énergie (optionnel).

(3) Bouton commutateur de Vue Standard

Passe de l'écran de Affg dispo (optionnel) à l'écran de Vue standard.

(4) Bouton commutateur de Affg dispo

Passe l'écran sur l'écran de Affg dispo (optionnel), qui affiche les unités intérieures sur un plan de niveau.

- REMARQUE

Affiché uniquement lorsque l'option Affg dispo est activée.

(5) Bouton Verrouiller/Déverrouiller

Verrouille/Déverrouille l'écran. Le bouton est grisé lorsque le verrou d'écran est désactivé.

(6) Heure

Affiche l'heure actuelle.

(7) Indicateur de hiérarchie de la zone

Affiche le niveau hiérarchique de la zone actuellement affichée.

(8) Boutons Top, Bas et Haut

Bouton **Top**: Affiche la zone et les points de gestion au Top.

Bouton Bas: Se déplace dans la zone sélectionnée et affiche les zones et points de gestion qui s'y trouvent.

Bouton **Haut**: Monte d'un niveau hiérarchique à partir de celui de la zone actuellement affichée et affiche les zones et points de gestion qui s'y trouvent.

(9) Boîte combinée Type

Sélectionne le type de zones et de points de gestion à afficher dans la zone/zone de visualisation des points de gestion.

Les types disponibles pour la sélection sont : Top, Unité Int., Ventilateur, Chiller(Refroidisseur liquide), Unité Ext., Dio, Analogique et Impulsion.

(10) Bouton pour commuter les icônes

Passe l'écran sur une vue dans laquelle les réglages des zones et des points de gestion sont affichées au moyen d'icônes.

(11) Bouton d'informations

Affiche la légende pour une icône ou des informations de contact pour toute requête concernant le système.

(12) État de la zone/du point de gestion sélectionné

Affiche le nom, l'icône et le signal filtre de la zone ou du point de gestion sélectionné.

(13) Indicateur de Température intérieure/Mode de fonctionnement/Réglage sélection rafraîchir/chauffer

Affiche la température intérieure et les réglages de l'unité intérieure sélectionnée. Ne s'affiche pas pour les zones.

REMARQUE –

Lorsque l'unité intérieure sélectionnée est erronée, un Code Err est affiché.

(14) Bouton Détails

Affiche l'écran d'Informations Détaillées pour la zone ou le point de gestion sélectionné.

(15) Boîte combinée Marche/Arrêt

Démarre/Arrête la zone ou le point de gestion sélectionné.

REMARQUE -

Lorsque la fonction optionnelle Optimisation est activée, cela affiche Démarrer, SB Bas, SB Haut ou Stop.

(16) Boîte d'incrément Consigne

Règle la température pour l'unité intérieure de la zone sélectionnée, ou pour l'unité intérieure sélectionnée.

(17) Bouton Vitesse Ventil

Règle la vitesse du ventilateur pour l'unité intérieure de la zone sélectionnée, ou pour l'unité intérieure sélectionnée.



(18) Bouton Réglage

Affiche l'écran de Régl détaillé pour la zone ou le point de gestion sélectionné.

(19) En-tête

Chaque fois que vous touchez l'en-tête d'un élément, les entrées affichées sont classées selon les contenus de cet élément.

4-4 Écran de Affg dispo (Optionnel)

L'écran de Affg dispo est affiché seulement lorsque l'option Dispo est activée.

L'écran de Affg dispo apparaît lorsque vous touchez le bouton (4) de commutation de Affg dispo (voir page 41 et page 51) sur l'écran de Vue Standard.



(1) Bouton commutateur de Menu Liste

Passe sur l'écran Menu Liste, qui comprend les onglets Contrôle auto, Config système, Gest Opération et Navigateur énergie (optionnel).

(2) Bouton commutateur de Vue Standard

Passe de la Affg dispo à l'écran de Vue standard.

(3) Bouton commutateur de Affg dispo

Affiché lorsque le bouton est enfoncé alors que la Affg dispo est affichée.

(4) Bouton Verrouiller/Déverrouiller

Verrouille/Déverrouille l'écran. Non affiché lorsque le verrou d'écran n'est pas activé.

(5) Heure

Affiche l'heure actuelle.

(6) Titre

Affiche le nom de l'écran affiché.

(7) Arrière-plan

Affiche le réglage de l'image d'arrière-plan sur l'écran.

(8) Icône (Zone, Point de Gestion)

Affiche les icônes de la zone et des points de gestion.

(9) Informations

Affiche des informations auxiliaires sur la zone ou le point de gestion.

(10) Écran de Vue

Affiche l'image d'arrière-plan entière.

(11) Lunette

Indique la portion de l'image d'arrière-plan qui est affichée comme arrière-plan sur l'écran. Pour vous déplacer, touchez la lunette et tirez.

(12) Liste de sélection Dispo

Le titre sélectionné dans cette liste est dans la dispo affichée.

(13) Bouton retour

Affiche à nouveau l'écran précédent.

(14) Bouton d'informations

Affiche la légende pour une icône ou des informations de contact pour toute requête concernant le système.

(15) Barre de la Fenêtre Opération

Toucher la barre affiche la Fenêtre Opération. Pour fermer, touchez la barre une nouvelle fois. La procédure de fonctionnement de la Fenêtre Opération est la même que celle de l'écran de la Vue Standard. Référez-vous aux descriptions pour l'écran de Vue Standard (page 41, page 51)

4-5 Écran de Menu Liste

L'écran de Menu Liste apparaît lorsque vous touchez le bouton (2) Menu Liste sur l'écran de Vue Standard (voir page 41, page 51) ou le bouton (1) Menu Liste sur l'écran de Affg dispo (voir page 54). Composé avec les tabulatrices suivantes : Contrôle auto, Config système, Gest Opération, Navigateur énergie (seulement lorsque l'option est activée).

Contrôle auto Tabulatrice



REMARQUE

Pour une fonction optionnelle, son bouton est caché à moins que l'option soit activée.

(1) Programme

Vous permet un réglage par semaine aussi bien qu'un programme annuel incluant les vacances spéciales en réglant la période pour démarrer/arrêter les climatiseurs selon le jour de la semaine, par exemple.

(2) Contrôle interlock (Fonction optionnelle)

Cette fonction démarre/arrête les points de gestion enregistrés avec l'iTM de façon verrouillée, par exemple.

(3) Arrêt urgence (Fonction optionnelle)

Cette fonction arrête immédiatement les points de gestion enregistrés en cas d'urgence, comme un feu.

(4) Transition auto

Cette fonction alterne automatiquement entre rafraîchissement et chauffage.

(5) Limite temp (Fonction optionnelle)

Cette fonction conserve la température intérieure dans un certain domaine.

(6) Temp glissante (Fonction optionnelle)

Cette fonction contrôle la température de l'unité intérieure en accord avec la température extérieure pour garder la différence entre la température extérieure et intérieure dans un certain domaine. Cela fonctionne uniquement sur le mode Rafraîchir.

(7) Opt Chauff (Fonction optionnelle)

Cette fonction démarre/arrête automatiquement l'unité intérieure lorsqu'elle fonctionne sur le mode Chauffage.

Cette fonction évite que la température intérieure augmente inutilement.

(8) Extension minut

Cette fonction règle le moment pour arrêter l'unité intérieure et éviter l'échec pour l'éteindre.

(9) Temp SetBack (Fonction optionnelle)

Cette fonction conserve la température intérieure dans les limites et la température de consommation d'énergie lors d'une absence.

Tabulatrice Config système

ontrôle ito	Config sys	stème Ge	st Opération			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
		`		\square	Web	•••1
Zone	Pt gest.	Sous Maintenance	Réseau	E-mail	Util Acces web	Mots passe
	₩				?	
Ecranveille (15)	Hardware	Calibration Ecran tact.	Heur/DST	Local	Confirmation Dialog	Sauvg.
Ver.						
Information version						

REMARQUE -

Pour une fonction optionnelle, son bouton est caché à moins que l'option soit activée.

(1) Zone

Crée des zones et enregistre des points de gestion sur les zones et règle également d'autres réglages des zones. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 10 niveaux hiérarchiques.

(2) Pt gest.

Change le nom, les informations détaillées et l'icône de points de gestion.

(3) Sous Maintenance

Règle la maintenance d'un point de gestion.

(4) Réseau

Règle l'adresse IP du réseau et également les Serveurs Web.

(5) E-mail (Fonction optionnelle)

Règle l'adresse mail à laquelle les e-mails seront envoyés en cas d'erreur et également les serveurs mails.

(6) Util Acces web

Règle les utilisateurs Web pour la Gestion à distance web.

(7) Mots passe

Règle le mot de passe pour les administrateurs et également pour déverrouiller les écrans.

(8) Ecranveille

Change l'écran veille et l'annule en cas d'erreur.

(9) Hardware

Règle la luminosité de l'écran ainsi que le volume pour la tonalité et la sonnerie de l'écran tactile.

(10) Calibration Ecran tact.

Corrige les points de contact de l'écran tactile.

(11) Heur/DST

Règle l'heure actuelle et l'heure d'été.

(12) Local

Règle la langue à utiliser, le format de la date et de l'heure, l'unité de température, Paramètre de couleur de l'icône, etc.

(13) Confirmation Dialog

Active ou désactive l'affichage de la boîte dialogue de confirmation au démarrage/à l'arrêt.

(14) Sauvg.

Sort la sauvegarde de données iTM sur une mémoire USB.

(15) Informations version

Affiche les informations version iTM et les détails sur les logiciels optionnels.

Gest Opération. Onglet

ontrôle uto	Config système	Gest Opération	
(1) Histo.	(2) (3 E PPD Cor expr) rf. ort	
Former			

REMARQUE -

Pour une fonction optionnelle, son bouton est caché à moins que l'option soit activée.

(1) Histo.

Affiche l'historique d'erreurs, de changements d'états, d'informations de contrôle, etc. Vous pouvez également sortir l'historique sur une mémoire USB en format CSV.

(2) PPD (Fonction optionnelle)

Cette fonction calcule et affiche la distribution proportionnelle à chaque climatiseur de la quantité totale d'électricité utilisée par les climatiseurs, obtenue avec des mesures.

(3) Conf. export

Cette fonction sort les informations de réglage comme la commande de programme et le Contr. enclenchement sur une mémoire USB en format CSV, dans un fichier daté.

Onglet Navigateur énergie

Menu liste				
Contrôle auto	Config système	Gest Opération	Navigateur énergie	
(1) Esti énerg/ gest réelle	(2) (3) (3) Sest fonc app Sélectior période			
Fermer				Sa, 24/11 13:37

REMARQUE -

Ceci est une fonction optionnelle, l'onglet est affiché uniquement lorsque l'option est activée.

(1) Esti énerg/gest réelle

Cette fonction affiche l'état de la consommation actuelle par rapport à la Conso. E prévue par année/mois, sur un graphique ou autre chose similaire. Vous pouvez également comparer la consommation réelle de cette année avec celle de l'année dernière.

(2) Gest fonc app

Cette fonction montre l'équipement en fonctionnement hors des heures prévues ou les climatiseurs en fonctionnement à une température différente de la température prévue sur le plan de fonctionnement.

(3) Sélection période

Cette fonction sort les données mesurées au format CSV.

4-6 Écran d'Information

L'écran d'Informations apparaît lorsque vous touchez le bouton (11) Informations sur l'écran de Vue Standard (voir page 41, page 51) ou le bouton (14) Informations sur l'écran de Affg dispo (voir page 54). L'écran d'Informations est composé des onglets Légende et Contact.

Onglet Légende



(1) la color de l'icône est affichée dans le réglage de la couleur dans Config système.

(2) Aucune icône n'est affichée pour une fonction désactivée. (Par exemple, Optimisation.)

• Vue Icône dans Chaque Etat

	Démarrer (*1)	Setback actif	Setback inactif	0 commu off
		SB	SB	
Zone	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion dans la zone qui est démarrée (*1)	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion dans la zone où Optimisation est active	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion dans la zone où Optimisation est inactive	 Lorsque tous les points de gestion dans la zone sont en 0 commu off Lorsqu'il n'y a pas de points de gestion dans la zone
Point de gestion		SB	SB	

	Err disposi. err analog (*2)	Erreur de communication	Arrêt d'urgence	Maintenance
_				
Zone	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion erroné dans la zone (le signal Erreur est affiché au-dessus de l'icône démarrer, 0 commu off)	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion avec Erreur de communication dans la zone	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion en arrêt d'urgence dans la zone	Lorsque tous les points de gestion sont en main- tenance dans la zone
Point de gestion				

(*1) La couleur de l'icône est affichée dans la couleur configurée dans Config système.

(*2) Pour les unités extérieures, aucune icône Erreur d'équipement n'est affichée même si une erreur est détectée.

REMARQUE -

Ordre de priorité des icônes de points de gestion

Lorsque deux états ou plus se chevauchent, celui qui a la priorité la plus haute est affiché avec une icône.

- « Démarrer/Arrêter/Setback actif/Setback inactif/Non fonctionnement » < «Err disposi. err analog » <
- « Erreur de Communication » < « Maintenance » < « Arrêt d'urgence »
- Ordre de priorité des icônes de zone

Lorsque la zone comprend deux points de gestion ou plus avec des états différents, celui avec la priorité la plus haute est affiché avec une icône.

« Maintenance » < « 0 commu off » < « Setback inactif » < « Setback actif » < « Démarrer »

< « Erreur de communication » < « Err disposi. err analog » < « Arrêt d'urgence »

Onglet Contact

Inf	ormation	
	Légende	Contact
	En cas de questions veuillez contacter	
	DAIKIN INDUSTRIES. LTD	
	xxxx-xxxxx-xxxxx	
h		
		Fermer
1	Liste	Di, 11/12 10:33PM

(1) Affiche les Informations contact réglées par la personne de service.

5. Réglage de la Commande Automatique

5-1 Réglage d'un programme

La fonction de commande de programme dans iTM vous permet de faire fonctionner des points de gestions et des zones désignés selon un programme configuré. Il existe deux types de programmes : un programme hebdomadaire où les réglages se font par Jour semaine, et un programme Annuel où vous pouvez préciser les Jours Spéciaux. Vous pouvez également préciser une période de validité pour un programme et la valider pour une certaine période uniquement. Les tableaux suivants montrent des éléments que vous pouvez commander en utilisant cette fonction.

Cible	Marche/Arrêt	Marche/Arrêt (Pré-rafr/Pré- chauff)	Marche/Arrêt (Optimisation)	Mode Fonctionnement
Unité Int.	\bigcirc	0	0	0
Ventilateur	0	×	×	×
Chiller(Refroidisseur liquide)	0	×	×	0
Dio(E/S Digitale)	0	×	×	×
Ao	×	×	×	×
Zone	0	0	0	0

Cible	Vitesse Ventil	Température	Changement Température	Mode Ventilation	Débit air
Unité Int.	0	0	0	×	×
Ventilateur	×	×	×	0	0
Chiller(Refroidisseur liquide)	×	0	×	×	×
Dio(E/S Digitale)	×	×	×	×	×
Ao	×	×	×	×	×
Zone	0	0	0	0	0

	Contrôleur	à Distance Active	r/Désactiver	Extension	Valour	Domaine de
Cible	Démarrer/ Arrêter	Température	Réglage Mode fonctionnement	Minute	analogique	restriction Température
Unité Int.	0	0	0	0	×	0
Ventilateur	0	×	×	×	×	×
Chiller(Refroidisseur liquide)	0	0	0	×	×	×
Dio(E/S Digitale)	×	×	×	×	×	×
Ao	×	×	×	×	0	×
Zone	0	0	0	0	0	0

Réglage d'un programme configuré

Ce qui suit décrit comment procéder pour créer et régler un programme configuré basé sur le cas modèle ci-dessous.

Nom du programme configuré: Programme bureau

Cible: Bureau A (zone comprenant uniquement des unités intérieures)

Chaque semaine, de Lundi à Vendredi: De 9:00 à 18:00 Température à 28°C, Rafraîchir en marche

Chaque semaine, Samedi et Dimanche: Congé Off

Chaque mois, 3e Samedi uniquement: De 9:00 à 18:00 Température à 28°C, Rafraîchir en marche

Création du Programme Hebdomadaire

Créer le programme hebdomadaire: Rafraîchir le Bureau A à la température 28°C de Lundi à Vendredi, de 9:00 à 18:00.

Touchez le bouton Programme sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran de Programme (voir page 56).



1. Réglage du nom d'un programme configuré

Touchez le bouton (1) Créer et affichez l'écran Afficher Programme.

L'écran Afficher Programme est composé de quatre onglets. Réglez en changeant les onglets si nécessaire.

Nouv program 001			
PropriéT	Modèle semaine	Modèle jour spécial	Calendrier
Nom	Programme bureau	Modifie	r (2)
Activation	Activer		
	Desact		
Périod	Sélectionner	lour	
	Début Jan		
	Fin Jan	1	
			OK Appular
			Alliue
Fermer			Di, 11/12 11:28PM

Touchez le bouton (2) Modifier sur l'onglet Caractéristiques pour afficher la boîte de dialogue Entrée afin d'entrer le nom du programme. Entrez « **Programme bureau** ».

2. Réglage de l'Heure début de fonctionnement sur Lundi

Touchez pour afficher l'onglet Modèle semaine.

opriéT	Modèle s	emaine	Modèle jou	ur spécial	Calendrier	_
Dimanche	12AM	06AM	12PM	06PM	12AM Copier	
Lundi					Effacer	
OMardi					Afficher	-
OMercredi						
Jeudi					Start:	
Vendredi					 :les autres :ON 	3
OSamedi					SB bas: SB haut	
					OK An	nule

Sélectionnez Lundi en utilisant le bouton radio (3) Jour semaine.

Touchez le bouton (4) Afficher pour afficher l'écran de Liste d'événements.

Programm	e bureau			
	Retour	Lundi	Suivant	
Heure	Nom	Action		Créer (5)
				Copier
				Effacer
				Afficher
			OK	Annuler
Ferme				Di, 11/12 11:33PM

Touchez le bouton (5) Créer pour afficher les Evénements: Écran Nouv. programme.

vénements : Programn	ne bureau	
Commun		
Heure	09:00	Modifier (6)
zone/pt gt		Modifier (7)
		OK Annuler
Fermer		Di, 11/ 23:

Touchez le bouton (6) Modifier et affichez la boîte de dialogue d'entrée Entrée pour préciser l'Heure de début de fonctionnement.

Entrez « 9:00 (AM9:00 lorsque vous utilisez une horloge de 12 heures) » et touchez le bouton OK pour retourner en arrière.

3. Réglage de la cible

Touchez le bouton (7) Modifier pour afficher le Point. Boîte de dialogue Point/Zone.

oint de gest.		Zoi	ne			
Niveau	Nom					
2	Area1					
2	Area2					
2	Area3					
2	Area4					
2	Area5					
2	Bureau A					
1	11F					
				Oł	< A	nnuler

Le Point La boîte de dialogue Point/Zone est composée de deux onglets: Point de gest. et Zone. Touchez et affichez l'onglet Zone. Sélectionnez « **Bureau A** » à partir de la liste et touchez le bouton OK pour retourner en arrière. Pour la procédure de création de zones, voir page 113. 4. Réglage du mode fonctionnement et de la température

Evénements : Programr	ne bureau
Commun	Ticdes activ/desactiv Unité Int. Ventilateur Ao
Heure	09:00 Modifier
zone/pt gt	Bureau A Modifier
Marche/Arrêt	8)
O Démarrer	OPré-rair OPré-chauff
	Consigne 25.0 °C Madifier
Arrêter	OSetback haut OSetback bas
	OK
Fermer	Di, 11/1 23.4

Sélectionnez la boîte de Vérif (8) Marche/Arrêt et ensuite le bouton radio Démarrer.

Pour régler le mode de fonctionnement et la température, touchez et affichez l'onglet Unité Int.

Evénements : Programme bureau			
Commun Ticdes activ/desactiv	Unité Int.	Ventilateur	Ao
Mode fonctionnement (9) Rafraîchir	Vitesse Ventil	Restriction con	sign
Consigne (10)		Désact Max 7	70.0 °C Modifier
Dim. le réglage de tempé	érature de 1°C	Min -3	80.0 °C Modifier
Extension de la minuterie		Limite chaud	
		Max 7	0.0 °C Modifier
		Min -3	80.0 °C Modifier
			OK Annuler
Fermer			Lu, 1. 0(

Sélectionnez la boîte de Vérif (9) Mode fonctionnement et ensuite, « Rafraîchir » dans la boîte combinée.

Sélectionnez la boîte de Vérif (10) Consigne et ensuite le bouton radio (11) Consigne Touchez le bouton Modifier. Entrez « 28 » dans la boîte de dialogue d'entrée Numérique et touchez le bouton OK pour revenir à l'onglet Unité Int. (écran Evénements).

Touchez le bouton OK et retournez à l'écran de Liste d'événements.

Pi	Programme bureau								
l		Retour		Lundi	Suivant				
	Heure	Nom		Action			Créer		
	09:00		Bureau A	Démarrer, Rafraîchir, 28.0°C			Copier (12)		
							Effacer		
							Afficher		
l									
L									
L									
						OK	Annuler		
Ų	Fermer						Lu, 12/12 00:21		

Les détails de réglage d'événement apparaît dans la liste.

L'étape ci-dessus termine le réglage de l'événement: Démarrer rafraîchissement Bureau A à Température 28°C à partir de 9:00 le Lundi.

5. Réglage de la période d'arrêt de fonctionnement

Sélectionnez l'événement: Démarrez rafraîchissement Bureau A à température 28°C à partir de 9:00 le Lundi créé lors de l'étape 4 puis touchez le bouton (12) Copier pour afficher l'écran Evénements.

Evénements : Programme bureau								
Commun	Ta	lcdes ctiv/desactiv	Unité Int.	Ventilateur		Ao		
He	eure 18	3:00			Modifier	(13)		
zone/p	ot gt 🛛 B	ureau A			Modifier			
Marche/Ar	rêt							
ODéma	irrer	OPré-raf	r OP	ré-chauff				
		Consi	ano 25 0 °C	Madifior				
(14)		Culla	grie 23.0 C	WOUND				
Arrête	H.	OSetbac	k haut OS	etback bas				
					C	ĸ	Annuler	
Lu, 12/2 00:24								

Une copie exacte de l'événement sélectionné apparaît.

Touchez le bouton (13) Modifier et entrez la période d'arrêt de fonctionnement « 18:00 (PM6:00 lorsque vous utilisez une horloge de 12 heures) » dans la boîte de dialogue Réglage Heure. Touchez le bouton OK pour revenir en arrière.

Sélectionnez le bouton radio (14) Arrêter.

Touchez le bouton OK et retournez à l'écran de Liste d'événements.

ogramme bu	reau			_		_
	Retour		Lundi	Suivant 🕨		
Heure	Nom		Action			Créer
09:00		Bureau A	Démarrer, Rafraîchir, 28.0°C			Copier
:						Elizoor
18:00	\square	Bureau A	Arrêter, Rafraîchir, 28.0°C			Ellacer
						Afficher
					ſ	
					OK	Annuler
Fermer						Lu,

L'étape ci-dessus termine la création du programme: **Rafraîchir Bureau A à Température** 28°C de 9:00 à 18:00 le Lundi.

Touchez le bouton OK Créer et revenez à l'écran Afficher Programme.

6. Réglage du programme de Mardi à Vendredi

Programme bureau									
	PropriéT	Modèle sem	aine	Modèle jour s	pécial	Calendrier			
	Dimanche	00	06	12	18	24	Copier (15)		
	OLundi						Effacer		
	Mardi						Afficher		
	Mercredi								
	Jeudi						Start Stop		
	Vendredi					•:• ;•	es autres ON		
	OSamedi						SB bas SB haut		
						ОК	Annuler		
Ų	Lu, 12/12 00.26								

Copiez le réglage de l'événement de Lundi aux autres jours de la semaine.

Sélectionnez Lundi et touchez le bouton (15) Copier pour afficher l'écran Copier vers Sélection.
Lundi	Nom	
	Dimanche	
	Mardi	
	Mercredi	
	Jeudi	
	Vendredi	
	Samedi	
	Ex1	
	Ex2	T

Sélectionnez la destination de la copie à partir de la liste (16). Sélectionnez Mardi, Mercredi, Jeudi, et Vendredi. Touchez le bouton OK pour mettre les événements en surbrillance et revenez à l'écran Afficher Programme.

Pn	ogramme bureau					
	PropriéT	Modèle semaine	Ma	dèle jour spécial	Calendi	rier
	Dimanche	00 06	12	18	24	Copier
	OLundi					Effacer
	Mardi					Afficher
	OMercredi					
	Jeudi					Start Stop
	Vendredi					= ::ON
	OSamedi					SB bas SB haut
					ОК	Annuler
Ų	Fermer					Lu, 12/12 00:30

L'étape ci-dessus termine la création du programme hebdomadaire: **Rafraîchir le Bureau A à** la température 28°C de Lundi à Vendredi, de 9:00 à 18:00.

Création du Programme pour les Jours Spéciaux

Réglez le programme pour le 3e Samedi de chaque mois uniquement (jour spécial). Touchez l'onglet Modèle jour spécial sur l'écran Afficher Programme.

Programme bur	eau						
PropriéT		Modèle sema	aine	Modèle jou	r spécial	Calendrier	
(<u>17</u>) ©Ext		00	06	12	18	24	Copier
OEx2						E	iffacer
OEx3						A	fficher (19)
OEx4						Rei	10mmer (18)
OEx5						Sta	rt ip
						* :les =:ON	autres
						_:SB _:SB	bas haut
-						ОК	Annuler
Fermer							Lu, 12/12 00:32

1. Réglage du nom du jour spécial

Sélectionnez Ex1 dans (17). Touchez le bouton (18) Renommer pour afficher la boîte de dialogue Entrée de Nom.

Entrez comme nom « Jour ouvrab » et touchez le bouton OK pour renommer le jour spécial.

2. Réglage des périodes de marche/arrêt, mode de fonctionnement et température Touchez le bouton (19) Afficher et réglez les détails de l'événement. Suivez la même procédure que pour la création du programme hebdomadaire et réglez le programme sur « rafraîchissement Bureau A à température 28°C de 9:00 à 18:00 ».

3. Réglage du Jour spécial (3e Samedi de chaque mois) dans le Calendrier Touchez l'onglet Calendrier sur l'écran Afficher Programme.

opriei		Iviodele semaine		Wodele	jour special	Laiendrier
)	Aperçu		(2	2)	(20)	Jour ouvrab
Mois	Jour	Modèle				
Chaq.	3e Samed	i 😑 Jour ouvrab				Mois Jour
					Ajouter	Jan 🔽 1 🔽
					<<	Mois/semaine/Jours
					(21)	Mois Sem.
						Chaq. 💙 3e 🔻
						Jour semaine
Î	Ļ		Effa	cer		
			1			
						OK Annule

Sélectionnez le « Jour ouvrab » créé dans la boîte combinée Modèle (20).

Sélectionnez le bouton radio **Mois/semaine/Jours (21)** et sélectionnez le jour à régler dans la boîte combinée. Pour régler « 3e Samedi de chaque mois », sélectionnez comme suit:

Mois: Chaq. Semaine: 3e Jour semaine: Samedi

Touchez le bouton Ajouter pour enregistrer le Modèle jour spécial. Il apparaît dans (22).

Pour avoir un aperçu du calendrier avec le Modèle jour spécial, touchez le bouton Aperçu (23).

Apr	erçu ca	llend						
			2011	12			Þ	H
П	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	ы
П					1	2	3	ы
П	4	5	6	7	8	9	10	Ш
П	11	12	13	14	15	16	17	Ш
П	18	19	20	21	22	23	24	Ш
П	25	26	27	28	29	30	31	Ш
П								Ш
14								
	Jour	ouvr	ab	() Ex4	ŀ		
	Ex2			E	ExE	5		
	Ex3				Ho	rs pér	iode	
						Fe	rmer]

Touchez le bouton Fermer et revenez à l'écran Afficher Programme.

L'étape ci-dessus termine la création du programme jour spécial: Rafraîchir la zone du Bureau

A à température 28°C de 9:00 à 18:00 le 3e Samedi de chaque mois.

Le « **Programme bureau** » est désormais terminé étant donné que les programmes hebdomadaire et jour spécial ont été créés.

Activation du Programme Configuré

Active le « Programme bureau » créé.

Touchez l'onglet Caractéristiques sur l'écran Afficher Programme.

Pr	ogramme l	bureau								
	PropriéT		Modèle sei	maine	Modèle	jour spéc	ial	Calendrie	ər	
		Nom	Programme	bureau			Modifier	·		
		Activation (24)	Activer Désact							
		Périod	Sélection	ner						
				Mois			Jour			
			Début	Jan			1			
			Fin	Jan			1			
							[OK	An	nuler
J	Fermer									Lu, 12/12 00:40

Sélectionnez le bouton radio (24) Activer et activez le « Programme bureau ».

Ceci complète la création du programme configuré.

Touchez le bouton OK pour sauvegarder et retournez à l'écran principal Programme.



Vérifiez que le « **Programme bureau** » créé est affiché sur l'écran principal. Touchez le bouton Fermer pour fermer l'écran.

Descriptions détaillées de l'écran et des boutons

• Écran Principal Programme (Vue icône)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Programme sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu Liste. C'est aussi affiché lorsque vous touchez le bouton Icône sur l'écran principal Programme (Écran liste). Cet écran vous permet de vérifier, créer, afficher et effacer des programmes configurés aussi bien que de copier un calendrier.

Pro	og.					(4)	
	Créer	(5)		((3) EListe		Program 1 (2)
	Program 1	Program 2	Program 3	Program 4	Program 5	(6)	Tout
	Ð					(7)	Copier
	Program 6	Program 7	Program 8	Program 9	Program 10	(8)	Effacer
ľ	Program 11	Program 12	Program 13	Program 14	Program 15	(9)	Afficher
	9	(9	9	Ð	(10)	Copie calend
	Program 16	Program 17	Program 18	Program 19	Program 20	J	
						(1	1) Fermer
Ų	Fermer						Lu, 12/12 17:50

(1) Zone de vue Info Programme

Affiche des programmes configurés enregistrés.

(2) Zone de vue Programme sélectionnée

Affiche des informations sur le programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme.

(3) Bouton de Liste

Passe l'écran sur la vue de Liste.

(4) Bouton Légende

Affiche l'écran Légende.

(5) Bouton Créer

Affiche l'écran Afficher Programme pour créer un nouveau programme configuré.

Vous pouvez créer 100 programmes configurés au maximum.

(6) Bouton Confirmer

Affiche l'écran de confirmation de Programme qui vous permet de vérifier les détails de réglage du programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme.

(7) Bouton Copier

Copie le programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme et l'affiche sur l'écran Afficher Programme.

(8) Bouton Effacer

Efface le programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation de suppression.

(9) Bouton Afficher

Affiche l'écran Afficher Programme qui vous permet d'afficher le programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme.

(10) Bouton Copier Calendrier

Affiche l'écran de Copie de Calendrier qui vous permet de copier le calendrier du programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme.

(11) Bouton Fermer

• Écran Principal Programme (Vue de Liste)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Liste sur l'écran principal Programme (Vue d'icône).

Cet écran vous permet de vérifier, créer, afficher et effacer des programmes configurés aussi bien que de copier un calendrier.

Activation	Périod	Nom du programme	τ	out
Activer	Tout	Program 1	≜(6)	Confirm
	Tout	Program 2	(7)	Copier
	Tout	Program 3	(8)	Filosor
Activer	Tout	(1) Program 4		Ellacei
Activer	Tout	Program 5	(9)	Afficher
	Tout	Program 6	(10)	Copie calend
	Tout	Program 7	V	

(1) Zone de vue Informations Programme

Affiche une liste des programmes configurés enregistrés par l'ordre dans lequel ils ont été enregistrés.

(2) Zone de vue du Programme sélectionné

Affiche des informations sur le programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme.

(3) Bouton Icône

Passe l'écran sur la vue de d'Icône.

(4) Bouton Légende

Affiche l'écran Légende.

(5) Bouton Créer

Affiche l'écran Afficher Programme pour créer un nouveau programme configuré.

Vous pouvez créer 100 programmes configurés au maximum.

(6) Bouton Confirmer

Affiche l'écran de confirmation de Programme qui vous permet de vérifier les détails de réglage du programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme.

(7) Bouton Copier

Copie le programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme et l'affiche sur l'écran Afficher Programme.

(8) Bouton Effacer

Efface le programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation de suppression.

(9) Bouton Afficher

Affiche l'écran Afficher Programme qui vous permet d'afficher le programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme.

(10) Bouton Copier Calendrier

Affiche l'écran de Copie de Calendrier qui vous permet de copier le calendrier du programme sélectionné dans la zone de vue d'Informations Programme.

(11) Bouton Fermer

• Écran Légende

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Légende sur l'écran principal Programme. Affiche des légendes pour les icônes disponibles dans l'écran principal Programme (Vue d'icône).

Prog.			
Autorisé	Activ (In)	Activ (Out)	
(01/06	01/06	
Program	Program	Program	
Désactivé	Désact (In)	Désact (Out)	
9	01/06	01/06	
Program	Program	Program	
			(1) Fermer
Fermer			Lu, 12/12 17:54



<Informations affichées>

• Icône de programme configuré

• Période de validité du programme configuré (En haut à gauche: Date de Début, En bas à droite: Date de Fin).

			Type Icône
Désactivé	Sans période de validit	é	Program
	Avec période de validité Dans la péri de validité		01/06 03/10 Program
		En-dehors de la période de validité	01/06 03/10 Program
Activé	Sans période de validit	é	01/06 03/10 Program
	Avec période de validité	Dans la période de validité	Program
		En-dehors de la période de validité	01/06 03/10 Program

Affiche des légendes pour la vue d'Icône.

(1) Bouton Fermer

• Écran de Confirmation de Programme

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Confirmer sur l'écran principal Programme. Cela vous permet de vérifier les détails de réglage des programmes configurés avec la Liste de Réglage des Programmes.

og.:Program	1 (3) <	Retour	(2) 18/12(Di) Suivant	▶ <mark>(4)</mark>
Heure	Nom	_	Action	
07:05		Office1	Démarrer, Rafraîchir, 28.0°C	
10		Office2	Démarrer, Rafraîchir, 28.0°C	
:				
09:00	\Box	Office1	Arrêter (1)	
30	\square	Office2	Arrêter	
:				
12:00		Office1	Démarrer, Rafraîchir, 28.0°C	
				(5) Fermer
Fermer				Lu, j

(1) Liste de Réglage des Programmes

Affiche la liste des événements pour la date indiquée dans la zone Date (2) pour le programme configuré sélectionné.

(2) Zone Date

Affiche la date et le jour de la semaine pour lequel les événements sont affichés.

(3) Bouton Retour

Change le contenu affiché dans la Liste de Réglage des Programmes pour celui du jour précédent.

(4) Bouton Suivant

Change le contenu affiché dans la Liste de Réglage des Programmes pour celui du jour suivant. Vous pouvez préciser jusqu'aux 7 jours qui suivent.

(5) Bouton Fermer

Onglet Caractéristiques (Écran Afficher Programme)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez les boutons Créer, Copier ou Afficher sur l'écran principal Programme.

Cela vous permet de régler le nom, la période de validité et d'activer/désactiver le programme configuré.

Nouv program	001				
PropriéT		Modèle semaine	Modèle jour spe	écial	Calendrier
(1 (2)	Nom Activation	Nouv program 001		Modifie	
(3)	Périod	Sélectionner Mois Début Jan Fin Jan		Jour 1	V
					(4)(5) OK Annuler
Fermer					Lu, 12/12 06:40PM

(1) Champ de texte Nom

Affiche le nom du programme configuré.

Pour le changer, touchez le bouton Modifier. Entrez le nouveau nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Texte qui apparaît.

Mettez un nom en utilisant entre 1 et 32 caractères, que ce soit en octet simple ou ou double. Il n'est pas permis de copier des noms.

(2) Bouton radio Activation

Active/désactive un programme configuré.

(3) Boîte combinée, boîte de vérification Période

Sélectionner la boîte de vérification active la boîte combinée afin d'entrer une période de validité.

Sélectionnez la date de début et de fin à partir de la boîte combinée. L'étendue de sélection pour chaque boîte combinée est comme suit:

Mois: Jan, Fév, Mar, Avr, Mai, Juin, Juil, Aoû, Sep, Oct, Nov, Déc

Jour: 1 à 31 (Les jours qui n'existent pas ne peuvent pas être sélectionnés)

(4) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

(5) Bouton Annuler

Annule la modification et ferme l'écran. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation.

• Onglet de Modèle semaine (écran Afficher Programme)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Modèle Semaine sur l'écran principal Programme. Cela vous permet de régler un programme hebdomadaire.

No	uv program 001			
	PropriéT (1)	Modèle semaine (2)	Modèle jour spécial	Calendrier
	Dimanche	00 06	12 18	24 Copier (3)
	OLundi			Effacer (4)
	Mardi			Afficher (5)
	OMercredi			(6)
	OJeudi			Start:
	Vendredi			
	Samedi			:SB bas
				(7) (8)
				OK Annuler
	Fermer			Lu, 12/1: 18:/1

(1) Bouton radio Jour semaine

Sélectionne le jour de la semaine qui doit être affiché.

(2) Zone de vue de Réglage Programme

Affiche le programme réglé pour chaque jour de la semaine.

(3) Bouton Copier

Affiche l'écran Copier vers Sélection pour sélectionner la destination vers laquelle sera copié le programme réglé pour le jour de la semaine sélectionné avec le bouton radio.

(4) Bouton Effacer

Efface le programme réglé pour le jour de la semaine sélectionné avec le bouton radio. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation de suppression.

(5) Bouton Afficher

Affiche l'écran de Liste d'Événements qui vous permet d'afficher le programme réglé pour le jour de la semaine sélectionné avec le bouton radio.

(6) Zone de vue Légende

Affiche les légendes disponibles dans la zone de vue de Réglages des Programmes.

SB bas et SB haut sont affichés uniquement lorsque la fonction optionnelle d'optimisation est activée.

(7) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

(8) Bouton Annuler

Annule la modification et ferme l'écran. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation.

• Onglet de Modèle Jour Spécial (Écran Afficher Programme)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Modèle Jour Spécial sur l'écran principal Programme. Il vous permet de régler le programme pour un jour spécial.

Nouv program 001									
Propr	iéT	Modèle semaine	(2)	Modèle jour	spécial	Calendrier		1	
) Ext	00 06		12	18	24	Copier	(3)	
С)Ex2						Effacer	(4)	
С)Ex3						Afficher	(5)	
С)Ex4						Renommer	(6)	
С)Ex5						:Start :Stop		
						^	:les autres 🕶	$^{\prime}\parallel$	
						=	:SB bas :SB haut	I	
						(8) ок	(9) Annuler	-	
- Feri	mer						Lu,	12/12	

(1) Bouton radio Jour spécial

Sélectionne le jour spécial à afficher.

Vous pouvez régler jusqu'à 5 types de jours spéciaux.

(2) Zone de vue de Réglage des Programmes

Affiche le programme réglé pour chaque jour spécial.

(3) Bouton Copier

Affiche l'écran Copier vers Sélection qui vous permet de sélectionner la destination vers laquelle sera copié le programme réglé pour le jour spécial sélectionné avec le bouton radio.

(4) Bouton Effacer

Efface le programme réglé pour le jour spécial sélectionné avec le bouton radio. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation de suppression.

(5) Bouton Afficher

Affiche l'écran de Liste d'Événements qui vous permet d'afficher le programme réglé pour le jour spécial sélectionné avec le bouton radio.

(6) Bouton Renommer

Change le nom du jour spécial.

Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue d'Entrée de Texte.

Précisez un nom pour le jour spécial en utilisant de 1 à 15 caractères, que ce soit en octet simple ou double. Il n'est pas permis de copier des noms.

(7) Zone de vue Légende

Affiche les légendes disponibles dans la zone de vue de Réglages des Programmes.

SB bas et SB haut sont affichés uniquement lorsque la fonction optionnelle d'optimisation est activée.

(8) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

(9) Bouton Annuler

Annule la modification et ferme l'écran. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation.

• Onglet Calendrier (Écran Afficher Programme)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Calendrier sur l'écran principal Programme. Il vous permet d'enregistrer dans le calendrier des programmes pour les jours spéciaux.

Nouv program 001									
Pr	opriéT	N	Aodèle semaine	Modèle jou	r spécial	Calendrier			
(8)	Ap	erçu		_	(4)	Modèle Ex1			
	Mois	Jour	Modèle						
	Chaq.	3	e Ex1		(7)	Mois	Jour (5)		
	Jan	1	Ex2		Ajouter	Fév 🔻			
	Fév	13 (1)	e Ex1			OMois/semair	re/Jours (6)		
						Mois	Sem.		
						Jan	1er		
	(2)	_	_(3)		Dimanche			
	1 ↓	IJ	Effa	cer	l				
						(9) OK	(<u>10</u>)		
	Fermer						Lu, 12/12 19:40		

(1) Liste des Réglages du Calendrier

Affiche la liste des modèles enregistrés pour les jours spéciaux.

Vous pouvez enregistrer au maximum 40 modèles de jours spéciaux dans un calendrier.

(2) Bouton d'Ordre

Déplace vers le haut et le bas l'ordre du modèle de jour spécial sélectionné dans la Liste de Réglages du Calendrier.

(3) Bouton Effacer

Efface le modèle de jour spécial sélectionné dans la Liste de Réglages du Calendrier.

(4) Boîte combinée Modèle

Sélectionnez le type de jour spécial à enregistrer.

(5) Bouton radio Quotidien

Règle le modèle de réglage du jour spécial avec la boîte combinée Quotidien.

L'étendue de sélection de chaque boîte combinée est comme suit :

Mois: Jan, Fév, Mar, Avr, Mai, Juin, Juil, Aoû, Sep, Oct, Nov, Déc, Chaque.

Jour: 1 à 31 (Les jours qui n'existent pas ne peuvent pas être sélectionnés)

(6) Bouton radio de réglage Mois/Jour de la semaine

Règle le modèle de réglage du jour spécial avec la boîte combinée de réglage Mois/Jour de la semaine.

L'étendue de sélection de chaque boîte combinée est comme suit:

Mois: Jan, Fév, Mar, Avr, Mai, Juin, Juil, Aoû, Sep, Oct, Nov, Déc, Chaque

Semaine: 1er, 2e, 3e, 4e, Dernier

Jour de la semaine: Dimanche, Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi

(7) Bouton Ajouter

Enregistre le réglage de Modèle Jour Spécial.

(8) Bouton Aperçu

Donne un aperçu du calendrier avec le jour spécial enregistré dans la Liste de Réglages du Calendrier.

(9) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

(10) Bouton Annuler

Annule la modification et ferme l'écran. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation.



<Aperçu Calendrier>

(11) Zone de vue Calendrier

Donne un aperçu du calendrier avec le jour spécial.

(12) Bouton

Déplace le visionnage au mois précédent celui affiché dans la zone du vue du Calendrier.

(13) Bouton >

Déplace le visionnage au mois suivant celui affiché dans la zone du vue du Calendrier. Vous pouvez préciser jusqu'à l'année qui suit.

(14) Bouton Fermer

- REMARQUE -

- Si un jour spécial fixé en utilisant les boîtes combinées de réglage Date et de réglage Mois/Jour de la semaine se chevauche, le jour spécial fixé au moyen de la boîte combinée de réglage de Date est prioritaire lors du réglage du calendrier.
- Si deux jours spéciaux ou plus, fixés en utilisant la boîte combinée de réglage de date se chevauchent (par exemple, désignation d'un seul jour chevauche désignation de période) le dernier (plus bas dans la liste) est prioritaire.
- Si deux jours spéciaux ou plus fixés en utilisant la boîte combinée de réglage Mois/Jour se chevauchent, le dernier (plus bas dans la liste) est prioritaire.
- Régler un Jour Spécial prend la priorité sur le programme hebdomadaire réglé pour ce jour.

• Écran de Copie Calendrier

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Copie Calendrier sur l'écran principal Programme. Il vous permet de copier le Calendrier de Jour spécial réglé dans un programme configuré vers un autre programme configuré.

~~~					= )		40			
Copier vers					າ	2011	12		<u>(</u>	
vom au programme				Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa
Program 1					5	6	7	1	2	<b>3</b>
[⊃] rogram 2				4	12	13	14	15	5 16	17
Program 3	(0)	(4	)	18	19	20	21	22	23	24
Program 4	(2)	ľ		25	26	27	28	29	30	31
^o rogram 5										
				Ex1			C	Ex4		
		 ן י		Ex2				Ex5		
				Ex3				Hon	s péri	ode

### (1) Zone de texte Copier de

Affiche le nom du programme configuré source de la copie.

### (2) Liste Copier vers

Affiche une liste de noms de programmes configurés dans lesquels vous pouvez sélectionner la destination de la copie.

### (3) Bouton radio Aperçu

Sélectionne le programme à afficher dans la zone de vue du Calendrier.

Vous pouvez sélectionner le programme configuré source de la copie ou un programme configuré comme destination de la copie.

### (4) Zone de vue Calendrier

Affiche le programme configuré sélectionné avec le bouton radio Aperçu.

### (5) Bouton <

Déplace le visionnage au mois précédent celui affiché dans la zone du vue du Calendrier.

### (6) Bouton 🕨

Déplace le visionnage au mois suivant celui affiché dans la zone du vue du Calendrier. Vous pouvez préciser jusqu'à l'année qui suit.

### (7) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

### (8) Bouton Annuler

### • Écran de Liste d'Événements

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Afficher sur l'onglet Modèle hebdomadaire ou sur l'onglet Modèle Jour Spécial de l'écran Afficher Programme.

Cela fournit une liste des événements enregistrés dans le programme hebdomadaire/le programme jour spécial.

ogram 1						
(3) <	Retour		( <b>2)</b> Dimanche	Suivant 🕨 (	4)	
Heure	Nom		Action			Créer
07:05		Office1	Démarrer, Rafraîchir, 28.0°C			Copier
10		Office2	Démarrer, Rafraîchir, 28.0°C			Effacer
÷			(1)			
09:00	$\Box$	Office1	Arrêter			Afficher
30	$\square$	Office2	Arrêter			
:						
12:00		Office1	Démarrer, Rafraîchir, 28.0°C			
				r=	(9)	(10)
					ОК	Annuler
Fermer						Lu,

### (1) Liste d'Événements

Affiche la liste des événements réglés pour chaque jour de la semaine/chaque jour spécial.

#### (2) Zone de vue Jour semaine

Affiche le jour de la semaine/jour spécial sélectionné dans l'écran Afficher Programme.

#### (3) Bouton Retour

Déplace la Liste d'Événements sur celle du jour de la semaine précédent/jour spécial précédent.

#### (4) Bouton Suivant

Déplace la Liste d'Événements sur celle du jour de la semaine suivant/jour spécial suivant.

#### (5) Bouton Créer

Affiche l'écran des Événements qui vous permet d'enregistrer de nouveaux événements.

Vous pouvez enregistrer au maximum 20 événements dans un programme.

#### (6) Bouton Copier

Affiche l'écran Événements avec une copie de l'événement sélectionné dans la Liste des Événements.

#### (7) Bouton Effacer

Efface l'événement sélectionné dans la Liste des Événements. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation de suppression.

#### (8) Bouton Afficher

Affiche l'écran Événements avec l'événement sélectionné dans la Liste des Événements pour modification.

### (9) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

#### (10) Bouton Annuler

### • Écran Copier vers Sélection

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Copier sur l'onglet Modèle hebdomadaire ou sur l'onglet Modèle Jour Spécial de l'écran Afficher Programme.

Il vous permet de copier des événements réglés pour un jour de la semaine/pour un jour spécial vers un autre jour de la semaine/jour spécial.

Program 1 Copier de Dimanche (1)	Copier vers (2)	
	Lundi	
	Mardi	
	Mercredi	
	Jeudi	
	Vendredi	
	Samedi	
	Ex1	
	Ex2	T
		(3) (4)
		OK Annuler
Fermer		Lu, <b>12/12</b> 19:53

### (1) Champ de texte Copier de

Affiche le nom du jour de la semaine/jour spécial sélectionné dans l'écran Afficher Programme.

### (2) Liste Copier vers

Affiche une liste de jours de la semaine/jours spéciaux dans lesquels vous pouvez sélectionner la destination de la copie.

### (3) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

### (4) Bouton Annuler

#### Onglet Commun (Écran des Événements)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez les boutons Créer ou Afficher sur l'écran de Liste des Événements. Il vous permet de régler l'heure de fonctionnement de l'événement, le point de gestion/la zone cible aussi bien que de démarrer/arrêter l'action pour l'événement.

Evér	neme	nts : Program 1	1					
С	omm	un	Ticdes activ/desa	ctiv	Unité Int.	Ventilateur		Ao
		(1) Heure	07:05				Modifier	
(;	2)	zone/pt gt	Office1				Modifier	
		vlarche/Arrêt	3)					
	(4)	Démarrer		OPré-raf	r OP	ré-chauff		
			(5)	Consi	gne 25.0 °C	Modifier		
	(6)	OArrêter	(7)	OSetbac	k haut 🔘 S	etback bas		
							<u>})</u>	<b>3)</b> —(9)
								Annuler Annuler
		er						Lu, 12/12 19:56

#### (1) Zone de réglage de l'heure

Règle l'heure de fonctionnement de l'événement. Touchez le bouton Modifier et entrez l'heure dans la boîte de dialogue d'Entrée d'heure qui apparaît.

L'étendue des valeurs que vous pouvez entrer va de 00:00 à 23:59 (AM00:00 à PM11:59 lorsque vous utilisez une horloge sur 12 heures).

#### (2) Points Zone de réglage du point/de la zone

Règle les points de gestion ou les zones à contrôler (cibles).

Touchez le bouton Modifier et sélectionnez-en un/une dans la liste de la boîte de dialogue d'Événements qui apparaît.

#### <Boîte de dialogue de Sélection des points de gestion>

Туре	Nom			
Unité Int.	1:1-00			4
Unité Int.	1:1-01			
Unité Int.	1:1-02			
Unité Int.	1:1-03			
Unité Int.	1:1-04			
Unité Int.	1:1-05			
Unité Int.	1:1-06			-
			[	 

#### <Boîte de dialogue de Sélection de Zone>

Niveau	Nom		
2	Office1		<b>A</b>
2	Office2		
2	Office3		
2	Office4		
2	Office5		
2	Area1		
2	Area2		

#### (3) Zone de réglage Marche/Arrêt

Sélectionnez la boîte de vérification Marche/Arrêt pour démarrer/arrêter la cible.

#### (4) Bouton radio Démarrer

Sélectionnez pour démarrer la cible.

#### (5) Bouton radio Pré-rafraîchir, Pré-chauffer

Sélectionnez l'un des deux boutons radio lorsque vous utilisez la fonction Pré-rafraîchir/Pré-chauffer. Touchez le bouton Modifier et entrez la température dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. L'étendue des valeurs que vous pouvez entrer va de 16 à 32, avec des incréments de 0,1°C. Ces boutons radio sont affichés uniquement lorsque la cible est une unité intérieure ou une zone. Lorsque la fonction Pré-rafraîchir/pré-chauffer est réglée, la boîte de dialogue de confirmation suivante apparaît tandis que le mode de fonctionnement et la température réglés dans l'onglet Unité Int. de l'écran des Événements seront désactivés. Touchez le bouton Oui pour enclencher le réglage.



## - REMARQUE

- La fonction Pré-rafraîchir/Pré-chauffer est une fonction qui démarre les climatiseurs plus tôt que l'heure réglée dans le programme pour que la température de la pièce atteigne la température à l'heure fixée. La fonction évalue l'heure pour démarrer automatiquement les climatiseurs à partir de la température d'aspiration et de la température. L'heure de début est ajustée en conséquence à mesure que la fonction apprend d'un usage répété.
- Lorsque Pré-rafraîchir/Pré-Chauffer est réglé pour une zone, le mode de fonctionnement, la température réglés dans les réglages Pré-rafraîchir/Pré-chauffer et l'ordre dans lequel commencer sont envoyés aux points de gestion de la zone à l'heure fixée. Assurez-vous que vous excluez les points de gestion que vous ne voulez pas faire fonctionner aux heures fixées ou les points de gestion dont vous ne voulez pas modifier le mode de fonctionnement ou la température, dans la zone.
- Pré-rafraîchir/Pré-chauffer est impossible si la fonction Optimisation est en cours d'utilisation.

#### Restrictions concernant l'utilisation de la fonction Pré-rafraîchir/Pré-chauffer

Veuillez prendre note des restrictions suivantes lorsque vous utilisez la fonction Pré-rafraîchir/Pré-chauffer. La fonction Pré-rafraîchir/Pré-chauffer est exécutée selon les réglages tels que 0:00 du jour de fonctionnement. Ainsi, si vous avez programmé pré-rafraîchir/Pré-chauffer sur le jour souhaité pour le fonctionnement, le programme ne sera pas exécuté comme voulu mais le programme normal sera exécuté. Pour exécuter pré-rafraîchir/Pré-chauffer comme souhaité, faîtes les réglages avant le jour de fonctionnement.

Lorsque que vous modifiez les réglages

Les réglages modifiés deviennent actifs le jour suivant à 0:00. Même si vous modifiez ou effacez le programme lors du jour de fonctionnement, le programme identifié à 0:00 sera exécuté.

• Lorsque vous changez le réglage de la date de l'iTM

Si le réglage de l'heure de l'iTM est modifié et que le réglage de la date l'est également, le programme Pré-rafraîchir/Pré-chauffer déjà programmé sur la date modifiée sera ignoré et le programme normal sera exécuté.

Lorsque vous redémarrez l'iTM

Si l'iTM est redémarré, le programme Pré-rafraîchir/Pré-chauffer programmé sur le jour de redémarrage sera ignoré et le programme normal sera exécuté.

- Fonctionnement de Pré-rafraîchir/Pré-chauffer de 0:00 à 2:59
  Si vous réglez Pré-rafraîchir/Pré-chauffer afin que ce soit exécuté de 0:00 à 2:59, le réglage
  Pré-rafraîchir/Pré-chauffer sera ignoré et le programme normal sera exécuté.
- Lorsque l'heure d'été commence ou s'arrête

Pré-rafraîchir/Pré-chauffer peut ne pas être exécuté ou peut être exécuté deux fois selon le réglage de l'heure.

 Lorsque vous utilisez le climatiseur sans l'option de changement de mode Même si vous réglez Pré-rafraîchir/Pré-chauffer sur un climatiseur sans l'option de changement de mode, le réglage sera exécuté selon le mode de fonctionnement d'un climatiseur avec option de changement de mode.

#### (6) Bouton radio Arrêter

Sélectionnez pour arrêter la cible.

#### (7) Boutons radio Setback hant, Setback bas

Sélectionnez l'un des deux boutons radio lorsque vous réglez la fonction Optimisation.

Ces boutons radio sont affichés uniquement lorsque la fonction optionnelle d'Optimisation est activée.

#### (8) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

#### (9) Bouton Annuler

### Onglet Interdiction Télécommande (Écran des Événements)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Interdiction Télécomande sur l'écran des Événements.

Il vous permet d'activer/désactiver la commande à distance.



Sélectionnez la case à cocher des éléments à régler et sélectionnez le réglage au moyen des boutons radio.

### (1) Zone de réglage d'autorisation/d'interdiction Télécommande Marche/Arrêt

Restreint le démarrage/l'arrêt depuis la commande à distance.

Sélectionnez le réglage de Permis, Arrêt Seul et Interdit.

### (2) Zone de réglage d'autorisation/d'interdiction Télécommande Mode de fonctionnement

Restreint le changement du mode de fonctionnement depuis la commande à distance.

Sélectionnez le réglage de Permis et Interdit.

Cette zone de réglage n'est pas affichée lorsque la cible est un ventilateur.

### (3) Zone de réglage d'autorisation/d'interdiction Télécommande Température

Restreint le changement de la température depuis la commande à distance.

Sélectionnez le réglage de Permis et Interdit.

Cette zone de réglage n'est pas affichée lorsque la cible est un ventilateur.

### (4) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

### (5) Bouton Annuler

## Onglet Unité Int. (Écran des Événements)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Unité Int. sur l'écran des Événements. Il vous permet de régler les actions du climatiseur.

Evénements : Program 1	
Commun Ticdes activ/desactiv Unité Int.	Ventilateur Ao
Mode fonctionnement (1) Ratraîchir Consigne (2) (a) (a) (c) (c) Modifier (b) (c) Dim. le réglage de température de 1°C Extension de la minuterie (4) OFF	Restriction consign (5) Limite froid Activer Max 70.0 °C Modifier Min 30.0 °C Modifier Limite chaud Activer Max 70.0 °C Modifier Min -30.0 °C Modifier Min -30.0 °C Modifier Min -30.0 °C Modifier Min -30.0 °C Modifier
Formor	Lu, 12/12 20:02

Sélectionnez la boîte de vérification des éléments à régler et sélectionnez/entrez le réglage en utilisant la boîte combinée/le bouton Modifier.

## (1) Zone de réglage du mode de fonctionnement

Règle le mode de fonctionnement.

Sélectionnez le réglage parmi Ventilation, Rafraîchir, Chauffage, Temp, Auto et Déshumidifier. Seules les options applicables à la cible sont affichées.

## (2) Zone de réglage de la Consigne

Règle la température.

Pour régler, sélectionnez soit **(a)** le bouton radio Température soit **(b)** le bouton radio de Changement Température. Si vous avez sélectionné Température, touchez le bouton Modifier et entrez la température dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. L'étendue de valeurs que vous pouvez entrer va de –30 à 70°C, avec des incréments de 0,1°C.

Si vous avez sélectionné Changement Température, sélectionnez la quantité à changer à l'aide de la boîte combinée. Sélectionnez la quantité pour changer la température parmi Diminuer les réglages de la température de 4°C, Diminuer les réglages de la température de 3°C, Diminuer les réglages de la température d'1°C, Augmenter les réglages de la température de 2°C, Augmenter les réglages de la température de 2°C, Augmenter les réglages de la température de 2°C, Augmenter les réglages de la température de 11°C, Augmenter les réglages de la température de 2°C, Augmenter les réglages de la température de 11°C, Augmenter les réglages de la temp

## REMARQUE

• Le changement de température est une fonction qui vous permet de régler la température par rapport à la température actuelle.

« Diminuer les réglages de température » augmente la température pour le mode Rafraîchir alors que pour le mode Chauffage, cela diminue la température selon le Taux de variation spécifié pour le changement de température.

« Augmenter les réglages de température » diminue la température pour le mode Rafraîchir, alors que pour le mode Chauffage, cela augmente la température selon le taux de variation spécifié pour le changement de température.

• Changement température ne marche pas lorsque le mode de fonctionnement est Ventilation, Automatique ou Déshumidifier.

#### (3) Zone de réglage de la Vitesse du Ventilateur

Règle la vitesse du ventilateur.

Toucher le bouton ▲ augmente la vitesse du ventilateur d'un niveau alors que toucher le bouton ▼ diminue la vitesse du ventilateur d'un niveau.

• diminue la vilesse du ventilateur d'un niveau.

La vitesse du ventilateur que vous pouvez régler dépend de la cible.

#### (4) Zone de réglage d'Extension Minute

Règle la fonction qui évite l'erreur de mise à l'arrêt de l'unité intérieure.

Sélectionnez soit l'activation (On) soit la désactivation (Off) de la fonction dans la boîte combinée.

#### (5) Champ de réglage de la Restriction Consign

Règle la restriction de température.

Active ou désactive respectivement les restrictions de température pour rafraîchir et chauffer à l'aide des boîtes combinées.

Touchez les boutons respectifs Modifier et entrez les valeurs maximum et minimum dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît.

L'étendue des valeurs que vous pouvez entrer est la même que celle de la Température (2) mais les valeurs entrées doivent être telles qu'elles n'inversent pas les limites les plus hautes et les plus basses.

Ce champ n'est pas affiché lorsque la fonction de Restriction de Température est désactivée pour l'unité intérieure cible ou pour le point de gestion cible.

#### (6) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

#### (7) Bouton Annuler

### Onglet Ventilateur (Écran des Événements)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Ventilateur sur l'écran des Événements. Règle les actions du Ventilateur.

Evénements : Pr	rogram 1		_		
Commun	Ticdes activ/desactiv	Unité Int.	Ventilateur	Ao	
Mode v Auto	entilation	(1)			
Débit ai Faible I	ir (normal)	(2)			
				<b>(3)</b> ок	(4) Annuler
Fermer					Lu, 12/12 20:03

Sélectionnez la boîte de vérification des éléments à régler et sélectionnez le réglage dans la boîte combinée.

### (1) Zone de réglage du mode de ventilation

Règle le mode de ventilation.

Sélectionnez le réglage parmi Auto, Échange de chaleur et Bypass.

### (2) Zone de réglage du débit de ventilation

Règle le débit de ventilation.

Sélectionnez le réglage parmi Automat (normal), Faible (normal), Puissant (normal), Automat (rafraîch), Faible (rafraîch) et Puissant (rafraîch).

### (3) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

#### (4) Bouton Annuler

### Onglet Ao (Écran des Événements)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Ao sur l'écran des Événements. Il vous permet de régler les actions Ao.

Evénements : Program 1								
Commun	Tlcdes activ/desactiv	Unité Int.	Ventilateur	Ao				
Valeur analogi	que							
-9999.99 Modifier	(1)							
				(2)	(3)			
				ОК	Annuler			
Fermer					Lu, 12/12 20:04			

Sélectionnez la boîte de vérification de l'élément à régler et entrez le réglage à l'aide du bouton Modifier.

#### (1) Zone de réglage de Valeur Analogique

Règle une valeur analogique.

Touchez le bouton Modifier et entrez la valeur analogique dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît.

L'étendue des valeurs que vous pouvez entrer doit être comprise dans les limites les plus hautes et les plus basses et avec la précision définie dans le point de gestion de l'Ao.

#### (2) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

#### (3) Bouton Annuler

# 5-2 Réglage de la fonction d'Extension Minute

En utilisant cette fonction, vous pouvez éviter l'erreur de mise à l'arrêt de l'unité intérieure en arrêtant automatiquement l'unité intérieure après qu'un certain temps se soit écoulé depuis le début du fonctionnement.

Si cette fonction est activée, les unités intérieures sont arrêtées lorsque la Durée s'est écoulée depuis le moment où elles ont été démarrées.

Ce qui suit décrit comment régler cette fonction.

### **REMARQUE** -

- Une fois que l'unité iTM est éteinte, tout l'organisation de la Fonction Extension Minuterie sera sur OFF.
- Lorsque l'unité intérieure rencontre une erreur de communication ou que la maintenance à été démarrée, la Durée dénombrée sera effacée.
- 1. Touchez le bouton Extension Minute sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran d'Extension de la minuterie (voir page 56).

Extension de la minuterie	
Durée <b>(1)</b> 120 min V	
	OK Annuler
Fermer	Lu, 12/12 20:05

- Sélectionnez combien de temps doit s'écouler avant l'arrêt dans la boîte combinée (1) de Durée.
   Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 30 et 180 minutes, avec des incréments de 30 minutes.
- 3. Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour sauvegarder et fermer l'écran.
- 4. La fonction d'Extension Minute peut être activée/désactivée à partir de l'onglet Unité Int. affiché dans l'écran Régl détaillé de l'écran Standard, de l'écran des Événements de l'écran programme et l'écran Configuration d'action de l'écran Contrôle d'enclenchement.

Pour plus de détails, référez-vous à la page correspondante.

## Précautions à prendre lorsque vous utilisez la fonction Simultanément avec la fonction Autre Commande

- 1. Démarrer/arrêter les climatiseurs par la fonction d'Optimisation du Mode Chauffage n'affecte pas le fonctionnement de cette fonction.
- Si la fonction pré-rafraîchir/Pré-chauffer est réglée simultanément, les climatiseurs peuvent être arrêtés avant l'heure réglée par cette fonction, évitant ainsi que la température atteigne la température à l'heure réglée.
  - Exemple: 1. La durée est réglée sur 30 minutes.
    - 2. Pré-rafraîchir/Pré-chauffer est activé pour atteindre 20°C à 9:00 sur le programme.
    - 3. Les climatiseurs sont démarrés automatiquement à 8:15 par la fonction Prérafraîchir/Pré-Chauffer.
    - Cette fonction arrête les climatiseurs à 8:45. Ainsi, les climatiseurs s'arrêtent à 9:00,
       l'heure réglée sur le programme.

# 5-3 Réglage du Changement de mode automatique

La fonction de Changement de mode automatique vous permet d'alterner automatiquement le mode de fonctionnement des climatiseurs qui ne prennent pas en charge le mode « Automatique », selon le changement de température intérieure. De plus, cette fonction change automatiquement la température lorsqu'elle change le mode de fonctionnement.

Si cette fonction est activée, elle évalue les conditions de contrôle à partir de la température intérieure représentative et de la température représentative toutes les 5 minutes et alterne le mode de fonctionnement lorsque les conditions pour alterner sont remplies. Aucune évaluation n'est faite pendant les 30 minutes qui suivent un changement de mode de fonctionnement vers le rafraîchissement. Cependant, si la température est changée, une évaluation est faite immédiatement et ainsi de suite toutes les 5 minutes.

L'évaluation de la condition de contrôle est faite en accord avec les quatre modèles suivant selon les réglages de différence thermique. Si la différence de réglage thermique est de 0,1 ou 2°C, le mode de fonctionnement est changé afin de conserver de manière constante l'étendue de préservation thermique à 3°C.

#### Lorsque la différence thermique est 3°C ou plus

- Lorsque la Température d'aspiration représentative Température représentative (Chauffage)
   > Différence thermique, le mode de fonctionnement est changé de Chauffage à Rafraîchir
- Lorsque la Température représentative (Rafraîchir) Température d'aspiration représentative > Différence thermique, le mode de fonctionnement est changé de Rafraîchir à Chauffage



<Lorsque la différence thermique est 3°C ou plus>

#### Lorsque la différence thermique est 2°C

- Lorsque la Température d'aspiration représentative Température représentative (Chauffage) > Différence thermique + 0,5, le mode de fonctionnement est changé de Chauffage à Rafraîchir
- Lorsque la Température représentative (Rafraîchir) Température d'aspiration représentative
- > Différence thermique + 0,5, le mode de fonctionnement est changé de Rafraîchir à Chauffage



<Lorsque la différence thermique est de 2°C>

#### Lorsque la différence thermique est 1°C

- Lorsque la Température d'aspiration représentative Température représentative (Chauffage) > Différence thermique + 1, le mode de fonctionnement est changé de Chauffage à Rafraîchir
- Lorsque la Température représentative (Rafraîchir) Température d'aspiration représentative > Différence thermique + 1, le mode de fonctionnement est changé de Rafraîchir à Chauffage



<Lorsque la différence thermique est de 1°C>

#### Lorsque la différence thermique est 0°C

- Lorsque la Température d'aspiration représentative Température représentative (Chauffage) > Différence thermique + 1,5, le mode de fonctionnement est changé de Chauffage à Rafraîchir
- Lorsque la Température représentative (Rafraîchir) Température d'aspiration représentative
- > Différence thermique + 1,5, le mode de fonctionnement est changé de Rafraîchir à Chauffage



<Lorsque la différence thermique est de 0°C>

Les instructions suivantes expliquent comment créer et régler un groupe de Commutation Automatique.

#### Création et modification d'un groupe de Commutation Automatique

1. Touchez le bouton Transition auto sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran de réglages de Réglage mode automatique (voir page 56).

Réglage mode	automatique			
Activation	Nom du groupe		Reg No	Activation
Activer	Groupe 1		3	Activer
	Groupe 2		5	Désact
Activer	Groupe 3		2	Afficher
(1)		(2) Creer (3) Effacer (4) Enregistrement Attributs		
				Fermer
Fermer Lu, 12/2				

(1) est une liste de groupes de Commutation Automatique enregistrés. Pour créer un nouveau groupe, touchez le bouton (2) Créer et entrez le nom du groupe dans la boîte de dialogue de réglage du Nom qui apparaît. Il n'est pas permis de copier des noms. Vous pouvez créer jusqu'à 512 groupes.

- 3. Pour effacer un groupe, sélectionnez le groupe et touchez le bouton (3) Effacer.
- Pour ajouter et effacer des points de gestion à un/d'un groupe, sélectionnez le groupe à modifier et touchez le bouton (4) Enregistrement pour afficher l'Enregistrement: Écran de Groupe de Commutation Automatique.

Contenu Groupe	_	Points de gest	ion disponibles (5)	
Nom		Nom	Enregistrement grou	ipe Opti
1:1-00		1:4-15		Avec
1:1-01	Ajouter	1:1-03	Groupe 2	Avec
1:1-02	<<	1:1-04	Groupe 2 (7)	Avec
	>>	1:1-05	Groupe 2	Avec
	Suppr.	1:1-06	Groupe 2	Avec
		1:1-07	Groupe 2	Avec
		1:1-08	Groupe 3	Avec
(8) Ordre 1 ↓				
			ОК	Annuler

- 5. Dans la liste de points de gestion disponibles (5), sélectionnez le point de gestion à enregistrer. Touchez le bouton Ajouter pour le déplacer (6) et l'enregistrer dans le groupe. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 64 points de gestion dans un groupe. Vous ne pouvez pas enregistrer le même point de gestion dans deux groupes ou plus. Sélectionnez un point de gestion qui n'est enregistré dans aucun groupe, en vous basant sur les informations d'affiliation affichées en (7). Sélectionner un point de gestion dans (6) et toucher le bouton Supprimer annule son enregistrement. Pour changer l'ordre d'enregistrement dans un groupe, déplacez-le en haut/en bas à l'aide des boutons (8) Ordre. Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran de réglages de la Commutation Automatique.
  - REMARQUE
  - Vous pouvez uniquement enregistrer les points de gestion des unités intérieures. Lors de l'enregistrement d'unités intérieures dans un groupe, essayez d'enregistrer uniquement celles situées dans le même espace physique.
  - Lorsque vous enregistrez des unités intérieures sans option de Commutation dans un groupe, enregistrez-les avec un groupe d'unités intérieures incluant des unités intérieures avec option de Commutation et utilisant le même circuit réfrigérant pour éviter de passer sur un mode de fonctionnement inattendu.

## Réglage des conditions de commutation

Réglage r	node automatique		
Activati	on Nom du groupe	Reg No	Activation
	Groupe 1	3	Activer
Activer	Groupe 2	5	Désact
	Groupe 3	2	Afficher
	(9)		Créer Effacer Enregistrement (10) Attributs
			Fermer
Ferm	or		Lu, 12/12 20:39

1. Sélectionnez un groupe dans (9) et touchez le bouton (10) Attributs pour afficher la boîte de dialogue des Attributs.

Attributs <b>(11)</b> Nom	Groupe 1	Modifier	]
(12) Différentiel	2 C		
Méthode Référence (13)	Fixe En fonctionnement Moyenne		
		O	Annuler
Fermer			Lu, 12/12 20:40

 Toucher le bouton Modifier en (11) affiche la boîte de dialogue de Réglage du Nom où vous pouvez changer le nom du groupe.
3. Dans la boîte combinée (12) Différentiel, sélectionnez la différence thermique. L'étendue des valeurs que vous pouvez régler va de 0 à 7°C, avec des incréments de 1°C.

« Différentiel » indique la tolérance pour la température de l'unité intérieure. Lorsque la différence entre la température de la pièce et la température représentative dépasse cette différence thermique, le mode de fonctionnement change.

Lorsque le mode de fonctionnement passe de rafraîchissement à chauffage, le température est diminuée selon cette différence thermique.

Lorsque le mode de fonctionnement passe de chauffage à rafraîchissement, la température est augmentée selon cette différence thermique.

- Exemple: Si la température de l'unité intérieure: 22°C et différentiel: 4°C, lorsque le fonctionnement passe à rafraîchissement parce que la température intérieure dépasse 26°C, la température passe à 26°C.
- Sélectionnez l'une des trois méthodes ci-dessous pour évaluer la température intérieure et la température pour le groupe en (13). Moyenne est sélectionnée par défaut.
  - **Fixe**: Utilise les informations sur la température de la pièce et la température de l'unité intérieure enregistrée en haut du groupe comme température de la pièce représentative et température représentative. Avec ce mode, les informations sur l'unité intérieure enregistrée tout en haut sont utilisées lorsque cette unité intérieure est arrêtée. Cependant, cette fonction ne marche pas si le mode de fonctionnement de cette unité intérieure est autre que Rafraîchir, Chauffage, ou Automatique, est Erreur de communication, ou Maintenance.
  - En fonctionnement: Cherche dans le groupe une unité intérieure fonctionnant en mode Rafraîchir, Chauffage ou Automatique et utilise les informations sur la température intérieure et la température de cette unité intérieure comme température intérieure représentative et température représentative. L'ordre dans lequel une unité intérieure en fonctionnement est recherchée est l'ordre dans lequel le point de gestion est enregistré avec le groupe. Si aucune des unités intérieures du groupe ne satisfait la condition, l'unité intérieure enregistrée en haut fait office de référence comme pour la méthode Fixe. Dans ce mode, une unité intérieure arrêtée par l'Optimisation du Mode Chauffage est considérée comme étant en fonctionnement.
  - **Moyenne**: Utilise les informations sur la température moyenne de la pièce et la température moyenne des unités intérieures du groupe en fonctionnement sur le mode Rafraîchir, Chauffage, ou Automatique comme température de la pièce représentative et température représentative. Si aucune des unités intérieures du groupe ne satisfait la condition, l'unité intérieure enregistrée en haut fait office de référence comme pour la méthode Fixe. Dans ce mode, une unité intérieure arrêtée par l'Optimisation du Mode Chauffage est considérée comme étant en fonctionnement.

### REMARQUE

Le mode de fonctionnement au moment où le contrôle automatique démarre est estimé comme suit.

- Si température de la pièce Moyenne ≤ température Moyenne, alors l'unité intérieure est considérée comme fonctionnant en mode Chauffage.
- Si température de la pièce Moyenne > température Moyenne, alors l'unité intérieure est considérée comme fonctionnant en mode Rafraîchir.
- 5. Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran de réglages de la Commutation Automatique.

Réglage mode	automatique	_		
Activation	Nom du groupe		Reg No	Activation (15)
	Groupe 1		3	Activer
Activer	Groupe 2		5	O Désact
	Groupe 3		2	Afficher
	(1	4)		Effacer Enregistrement Attributs
Farmar				Fermer

#### Application de la fonction de Commutation Automatique

Pour activer la fonction de Commutation Automatique pour le groupe sélectionné en (14), sélectionnez le bouton radio (15) Activation. Pour désactiver, sélectionnez Désactiver.

#### Précautions à prendre lorsque vous utilisez la fonction Simultanément avec la fonction Autre Commande

- Si la température de rafraîchissement est baissée par la fonction Température Variable lorsque cette fonction est réglée simultanément avec la fonction Température Variable pour la même unité intérieure, la température de chauffage peut être sensiblement basse lorsque cette unité intérieure passe sur chauffage avec cette fonction.
  - Exemple: Lorsque la limite la plus basse de la température est de 20°C pour la fonction Température Variable et que la différence thermique est de 4°C pour cette fonction
    - 1. Chauffage est démarré avec une température de 20°C.
    - 2. Lorsque la température de la pièce atteint 24°C, cette fonction passe le mode de fonctionnement sur Rafraîchir.
    - 3. Lorsque le mode de fonctionnement passe sur Rafraîchir, la fonction Température Variable change la température selon la température extérieure.

4. Si la température extérieure baisse, la température est baissée jusqu'à 20°C par la fonction Température Variable.

Lorsque la température de la pièce baisse jusqu'à 16°C, cette fonction passe le mode de fonctionnement sur Chauffage. À ce moment, la température atteint 16°C. Au début, le chauffage démarrait avec une température de 20°C, cependant, la température a atteint 16°C à cause du changement chauffage  $\rightarrow$  rafraîchir  $\rightarrow$  chauffage.

- Lorsque cette fonction est utilisée simultanément avec les fonctions de programme et de contrôle de verrouillage, cette fonction peut ne pas fonctionner comme souhaité avec les réglages.
  - Exemple: Lorsque la méthode pour référencer la température de la pièce et la température est réglée sur Fixe et que la différence thermique est de 4°C
    - 1. Chauffage démarre avec la température de l'unité intérieure référence de la température intérieure et la température réglée sur 20°C.
    - 2. Le mode de fonctionnement de cette unité intérieure passe sur Rafraîchir à l'aide de la commande à distance.
    - 3. Lorsque la température de la pièce atteint 20°C ou plus, le mode de fonctionnement de l'unité intérieure du groupe de Commutation Automatique passe sur Rafraîchir et la température est réglée sur 20°C. Si le mode de fonctionnement n'avait pas été changé au moyen de la commande à distance, l'unité intérieure reste en mode Chauffage jusqu'à ce que la température de la pièce atteigne 24°C, et la température aurait dû passer à 24°C lorsque le mode de fonctionnement est passé sur Rafraîchir mais elle ne l'a pas fait.

### 5-4 Vérification d'un Arrêt d'Urgence

Lorsqu'une urgence telle qu'un feu se produit, l'iTM arrête automatiquement tous les points de gestion et fait retentir le signal sonore conjointement avec des appareils comme les alarmes à incendie. L'iTM récupère automatiquement tous les points de gestion lorsque tous les signaux de prévention d'un accident disparaissent.

Lorsque l'Arrêt d'Urgence est le résultat d'une erreur de fonctionnement lors de la maintenance, vous pouvez récupérer l'iTM de force.

Les instructions suivantes expliquent comment interpréter la fenêtre d'Arrêt d'Urgence et lancer un arrêt d'urgence.

### - REMARQUE -

- Si la fonction optionnelle est activée, vous pouvez diviser l'arrêt d'urgence en zones de prévention de catastrophe arbitraire (voir page 192).
- Si la fonction optionnelle est désactivée, tous les climatiseurs sont arrêtés en même temps.



- Lorsqu'un arrêt d'urgence se produit, une icône d'Arrêt d'Urgence apparaît en (1) et la sonnerie retentit. Simultanément, le message « Arrêt d'urgence. Toucher cette icône pour débloquer. » apparaît en (2).
- 2. Toucher l'icône (1) affiche la boîte de dialogue de Lancement d'Arrêt d'Urgence.



3. (3) est la liste des programmes d'arrêt d'urgence. Sélectionnez le programme à lancer et touchez le bouton (4) Débloquer. (Seul Par « Défaut » est affiché pour les programmes si la fonction optionnelle est désactivée.) Pour confirmer et lancer l'arrêt d'urgence, touchez le bouton Oui sur la boîte de dialogue Confirmer qui apparaît.

#### - REMARQUE -

Pour créer un programme d'Arrêt d'Urgence arbitraire, la fonction optionnelle doit être activée.

# 6. Configurations système

### 6-1 Réglage d'une Zone

Les instructions suivantes expliquent comment créer, effacer et déplacer une zone, ainsi que comment enregistrer un point de gestion dans une zone. Elles expliquent également comment nommer et régler les réglages détaillés et icônes ainsi que comment démarrer/arrêter séquentiellement des zones, en association avec ce qui figure ci-dessus. Les procédures sont comme suit.

### Créer et effacer une zone

1. Touchez le bouton Zone sur l'onglet Config système de l'écran Menu liste et affichez l'écran de Regl. zone (voir page 58).

Nom	Niveau	N° de zone	N° points gestion	4	fficher
1F Nord	2	2	0		(3) Créer
Allée	3	0	0		Effacer
Éclair. A	3	₀ (1)	0		Sélect points gestion
1F Sud	2	2	0		Attributs
Salle réun.	3	2	0		Dépl
PièceA	4	0	0		sv
			-		Enregistrer
					Charger

- (1) sur l'écran Regl. zone figure la liste des zones affichées dans une structure en arbre organisée en ordre descendant. Sélectionnez la zone au niveau le plus haut (par exemple, 1F North) dans laquelle créer la nouvelle zone. (2) indique la position de la zone actuellement affichée (par exemple, Top>Bâtiment A>1F North).
- Touchez le bouton (3) Créer. Entrez le nom de la nouvelle zone (par exemple, Toilettes) dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît et touchez le bouton OK.



4. La zone créée lors de l'étape 3 (par exemple, Toilettes) est ajoutée à la zone sélectionnée lors de l'étape 2 (par exemple, 1F Nord) en tant que membre.

#### - REMARQUE -

Une zone nouvellement créée est créée sous des points de gestion et zones existants.

Vous ne pourrez pas créer de nouvelles zones dans les cas suivants.

- Le nombre de zones dépasse 650.
- La zone sélectionnée dans la Liste de Zone est une zone de niveau hiérarchique 10.
- Les points de gestion et zones inclus dans la zone sélectionnée font un total de 650.
- La zone sélectionnée est All ou une zone immédiatement sous All.
- Le nom est le même que celui d'une autre zone. (Cependant, le nom peut chevaucher ceux d'unités Unité Int., Ventilateur, Dio, Analogique, Impulsion, Unité Ext. ou Chiller(Refroidisseur liquide) prédéfinies dans la zone All.)

#### Exemple: Pour effacer la Salle de Réunion



### <Écran Regl. zone>

Nom	Niveau	N° de zone	N° points gestion	Affi	cher
Toilette	3	0	0		Créer
1F Sud	2	2	0		(4) Effacer
Salle réun.	3	2	0		Sélect points gestion
PièceA	4	0	0		Attributs
PièceB	4	0	0		Dépl
Bureau	3	0	0	CS	V
					Enregistrer
					Charger

 Pour effacer une zone, sélectionnez la zone à effacer (par exemple, Salle de Réunion) et touchez le bouton (4) Effacer. Toucher le bouton Oui sur la boîte de dialogue de confirmation de suppression qui apparaît supprime la zone sélectionnée.



Top>Bâtiment A>	F Sud				
List zone					
Nom	Niveau	N° de zone	N° points gestion	/	Afficher
1F Nord	2	3	0		Créer
Allée	3	0	0		Effacer
Éclair. A	3	0	0		Sélect points gestion
Toilette	3	0	0		Attributs
1F Sud	2	1	0		Dépl
Bureau	3	0	0	V	CSV Enregistrer
					Charger
					Fermer

 (1) est la liste des zones actuellement enregistrées. La zone effacée lors de l'étape 5 (par exemple, Salle de Réunion) et les zones qui y sont incluses (par exemple, Pièce A/B) sont également effacées.

#### - REMARQUE

Top, All et les zones immédiatement sous All ne peuvent pas être supprimés.

### Déplacer une zone

I op>Batiment A>IF	Sud>Salle reun.			
_ist zone				
Nom	Niveau	N° de zone	N° points gestion	Afficher
1F Sud	2	2	0	Créer
Salle réun.	3	2	0	Effacer
PièceA	4	0	0	Sélect points gestion
PièceB	4	1	0	Attributs
PièceB1	5	0	0	(5) Dépl
Bureau	3	0	0	CSV
				Enregistrer
				Charger

1. Pour déplacer une zone, sélectionnez la zone que vous souhaitez déplacer (par exemple, Salle de Réunion) et touchez le bouton (5) **Déplacer** pour afficher l'écran de Déplacement de Zone.

lom	Niveau	N° de zone	N° points gestion	
F Nord	2	3	0	
Allée	3	0	0	
Eclair. A	3	0	0	
oilette	3	0	0	
F Sud	2	2	0	
Bureau	3	0	0	

#### - REMARQUE

La zone à déplacer et les zones de niveau bas (par exemple, Salle de Réunion, Pièce A, Pièce B et Pièce B1) ne sont pas affichées. De plus, les zones où un déplacement provoque un excès du nombre de membres par rapport au maximum ne sont pas affichées.

2. Sélectionnez la zone de destination (par exemple, 1F Nord) sur l'écran de Déplacement de Zone et touchez le bouton OK.

ist zone					
Nom	Niveau	N° de zone	N° points gestion	4	Mficher
Salle réun.	3	2	0		Créer
PièceA	4	0	0		Effacer
⊃ièceB	4	1	0		Sélect points gestion
PièceR1	5	0	0		Attributs
IF Sud	2	1	0		Dépl
Bureau	3	0	0		SV
				•	Enregistrer
					Charger

 La zone déplacée (par exemple, Salle de Réunion) est affichée sous la zone sélectionnée lors de l'étape 2 (par exemple, 1F Nord).

### - REMARQUE

Top, All et les zones immédiatement sous All ne peuvent pas être déplacés. Vous ne pouvez pas non plus déplacer une zone dans ces zones.

Enregistrer un point de gestion ou une zone dans une zone

ist zone					
Nom	Niveau	N° de zone	N° points gestion	A	fficher
Foilette	3	0	0		Créer
Salle réun.	3	2	0		Effacer
^o ièce A	4	0	0	(6)	Sélect points gestion
^D ièce B	4	0	0		Attributs
F Sud	2	1	0		Dépl
Bureau	3	0	0	C	SV
					Enregistrer
					Charger

 Sur l'écran de Réglage de Zone, sélectionnez la zone dans laquelle vous voulez enregistrer un membre et touchez le bouton (6) Sélect points gestion pour afficher l'écran d'Enregistrement de Membre de Zone.

Туре	Nom		Туре	Nom	
Jnité Int.	1:1-00		Unité Int.	1:1-05	
Jnité Int.	1:1-01	Ajouter	Unité Int.	1:1-06	1
Jnité Int.	1:1-02		Unité Int.	1:1-07 <b>(8)</b>	
Jnité Int.	1:1-03	>>	Unité Int.	1:1-08	
Jnité Int.	1:1-04	Suppr.	Unité Int.	1:1-09	
			Unité Int.	1:1-10	
			Unité Int.	1:1-11	
(9) ↑↓↓	(10) Saut				Appular

2. La liste (7) affiche les points de gestion et les zones directement sous la zone en modification selon l'ordre dans lequel ils ont été enregistrés. La liste (8) affiche des points de gestion non-enregistrés. Sélectionnez le point de gestion que vous voulez enregistrer (une sélection multiple est possible). Pour enregistrer, déplacez-les au moyen du bouton Ajouter. Pour changer l'ordre d'affichage, changez l'ordre dans lequel (7) est affiché au moyen des boutons (9) ↑↓. Pour effacer un membre, sélectionnez-le dans (7) et ensuite touchez le bouton Supprimer.

#### – REMARQUE –

Le bouton Ajouter ne peut pas être utilisé dans les cas suivants.

- La zone affichée est All ou une zone immédiatement sous All.
- La zone comprend 650 membres ou plus.
- Le nombre de points de gestion dépasse 1300.

Le bouton Supprimer ne peut pas être utilisé dans les cas suivants.

- La zone affichée est All ou une zone immédiatement sous All.
- Une zone est sélectionnée.

Le bouton (10) Saut sert à changer l'ordre des membres affichés en (7) en une fois.
 Sélectionner un point de gestion ou une zone (sélection multiple possible) pour déplacer et toucher le bouton (10) Saut affiche l'écran de Réglage d'Ordre.

R	égl. Ordre		
	Туре	Nom	
	Unité Int.	1:1-00	
	Unité Int.	1:1-01	
	Unité Int.	1:1-02	
		(11)	
			OK Annuler
Į	Fermer		Lu, 12/12 21:25

4. (11) est la liste des points de gestion et zones qui n'ont pas été sélectionnés dans l'écran d'Enregistrement de Membre de Zone. Sélectionnez la destination dans laquelle déplacer et touchez le bouton OK. Les points de gestion/zones sélectionnés dans l'écran Réglage d'Ordre lors de l'étape 3 sont déplacés dans la zone sous celle sélectionnée dans l'écran Enregistrement de Membre de Zone comme indiqué ci-dessous.

Enreg membre	zone : Pièce A					
Liste memb.			1	Points de ges	stion disponibles	
Туре	Nom			Туре	Nom	
Unité Int.	1:1-00			Unité Int.	1:1-05	
Unité Int.	1:1-01		Ajouter	Unité Int.	1:1-06	
Unité Int.	1:1-03			Unité Int.	1:1-07	
Unité Int.	1:1-04		>>	Unité Int.	1:1-08	
Unité Int.	1:1-02		Suppr.	Unité Int.	1:1-09	
				Unité Int.	1:1-10	
				Unité Int.	1:1-11	T
1	Sa	ut				
					OK	Annuler
Fermer						Lu, 12/12 21:26

Nommer et régler les informations détaillées d'une zone

Top>Bâtiment A>1F	Nord>Salle réur	ı.>Pièce A			
Nom	Niveau	N° de zone	N° points gestion	A	Micher
Toilette	3	0	0		Créer
Salle réun.	3	2	0		Effacer
Pièce A	4	0	0		Sélect points gestion
Pièce B	4	0	0		(12) Attributs
1F Sud	2	1	0		Dépl
Bureau	3	0	0		SV
					Enregistrer
					Charger
					Formor

 Sélectionnez la zone à nommer et pour laquelle régler les informations détaillées dans l'écran Réglage de Zone et touchez le bouton (12) Attributs pour afficher l'écran de Réglage d'Attribut de Zone.

Régl attribut zone			
Nom	Pièce A		(13) Modifier
Infos détaillées			(14) Modifier
Intervalle de démarrage		0 Sec	Modifier
Intervalle d'arrêt		0 Sec	Modifier
lcône			Modifier
			OK Annuler
Fermer			Lu, <b>12/</b> 12 21:30

 Touchez les boutons (13) et (14) Modifier. Réglez le nom et les informations détaillées dans la boîte de dialogue d'Entrée de texte qui apparaît.

### Réglage de l'intervalle pour le démarrage/l'arrêt séquentiel

Cette fonction évite que tous les points de gestion soient démarrés ou arrêtés en même temps lorsque le démarrage/l'arrêt est ordonné pour une zone en démarrant ou arrêtant séquentiellement ses points de gestions et ses zones membres selon l'ordre dans lequel ils sont listés dans l'écran d'Enregistrement de Membre de Zone.

Régl attribut zone				
Nom	Pièce A			Modifier
Infos détaillées				Modifier
Intervalle de démarrage		0	Sec	(15) Modifier
Intervalle d'arrêt		0	Sec	(16) Modifier
lcône	$\Box$			Modifier
			OK	Annuler
Fermer				Lu, <b>12/12</b> 21:30

 Touchez les boutons (15) et (16) Modifier sur l'écran de Réglage d'Attribut de Zone. Entrez l'intervalle pour démarrer ou arrêter dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. L'étendue de valeurs que vous pouvez préciser va de 0 à 180 secondes.



### Réglage des icônes

Régl attribut zone		_		
Nom	Pièce A			Modifier
Infos détaillées				Modifier
Intervalle de démarrage		0	Sec	Modifier
Intervalle d'arrêt		0	Sec	Modifier
lcône	$\Box$		(17)	Modifier
			ОК	Annuler
Fermer				Lu, 12/12

1. Touchez le bouton (17) Modifier sur l'écran de Réglage d'Attribut de Zone pour afficher l'écran de Réglage d'Icône.

Régl icóne						
lcône	Nom icón	ID Icône				
	Standard	000				
2	Equipment	001				
67	Lieu	002				
	Collectf	003				
<b>i</b>	Bureau	004				
	Déi/repos	005				
XX	Améngmt	006				
	Pc lecture	007	•			
		ОК	Annuler			
Fermer			Lu, <b>12/1</b> 21:3			

2. Sélectionnez une icône dans la liste d'icônes affichée et touchez le bouton OK pour la régler.

#### Sauvegarder et charger le fichier CSV de données de zone

Vous pouvez enregistrer les réglages de zone dans une mémoire USB en tant que fichier CSV (AreaData. csv). Vous pouvez également charger un fichier CSV a partir d'une mémoire USB. Assurez-vous que le fichier soit nommé « AreaData.csv » étant donné que c'est le seul nom d'échec lisible.

Afficher Créer
Créer
Effacer
Sélect points gestio
Attributs
Dépl
CSV
(18) Enregistrer
(19) Charger

- Pour enregistrer, connectez une mémoire USB à l'unité iTM et touchez le bouton (18) Enregistrer sur l'écran de Réglages de Zone. Une boîte de dialogue de confirmation avec le message « Voulez-vous sauvegarder les données de zones au format CSV? Durée Max : 15 sc » s'affiche. Touchez le bouton Oui pour enregistrer. Lorsque l'enregistrement est effectué, le message « Le fichier a été enregistré. » apparaît.
- Pour charger, connectez une mémoire USB avec le fichier fichier CSV à l'unité iTM et touchez le bouton (19) Charger sur l'écran de Réglages de Zone. Une boîte de dialogue de confirmation avec le message « Les données chargées effaceront les données existantes. Durée Max : 15 sc » s'affiche. Toucher le bouton Oui démarrera le chargement de données. Lorsque le fichier CSV à charger est corrompu, un écran d'erreur est affiché. Corrigez les erreurs séquentiellement à partir du haut.
   Le format du fichier CSV utilisé pour enregistrer et charger les Données de Zone est comme suit.

	[Version fichier]
(	@S:ZONE-INFO
	S
	A, [ID Zone], [Nom Zone], [Informations détaillées], [Intervalle de Démarrage.] , [Intervalle d'arrêt.], [ID Icône]
	, A, [ID Zone], [Nom Zone], [Informations détaillées], [Intervalle de Démarrage.] , [Intervalle d'arrêt.] , [ID Icône]
(1) Bloc d informations zone	, , P, [ID Point de gestion]
	, P, [ID Point de gestion]
	•••
	@E:ZONE-INFO
·	
ſ	@S:PNT-INFO
	[ID Point de gestion], [Nom point de gestion], [Informations détaillées point de gestion], [Type point de gestion], [ID Icône]
(2) Bloc d'informations point de gestion	•••
l	@E:PNT-INFO

## 6-2 Réglage d'un Point de Gestion

Change le nom, les informations détaillées et l'icône de points de gestion.

Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage.

1. Touchez le bouton Pt gest. sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez le Configuration des points de gestion (voir page 58).

Co	onfiguration des	points de gestion		
	Туре	Nom	lcône	Infos détaillées
	Unité Int.	1:1-00	$\bigcirc$	
	Unité Int.	1:1-01	$\diamond$	
	Unité Int.	1:1-02		
	Unité Int.	1:1-03		1)
	Unité Int.	1:1-04		
	Unité Int.	1:1-05		
	Unité Int.	1:1-06	$\langle \rangle$	V
IL				
				(2) Modifier
				Fermer
Ų	Fermer			Lu, 12/1 21:3

(1) est la liste des points de gestion. Sélectionnez un point de gestion et touchez le bouton (2)
 Modifier pour afficher le Mgmt. Écran de Réglage d'Attributs des Points.

Points gest attribue régl			
<b>(3)</b> Type	Unité Int.		
<b>(4)</b> Nom	1.1-01		Modifier
(5) Infos détaillées			Modifier
(6) Icône			Modifier
		OK	Annuler
Fermer			Lu, 12/12 21:37

3. Le Type de point de gestion est affiché en (3). Cependant, vous ne pouvez pas le modifier ici. Touchez le bouton (4) Modifier pour le nom du point de gestion. Entrez le nouveau nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Texte qui apparaît. Le nombre de caractères que vous pouvez entrer va de 1 à 12, que ce soit en octet simple ou double.

Si le nom entré est copié, une boîte de dialogue avec le message « Même nom de point Mgmt. déjà enregistré » apparaît et le nom est rejeté.

Touchez le bouton (5) Modifier pour des Informations Détaillées. Entrez les informations détaillées dans la boîte de dialogue d'Entrée de Texte qui apparaît. Le nombre maximum de caractères que vous pouvez entrer est de 50, que ce soit en octet simple ou double. Vous pouvez omettre d'entrer des informations détaillées s'il n'y a rien à entrer.

4.	Pour régler l'icô	one (6), touche	z le bouton Modifi	ier et affichez l'éci	an Réglage d'Icône.

R	Régl icône							
	lcône	Nom icôn	ID Icône					
	$\diamond$	Cassette encastrable à soufflage circulaire	101					
		Cassette encastrable à 4 voies de soufflage 600 x 600	. 102					
		Cassette encastrable à 4 voies de soufflage	103					
		Cassette encastrable corner (7)	104					
		Plafonnier apparent à 4 voies de soufflage	105					
		Plafonnier apparent	106					
		Unité murale	107					
		Console carrossée	108					
			OK Annuler					
	Fermer		Lu, 12/1 21:9					

Sélectionnez une icône dans (7) et touchez le bouton OK pour la régler. Revenez à l'écran de Réglage d'Attributs de Points Mgmt. pour vérifier la fenêtre entière et touchez le bouton OK pour fermer l'écran.

### 6-3 Régler et changer le mot de passe

Vous pouvez régler et changer le mot de passe pour l'administrateur et également celui pour déverrouiller les écrans. Si le mot de passe d'administrateur est activé, toucher le bouton pour commuter sur la fenêtre Menu Liste sur la Vue Standard ou l'écran optionnel de Affg dispo affiche la boîte de dialogue de mot de passe, afin qu'un utilisateur ne connaissant pas le mot de passe d'administrateur ne puisse pas afficher la fenêtre Menu Liste. Si le verrouillage d'écran est activé, toucher le bouton Déverrouiller sur la Vue Standard ou sur l'écran optionnel de Affg dispo verrouille l'écran et aucune opération autre que le déverrouillage ne sera autorisée. Pour déverrouiller, vous devez toucher le bouton Verrouiller et afficher la boîte de dialogue de mot de passe pour entrer le mot de passe nécessaire au déverrouillage de l'écran.

- REMARQUE
- Lorsque le mot de passe administrateur et le verrouillage d'écran sont activés simultanément, entrer le mot de passe administrateur après avoir touché le bouton commutateur du Menu Liste déverrouille l'écran et affiche l'écran de Menu Liste.
- Vous pouvez déplacer le réglage Activer/Désactiver du verrouillage d'écran au moyen de la fonction (optionnelle) Gestion à distance web.

Ce qui suit décrit comment régler cette fonction.

 Touchez le bouton Mots passe sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran de Mots de passe (voir page 58).

Mot de Passe		
Protection du mot de passe admin		
Activer Désact (1) Modif Mot de Passe		
Ver/déverrouiller protection mot de pass		
Ctiver Désact Modif Mot de Passe		
		Fermer
Fermer	B Déverr	Lu, <b>12/12</b> 21:39

2. Pour activer le Mot de passe d'Administrateur, sélectionnez Activer en (1). Pour désactiver, sélectionnez Désactiver.

Sélectionner Activer affiche la boîte de dialogue de Mot de passe pour entrer un nouveau mot de passe. Sélectionnez un mot de passe en utilisant entre 1 et 15 caractères alphanumériques. La boîte de dialogue apparaît à nouveau. Entrez le mot de passe une nouvelle fois pour

confirmation. Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

3. Pour activer le Verrouillage d'Écran, sélectionnez Activer en (2). Pour désactiver, sélectionnez Désactiver.

Sélectionner Activer affiche la boîte de dialogue de Mot de passe pour entrer un nouveau mot de passe. Sélectionnez un mot de passe en utilisant entre 1 et 15 caractères alphanumériques. La boîte de dialogue apparaît à nouveau. Entrez le mot de passe une nouvelle fois pour confirmation. Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

4. Pour changer le mot de passe administrateur ou le mot de passe de verrouillage d'écran, touchez les boutons respectifs (3) ou (4) Modifier Mot de Passe.
Entrez le mot de passe actuel dans la boîte de dialogue de mot de passe pour entrer le mot de passe existant.

Ensuite, entrez le nouveau mot de passe deux fois. Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

## 6-4 Réglage de la Maintenance et Vérification

Vous pouvez régler un point de gestion spécifique sur « maintenance » ou le retirer de « maintenance ».

Un point de gestion réglé sur « maintenance » ne peut pas être contrôlé depuis l'iTM, c'est-à-dire qu'il ne peut pas recevoir de signaux d'entrée tels que les ordres de fonctionnement, contrôle automatique, surveillance d'état, etc. Cependant, l'arrêt d'urgence est possible. Ce qui suit décrit comment régler cette fonction.

1. Touchez le bouton Sous Maintenance sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran de En maintenance (voir page 58).

En r	maintenai	nce					
P	oints sou	s entretien			Points de g	estion disponibles	
T;	уре	Nom			Туре	Nom	
υ	Inité Int.	1:1-00			Unité Int.	1:1-03	🔺
U	Inité Int.	1:1-01		 Aiouter	Unité Int.	1:1-04	
U	Inité Int.	1:1-02	(2)		Unité Int.	1:1-05 (1)	
			(-)		Unité Int.	1:1-06	
				>>	Unité Int.	1:1-07	
				Suppr.	Unité Int.	1:1-08	🔻
L				J			
						ОК	Annuler
-			_	 	_		Lu 42/4
V	Fermer						LU, 12712 21:4

- Pour régler la maintenance, sélectionnez un point de gestion dans (1) et touchez le bouton Ajouter pour le déplacer en (2). Le point de gestion est réglé sur maintenance. Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.
- Pour retirer de la maintenance, sélectionnez un point de gestion dans (2) et touchez le bouton Supprimer pour le déplacer en (1). Le point de gestion est retiré de la maintenance.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

## 6-5 Régler et changer les Paramètres régionaux

Vous pouvez régler/changer la langue d'affichage utilisée dans l'unité iTM.

 Touchez le bouton Local sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran de Paramètres régionaux (voir page 58).

Paramètres régionaux			
Paramètre de langue	Français	Modifier (1)	
Aff données	JJ/MM/AAAA		
Aff heure	<b>O</b> 24h	O12h	
Celsius/Fahrenheit	<b>⊙</b> °C	O°F	
	Point décimal / Séparatio	n CSV (;)	
Paramètre de couleur de licóne	Démarrer	Obémarrer	
		0	K Annuler
Fermer			Lu, 12/12 21:42

2. Sélectionnez la langue d'affichage. Touchez le bouton (1) Modifier et ouvrez l'écran de Langue.

Pi	aramètre de langue				
ſ	Langue				
	English	Français			
	ODeutsch	Oltaliano			
	Español	Nederlands	(2)		
	OPortuguês	Chinese			
	◯日本語	Korean			
l			J		
				OK	Annuler
	Fermer				Lu, <b>12/12</b> 21:43

3. Sélectionnez la langue à utiliser dans (2). Touchez le bouton OK pour sauvegarder et retournez à l'écran principal Paramètres régionaux.

4. Réglez le format et l'unité d'affichage.

Paramètres régionaux		
Paramètre de langue	Français	Modifier
(3) Aff données	JJ/MM/AAAA	
(4) Aff heure	<b>O</b> 24h	O12h
(5) Celsius/Fahrenheit	<b>⊙</b> °C	O°F
(6) (7) Paramètre de couleur de l'icône	Point décimal / Séparation Cl Pt () / Virgul () Virgule(,)/Pt-virgule(;) Démarrer	SV O Démarrer
		OK Annuler
Fermer		Lu, <b>12/12</b> 21:42

Réglez le format d'affichage de date au moyen de la boîte combinée (3) Affichage données. Vous pouvez sélectionner parmi JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA, et AAAA/MM/JJ.

Sélectionnez le format d'affichage de l'heure au moyen du bouton radio (4) Affichage Heure.

Sélectionnez la température de l'unité entre Fahrenheit et Celsius au moyen du bouton radio (5) Celsius/Fahrenheit.

Sélectionnez le pont décimal et le séparateur pour le fichier CSV au moyen des boutons radio (6) Point décimal/Séparation CSV.

Sélectionnez la couleur de l'icône pour les points de gestion en fonctionnement au moyen du bouton radio (7) **Paramètre de couleur de l'icône**.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

### - REMARQUE -

Lorsque l'unité de température est changée entre Celsius et Fahrenheit, le changement doit être suivi par un redémarrage avec le commutateur Redémarrer.

## 6-6 Régler et changer l'Heure

Vous pouvez régler et changer l'heure actuelle et l'heure d'été.

1. Touchez le bouton Heur/DST sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran Réglage horloge / Réglage heure d'été (voir page 58).

11/12	2/2011 21:43	3:59		Modif	ier (2	2)					
Config	horaire d'é Activation	été:	diver		Désac	t					
4)	Début	Mar		Dernier		Di	02:00	▼			
	Fin	Oct		Dernier		Di	02:00	▼			
										I	
									fr		1

- (1) affiche l'heure actuelle. Pour la changer, touchez le bouton (2) Modifier. Entrez la nouvelle heure dans la boîte de dialogue d'Entrée d'Heure qui apparaît. Touchez le bouton OK et fermer l'écran. Entrer une valeur inappropriée affiche une boîte de dialogue d'erreur où vous pourrez entrer la valeur correcte.
- Lorsque vous utilisez l'heure d'été, activez-la en (3) et sélectionnez les dates de début et de fin dans les boîtes combinées (4). Lorsque vous n'utilisez pas l'heure d'été, sélectionnez Désactiver. L'étendue sélectionnable est comme suit.

Mois de début : Jan – Déc	Mois de fin : Jan – Déc
Semaine de début : 1ère – 4e, Dernière	Semaine de fin : 1ère – 4e, Dernière
Jour de début de la semaine : Di – Sa	Jour de fin de la semaine : Di – Sa
Heure de début : 1 – 4	Heure de fin : 2 – 4

4. Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK. La boîte de dialogue suivante Confirmer apparaît. Lorsque vous avez confirmé, touchez le bouton Oui pour enregistrer et fermer l'écran.



## 6-7 Régler et changer l'écran de veille

Vous pouvez régler ou changer l'écran de veille et également régler et changer le réglage pour éteindre l'écran.

1. Touchez le bouton Ecranveille sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran Réglage écran veille (voir page 58).

Réglage écran veille Méth. écran veille	(1) RétroEclairage off	Aperçu (2)
Tps délai qd arrêt	30 Min	Modifier (3)
Ecran veille off qd err se prduit	(4)	
		OK Annuler
Fermer		Lu, 12/12 21:46

 Activez/désactivez et réglez le type d'écran de veille au moyen de la boîte combinée (1) Méth. écran veille.

Sélectionnez parmi Désactiver, Rétro-éclairage off, Écran1, Écran2, et Écran3. Sélectionner Rétro-éclairage off éteint l'écran lorsque le temps d'arrêt réglé lors de l'étape 3 est écoulé.

Touchez le bouton (2) **Aperçu** pour avoir un aperçu de l'écran de veille sélectionné. Touchez l'écran pour revenir à l'écran d'Écran de veille.

- Touchez le bouton (3) Modifier et entrez le temps d'arrêt jusqu'à l'affichage de l'écran de veille ou jusqu'à ce que l'écran soit arrêté. Vous pouvez préciser un temps d'arrêt entre 1 et 60 minutes.
- 4. Pour arrêter automatiquement l'écran de veille, faites sonner le signal sonore et affichez l'icône de Notification d'Erreur lorsqu'une erreur se produit alors que l'écran de veille est affiché ou lorsque l'arrêt d'urgence se produit, sélectionnez le bouton radio (4) Écran veille off quand erreur se produit.

Pour continuer à afficher l'écran de veille, sélectionnez Désactiver.

5. Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

## 6-8 Régler et changer les Réglages Hardware

Vous pouvez régler et changer les réglages tels que la luminosité de l'écran de l'unité iTM et le volume de la sonnerie.

1. Touchez le bouton Hardware sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran de Réglage Hardware (voir page 58).

Réglages Hardware	
Lumin. Écran (1)	
Niveau 5	
Sonnerie (2)	
Volume 3 Durée	1 min
Son touche (3)	
Volume 3	
	OK Annuler
Earmer	Lu, 12/12 21:47

- Dans la boîte combinée (1) Lumin. Écran sélectionnez et réglez le niveau de luminosité pour l'écran iTM sur une valeur comprise entre 1 et 8.
- Dans la boîte combinée (2) Sonnerie, sélectionnez et réglez le volume de la sonnerie qui retentira en cas d'erreur ou d'arrêt d'urgence sur une valeur comprise entre 0 et 5. Également, sélectionnez et réglez une durée de sonnerie entre 1 min, 3 min, 5 min et Continu.
- 4. Dans la boîte combinée (3) Son touche, sélectionnez et réglez le volume pour le son de touche, le son qui retentit lorsque l'écran est touché, sur une valeur entre 0 et 5.
- 5. Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

## 6-9 Régler et changer l'Opération Confirmer

Vous pouvez régler et changer les réglages pour afficher ou non la boîte de dialogue qui confirme l'opération de démarrage/d'arrêt effectuée depuis l'écran de Vue Standard de l'iTM.

Confirmer	Confirmer
Démarrer?	Confirmer arrêt
Oui Non	Oui Non

#### <Boîte de dialogue de Confirmation>

1. Touchez le bouton Confirmation Dialog sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste pour afficher l'Écran de Dialogue de confirmation (voir page 58).

Dialogue de confirmation	
Activer	
	OK Annuler
Farmer	Lu, 12/12 21:49

- 2. Sélectionnez Activer pour que le bouton radio (1) **Confirmer réglage** affiche la boîte de dialogue Confirmer, et Désactiver pour qu'il ne l'affiche pas.
- 3. Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

## 6-10 Calibration de l'Écran tactile

Vous pouvez calibrer l'écran tactile. Pour le calibrer avec plus de précision, utilisez un stylo spécial écran tactile.

1. Touchez le bouton Calibration Ecran tact. sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste pour afficher l'écran de calibration de l'écran tactile (voir page 58).



- 2. Une **croix (1)** apparaîtra 5 fois sur l'écran. Touchez le centre de chaque croix dans l'ordre. Vous pouvez à nouveau démarrer la calibration en touchant un point éloigné de la croix.
- 3. La calibration est terminée lorsque vous avez touché la croix 5 fois. Touchez n'importe quel endroit de l'écran pour fermer.

#### - REMARQUE -

Si l'écran n'est pas touché pendant 30 secondes après que la calibration est terminée, la correction est annulée et l'écran revient à l'écran Menu Liste.

### 6-11 Sauvegarder

Vous pouvez sauvegarder différentes données iTM sur une mémoire USB. Vous ne pouvez effectuer aucune opération à partir de l'écran de l'unité iTM pendant la sauvegarde. Cependant, les fonctions marcheront normalement.

Vous pouvez copier les données sauvegardées sur un ordinateur dans un but de gestion. Utilisez une mémoire USB de 32 GB ou moins. L'iTM prend en charge l'USB2,0.

1. Touchez le bouton Sauvegarde sur l'onglet Configurations Système de l'écran Menu Liste (voir page 58).



2. Lorsque la boîte de dialogue confirmant le début de la sauvegarde est affichée, connectez la mémoire USB à l'unité iTM et touchez le bouton Oui.



- 3. Tous les fichiers présents sur la mémoire USB connectée seront supprimés. Touchez le bouton Oui sur la boîte de dialogue Confirmer qui apparaît pour enclencher et démarrer la sauvegarde.
- 4. La sauvegarde prend jusqu'à 30 minutes pour 1 GB. La sauvegarde est terminée lorsque le message « Sauvegarde terminée. » apparaît. Touchez le bouton Fermer pour fermer l'écran.

### 6-12 Visualiser les Informations Version

Vous pouvez afficher les informations de version du logiciel installé sur l'iTM. Les informations affichées sont telles qu'indiquées ci-dessous.

1. Touchez le bouton Information version sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste pour afficher l'écran Informations Version (voir page 58).

Informations Version		
intelligent Touch Manag	er <b>(1)</b>	
Ver1.00.00B31 <b>(2)</b>		
Feb 23 2012, 18:35:39	(3)	
Option fabr.		
PPD	(4)	
Navigateur énergie		
Copyright© 2012 DAIKI	N INDUSTRIES, Ltd. (5)	
		Fermer
Fermer		Sa, 04/0 19:3

- 2. Les informations ci-dessus sont composées de:
  - (1) Nom du produit
  - (2) Version logiciel
  - (3) Date et heure de création du logiciel
  - (4) Options disponibles
  - (5) Copyright
- 3. Touchez le bouton Fermer pour fermer l'écran.

# 7. Gestion des données

### 7-1 Vérification et sortie d'Historique

L'iTM enregistre automatiquement les différents changements d'état et erreurs d'équipement comme historique. Vous pouvez exploiter ces informations pour la maintenance et la réparation de bug en affichant l'historique ou en le sortant en tant que données.

Les instructions suivantes expliquent comment afficher l'historique et le sortir en fichier au format CSV.

1. Touchez le bouton Histo. sur l'onglet Gest Opération de l'écran Menu Liste et affichez l'écran Historique (voir page 60).

### — REMARQUE —

Une boîte de dialogue d'Attente s'affiche tandis que l'historique est acquis.

Historic	lue				
Heu	re Type	N° historiq	Contenu	Nom	Classification
21:51	Etat	B104	Vit vent changée(Fai	1:1-14	Erreur
21:51	Etat	B105	Direction de l'air(1)	1:1-13	Commande (3)
21:51	Etat	B104	Vit vent changée(Fai	1:1-13	Config.
21:51	Etat	B105	Direction (1) ir(1)	1:1-12	Etat
21:51	Etat	B104	Vit vent changée(Fai	1:1-12	Jour (4)
21:51	Etat	B105	Direction de l'air(1)	1:1-11	12/12/2011
21:51	Etat	B104	Vit vent changée(Fai	1:1-11	< Modifier >
◀	_	_			(5) Montrer MAJ
				101-200/3288 <b>(2)</b>	(6) Sortie CSV
					Fermer
Fe	rmer				Lu, <b>12</b> /1 21:5

2. (1) affiche les 100 derniers enregistrements de l'historique.

Touchez le bouton < en (2) pour afficher les 100 enregistrements précédents de l'historique et touchez le bouton > pour afficher les 100 enregistrements suivants de l'historique.

L'écran est composé des colonnes suivantes en partant de la gauche: Heure, Type, N° historique, Contenu, Nom, Instruit par, Port, Adresse, ID et Code.

#### - REMARQUE

Selon l'environnement de communication, « Source » peut ne pas s'afficher correctement.

Le type d'historique à afficher peut être sélectionné dans la zone (3) Classification. (1) affiche les enregistrements de l'historique des types sélectionnés.

Le champ (4) **Jour** précise la date pour laquelle les enregistrements de l'historique seront affichés. Lorsqu'il est ouvert, la date actuelle est précisée. Pour afficher les enregistrements de l'historique d'une date précise, touchez le bouton Modifier et entrez la date dans la boîte de dialogue d'Entrée de Date qui apparaît.

De plus, touchez le bouton < pour afficher les enregistrements de l'historique du jour précédent, et touchez le bouton > pour afficher les enregistrements de l'historique du jour suivant.

Toucher le bouton (5) Montrer MAJ affiche en (1) les 100 derniers enregistrements de l'historique du type spécifié en (3) et de la date spécifiée en (4).



3. Touchez le bouton (6) Sortie CSV pour afficher l'écran de Sortie historique.

Touchez le bouton (7) Modifier et affichez la boîte de dialogue d'entrée d'Heure pour spécifier la date de début de sortie du ficher CSV. Réglez la période de sortie en jours dans la boîte combinée (8) Période (jour). Vous pouvez sélectionner jusqu'à 7 jours.

Toucher le bouton (9) Sortie affiche une boîte de dialogue de confirmation. Connectez une mémoire USB à l'unité iTM et touchez le bouton Oui.

La Sortie est terminée lorsque le message « Le fichier a été enregistré. » apparaît.

Touchez le bouton Fermer pour fermer l'écran.

## 7-2 Réglages de la Fonction de Sortie

L'iTM comprend plusieurs fonctions et chacune d'elles doit être réglée. Vous pouvez les sortir sur un fichier CSV au moyen de la fonction de sortie de réglages séquentiels et les charger sur un ordinateur pour vérifier les valeurs actuelles dans une liste. Ce qui suit décrit comment sortir les réglages.

Voyez ci-dessous quels réglages vous pouvez sortir au moyen de cette fonction.

#### <Détails de sortie des réglages séquentiels>

Pour plus d'informations sur comment interpréter le fichier de sortie, référez-vous aux tableaux figurant sur les pages suivantes.

Fonction	Contenu de sortie
Programme	Réglages de programmes enregistrés avec le Contrôle Programme.
Contrôle de Verrouillage	Réglages de programmes enregistrés avec le Contrôle de Verrouillage.
Arrêt d'urgence	Réglages de programmes enregistrés avec l'Arrêt d'urgence.
Commutation Automatique	Réglages de programmes enregistrés avec la Commutation Automatique.
Limite de température	Réglages de groupes enregistrés avec la Limite de température.
Température Variable	Réglages de groupes enregistrés avec la Température Variable.
Option Chauffage	Réglages de points de gestion enregistrés avec l'Option Chauffage.
Optimisation	Température de récupération et réglages de température d'optimisation.
Distribution Proportionnelle d'Électricité	Réglages d'heure exclus des 13 derniers mois.

1. Touchez le bouton Conf. export sur l'onglet Gest Opération de l'écran Menu Liste (voir page 60).



- Une boîte de dialogue de confirmation avec le message « Sauv fichier CSV avc régl sortie batch ? » apparaît. Connectez une mémoire USB à l'unité iTM et touchez le bouton Oui. La sortie sur mémoire USB prend jusqu'à 2 minutes par 1 Mo.
- 3. La Sortie est terminée lorsque le message « Le fichier a été enregistré. » apparaît. Touchez le bouton Fermer pour fermer l'écran.

### <Contrôle Programme de fichier format CSV>

A	В	С	D
Blanc			
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur		
Date Export	Date Sortie		
Version iTM	Version iTM		
Nom du programme	Nom du programme		
Activer/Désactiver	Programme activé/désactivé Activer/ Désactiver		
Période	La période de validité du programme « Tout » est sortie lorsque le Programme est activé pour tous les termes		
Di			
Heure	P/A	Nom	Action
Heure événement	Zone/Mgmt. Point	Zone/Nom du point de gestion	Action événement
Dito	Dito	Dito	Dito
,	;	;	;
Lu			
Heure	P/A	Nom	Action
;	• •	;	;
Ма			
Heure	P/A	Nom	Action
;	;	;	;
Me			
Heure	P/A	Nom	Action
;	, ,	;	;
Je			
Heure	P/A	Nom	Action
;	• •	;	;
Ve	2/4		
Heure	P/A	Nom	Action
;	,	;	;
Sa	D/A	News	Anting
Heure	P/A	Nom	Action
;	,	3	,

А	В	С	D	
Nom du Jour Spécial 1				
Heure	P/A	Nom	Action	
;	•	;	;	
Nom du Jour Spécial 2				
Heure	P/A	Nom	Action	
;	•	;	;	
Nom du Jour Spécial 3				
Heure	P/A	Nom	Action	
;	• • •	• •	• •	
Nom du Jour Spécial 4				
Heure	P/A	Nom	Action	
;	• • •	• •	• •	
Nom du Jour Spécial 5				
Heure	P/A	Nom	Action	
;	• • •	• •	• •	
Jour spécial				
Nom du Jour Spécial 1				
Réglage Date ou Mois/Jour de la semaine du Jour Spécial 1 • Mois/jour				
;				
Nom du Jour Spécial 2				
Réglage Date ou Mois/Jour de la semaine du Jour Spécial 2				
;				
Nom du Jour Spécial 3				
Réglage Date ou Mois/Jour de la semaine du Jour Spécial 3				
; ;				
Nom du Jour Spécial 4				
Réglage Date ou Mois/Jour de la semaine du Jour Spécial 4				
•				
Nom du Jour Spécial 5				
Réglage Date ou Mois/Jour de la semaine du Jour Spécial 5				
•				
А	В	С	D	
-------------------	---	---	---	---
Aperçu Calendrier				
+ :Semaine				
Date	1	2	3	
Année Mois				
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;
Blanc				
Nom du programme				
;				

Les réglages du second ou subséquent programme sera sorti suivant ce qui figure ci-dessus.

## <Contrôle de Verrouillage de fichier format CSV>

А	В	С
Blanc		
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur	
Date Export	Date Sortie	
Version iTM	Version iTM	
Nom du programme	Nom du programme	
Activer/Désactiver	Programme activé/désactivé Activer/Désactiver	
Entrée		
Mgmt. Point	Conditions de détection	Minuterie (min.)
Nom du point de gestion	Détection Cible	Temps de fin continu
Dito	Dito	Dito
• •	;	;
Sortie 1		
Conditions de détection	Condition d'Entrée pour la sortie enclenchée	
Intervalle de Démarrage/d'Arrêt (sec.)	Intervalle de démarrage/d'arrêt séquentiel	
P/A	Nom	Action
Zone/Mgmt. Point	Zone/Nom du point de gestion	Action point de gestion/zone Pour plus de détails sur les informations affichées, référez-vous au texte d'affichage pour les actions d'événements décrites dans les Spécifications Fonctionnelles du Contrôle d'Enclenchement.
Dito	Dito	Dito
;	;	;
Sortie 2		
Conditions de détection	Identique à la Sortie 1	
Intervalle de Démarrage/d'Arrêt (sec.)	Identique à la Sortie 1	
P/A	Nom	Action
Identique à la Sortie 1	Identique à la Sortie 1	Identique à la Sortie 1
• •	;	•
Blanc		
Nom du programme	Nom du programme	
	1 5	

Les réglages du second ou subséquent programme seront sortis suivant ce qui figure ci-dessus.

## <Contrôle d'Arrêt d'Urgence fichier format CSV>

A	В
Blanc	
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur
Date Export	Date Sortie
Version iTM	Version iTM
Nom du programme	Nom du programme
Activer/Désactiver	Programme activé/désactivé Activer/Désactiver
Entrée	
Mode Débloquer	Mode débloquer Automatique/Manuel
Mgmt. Point	
Entrée nom de point de gestion du signal	
Dito	
;	
Sortie	
Méthode de spécification	Méthode de Sortie Points listés/Points non listés
Mgmt. Point	
Nom du point de gestion enregistré	
Dito	
;	
Blanc	
Nom du programme	Nom du programme
3	

Les réglages du second ou subséquent programme seront sortis suivant ce qui figure ci-dessus.

*Le programme Par défaut sort uniquement le nom du programme par défaut et active/désactive, à la fin du programme enregistré.

## <Commutation Automatique fichier format CSV>

A	В
Blanc	
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur
Date Export	Date Sortie
Version iTM	Version iTM
Nom du groupe	Nom du groupe
Activer/Désactiver	Contrôler activer/désactiver Activer/Désactiver
Différentiel	Différence thermique
Référence	Méthode de détermination de la température représentative Fixe/En fonctionnement/Moyenne
Mgmt. Point	
Nom du point de gestion inclus dans le groupe	
Dito	
;	
Blanc	
Nom du groupe	Nom du groupe
Activer/Désactiver	
;	

Les réglages du second ou subséquent programme seront sortis suivant ce qui figure ci-dessus.

#### <Limite de température fichier format CSV>

А	В
Blanc	
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur
Date Export	Date Sortie
Version iTM	Version iTM
Nom du groupe	Nom du groupe
Activer/Désactiver	Contrôler activer/désactiver Activer/Désactiver
Limite basse	Limite basse de la température intérieure
Limite haute	Limite haute de la température intérieure
Mgmt. Point	
Nom du point de gestion inclus dans le groupe	
Dito	
;	
;	
Blanc	
Nom du groupe	Nom du groupe
, ;	

Les réglages du second ou subséquent programme seront sortis suivant ce qui figure ci-dessus.

Ŷ

## <Température Variable fichier format CSV>

А	В
Blanc	
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur
Date Export	Date Sortie
Version iTM	Version iTM
Nom du groupe	Nom du groupe
Activer/Désactiver	Contrôler activer/désactiver Activer/Désactiver
Temp. Extérieure Mgmt. Point	Nom du point de gestion de la température extérieure
Plage températures extérieures	Plage températures extérieures Limite haute - Limite basse
Plage de Température	Plage de température Limite haute - Limite basse
Mgmt. Point	
Nom du point de gestion inclus dans le groupe	
Dito	
;	
;	
Blanc	
Nom du groupe	Nom du groupe
•	

Les réglages du second ou subséquent programme seront sortis suivant ce qui figure ci-dessus.

## <Option Chauffage format fichier CSV>

А	В
Blanc	
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur
Date Export	Date Sortie
Version iTM	Version iTM
Mgmt. Point	Activer/Désactiver
Nom du point de gestion	Contrôler activer/désactiver pour le point de gestion sur la gauche Activer/Désactiver
Dito	Dito
;	;
;	•

Π

## <Distribution Proportionnelle d'Électricité fichier format CSV>

А	В	С	D			
Blanc						
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur					
Date Export	Date Sortie					
Version iTM	Version iTM					
Périodes Exclusion						
Semaine	Activer/Désactiver	Périodes Exclusion				
Di	Périodes Exclusion activer/désactiver Activer/ Désactiver	Réglage Périodes Exclusion				
Lu	Dito	Dito				
Ма	Dito	Dito				
Me	Dito	Dito				
Je	Dito	Dito				
Ve	Dito	Dito				
Sa	Dito	Dito				
Exceptions pour Périodes Exclusion						
+:Normal #:Exceptions pour Périodes Exclusion						
Date	1	2	3		30	31
Année Mois (Le format suit les Configurations Système)	(Exemple: +)*	(Exemple: +)	(Exemple: +)	(Exemple: +)	(Exemple: +)	
Dito	(Exemple: #)*	(Exemple: #)	(Exemple: +)	(Exemple: +)	(Exemple: +)	(Exemple: +)
Dito	;	;	;	,	•	;
Dito	;	;	;	,	•	,
Dito	;	;	;	;	;	,
Dito	;	;	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;	;	•
Dito	;	;	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;	;	;
Dito	•	•	;	;	;	;
Dito	;	;	;	;	;	;
Dito	;	,	;	;	,	;

*Les symboles suivants indiquent si le réglage « Jours Estimation Spéciale » est appliqué ou non.

#: Appliqué

+: Non appliqué

## <Contrôle Optimisation fichier format CSV>

А	В
Blanc	
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur
Date Export	Date Sortie
Version iTM	Version iTM
Temp récup fraich.	Temp récup fraich.
Temp récup chal.	Temp récup chal.
Élevée: Réglage Relatif Température	Optimisation Élevée: Réglage Relatif Température
Élevée: Réglage Optimisation Température	Optimisation Élevée: Réglage Optimisation Température
Faible: Réglage Relatif Température	Optimisation basse: Réglage Relatif Température
Faible: Réglage Optimisation Température	Optimisation basse: Réglage Optimisation Température

# 8. Réglage des Fonctions de Contrôle Automatique

## 8-1 Réglage de l'Optimisation

Optimisation est une fonction qui conserve une pièce climatisée à une plage de température acceptable lorsque personne ne s'y trouve en atténuant la climatisation et en économisant l'énergie pendant cette période pour diminuer l'inconfort lorsque l'on revient dans la pièce.

Cet abaissement de la limite basse de la température de la pièce pendant une absence est appelé « Optimisation » alors que l'augmentation de la limite haute de la température de la pièce pendant une absence est appelée « Réglage ». Les deux combinés sont généralement appelés « Optimisation ».

L'unité intérieure est arrêtée lorsqu'elle n'est pas nécessaire pour conserver la température de la pièce dans les limites basse et haute fixées pour la température. Cet état est appelé « Setback inactif ».

Pour l'optimisation, il existe deux températures: Optimisation Élevée et Optimisation Faible. Sélectionnez-en une ou les deux selon vos besoins.



Les unités intérieures et les zones où cette fonction est activée sont contrôlées comme suit.

## Lorsque la cible fonctionne sur les modes Rafraîchir, Auto(Rafraîchir) ou Temp(Rafraîchir)

- 1. Alors que la température de la pièce est plus basse que « Température + Réglage Relatif Température », l'unité intérieure est arrêtée.
- La température de la pièce est constamment surveillée et lorsqu'elle dépasse « Température + Réglage Relatif Température », l'unité intérieure est à nouveau démarrée.

3. Par la suite, lorsque la température de la pièce est plus basse que « Température + Réglage Relatif Température » selon la température de récupération, l'unité intérieure est arrêtée. Cependant afin d'éviter un continuel marche/arrêt (pompage) de l'unité intérieure, elle n'est pas arrêtée avant 30 minutes.



#### Lorsque la cible fonctionne sur les modes Chauffage, Auto(Chauffage) ou Temp(Chauffage)

- 1. Alors que la température de la pièce est plus haute que « Température Réglage Relatif Température », l'unité intérieure est arrêtée.
- La température de la pièce est constamment surveillée et lorsqu'elle descend en dessous de « Température – Réglage Relatif Température », l'unité intérieure est à nouveau démarrée.
- 3. Par la suite, lorsque la température de la pièce dépasse « Température Réglage Relatif Température » selon la température de récupération, l'unité intérieure est arrêtée. Cependant afin d'éviter un continuel marche/arrêt (pompage) de l'unité intérieure, elle n'est pas arrêtée avant 30 minutes.



#### Lorsque la cible fonctionne sur les modes Ventilateur ou Déshumidifier

L'unité intérieure fonctionne normalement lorsque des personnes sont présentes.

Lorsque personne n'est là, l'unité intérieure passe en état d'Setback inactif et le démarrage/l'arrêt subséquent n'est pas effectué.

## Lorsque le mode de fonctionnement d'une unité intérieure en train d'être contrôlée passe à Ventilation ou Déshumidifier

Le démarrage/l'arrêt subséquent n'est pas effectué et reste dans l'état lorsqu'il a été changé (Setback actif ou Setback inactif).

#### - REMARQUE -

- Lorsqu'une unité intérieure où l'optimisation est active est arrêtée au moyen de la commande à distance, l'unité s'arrête mais le contrôle d'optimisation continue.
- Si une unité intérieure reçoit un ordre de démarrage/d'arrêt de l'unité iTM ou de la fonction Programme alors qu'optimisation est active, optimisation est annulée.
- Le contrôle d'optimisation continuera même si une unité intérieure est arrêtée par la fonction Extension Minuterie lorsque optimisation est active.

Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage.

1. Touchez le bouton Temp SetBack sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran de Config setback (voir page 56).

Config setback	(4)
Setback haut	Setback bas
Consign régl relatif	Consign régl relatif
+ 4 🔽 °c (2)	+ 2 🔽 °C
Consigne relative setback	Consigne relative setback
4▼ ∘c (3)	- 2 <b>2</b> °C
Réglages avancés (5)	OK Annuler
Fermer	Lu, 12/12 22:05

2. Réglez les températures relatives pour Optimisation Élevée en (1).

Sélectionnez le réglage relatif de température dans la boîte combinée (2) Consign régl relatif. Sélectionnez l'optimisation relative de température dans la boîte combinée (3) Consigne relative setback.

La plage de valeurs que vous pouvez sélectionner va de 1 à 7°C avec incréments de 1°C pour le réglage et l'optimisation.

3. Réglez les températures relatives pour Optimisation Faible en (4).

Suivez la même procédure que pour l'étape 2. Cependant, vous ne pourrez pas fixer de températures relatives pour Optimisation Faible dépassant celles d'Optimisation Élevée.

 Pour régler la température de récupération, touchez le bouton (5) Réglages avancés et affichez l'écran de Réglages Détaillés.

Réglages avancés	
Récupération temp setback	
Rafraîchir	
+ 2 C (6)	
Chauffage	
- 2 C (7)	
	OK Annuler
- Fermer	Lu, 12/12 22:05

Sélectionnez la température de récupération pour le Rafraîchissement dans la boîte combinée (6) Rafraíchir.

Sélectionnez la température de récupération pour le chauffage dans la boîte combinée (7) Chauffage.

La plage de valeurs que vous pouvez sélectionner va de 1 à 6°C avec incréments de 1°C. Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour revenir à l'écran Réglages Optimisation.

5. La fonction Optimisation peut être activée/désactivée à partir de l'onglet Commun affiché dans l'écran Régl détaillé de l'écran Standard, de l'écran des Événements de l'écran programme et l'écran Configuration d'Action de l'écran Contrôle d'enclenchement.

Pour plus de détails, référez-vous à la page correspondante.

#### **Relations avec les Autres Fonctions**

1. Relations avec les Fonctions de Contrôle Automatique

	Fonction	Fonctionnement lorsque Optimisation (Faible ou Élevée) est active dans l'unité intérieure
	Programme	Vous pouvez régler Optimisation en tant qu'action pour l'unité intérieure.
Pré-rafraîchir/		Pré-Rafraîchir/Pré-Chauffer est indisponible lorsque l'unité intérieure est en état d'Optimisation.
	Pré-Chauffer	Si Optimisation est ordonnée après que l'unité intérieure a fonctionné en mode Pré- Rafraîchir ou Pré-Chauffer, l'unité intérieure passe en état d'optimisation.
	Contrôle de Verrouillage	[Entrée] Setback actif ⇒ Considérée en marche Setback inactif ⇒ Considérée comme arrêtée [Sortie] Vous pouvez régler Optimisation (Faible ou Élevée) comme action pour l'unité intérieure.
A	rrêt d'urgence	Une unité intérieure peut être immédiatement arrêtée par l'Arrêt d'Urgence même si Optimisation est active.
(	Commutation Automatique	La fonction Commutation Automatique marche également lorsque Optimisation est active. Cependant, si Différentiel est réglé sur 0°C pour la Commutation Automatique, le Réglage Relatif Température 1°C ou le Réglage Relatif Température –1°C peut ne pas marcher même réglé à cause de la température de Commutation Automatique de ± 1,5°C. De plus, étant donné qu'une minuterie de surveillance de 30 minutes est réglée pour éviter le pompage, la fonction peut également ne pas fonctionner même si une valeur plus élevée qu'Optimisation Relative Température ou Réglage Relatif Température est fixée.
	Limite de température	Étant donné que Limite de Température est une fonction qui marche lorsque l'unité intérieure est arrêtée, elle n'interfère pas avec la fonction Optimisation.
	Température Variable	Pour Optimisation Faible comme pour Optimisation Élevée, la température d'optimisation change par rapport au changement de température avec la fonction Température Variable. Les expressions suivantes pour évaluer les températures d'optimisation sont utilisées à la fois avant et après le changement de température par la fonction Température Variable. Température de réglage = Température + Réglage Relatif Température Température de réglage = Température – Optimisation Relative Température
Ор	tion Chauffage	La fonction Option Chauffage ne marche pas lorsque Optimisation est active.
Exte	ension Minuterie	Si Extension Minuterie est activée, l'unité intérieure est arrêtée ou passée sur Setback inactif selon son état optionnel après que la période réglée par la fonction Extension Minuterie s'est écoulée.

#### 2. Relations avec les Fonctions de Gestion des Données

Fonction	Fonctionnement lorsque Optimisation (Faible ou Élevée) est active dans l'unité intérieure
Distribution Proportionnelle d'Électricité	Lorsque Setback actif ⇒ L'électricité est distribuée proportionnellement en considérant que l'unité intérieure fonctionne. Lorsque Setback inactif ⇒ L'électricité est distribuée proportionnellement en considérant que l'unité intérieure est arrêtée.

## 3. Effet sur les Autres Fonctions de Contrôle Automatique

		Utiliser Commuter en tant que déclencheur	Utiliser état Marche/Arrêt pour évaluer
Affichage Central		_	<ul> <li>O</li> <li>Setback actif ⇒ Traitée comme en marche</li> <li>Setback inactif ⇒ Traitée comme arrêtée</li> </ul>
	Programme	-	-
	Pré-rafraîchir/ Pré-Chauffer	_	_
	Verrouillage	<ul> <li>Ordre Démarrer par Optimisation ⇒ Traité comme déclencheur de démarrage</li> <li>Ordre d'Arrêt par Optimisation ⇒ Traité comme déclencheur d'arrêt</li> </ul>	_
	Arrêt d'Urgence	_	_
Contrôle	Commutation Automatique	_	$\bigcirc$ • Setback actif $\Rightarrow$ Non traitée comme en marche • Setback inactif $\Rightarrow$ Traitée comme arrêtée
Automatique	Limite de Température	-	$\bigcirc$ • Setback actif $\Rightarrow$ Traitée comme en marche • Setback inactif $\Rightarrow$ Non traitée comme arrêtée
	Température Variable	-	_
	Option Chauffage	-	$\bigcirc \\ \bullet \text{ Setback actif } \Rightarrow \text{ Non traitée comme en marche} \\ \bullet \text{ Setback inactif } \Rightarrow \text{ Traitée comme arrêtée} \\ \hline \label{eq:setback}$
	Extension Minuterie	<ul> <li>Ordre Démarrer par Optimisation ⇒ Non traité comme déclencheur de démarrage</li> <li>Ordre d'Arrêt par Optimisation ⇒ Traité comme déclencheur d'arrêt</li> </ul>	○ • Setback actif ⇒ Non traitée comme en marche • Setback inactif ⇒ Traitée comme arrêtée
	Distribution Proportionnelle d'Électricité	_	<ul> <li>O</li> <li>Setback actif ⇒ Traitée comme en marche</li> <li>Setback inactif ⇒ Traitée comme arrêtée</li> </ul>
Gestion des	Navigateur Énergie (Échantillon Extension Minuterie)	_	<ul> <li>O</li> <li>Setback actif ⇒ Non traitée comme en marche</li> <li>Setback inactif ⇒ Traitée comme arrêtée</li> </ul>
données	Tendance de période de fonctionnement	_	<ul> <li>O</li> <li>Setback actif ⇒ Traitée comme en marche</li> <li>Setback inactif ⇒ Traitée comme arrêtée</li> </ul>
	Tendance de décompte de Démarrage/ d'Arrêt	<ul> <li>Ordre Démarrer par Optimisation ⇒ Traité comme déclencheur de démarrage</li> <li>Ordre d'Arrêt par Optimisation ⇒ Traité comme déclencheur d'arrêt</li> </ul>	_

## 8-2 Réglage du Contrôle Enclenchement

Contrôle Enclenchement est une fonction qui vous permet de contrôler deux points de gestion et/ ou zones ou plus basée sur l'état d'un point de gestion arbitraire. Avec cette fonction, vous pouvez démarrer/arrêter de multiples facilités conjointement avec accès/sortie à une/d'une pièce ou gestion clé, ou implémenter le rafraîchissement libre.

Cette fonction surveille le changement d'état du type de point de gestion spécifié dans la boîte d'entrée et considère que les conditions sont contrôlées lorsque l'état spécifié comme condition requise continue pendant une période spécifiée, et sort les actions spécifiées vers les points de gestion ou zones cibles. Les types de points de gestion et conditions à détecter qui peuvent être spécifiés en entrée, aussi bien que la relation entre les conditions à détecter et les conditions requises sont tels qu'indiqués dans les tableaux ci-dessous.

Type de poir	nt de gestion		Errour	Erreur limite	Mode	Valour
	Point de gestion cible	Commuter	d'équipement	analogique haute/basse	fonctionnement	analogique
Unité intérieure	Unité intérieure	0	0	×	0	×
Ventilateur	Ventilateur	0	0	×	×	×
Refroidisseur liquide	Refroidisseur liquide	0	0	×	0	×
Dio	D3Dio Dio Externe BACnet Dio D3Di Di Externe Di BACnet Di	0	0	×	×	×
Analogique (Ai)	Ai Externe Ai Interne BACnet Ai	×	×	0	×	0

Condition à détactor	Condition requise				
Condition a delecter	Durée requise	État			
Commuter	Spécifiez la période				
Erreur d'équipement	durant laquelle la	Specifiez laquelle sera consideree comme condition controlee: En marche ou erreur, ou arrêt ou normal			
Erreur limite analogique haute/ basse	condition requise est continuellement contrôlée dans la plage de 0 à 30 minutes, avec incréments de 1 minute.	* Marche/Arrêt ou erreur/normal doivent être réglés sur le côté de point de gestion.			
Mode fonctionnement		Spécifiez quel mode de fonctionnement contrôle la condition			
Valeur analogique	Spécifiez la période durant laquelle la condition requise est continuellement contrôlée dans la plage de 1 à 30 minutes, avec incréments de 1 minute.	Spécifiez la valeur analogique qui contrôle la condition comme une expression			

Exemple:Si la durée requise est réglée sur « 15 minutes », il est estimé après seulement 15 minutes si la « condition a été contrôlée », et non pas lorsque la cible surveillée a atteint l'état spécifié.

La figure ci-dessous montre l'exemple d'une évaluation lorsque la condition requise est sur « marche » et que la durée requise est de « 15 minutes ».



Vous pouvez enregistrer jusqu'à deux sorties sur un programme d'enclenchement. De cette manière, vous pouvez régler différentes sorties (par exemple, démarrer et arrêter) pour la même entrée selon la condition contrôlée. La relation entre les cibles que les sorties peuvent contrôler et les actions possibles est telle qu'indiquée dans les tableaux ci-dessous.

Cible (type po	int de gestion)		Maraba/Arrôt	Débit	Mada	
	Point de gestion Cible	Marche/Arrêt	(Optimisation)	ventilation/Mode ventilation	Fonctionnement	
Unité Int.	Unité Int.	0	0	×	0	
Ventilateur	Ventilateur	0	×	0	×	
Refroidisseur liquide	Refroidisseur liquide	0	×	×	0	
Dio	D3Dio, Dio Externe BACnet Dio	0	×	×	×	
Analogique (Ao)	Dio Externe BACnet Dio	×	×	×	×	
Zone	Tout	0	0	0	0	

Cible (type po	int de gestion) Point de gestion Cible	Vitesse Ventilation	Température	Changement Température	Commutation avec la commande à distance activé/ désactivé
Unité Int.	Unité Int.	0	0	0	0
Ventilateur	Ventilateur	×	×	×	0
Refroidisseur liquide	Refroidisseur liquide	×	0	×	0
Dio	D3Dio, Dio Externe BACnet Dio	×	×	×	×
Analogique (Ao)	Dio Externe BACnet Dio	×	×	×	×
Zone	Tout	0	0	0	0

Cible (type po	int de gestion)	Température avec	Mode fonctionnement		
	Point de gestion Cible	la commande à distance activé/ désactivé	avec la commande à distance activé/ désactivé	Extension Minuterie	Valeur analogique
Unité Int.	Unité Int.	0	0	$\bigcirc$	×
Ventilateur	Ventilateur	×	×	×	×
Refroidisseur liquide	Refroidisseur liquide	0	0	×	×
Dio	D3Dio, Dio Externe BACnet Dio	×	×	×	×
Analogique (Ao)	Dio Externe BACnet Dio	×	×	×	0
Zone	Tout	0	0	0	0

## **Restrictions de Contrôle Enclenchement**

#### • Traitement de l'erreur de communication

La condition d'entrée est un état de la cible soit « valide » soit « invalide » (point de gestion d'entrée). Lorsqu'une erreur de communication se produit, l'état est traité comme « Non fixé » car il ne peut pas être évalué. Les changements d'un état avant et après « non fixé » (« valide (invalide)  $\rightarrow$  non fixé » ou « non fixé  $\rightarrow$  valide (invalide) ») ne sont pas considérés comme déclencheurs de conditions contrôlées. Cependant, un changement d'état valide est traité comme déclencheur s'il s'est produit avant de passer sur « non fixé » ou après être passé de « non fixé ».

#### Gestion du début

L'état initial d'une cible (point de gestion d'entrée) au démarrage est géré comme « non fixé ». Comme pour le cas ci-dessus, les changements d'état avant et après « non fixé » ne sont pas vus comme déclencheurs de succès.

#### Gestion de maintenance

Cette fonction ne marche pas lorsque le point de gestion cible de condition de détection ou de contrôle est en maintenance.

#### Réglages incohérents

Le système ne sortira aucun avertissement même si un réglage incohérent ou inadéquat est spécifié pour cette fonction. Assurez-vous que vous vérifiez avec attention avant usage.

#### • La condition est contrôlée immédiatement après le réglage du programme

Si l'entrée change alors que le programme est en cours de modification ou lorsqu'il alterne entre désactivé et activé, une condition peut être considérée comme contrôlée selon le minutage. Ne changez pas les entrées lorsque l'entrée est sur le point de changer.

#### Contrôle d'enclenchement dépendent minutage

Dans les cas où deux entrées changent simultanément, par exemple, la fonction peut marcher temporairement de façon inattendue selon le minutage.

Exemple:

Exemple Réglage Programme 1, Entrée: 1-00, 1-01, Sortie 1: Au moins une entrée valide  $\rightarrow$  1-02 Marche Programme 1, Entrée: 1-00, 1-01, Sortie 2: entrée valide  $\rightarrow$  1-02 Arrêt

Lorsque entrée 1-00 et entrée 1-01 changent simultanément d'ARRÊT à MARCHE, le contrôleur peut détecter deux états comme indiqué dans la figure ci-dessous.



Si une autre condition est contrôlée alors que le contrôle d'enclenchement pour une condition déjà enclenchée est en cours d'exécution, cette dernière ne déclenche pas un contrôle d'enclenchement.

Exemple: Lorsque la condition requise est « Crtns sr MARCHE », le contrôle est exécuté tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous.



## Réglage d'un programme d'enclenchement

Ce qui suit décrit comment procéder pour programmer et régler un programme d'enclenchement basé sur le cas modèle ci-dessous.

- Mettez le Ventilateur en marche lorsque n'importe laquelle des unité intérieures pour Bureau B démarre.
- Éteignez le Ventilateur lorsque toutes les unités intérieures pour Bureau B s'éteignent.

Nom du programme d'enclenchement: Programme de contrôle ventilateur

Cible: Bureau B (zone composée d'une unité intérieure « a », d'une unité intérieure « b » et d'un ventilateur « c »)

Programme de Contrôle: (Sortie1) Lorsque soit l'unité intérieure « a » soit l'unité intérieure « b » démarre, allumez le ventilateur « c ».

#### La durée requise est « 10 minutes ».

(Sortie2) Lorsque l'unité intérieure « a » et l'unité intérieure « b » s'éteignent les deux, éteignez le ventilateur « c ».

#### Création du Programme d'Enclenchement

Touchez le bouton Contrôle interlock sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran principal de Ctrl de verrouillage (voir page 56).

Ctrl de verrou	illage		
Activation	Nom du programme		Activation Activer Désact Afficher (1) Créer Copier Effacer Renommer (2) Afficher
			Fermer
Fermer			Ma, 13/1. 00:3:

#### 1. Réglage du nom du programme d'enclenchement

Touchez le bouton (1) Créer et entrez le nom du programme dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Entrez « Programme de contrôle ventilateur ».

Sélectionnez le « **Programme de contrôle ventilateur** » enregistré dans la liste et touchez le bouton (2) **Afficher** pour afficher l'écran de Réglage Programme Enclenchement.

onfiguration	n du programme	de verrouillage : Prog	g. contróle ver	ntilat.		
Entrée		(3)	Sortie1		Sortie2	
		Modifier	Non déter	cté		Modifier
Type N	lom M	Conditions	Туре	Nom	Action	
			Interval Si	tart/stop (sec)		
				0 Modifier		
					ок	Annuler
	1					
						Ma, 1 0

#### 2. Réglage de la condition à détecter

Touchez le bouton (3) Modifier et affichez l'écran d'Entrée de Programme d'Enclenchement.

P۵	Paramètres d'entrée de programmes de verrouillage : Prog. contrôle ventilat.								
١,	Entrée d	lu point de ges	stion			F	⊃oints de gestia	on disponibles	
	Туре	Nom	M	Conditions de			Туре	Nom	
	Unit	а	0	Commuter:ON			Unité Int.	1:1-01	
I	Unit	b	0	Commuter:ON	Ajouter		Unité Int.	1:1-02	
			(6)				Unité Int.	^{1:1-03} (5)	
I			(-)		>>		Unité Int.	1:1-04	
I					Suppr.		Unité Int.	1:1-05	
I							Unité Int.	1:1-06	T
l					J	Ļ			
	Config besoin pr validité allumage (7) Minut(min.) Régl condition				(4)		Condition de d Commuter	étection	
								OK	Annuler
Ų	Ferme	er 👘							Ma, 13/1 00:4

Sélectionner « **Commuter** » dans la boîte combinée (4) **Condition de détection** affiche une liste de points de gestion (5) pour lesquels Marche/Arrêt peut être enregistré comme la condition à être détectée.

Sélectionner l'unité intérieure « **a** » et toucher le bouton Ajouter l'enregistre dans **(6)**. Enregistrez de la même manière l'unité intérieure « **b** ».

#### 3. Réglage des conditions requises

Sélectionnez l'unité intérieure « **a** » dans la liste (6) et touchez le bouton (7) **Réglage Condition** pour afficher l'écran Configuration Condition.

Régl condition:a								
Erreur start/stop								
(8) OErreur ou état opération comme	e besoin pour validité							
Normal ou arrêt état comme be	ONormal ou arrêt état comme besoin pour validité							
Fermer	Ma, 13/12 00:44							

Sélectionnez « Erreur ou état opération comme besoin pour validité » (8) et touchez le bouton OK pour revenir à l'écran d'Entrée du Programme d'Enclenchement.

De même, configurez l'unité intérieure « b ».

ramètre Entrée d	s d'entrée de p lu point de ges	orogr stion	ammes de verrouilla	ge : Prog. co	ntról	e ventilat. Points de œs	tion disponibles	
Туре	Nom	М	Conditions de			Туре	Nom	
Jnit	а	0	Commuter:ON			Unité Int.	1:1-00	
Jnit	b	0	Commuter:ON	Ajoute	r	Unité Int.	1:1-01	
				<<		Unité Int.	1:1-02	
				>>		Unité Int.	1:1-03	
				Suppr		Unité Int.	1:1-04	
						Unité Int.	1:1-05	•
Config	besoin pr valid	ité al	lumage Régl condition	1		Condition de Commuter	délection	
<u> </u>				4				
							ОК	Annuler
Ferme	Ma, 13/12 00.45							

Sélectionnez l'unité intérieure « **a** » et touchez le bouton (9) Minuterie (min.) et entrez « 10 » comme durée requise dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. Touchez le bouton OK et retournez à l'écran de Réglage de Programme d'Enclenchement. De même, configurez l'unité intérieure « **b** ».

onfigurati Entrée	ion du prograr	nme	de verrouillage :	Prog. (	contrôle venti	at.	Sortie2	
Linioo			Modifier		Au moins u	ine entrée valide	(11) 🔻	Modifier (1
Туре	Nom	М	Conditions		Туре	Nom	Action	
Unit	а	10	Commuter:					
Unit	b	10	Commuter:					
					Interval Sta	t/stop (sec) 0 Modifier		
				-			ОК	Annuler
Ferme	Y.							Ma, 13/1 00:4

Vérifiez que l'onglet (10) Sortie1 est affiché et

Sélectionnez « Au moins une entrée valide » dans la boîte combinée (11) Condition d'entrée.

L'étape ci-dessus termine le réglage des conditions requises, « qui est soit unité intérieure « a » ou « b » à mettre en marche pendant 10 minutes ».

#### 4. Réglage de la cible

Touchez le bouton (12) Modifier et affichez l'écran de Sortie de Programme d'Enclenchement.

R	églage sortie program enclinch : Prog. contrôle ventilat.												
١.	Evénements				Points/zone ge	stion dispo	nible						
	Туре	Nom	Action		Туре	Nom							
	Ventilateur	с			Unité Int.	1:4-11							
				Ajouter	Unité Int.	1:4-12							
		(4.4)			Unité Int.	1:4-13	(10)						
		(14)		>>	Unité Int.	а	(13)						
				Suppr.	Analogique	ao 1							
					Unité Int.	b							
				J	Dio	do 1		V					
	Ordro	(1	5)										
		Config.	d'action										
							ок	Annuler					
Į	Fermer							Ma, 13/ 003					

(13) est la liste de points de gestion et de zones qui peuvent être enregistrés.

Sélectionnez Ventilateur « c » et touchez le bouton Ajouter pour l'enregistrer comme cible de l'événement de sortie en (14).

#### 5. Réglage des actions de sortie

Sélectionnez le Ventilateur « c » enregistré en (14) et touchez le bouton (15) Config. d'action. L'écran Configuration d'Action apparaît.

Config. d'action : c				
Commun	Tlcdes activ/desactiv	Ventilateur		
Marche/Arrêt	]			
Démarrer	(16)			
OArrêter				
			ОК	Annuler
Fermer				Ma, 13/12 00:52

Sélectionnez la case à cocher (16) Marche/Arrêt sur l'onglet Commun et ensuite sélectionner le bouton radio Démarrer.

Touchez le bouton OK et retournez à l'écran de Réglage de Sortie de Programme d'Enclenchement.

Réglage sortie	program enclnch	i : Prog. contrôle v	entilat.			
Evénements	1			Points/zone ge	stion disponible	
Туре	Nom	Action		Туре	Nom	
Ventilateur	С	Démar		Unité Int.	1:4-11	
			Ajouter	Unité Int.	1:4-12	
				Unité Int.	1:4-13	
			>>	Unité Int.	а	
			Suppr.	Analogique	ao 1	
				Unité Int.	b	
				Dio	do 1	V
Ordre			_			
	Co	nfig. d'action				
					OK	Annuler
Fermer						Ma, 13/1. 00:54

Touchez le bouton OK et retournez à l'écran de Réglage de Programme d'Enclenchement.

			1	Sortie1		Sor	tie2	
			Modifier	Tout a	a t dsactiv	(18)		Modifier
Туре	Nom	М	Conditions	Туре	Nom		Action	
Unit	а	10	Commuter:					
Unit	b	10	Commuter:					
				Interva	I Start/stop (sec	c) difier		
				]				
							OK	A manual man

L'étape ci-dessus termine le réglage de **Sortie1** pour le programme, « **qui démarre le Ventilateur** « **c** » lorsque l'une des unité intérieures « a » ou « b » est en marche pour 10 minutes ».

#### Réglage de Sortie2

Réglez une action de sortie différente pour la même condition à détecter et cibler.

Sélectionnez l'onglet (17) Sortie2 et ensuite, « Toutes entrées invalides » dans la boîte combinée (18) Condition Entrée.

Touchez le bouton (19) Modifier et affichez l'écran de Sortie de Programme d'Enclenchement.



Sélectionnez Ventilateur « c »en (20) et touchez le bouton Ajouter pour l'enregistrer comme cible de l'événement de sortie en (21).

Sélectionnez le Ventilateur « c » enregistré en (21) et touchez le bouton (22) Config. d'action pour afficher l'écran de Configuration d'Action.

Config. d'action : c				
Commun	Tlcdes activ/desactiv	Ventilateur		
Marche/Arrêt				
ODémarrer				
(23) OArrêter				
			OK	Annuler
				Panilaloi
Fermer				Ma, 13/12 01:01

Sélectionnez le bouton radio (23) Arrêter et touchez le bouton OK pour revenir à l'écran de Sortie du Programme d'Enclenchement.

De la même manière, touchez le bouton OK sur l'écran Réglage Sortie Programme Enclenchement et revenez à l'écran Réglage Programme Enclenchement.

Сс	onfigurat	ion du prograr	nme	de verrouillage : Pr	rog. c	ontróle ventilat			
	Entrée				-	Sortie1		Sortie2	
				Modifier		Tout a t dsac	tiv		Modifier
	Туре	Nom	М	Conditions		Туре	Nom	Action	
	Unit	а	10	Commuter:		Ventilateur	С	Arrêter	
	Unit	b	10	Commuter:					
						Interval Start/s	stop (sec)		
Ľ							Ividuitiei		
								ок	Annuler
J	Ferme	ar							Ma, 13/1

L'étape ci-dessus termine le réglage de Sortie2 pour le programme, « qui éteint le Ventilateur « c » lorsque les deux unité intérieures « a » et « b » s'éteignent ».

Le « Programme de contrôle ventilateur » est maintenant terminé.

Touchez le bouton OK et retournez à l'écran principal Programme d'Enclenchement.

#### Activation du Programme d'Enclenchement

Activez le programme d'enclenchement créé.

Ctrl de verrouil	lage		
Activation	Nom du programme		Activation
Activer	Prog. contrôle ventilat.		Activer (24)
			Afficher Copier Effacer Renommer Afficher
			Fermer
Fermer			Ma, 13/1: 01:0:

Sélectionnez « **Programme de contrôle ventilateur** » et sélectionnez le bouton radio (24) **Activer**.

Vérifiez que dans la liste la colonne Activation est réglée sur Activer et touchez le bouton Fermer pour fermer l'écran.

## Descriptions détaillées de l'écran et des boutons

#### • Écran Principal de Ctrl de verrouillage

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Contrôle interlock sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu Liste (voir page 56).

Cet écran vous permet de créer et d'effacer des programmes d'enclenchement, ainsi que d'activer/désactiver les programmes d'enclenchement.

trl de verrou	illage	
Activation	Nom du programme	Activation (2)
Activer	Nouv. programme 001	
	Nouv. programme 002	Afficher
	Nouv. programme 003	(3) Créer
Activer	Nouv. programme 004 (1)	(4) Copier
	Nouv. programme 005	(5) Effacer
	Nouv. programme 006	(6) Renommer
	Nouv. programme 007	(7) Afficher
		Fermer
Fermer		Ma, 13/ 01:

## (1) Liste programme d'enclenchement

Affiche les programmes d'enclenchement enregistrés.

#### (2) Bouton radio Activer/Désactiver

Active et désactive un programme d'enclenchement.

#### (3) Bouton Créer

Crée un nouveau programme d'enclenchement. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue d'Entrée de Nom.

Le nombre maximum de programmes d'enclenchement que vous pouvez créer est de 500. Mettez un nom en utilisant entre 1 et 32 caractères, que ce soit en octet simple ou ou double. Il n'est pas permis de copier des noms.

## (4) Bouton Copier

Copie le programme sélectionné dans la liste de programme d'enclenchement. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue d'Entrée de Nom.

#### (5) Bouton Effacer

Efface le programme sélectionné dans la liste de programme d'enclenchement. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue de confirmation de suppression.

## (6) Bouton Renommer

Renomme le programme sélectionné dans la liste de programme d'enclenchement. Toucher le bouton affiche une boîte de dialogue d'Entrée de Texte.

## (7) Bouton Afficher

Affiche l'écran de Réglage Programme Enclenchement qui vous permet d'afficher le programme sélectionné dans la liste de programme d'enclenchement.

#### (8) Bouton Fermer

Ferme l'écran.

## • Écran Réglage Programme d'Enclenchement

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Afficher sur l'écran principal Contrôle Enclenchement. Règle les détails pour le programme d'enclenchement.

С	onfigurat	ion du progran	nme	de verrouillage : Pr	og. (	contrôle ventila	t.	(7)			
	Entrée			(2)	1	Sortie1		Sc	ortie2		
				Modifier		Tout a t dsa	ctiv		(4)	Modifier (	5)
	Туре	Nom	м	Conditions		Туре	Nom		Action		
	Unit	а	10	Commuter:		Ventilateur	с		Arrêter		
	Unit	b	10	Commuter:							
	(1)					(3)					
					]	Interval Start. (6)	/stop (sec) 0 Modifier		— <b>(8)</b> ок	(9) Annuler	
Į	Ferme	er								Ma, 13 01	3/12 1:02

## (1) Liste Entrée

Affiche les conditions d'entrée du programme d'enclenchement

## (2) Bouton Modifier (Entrée)

Affiche l'écran d'Entrée de Programme d'Enclenchement qui vous permet de régler les conditions d'entrée pour l'enclenchement.

## (3) Liste Sortie

Affiche les conditions de sortie du programme d'enclenchement.

## (4) Boîte combinée de condition d'entrée

Sélectionne les conditions d'entrée pour une sortie de programme d'enclenchement.

Sélectionne une condition d'entrée à partir de: Non détecté, Au moins une entrée valide, Toutes les entrées valides, Au moins une entrée invalide, et Toutes les entrées invalides.

## (5) Bouton Modifier (Sortie)

Affiche l'écran de Réglage de Sortie de Programme d'Enclenchement qui vous permet de régler l'événement que le programme d'enclenchement doit sortir.

## (6) Champ Interval Start/stop [sec.]

Règle le délai pour les sorties. Lorsque vous envoyez un ordre de commutation à plusieurs points de gestion, vous pouvez régler un intervalle de sortie des ordres.

Touchez le bouton Modifier et entrez le temps dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. La plage de valeurs que vous pouvez entrer va de 0 à 60, avec incréments de 1.

## (7) Onglet de sélection Sortie1/Sortie2

Alterne entre les réglages pour la Sortie1 et la Sortie2. Vous pouvez régler jusqu'à deux sorties sur un programme d'enclenchement.

## (8) Bouton OK

Enregistre la modification et ferme l'écran.

#### (9) Bouton Annuler

#### • Écran Réglage Entrée Programme d'Enclenchement

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Modifier sur l'écran Réglage Contrôle Enclenchement. Règle les entrées pour le programme d'enclenchement.

Pa	aramètres d'entrée de programmes de verrouillage : Prog. contrôle ventilat.									
	Entrée c	lu point de ges	tion			F	oints de gest	tion dispo	onibles	
	Туре	Nom	М	Conditions de			Туре	Nom		
	Unit	а	0	Commuter:ON	(6)		Unité Int.	1:1-01		
	Unit	b	0	Commuter:ON	Ajouter		Unité Int.	1:1-02	(4)	
			(1)				Unité Int.	1:1-03		
			(')		>>		Unité Int.	1:1-04		
					Suppr.		Unité Int.	1:1-05		
					(/)		Unité Int.	1:1-06		•
					J	Ļ				
	Config besoin pr validité allumage (3) (2) Minut(min.) Régl condition						Condition de Commuter	détection (5)	(8)	(9)
									ОК	Annuler
Į	Ferme	er								Ma, 13/12 00:40

## (1) Liste Entrée Points de Gestion

Affiche une liste de points de gestions surveillés comme des entrées au programme d'enclenchement.

## (2) Bouton Minut (min.)

Affiche la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui vous permet de régler la durée requise. La plage de valeurs que vous pouvez entrer va de 0 à 30, avec incréments de 1. (de 1 à 30 pour les valeurs analogiques)

## (3) Bouton Régl condition

Affiche l'écran de Réglage Condition qui vous permet de régler les conditions requises pour les points de gestion sélectionnés dans la liste d'Entrée Point de Gestion.

#### (4) Liste Points de Gestion Disponibles

Affiche une liste des points de gestion qui peuvent être sélectionnés comme entrée pour la condition à détecter sélectionnée dans la boîte combinée de Condition de Détection.

#### (5) Boîte combinée Condition de Détection

Sélectionne la condition à détecter dans un point de gestion disponible dans la liste Points de Gestion Disponibles. Sélectionnez une condition à détecter à partir de: Commuter, Erreur d'équipement, Erreur limite supérieure analogique, Erreur de limite inférieure analogique, Mode fonctionnement et condition Valeur Analogique.

#### (6) Bouton Ajouter

Enregistre un point de gestion disponible sélectionné dans la liste de Points de Gestion Disponibles dans la liste d'Entrée Point de Gestion.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 points de gestion à surveiller. Cependant, vous ne pouvez pas enregistrer de zones.

#### (7) Bouton Supper

Supprime de la surveillance le point de gestion sélectionné dans la liste d'Entrée Point de Gestion.

#### (8) Bouton OK

Enregistre la modification et ferme l'écran.

## (9) Bouton Annuler

## • Écran de Configuration Condition

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Configuration Condition sur l'écran Réglage Contrôle Enclenchement.

Règle les conditions qui doivent être requises pour l'entrée.

L'écran est composé de trois onglets: Démarrer/Arrêter/Erreur, Mode Fonctionnement et Valeur Analogique, chacun détectant différentes conditions. L'écran s'ouvre sur l'onglet correspondant au type de point de gestion surveillé.

#### Onglet Erreur start/stop (Écran Configuration Condition)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Démarrer/Arrêter/Erreur sur l'écran Configuration Condition.

Règle les conditions requises pour la détection de Commutation, Erreur d'équipement, Erreur limite supérieure analogique, ou Erreur de limite inférieure analogique.

Régl condition:a				
Erreur start/stop				
Erreur ou état opération comm	ne besoin pour validité	(4)		
Normal ou arrêt état comme b	esoin pour validité	(1)		
			(2)	(3)
			ОК	Annuler
Fermer				Ma, 13/12 00:44

#### (1) Bouton radio Condition requise

Sélectionnez soit Démarrer/Erreur soit Arrêter/Normal comme condition requise.

#### (2) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

#### (3) Bouton Annuler

## Onglet Mode fonctionnement (Écran Configuration Condition)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Mode fonctionnement sur l'écran Configuration Condition.

Règle les conditions requises pour le mode de fonctionnement à détecter.

Régl condition:1:1-00		
Mode fonctionnement		
Mode fonctionneme	rt = Froid, déshu, auto (fr) (1)	V
		(2)(3)
		OK Annuler
Fermer		Ma, 13/12 01:29

#### (1) Boite combinée Mode fonctionnement

Sélectionnez le mode de fonctionnement requis pour contrôler la condition.

Sélectionnez un mode de fonctionnement à partir de : « Rafraîchir, Déshumidifier, Auto (Rafr) »,

« Chauffage, Auto (Ch) », et « Ventilation ».

## (2) Bouton OK

Enregistre la modification et ferme l'écran.

#### (3) Bouton Annuler

## Onglet Valeur Analogique (Écran Configuration Condition)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Valeur Analogique sur l'écran Configuration Condition.

Règle la valeur analogique requise pour que la condition soit détectée.

Valeur analogique (1) (2) Valeur analogique1 ai 1	Valeur analogique2 Valeur const. (a) (3 0.00 Modifier Point de gest. (b) Comp. Modifier + 0.00 Modifier	(4) Hysteresis ± 1.00 Modifier
		(5) (6)

## (1) Champ Valeur Analogique1

Affiche le nom du point de gestion sélectionné dans la liste d'Entrée Point de Gestion.

## (2) Bouton radio Sélection Signe Inégalité

Sélectionne le signe d'inégalité à utiliser dans la condition de valeur analogique entre « > » et « < ».

## (3) Champ Valeur Analogique2

Règle le côté droit de la condition de valeur analogique.

## (a) Zone Valeur Constante

Sélectionnez cette zone lorsque vous spécifiez une valeur constante sur le côté droit.

Touchez le bouton Modifier et entrez une valeur dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît.

Pour la plage de valeurs que vous pouvez entrer, voir page 182.

## (b) Mgmt. Zone Point de gest

Sélectionnez cette zone lorsque vous spécifiez le côté droit en utilisant un point de gestion et Comp.

Touchez le bouton Modifier sous Point Mgmt. et affichez l'écran Sélection des Points de Gestion et sélectionnez-en un dans la liste.

Туре	Nom			
Analogique	ai 2			
Analogique	ai 3			
Analogique	ai 4			
Analogique	ai 5			
Analogique	ai 6			
			0	Annuler

Touchez le bouton Modifier sous Comp. et affichez la boîte de dialogue d'Entrée Numérique pour entrer Comp.

Pour la plage de valeurs que vous pouvez entrer, voir page 182.

## (4) Zone Hysteresis

Règle la plage de la zone morte.

Touchez le bouton Modifier et entrez la plage dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît.

Pour la plage de valeurs que vous pouvez entrer, voir page 182.

## (5) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

#### (6) Bouton Annuler

#### Réglage d'une Condition de Valeur Analogique

Une valeur analogique peut être utilisée comme condition lors de l'utilisation du rafraîchissement libre ou lors du démarrage/de l'arrêt des climatiseurs uniquement lorsque la température de la pièce est comprise dans une plage configurée.

La condition peut être une comparaison avec une valeur constante ou une comparaison entre des valeurs analogiques. De plus, « > » et « < » peuvent être utilisés pour permettre une spécification de plage.

Lorsque la condition est contrôlée, l'entrée est considérée valide et lorsque la condition n'est pas contrôlée, l'entrée est considérée invalide.

Une estimation est faite chaque minute pour déterminer si l'entrée est valide ou invalide.

De surcroît, vous pouvez régler une hystérésis autour de la bordure valide/invalide pour éviter le pompage.

Dans le cas où la condition est réglée entre des valeurs analogiques, les conditions peuvent uniquement être réglées pour les points de gestion avec le même type analogique (température/ général-objectif).



Ce qui suit donne un exemple de la façon dont une condition de valeur analogique est estimée.



• La valeur à la gestion et la valeur constante sont comparées comme suit. Exemple: [Valeur analogique au point de gestion > Valeur constante ± Hystérésis]



La condition de plage peut être définie en combinant les deux cas ci-dessus.
• De la même manière, deux valeurs analogiques sont comparées comme suit. Exemple: [Valeur analogique au point de gestion > Valeur analogique au point de gestion + Comp. ± Hystérésis]





Exemple: [Valeur analogique au point de gestion < Valeur analogique au point de gestion + Comp. ± Hystérésis]



La condition de plage peut être définie en combinant les deux cas ci-dessus.

# - REMARQUE —

- La configuration des conditions de valeur analogique suppose des utilisateurs experts qui connaissent le système; ainsi soyez prudent car aucun avertissement ne sera donné même si une configuration (par exemple, température de la pièce > 200 °C) est inappropriée.
- Si une valeur anormale est entrée à cause d'une erreur de fonctionnement de capteur analogique, la condition de valeur analogique peut être constamment contrôlée (ou non contrôlée). Lors de l'utilisation d'une condition de valeur analogique, la création d'un programme d'enclenchement séparé pour l'erreur de limite haute/basse analogique est recommandée.

# Configuration Éléments pour Écran Configuration Condition

Les éléments de réglage et la plage de valeurs que vous pouvez régler dans chaque onglet sont tels qu'indiqués dans le tableau ci-dessous.

						Plage possible [	O: Visible, x: In	isible, Entre (): F	Plage numérique	
						Condition à déte	cter			
Réglage du lieu	Élément				Réglage des détails	Marche/Arrêt	Erreur d'équipement	Erreur limite analogique haute/basse	Mode fonctionnement	Condition valeur analogique Simple
Onglet d'Erreur/					Démarrer/Erreur	0	0	0	×	×
Démarrage/ d'Arrêt	Conditions	requises pour	Démarrer/Arrêter.	/Erreur	Arrêter/Normal	0	0	0	×	×
					Rafraîchir, Déshumidifier, Auto(Rafraîchir)	×	×	×	0	×
Onglet Mode Fonctionnement	Mode Fonci	tionnement			Chauffage, Auto(Chauffage)	×	×	×	0	×
					Ventilation	×	×	×	0	×
	Valeur Anal	ogique 1			Exemple: Temp. Extérieure1	×	×	×	×	0
	Céloction C	anal Inéadité			٨	×	×	×	×	0
		iyirar meyanre			v	×	×	×	×	0
			Tama ƙwatura	Celsius	Exemple: 0,0 °C	×	×	×	×	○ (-512,0~512,0) *1*2*4 Pas: 0,1
		Valeur Const		Fahrenheit	Exemple: 32°F	×	×	×	×	◯ (–890~954) *1*2*4 Pas: 1
uc			Générique		Exemple: 0,00	×	×	×	×	◯ (9 999,99~9 999,99) *1*4 Pas: 0,01
Conglet Valeur	Valeur Analogique2				Exemple: Temp. Pièce1	×	×	×	×	0*3
00 u	6	Point	Tama ƙwatura	Celsius	Exemple: 0,0	×	×	×	×	○ (512,0~-512,0) *1*2*3 Pas: 0,1
natio		Mgmt.		Fahrenheit	Exemple: 0	×	×	×	×	○ (-922~922) *1*2*3 Pas: 1
nɓyu			Générique		Exemple: 0,00	×	×	×	×	⊖ (-9 999,99~9 999,99) *1*3 Pas: 0,01
00 e			Tamoératura	Celsius	Exemple: 1,0	×	×	×	×	⊖ (0,0~512,0) *1*2 Pas: 0,1
p ue	Hystérésis			Fahrenheit	Exemple: 1	×	×	×	×	○ (0~922) *1*2 Pas: 1
Écr			Générique		Exemple: 1,00	×	×	×	×	⊖ (0,00~9 999,99) *1 Pas: 0,01

11 Affiché conformément au type avalogique du point de gestion sélectionné. 22 Affiché en °C ou °F selon l'unité sélectionnée dans la Configuration Système. 24 ficiéle ionsque Valeur Const. est sélectionnée. 14 Grisé lorsque Point Mgmt. est sélectionné.

# • Écran Réglage Sortie Programme d'Enclenchement

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Modifier sur l'écran Réglage Contrôle Enclenchement. Règle des événements qui seront sortis par le programme d'enclenchement.

R	églage sortie Evénements	program end	nch : Nouv. programn	ne 002	Points/zone g	estion disponible	
ſ	Туре	Nom	Action		Туре	Nom	
	Unité Int.	1:1-00		(5)	Unité Int.	1:1-03	
	Unité Int.	1:1-01		Ajouter	Unité Int.	1:1-04	
	Unité Int.	1:1-02		<<	Unité Int.	1:1-05	1
		(1)		>>	Unité Int.	( <b>4</b> ) 1:1-06	
				Suppr.	Unité Int.	1:1-07	
				(0)	Unité Int.	1:1-08	
l				J	Unité Int.	1:1-09	•
	(2) Ordre	ר	(3)				
	1 ↓		Config. d'action			(7)	(8)
						ОК	Annuler
Ų	Fermer						Ma, 13/1 01:3

# (1) Liste Événements

Affiche une liste des points de gestion/zones vers lesquels les événements sont sortis.

# (2) Bouton Ordre

Déplace vers le haut et le bas l'événement sorti sélectionné dans la liste Événements.

# (3) Bouton Config. d'action

Affiche l'écran de Configuration d'Action qui vous permet de régler l'action à effectuer par l'événement de sortie sélectionné dans la liste Événements.

# (4) Liste Points de Gestion/Zones Disponibles

Affiche une liste des points de gestion/zones vers lesquels les événements peuvent être sortis.

# (5) Bouton Ajouter

Enregistre un point de gestion ou une zone disponible sélectionné dans la liste Points de Gestion/Zones Disponibles comme cible pour une sortie d'événements.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 25 points de gestions ou 1 zone comme cibles de sortie d'événement. Vous ne pouvez pas simultanément enregistrer des points de gestion et des zones dans un programme d'enclenchement.

# (6) Bouton Supper

Supprime le point de gestion ou la zone sélectionné dans la liste Événements.

# (7) Bouton OK

Sauvegarde la modification et ferme l'écran.

# (8) Bouton Annuler

# • Écran Configuration d'Action

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Configuration d'Action sur l'écran Réglage Sortie Contrôle Enclenchement.

Règle les actions qui seront effectuées par un événement sorti du programme d'enclenchement. L'écran est composé de cinq onglets: Commun, Tlcdes activ/desactiv, Unité Int., Ventilateur, et Ao, chacun sortant différentes actions d'événement. L'écran s'ouvre sur l'onglet correspondant au type sélectionné de point de gestion/zone surveillé.

# Onglet Commun (Écran Configuration d'Action)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Commun sur l'écran Configuration d'Action. Règle des actions pour les éléments communs.

Config. d'action : Multiple			
Commun Ticdes	lesactiv		
Marche/Arrêt (1)			
(2) Odémarrer	(4)		
(3) Arrêter	OSetback haut	OSetback bas	
			·)
			_(5)(6)
			OK Annuler
Fermer			Ma, 13/12 01:34

# (1) Zone Marche/Arrêt

Sélectionnez la case à cocher Marche/Arrêt pour démarrer/arrêter la cible.

# (2) Bouton radio Démarrer

Sélectionnez pour démarrer la cible.

# (3) Bouton radio Arrêter

Sélectionnez pour arrêter la cible.

# (4) Boutons radio Optimisation Élevée, Optimisation Faible

Sélectionnez l'un des deux boutons radio lorsque vous utilisez la fonction Optimisation.

Ces boutons radio sont affichés uniquement lorsque la fonction optionnelle d'Optimisation est activée.

# (5) Bouton OK

Enregistre la modification et ferme l'écran.

# (6) Bouton Annuler

# Onglet Tlcdes activ/desactiv (Écran Configuration d'Action)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Tlcdes activ/desactiv sur l'écran Configuration d'Action. Active ou désactive la commande à distance. Cet onglet n'est pas affiché lorsque la fonction Tlcdes activ/desactiv est désactivée.

Config. d'action : Multiple				
On/Off Permis Arrêt Seul Interdit	(1)	Consigne Permis	(3)	
Mode fonctionnement	(2)			
			<mark>(4)</mark> ОК	(5)
Fermer				Ma, 13/12 01:35

Sélectionnez la case à cocher des éléments à régler et sélectionnez le réglage au moyen des boutons radio.

# (1) Zone On/Off

Autorise/Interdit le démarrage/l'arrêt depuis la commande à distance. Sélectionnez le réglage entre Permis, Arrêt Seul et Interdit.

# (2) Zone Mode fonctionnement

Autorise/Interdit le changement du mode de fonctionnement à partir de la commande à distance.

Sélectionnez le réglage entre Permis et Interdit.

Cette zone de réglage n'est pas affichée lorsque la cible est Ventilateur

# (3) Zone Consigne

Autorise/Interdit le changement de température à partir de la commande à distance.

Sélectionnez le réglage entre Permis et Interdit.

Cette zone de réglage n'est pas affichée lorsque la cible est un ventilateur.

# (4) Bouton OK

Enregistre la modification et ferme l'écran.

# (5) Bouton Annuler

# Onglet Unité Int. (Écran Configuration d'Action)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Unité Int. sur l'écran Configuration d'Action. Règle les actions des climatiseurs.

Config. d'action : Multiple			
Commun Ticdes	Unité Int.		
Mode fonctionnement (1) Rafraîchir	(3)		
Dim. le réglage de temp	érature de 1°C		
CFF	.)		
		(5)_	(6)
		ок	Annuler
Fermer			Ma, 13/12 01:36

Sélectionnez la boîte de vérification des éléments à régler et sélectionnez le réglage dans la boîte combinée.

# (1) Zone réglage Mode fonctionnement

Règle le mode de fonctionnement.

Sélectionnez le réglage parmi Ventilation, Rafraîchir, Chauffage, Temp, Auto et Déshumidifier.

Seules les options applicables à la cible sont affichées.

Certains éléments peuvent ne plus être disponibles selon le mode de fonctionnement sélectionné.

# (2) Zone de réglage Consigne

Règle la température.

Pour régler, sélectionnez soit (a) le bouton radio Température soit (b) le bouton radio de Changement Température.

Si vous avez sélectionné Température, touchez le bouton Modifier et entrez la température dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. L'étendue de valeurs que vous pouvez entrer va de –30 à 70°C, avec des incréments de 0,1°C.

Si vous avez sélectionné Changement Température, sélectionnez la quantité à changer à l'aide de la boîte combinée.

Sélectionnez la quantité pour changer la température entre Diminuer les réglages de température de 4°C, Diminuer les réglages de température de 3°C, Diminuer les réglages de température de 1°C, Augmenter les réglages de température de 1°C, Augmenter les réglages de température de 2°C, Augmenter les réglages de température de 4°C.

# (3) Zone Configuration Vitesse Ventil

Règle la vitesse de ventilation.

Toucher le bouton ▲ augmente la vitesse du ventilateur d'un niveau alors que toucher le bouton

▼ diminue la vitesse du ventilateur d'un niveau.

La vitesse du ventilateur que vous pouvez régler dépend de la cible.

# (4) Zone Réglages Extension de la minuterie

Règle la fonction qui évite l'erreur de mise à l'arrêt de l'unité intérieure.

Sélectionnez soit l'activation (On) soit la désactivation (Off) de la fonction dans la boîte combinée.

# (5) Bouton OK

Enregistre la modification et ferme l'écran.

# (6) Bouton Annuler

# Onglet Ventilateur (Écran Configuration d'Action)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Ventilateur sur l'écran Configuration d'Action. Règle les actions du Ventilateur.

Config. d'action : c		_	_	
Commun	Ticdes activ/desactiv	Ventilateur		
Mode ventilation	in V	(1)		
Débit air Faible (norma		(2)		
			(3)	(4)
			ОК	Annuler
Fermer				Ma, 13/12 01:36

Sélectionnez la case à cocher des éléments à régler et sélectionnez le réglage dans la boîte combinée.

# (1) Zone réglage Mode Ventilation

Règle le mode ventilation.

Sélectionnez le réglage parmi Auto, Échange de chaleur et Bypass.

# (2) Zone réglage Débit air

Règle le débit d'air.

Sélectionnez le réglage parmi Automat (normal), Faible (normal), Puissant (normal), Automat(rafraîch), Faible (rafraîch) et Puissant (rafraîch).

# (3) Bouton OK

Enregistre la modification et ferme l'écran.

# (4) Bouton Annuler

# Onglet Ao (Écran Configuration d'Action)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Ao sur l'écran Configuration d'Action. Règle les actions Ao.

Config. d'action : ao 1 Ao	
Valeur analogique	
	(2) (3) ( OK Annuler
Fermer	Ma, 13/1 01:3

Sélectionnez la case à cocher des éléments à régler et entrez le réglage à l'aide du bouton Modifier.

# (1) Zone réglage Valeur analogique

Règle une valeur analogique.

Touchez le bouton Modifier et entrez la valeur analogique dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît.

L'étendue des valeurs que vous pouvez entrer doit être comprise dans les limites les plus hautes et les plus basses et avec la précision définie dans le point de gestion de l'Ao.

# (2) Bouton OK

Enregistre la modification et ferme l'écran.

# (3) Bouton Annuler

# Configuration Éléments pour Écran Configuration d'Action

Les éléments de réglage et la plage de valeurs que vous pouvez régler dans chaque onglet sont tels qu'indiqués dans le tableau ci-dessous.

							Plage pos	sible [O : Visible	, ∴: Conditionne	ellement visible,								
^L	.ieu de		Élément		Détails de réglage		Tvp	e de point de ge	stion	enquej		Bemarques						
rég	glage		Lionion			Unité		Refroidisseur	Di	Analogique	Zone	nemarques						
						Intérieure	Ventilateur	liquide	Dio	(Ao)								
					Démarrer	0	0	0	0	×	0							
					Pré-rafraîchir							Réglage						
					Pré-chauffer							uniquement						
					Arrêter	0	0	0	0	×	0							
1	unu				Optimisation Élevée	_ *1	×	×	×	×								
	Juno 1				Optimisation Basse	∆*1	×	×	×	×	*1							
	let		Température	Celsius	Exemple: 25,0°C							Réglage						
	0u0	Marche/ Arrêt	Pré- rafraîchir/									programme						
			Pré-Chauffer	Fahrenheit	Exemple: 77°F							uniquement						
		Signal Filtr	re									Réglage Détaillé uniquement pour surveillance centralisée						
		tiv/			Permis	0	0	0	×	×	0							
	activ	s ac	Démarrer/Arr	êter	Arrêt Seul	0	0	0	×	×	0							
	des	ctiv ctiv			Interdit	0	0	0	×	×	0							
	t Tlo	ce T lesa	Mode Fonctio	onnement	Permis	0	×		×	×	0							
	nglet	latri			Interdit	0	×	0	×	×	0							
	Ō	Tabu	Température			0	× ×	6	× ×	×	6							
			I		Ventilation	0	×	×	×	×	6							
					Bafraîchir	0	×	0	×	×	6							
					Chauffage	0	×	6	×	×	0							
		Mode Fon	ctionnement		Temp	0	x	×	x	×	0							
					Automatique	0	×	×	×	×	0							
					Déshumidifier	∆*2	×	×	×	×	∆*2							
			Température	Celsius	Exemple: 30°C	○ (–30,0~ 70,0°C) *7*9	×	○ (–30,0~ 70,0°C) *7	×	×	⊖ (–30,0~70,0°C) *7*9							
ents			Temperature	Fahrenheit	Exemple: 90°F	○ (–22~158°F) *7*9	×	○ (–22~158°F) *7	×	×	⊖ (–22~158°F) *7*9							
eme					Diminuer les réglages de température de 4°C	⊖*7*8	×	×	×	×	O*7*8							
ŕén					Diminuer les réglages de température de 3°C	⊖*7*8	×	×	×	×	<b>○*7*8</b>							
ran I					Diminuer les réglages de température de 2°C	⊖*7*8	×	×	×	×	<u></u> ^*7*8							
μ				Celsius	Diminuer les réglages de température de 1°C	<b>○*7*8</b>	×	×	×	×	O*7*8							
					Augmenter les réglages de température de 1°C	O*7*8	×	×	×	×	O*7*8							
					Augmenter les réglages de température de 2°C	*7*8 *7*0	×	×	×	×	0*7*8							
		e			Augmenter les réglages de température de 3°C	078	×	×	×	×	078							
		ëratu			Diminuer les réglages de température de 7°F	O*7*8	~	~	~	~	0*7*8							
		dua		Taux de variation	Taux de variation	Taux de variation					Diminuer les réglages de température de 6°F	O*7*8	×	×	×	×	0*7*8	
	élm	۳ ۱	Te I					Diminuer les réglages de température de 5°F	O*7*8	×	×	×	×	O*7*8				
Ĺ	Unit		variation					Diminuer les réglages de température de 4°F	<b>○*7*8</b>	×	×	×	×	O*7*8				
	nglet				Diminuer les réglages de température de 3°F	⊜*7*8	×	×	×	×	O*7*8							
	ō						Diminuer les réglages de température de 2°F	O* <b>7</b> *8	×	×	×	×	O*7*8					
						Fabrenheit	Diminuer les réglages de température de 1°F	⊖*7*8	×	×	×	×	O*7*8					
								anomot	Augmenter les réglages de température de 1°F	O* <b>7</b> *8	×	×	×	×	O*7*8			
							Augmenter les réglages de température de 2°F	<b>○*7*8</b>	×	×	×	×	O*7*8					
					Augmenter les réglages de température de 3°F	O*7*8	×	×	×	×	O*7*8							
					Augmenter les reglages de température de 4°F	O*7*8 ⊙*7*9	×	×	×	×	0*7*8 0*7*9							
					Augmenter les réglages de température de 5°F	078	×	×	×	×	078							
					Augmenter les réglages de température de 7°F	O*7*8	~	~	~	~	0*7*8							
			L		Faible	0.0	×	×	×	×	0							
					Moyenne	0	×	×	×	×	0							
		Vitesse Ve	ntilation		Élevée	0	×	×	×	×	0							
					Auto	0	×	×	×	×	0							
					Direction du flux d'air 0													
					Direction du flux d'air 1							Réglage Détaillé						
		Direction of	le l'air		Direction du flux d'air 2							uniquement pour						
					Direction du flux d'air 3							surveillance centralisée						
					Direction du flux d'air 4													
					ON	0	~	×	~	~								
		Extension	Minuterie		OFF	0	×	×	×	×	6							
L		1			1.2	$\sim$	1	1	1	1	$1 \leq 1$							

_						1		Plage pos	sible [() : Visible	^ · Conditionn	ellement visible.		1		
Ι.	ieu							T lago por	<: Invisible, Entre	e ( ) : Plage num	iérique]				
	de		E	Élément		Détails de réglage		Тур	e de point de ge	stion			Remarques		
réę	glage						Unité Intérieure	Ventilateur	Refroidisseur liquide	Dio	Analogique (Ao)	Zone			
				A otivor/	) o otivor	Activer									
			σ	Activer/L	Jesacuver	Désactiver							]		
			froi		Celsius	Exemple: 32 °C							]		
		ture	mite	MAX	Fahrenheit	Exemple: 90°F							]		
	lit.	béra			Celsius	Exemple: 16 °C							Réglage Détaillé		
	Inité	emp		MIN	Fahrenheit	Exemple: 60°F							uniquement pour		
	let L	on T		A otivor/	) o otivor	Activer							centralisée.		
	lgn	ricti	Р	Activer/L	Jesacuver	Désactiver							Programme		
		Rest	Cha		Celsius	Exemple: 32 °C							1		
			ite (	MAX	Fahrenheit	Exemple: 90°F							]		
			E		Celsius	Exemple: 16 °C							1		
				MIN	Fahrenheit	Exemple: 60°F							1		
				·		Automatique (normal)	×	∆*3*4	×	×	×	0			
						Faible (normal)	×	∆*3	×	×	×	0	1		
ants	٦,	-				Élevée (normal)	×	∆*3	×	×	×	0	Lorsque le Mode		
	ilate	Débit vent	ilatio	n		Automatique (rafraîchir)	×	∆*3*4*5	×	×	×	0	Ventilation est		
e me	/ent					Faible (rafraîchir)	×	∆*3*5	×	×	×	0	point de gestion		
vén	glet					Élevée (rafraîchir)	×	∆*3*5	×	×	×	0	Ventilateur		
цЩ,	ő					Automatique	×	∆*3	×	×	×	0	selectionne, l'onglet		
Ę		Mode Vent	tilatic	n		Échange de chaleur	×	∆*3	×	×	×	0	la meme est daone.		
						Bypass	×	∆*3	×	×	×	0	1		
						Activer									
			Acti	ver/Désa	ctiver	Désactiver							1		
I		ode	epo			1							1		
I								2							
I						3									
	Ĕ	Ĕ				4							Hegiage Detaille		
	glet	ter				5							surveillance		
I	ð	épé	Inte	rvalle		6							centralisée		
1		<u> </u>				7							1		
1						8							1		
						9							1		
						10							1		
	Onglet Ao	Analogiqu	e			Exemple: 0,00	×	×	×	×	<b>_*6</b>	○ (-9 999,99~ 9999.99, unité w/o)			

 § < Intensignation
 </td>

 *1 Non affiché lorsque Contrôle Optimisation est désactivé.

 *2 Non affiché lorsque le Mode Fonctionnement (Déshumidifier) est désactivé.

 *3 Non affiché lorsque le Mode Ventiliation est désactivé.

 *4 Non affiché lorsque le Mode Ventiliation est désactivé.

 *5 Non affiché lorsque Ventilation rafraîchir est désactivé.

 *5 Non affiché lorsque Ventilation rafraîchir est désactivé.

 *6 La valeur sera affichée dans la configuration de l'unité, plage de limite haute/basse, précision affichée.

 *7 Affiché en °C ou °F selon l'unité sélectionnée dans la Configuration Système.

 *8 Grisé lorsque Changement Température est sélectionnée.

 *9 Grisé lorsque Changement Température est sélectionnée.

# 8-3 Réglage de l'Arrêt d'Urgence

L'iTM comprend l'Arrêt d'Urgence comme fonction standard (voir page 111).

L'Arrêt d'Urgence est une fonction de contrôle tout d'abord visualisée comme une mesure contre le feu. Basée sur le programme d'arrêt d'urgence, cette fonction arrête les points de gestion réglés comme sorties lorsque le signal d'entrée réglé comme le signal d'arrêt d'urgence est reçu.

Le programme Par défaut arrête toutes les unités D3 enregistrées comme point de gestion lorsqu'un signal d'arrêt d'urgence est reçu.

Le programme Par Défaut ne peut pas être modifié, sauf pour alterner entre activer et désactiver.

Si la fonction optionnelle de Contrôle d'Arrêt d'Urgence est activée, vous pouvez créer votre propre programme d'arrêt d'urgence.

Les instructions suivantes expliquent comment créer et régler un programme d'arrêt d'urgence.

1. Touchez le bouton Arrêt urgence sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran de Ctrl. d'arrêt d'urgence (voir page 56).

Ctrl. d'arrêt d'ur	gence		
Activation	Nom du programme		Activation
	Nouv. programme 01		OActiver
Activer	Nouv. programme 02		ODésact
	Nouv. programme 03		Afficher
Activer	Défaut	(1)	(3) Conjer
			(4) Elfacer (5) Renommer (6) Afficher
			Fermer
Fermer			Ma, 13/1 19:4

2. (1) est la liste des programmes d'arrêt d'urgence. Effectuez l'opération voulue en touchant le bouton approprié sur la droite.

# (2) Bouton Créer

Crée un nouveau programme. Vous pouvez créer jusqu'à 32 programmes d'arrêt d'urgence (incluant le programme Par Défaut).

# (3) Bouton Copier

Copie le programme sélectionné pour modification.

# (4) Bouton Effacer

Efface le programme sélectionné.

# (5) Bouton Renommer

Affiche la boîte de dialogue de Configuration Nom où vous pouvez renommer le programme sélectionné.

#### (6) Bouton Afficher

Vous permet d'afficher un programme.

3. Toucher les boutons Créer, Copier, ou Renommer affiche la boîte de dialogue de Configuration Nom qui vous permet d'entrer le nom du programme. Vous pouvez nommer le programme en utilisant jusqu'à 20 caractères. Entrez un nom et touchez le bouton OK pour fermer l'écran. Le programme est ajouté à la liste (1). Ensuite, touchez le bouton (6) Afficher et affichez l'écran de Réglages du Programme d'Arrêt d'Urgence.

Régl program arrêt urgence:Nouv. programme 03	
Entrée (8) Modifier	Sortie
Nom	Nom
di 1	1:1-00
	1:1-01
(7)	1:1-02
	1:1-03
	1:1-04
	1:1-05
Mode Débloquer	Méthode de spécification
Auto	Points non listés
	OK Annuler
Fermer	Sa, 22/ 10.2

4. (7) est la liste d'entrée de points de gestion comme signal d'arrêt d'urgence. Touchez le bouton
(8) Modifier et affichez l'écran Sélection des points de gestion.

Sélection de	s points de gestion				_	
Points séle	ectionnés		ר	Points dis	ponibles	
Туре	Nom	Adresse		Туре	Nom	Adresse
Dio	di 1	1:1		Dio	di 2	1:2
			Ajouter	Dio	di 3	1:3
			<<	Dio	di 4	1:4
	(9)		>> Suppr.		(10)	
Fermer					OK	Annuler Sa, 22/0 10.45

5. (9) est la liste de points de gestion enregistrés tandis que (10) est la liste de points de gestion qui peuvent être enregistrés.

Pour ajouter un point de gestion, sélectionnez-en un en (10) et touchez le bouton Ajouter. Pour supprimer un point de gestion, sélectionnez-en un en (9) et touchez le bouton Supprimer. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 points de gestion à surveiller.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran de Réglages de l'Arrêt d'Urgence.

šgl program arrět urgence Nouv, programme 03 Entrée Modifier	Sortie (12) Modifier
Nom	Nom
di 1	1:1-00
	1:1-01
	1:1-02 (11)
	1:1-03
	1:1-04
	1:1-05
Mode Débloquer	Méthode de spécification
Auto (13)	Points listés (14)
	OK Annuler
Fermer	Ma, 13

- (11) est la liste de points de gestion cible de l'Arrêt d'Urgence. Touchez le bouton (12) Modifier et enregistrez les points de gestion, comme lors de l'étape 5.
- 7. En utilisant la boîte combinée (13) Mode Débloquer, sélectionnez la méthode voulue pour débloquer le programme d'arrêt d'urgence dans Automatique et Manuel.

En utilisant la boîte combinée (14) Méthode de spécification, sélectionnez si la liste Sortie (11) est la liste de cibles de l'arrêt d'urgence ou la liste de celles qui en sont exclues.

# - REMARQUE -

Les points de gestion, qui ont été nouvellement enregistrés après la création du programme d'arrêt d'urgence, peuvent être utilisés comme suit.

- Sur le programme qui utilise la liste (11) comme la liste de cibles d'arrêt d'urgence, l'arrêt d'urgence est impossible.
- Sur le programme qui utilise la liste (11) comme la liste de ceux exclus, l'arrêt d'urgence est impossible.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran de Contrôle de l'Arrêt d'Urgence.

itrl. d'arrêt d'ur	gence		
Activation	Nom du progran	me	Activation (16)
	Nouv. programm	e 01	Activer
Activer	Nouv. programm	e 02	ODesact
Activer	Nouv. programm	e 03	Créer
Activer	Défaut	(15)	Copier
			Effacer
			Renommer
			Afficher
			Fermer
Fermer			Ma, 13/ 20:

 Sélectionnez le programme en (15) et activez ou désactivez le programme en (16). Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton Fermer et fermez l'écran.

# Lancement d'un Arrêt d'Urgence

Pour le programme Par défaut, annuler le signal d'entrée d'arrêt d'urgence lance automatiquement l'arrêt d'urgence. (Lancement forcé possible.)

Les programmes créés dans ce chapitre peuvent être lancés manuellement. Lorsqu'un programme est réglé sur le lancement manuel, toucher le bouton Débloquer sur la boîte de dialogue Relâch. Arrêt urgence (voir page 112) affiche une boîte de dialogue de confirmation. Après vérification, touchez le bouton Oui et lancez l'Arrêt d'Urgence.

# 8-4 Réglage de la Limite de Température

Limite de Température est une fonction qui conserve la température de la pièce dans des limites haute et basse en démarrant automatiquement le rafraîchissement ou le chauffage lorsque la température de la pièce dépasse la limite haute fixée ou descend en-dessous de la limite basse fixée. En utilisant cette fonction, vous pouvez éviter la condensation et la surchauffe dans des produits emmagasinés dans une pièce inhabitée.

Cette fonction effectue ce qui suit toutes les 5 minutes pour chaque unité intérieure enregistrée avec un groupe de Limite de Température que vous avez créé et ayant cette fonction activée.

- Lorsqu'elle est arrêtée et température de la pièce > limite haute de la température de la pièce, envoie l'ordre de rafraîchir.
- Lorsqu'elle est arrêtée et température de la pièce < limite basse de la température de la pièce, envoie l'ordre de chauffer.
- Lorsque le rafraîchissement est mis en marche par cette fonction et que la température de la pièce < limite haute de température –4°C, ou température de la pièce < température rafraîchissement, envoie l'ordre d'arrêter.</li>
- Lorsque le chauffage est mis en marche par cette fonction et température de la pièce > limite basse de température de la pièce +4°C, ou température de la pièce > température chauffage, envoie l'ordre d'arrêter.

#### **REMARQUE** -

 Les évaluations suivant un ordre de démarrage de rafraîchissement ou de chauffage ne sont pas effectuées avant la fin d'une période de 30 minutes. Cependant, des évaluations sont effectuées immédiatement et ensuite, toutes les 5 minutes lorsqu'elles suivent un changement de membre de groupe ou d'attribut de groupe.



Cependant, dans les situations suivantes, ce qui figure ci-dessus n'est pas effectué:

- L'unité intérieure est mise en marche sur l'ordre d'une autre fonction, telle que la fonction Contrôle Programme ou Contrôle d'Enclenchement.
- L'unité intérieure a reçu un ordre de démarrage d'une autre fonction alors qu'elle fonctionnait sur un ordre de cette fonction.
- La température d'aspiration pour l'unité intérieure ne peut pas être acquise.

# REMARQUE

• Soyez prudent étant donné qu'une unité intérieure qui a été démarrée par cette fonction restera en marche si la température d'aspiration ne peut pas être acquise.

Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage.

1. Touchez le bouton Limite temp sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran de Configuration limites températures (voir page 56).

Configuration li	mites températures				
Groupes	Groupes			Activation	
Activation	Nom		Limite basse	Limite haute	Activer
Activer	Nouv. groupe 1		15°C	36°C	Désact
	Nouv. groupe 2		10°C	40°C	Afficher
Activer	Nou⊎. groupe 3	(1)	2°C	50°C	(2) Créer
	Nou⊮. groupe 4	(1)	15°C	36°C	(3) Effacer
	Nouv. groupe 5		10°C	42°C	
					(5) Attributs
					Fermer
Fermer					Ma, 13/12 20:20

2. (1) est la liste de groupes de Température Limite. Effectuez l'opération voulue en touchant le bouton approprié sur la droite.

# (2) Bouton Créer

Crée un nouveau groupe et affiche la boîte de dialogue de Configuration Nom qui vous permet d'entrer le nom. Il n'est pas permis de copier des noms. Vous pouvez créer jusqu'à 8 groupes de Limite de Température. Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran. Le groupe créé est ajouté à la liste.

# (3) Bouton Effacer

Efface le programme sélectionné.

# (4) Bouton Enregistrement

Affiche l'écran d'Enregistrement qui vous permet d'enregister et effacer le point de gestion sélectionné comme membre.

# (5) Bouton Attributs

Affiche l'écran Attribut qui vous permet de renommer le groupe sélectionné, de régler les limites haute/basse de la température de la chambre, etc.

3. Affiche l'écran Enregistrement et enregistre les membres du groupe.

Enregistrement:Nouv. groupe 2						
Contenu Groupe		Points de gestion	disponibles			
Nom		Nom	Enregistrement groupe			
1:1-00		1:1-02				
1:1-01	Aiouter	1:1-03				
(6)	<	1:1-04	(7)			
(0)		1:1-05	(1)			
	Cupar	1:1-06				
	Suppr.	1:1-07				
		1:1-08		•		
			OK Anr	iuler		
Fermer				Ma, 13/12 20:2		

(6) est la liste de points de gestion enregistrés avec le groupe tandis que (7) est la liste de points de gestion qui peuvent être enregistrés.

Pour ajouter un point de gestion, sélectionnez-en un en (7) et touchez le bouton Ajouter. Pour supprimer un point de gestion, sélectionnez-en un en (6) et touchez le bouton Supprimer.

Les points de gestion que vous pouvez enregistrer sont limités aux unités intérieures. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 512 unités intérieures dans un groupe. Vous ne pouvez pas enregistrer la même unité intérieure dans plusieurs groupes.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran de Limite de Température.

# - REMARQUE -

- Pour les unités intérieures sans option de Commutation, assurez-vous qu'une unité intérieure qui utilise le même réfrigérant et a l'option de Commutation est enregistrée dans le même groupe.
- Les unités intérieures qui doivent être l'objet du même contrôle peuvent être enregistrées dans le même groupe même si elles ne sont pas situées au même endroit.

4. Affiche l'écran Attributs et règle les attributs du groupe.

Attributs		
Nom	Nouv. groupe 2	Modifier (8)
Limite basse	(9) 10	°C Modifier
Limite haute	(10) 40	°C Modifier
		OK Annuler
Fermer		Ma, 13/12 20:22

Touchez le bouton (8) Modifier pour afficher la boîte de dialogue d'Entrée de Texte où vous pouvez changer le nom du groupe.

Entrez la limite basse de la température de la pièce en (9) et la limite haute de température de la pièce en (10) en utilisant la boîte de dialogue d'Entrée Numérique.

Dans Limite Haute, vous pouvez spécifier une température dans la plage de 32°C à 50°C, avec incréments de 1°C, alors que dans Limite Basse, vous pouvez spécifier une température dans la plage de 2°C à 16°C, avec incréments de 1°C.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran de Limite de Température.

Configuration li	mites températures				
Groupes					Activation (12)
Activation	Nom		Limite basse	Limite haute	Activer
Activer	Nouv. groupe 1		15°C	36°C	ODésact
Activer	Nouv. groupe 2		10°C	40°C	Afficher
Activer	Nouv. groupe 3		2°C	50°C	Créer
	Nouv. groupe 4	(11)	15°C	36°C	Effacer
	Nouv. groupe 5		10°C	42°C	Enregistrement
					Attributs
					_
					Fermer
Fermer					Ma, 13/1. 20:2:

5. Pour activer la fonction de Limite de Température pour le groupe sélectionné en (11), sélectionnez Activer dans la zone (12) de bouton radio Activation. Pour désactiver, sélectionnez le bouton Désactiver.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton Fermer et fermez l'écran.

# Précautions à prendre lorsque vous utilisez la fonction Simultanément avec la fonction Autre Commande

- 1. Cette fonction ne peut pas contrôler d'unités intérieures avec la fonction Optimisation Mode Chauffage activée.
- 2. Si la fonction Extension Minuterie est réglée pour une unité intérieure où cette fonction est activée, l'unité intérieure peut à nouveau être démarrée par cette fonction après avoir été arrêtée par la fonction Extension Minuterie.
- 3. Lorsqu'elle est utilisée avec la fonction Température Variable, l'unité intérieure peut être démarrée de manière répétitive et arrêtée toutes les 5 minutes (pompage) selon la température. Exemple: Lorsque la température pour Température Variable évaluée à partir de la température extérieure est 32°C et la limite haute pour cette fonction est 32°C.
  - 1. Lorsque la température de la pièce dépasse 32°C, cette fonction ordonne au rafraîchissement de démarrer.
  - La température de rafraîchissement est réglée sur 32°C par la fonction Température Variable.
  - Lorsque la température de la pièce descend en-dessous de 32°C, étant donné que température de la pièce < température de rafraîchissement, cette fonction ordonne l'arrêt du rafraîchissement.
  - 4. La température de la pièce dépasse 32°C, et cette fonction ordonne le démarrage du rafraîchissement. (Retour à 1.)

# Lors de l'utilisation de cette Fonction

Utilisez les unités intérieures cibles avec récupération automatique d'une panne de courant réglées sur « OFF ».

Assurez-vous que vous consultez une personne du service avant usage.

# 8-5 Réglage de la Fonction Température Variable

Température Variable est une fonction qui change la température de l'unité intérieure en accord avec les changements de la température extérieure afin que la différence entre les températures extérieure et intérieure ne soit pas excessive dans les pièces avec accès direct à/depuis l'extérieur du bâtiment. Cette fonction marche seulement lorsque l'unité intérieure fonctionne en mode Rafraîchir.

La température d'une unité intérieure enregistrée avec un groupe de Température Variable que vous avez créé et qui a cette fonction activée peut changer toutes les 5 minutes selon la température extérieure mesurée au point de gestion Ai.

La température extérieure et la température sont liées à travers les expressions suivantes:

- Lorsque la température extérieure est plus élevée que la limite haute de température extérieure Température = Température limite haute
- Lorsque la température extérieure est plus faible que la limite basse de température extérieure Température = Température limite basse
- Lorsque la température extérieure est dans la plage spécifiée des limites haute et basse de la température extérieure

Température = (Température Extérieure – Limite basse température extérieure) × (Température limite haute – Température limite basse) / (Limite haute température extérieure –Limite basse température extérieure) + Température limite basse



• La valeur de la température évaluée est arrondie.



Relation entre Température Extérieure et Température

Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage.

1. Touchez le bouton Temp glissante sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran de Réglage température variable (voir page 56).

R	églage tempé	erature variable				
Iſ	Groupes					Activation
	Activation	Nom	Point de gestion d	Temp li	Plage t	Activer
	Activer	Nouv. groupe 1	ai 1	22°C-28°C	24°C-3	Obésact
		Nouv. groupe 2	ai 2	22°C-28°C	24°C-3	Afficher
		Nouv. groupe 3		22°C-28°C	24°C-3	(2) Créer
	Activer	Nouv. groupe 4	ai 3	22°C-28°C	24°C-3	(3) Effacer
		Nouv. groupe 5		22°C-28°C	24°C-3	
						(5) Attributs
ľ						)
						Fermer
	Fermer					Ma, 13/12 20:3*

2. (1) est la liste de groupes de Température Variable. Effectuez l'opération voulue en touchant le bouton approprié sur la droite.

# (2) Bouton Créer

Crée un nouveau groupe et affiche la boîte de dialogue de Configuration Nom qui vous permet d'entrer le nom. Il n'est pas permis de copier des noms. Vous pouvez créer jusqu'à 8 groupes de Limite de Température. Touchez le bouton OK et fermer l'écran. Le groupe créé est ajouté à la liste.

#### (3) Bouton Effacer

Efface le groupe sélectionné.

# (4) Bouton Enregistrement

Affiche l'écran d'Enregistrement qui vous permet d'enregister et effacer les membres du groupe.

#### (5) Bouton Attributs

Affiche l'écran Attribut qui vous permet de renommer le groupe sélectionné, de régler les limites haute/basse des températures extérieures et/ou les températures, etc.

3. Affiche l'écran Enregistrement et enregistre les membres du groupe.

Enregistrement:Nouv. groupe 2						
Contenu Groupe		Points de gestion disponibles				
Nom		Nom	Enregistrement groupe			
1:1-00		1:1-02				
1:1-01	Ajouter	1:1-03				
(6)	<<	1:1-04	(7)			
		1:1-05				
	Cupar.	1:1-06				
	auppr.	1:1-07				
		1:1-08		•		
			OK	nnuler		
Fermer				Ma, 13/1 20:3		

(6) est la liste de points de gestion enregistrés avec le groupe tandis que (7) est la liste de points de gestion qui peuvent être enregistrés.

Pour ajouter un point de gestion, sélectionnez-en un en (7) et touchez le bouton Ajouter. Pour supprimer un point de gestion, sélectionnez-en un en (6) et touchez le bouton Supprimer.

Les points de gestion que vous pouvez enregistrer sont limités aux unités intérieures. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 512 unités intérieures dans un groupe. Vous ne pouvez pas enregistrer la même unité intérieure dans plusieurs groupes.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran de Réglages de la Température Variable.

# - REMARQUE -

Les unités intérieures qui doivent être l'objet du même contrôle peuvent être enregistrées dans le même groupe même si elles ne sont pas situées au même endroit.

4. Affichez l'écran Attributs et réglez les attributs du groupe.

Attributs	
Nom	
Nouv. groupe 2 Modifier (8)	
Point de gestion de temp. extér.	
ai 2 Modifier (9)	
Plage températures extérieure	
Min 24 °C Modifier Max 30 °C Modifier	(11)
Temp limites consignes	
Min 22 °C Modifier Max 28 °C Modifier	(12)
	·
OK	Annuler
Fermer	Ma, 13/12 20:33

Toucher le bouton (8) Modifier affiche la boîte de dialogue d'Entrée de Texte où vous pouvez changer le nom du groupe.

Toucher le bouton (9) Modifier affiche l'écran Entrée Analogique où vous pouvez enregistrer le point de gestion Ai où la température extérieure sera mesurée.

En	rée Analogique	
	lom	
	ii 1	
	ni 2	
	ii 3	
	ii 4 (10)	
	ii 5	
	ii 6	
l		
		OK Annuler
Į	Fermer	Ma, 13/12 20:34

Sélectionnez le point de gestion Ai que vous voulez enregistrer à partir de la liste (10). Vous pouvez enregistrer le même point de gestion Ai dans plusieurs groupes.

Touchez le bouton OK pour sauvegarder et retourner à l'écran Attribut.

Au moyen de la boîte de dialogue Entrée Numérique, entrez la limite haute et basse des températures extérieures en (11).

En utilisant la boîte de dialogue d'Entrée Numérique, entrez la limite haute et basse de températures en (12).

Pour la limite haute de température extérieure, vous pouvez régler une température dans la plage de 18°C à 34°C, avec incréments de 1°C, tandis que pour la limite basse de température extérieure, vous pouvez régler une température dans la plage de 16°C à 32°c, avec incréments de 1°C.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran de Réglages de la Température Variable.

R	églage tempé	rature variable				
	Groupes					Activation (14)
	Activation	Nom	Point de gestion d	Temp li	Plage t	Activer
	Activer	Nouv. groupe 1	ai 1	22°C-28°C	24°C-3	ODésact
	Activer	Nouv. groupe 2	ai 2	22°C-28°C	24°C-3	Afficher
		Nouv. groupe 3	3)	22°C-28°C	24°C-3	Créer
	Activer	Nouv. groupe 4	ai 3	22°C-28°C	24°C-3	Effacer
		Nouv. groupe 5		22°C-28°C	24°C-3	Enregistrement
						Attributs
ľ						
						Fermer
Į	Fermer					Ma, 13/12 20:34

 Pour activer la fonction Température Variable pour le groupe sélectionné en (13), sélectionnez le bouton Activer dans la zone (14) de bouton radio Activation. Pour désactiver, sélectionnez le bouton Désactiver.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton Fermer et fermez l'écran.

# Précautions à prendre lorsque vous utilisez la fonction Simultanément avec la fonction Autre Commande

- Si une température est changée à partir d'une autre fonction alors que cette fonction contrôle, la température est changée une fois par l'autre fonction mais elle est à nouveau changée par cette fonction.
- Lorsqu'elle est utilisée avec la fonction Commutation Automatique, si la température de rafraîchissement est baissée par cette fonction, la température lorsque le mode de fonctionnement est changé sur chauffage par la fonction Commutation Automatique peut être étonnamment basse.
  - Exemple: Lorsque la limite basse de température est 20°C pour cette fonction et le Différentiel pour la fonction Commutation Automatique est 4°C.
    - 1. Chauffage est démarré avec une température de 20°C.
    - 2. Lorsque la température de la pièce atteint 24°C, la fonction Commutation Automatique passe le mode de fonctionnement sur Rafraîchir.
    - 3. Lorsque le mode de fonctionnement passe sur Rafraîchir, cette fonction change la température selon la température extérieure.
    - 4. Si la température extérieure baisse, la température est baissée jusqu'à 20°C par cette fonction.
    - Lorsque la température de la pièce baisse encore plus et atteint 16°C, la fonction Commutation Automatique passe le mode de fonctionnement sur Chauffage. La température à ce moment atteint 16°C.
- 3. Pré-rafraîchir et Pré-Chauffer ne peuvent pas être utilisés lorsque cette fonction est réglée.
- 4. Lorsqu'elle est utilisée avec la fonction Limite de Température, l'unité intérieure peut être démarrée de manière répétitive et arrêtée toutes les 5 minutes (pompage) selon la température.

Exemple: Lorsque la température pour cette fonction évaluée à partir de la température extérieure est 32°C et la limite haute pour la fonction Limite de Température est 32°C.

- 1. Lorsque la température de la pièce dépasse 32°C, la fonction Limite de Température ordonne le démarrage du rafraîchissement.
- 2. Cette fonction règle la température de rafraîchissement sur 32°C.
- Lorsque la température de la pièce descend en-dessous de 32°C, étant donné que température de la pièce < température de rafraîchissement, la fonction Limite de Température ordonne l'arrêt du rafraîchissement.
- La température de la pièce dépasse 32°C, et la fonction Limite de Température ordonne le démarrage du rafraîchissement. (Retour à 1.)

# 8-6 Réglage de la Fonction Optimisation du Mode Chauffage

Optimisation du Mode Chauffage est une fonction qui arrête l'unité intérieure alors que son indication d'état de fonctionnement reste inchangée pour éviter une augmentation non nécessaire de la température pendant le chauffage et des courants d'air désagréables.

Cette fonction effectue ce qui suit toutes les 5 minutes pour chaque unité intérieure avec cette fonction activée.

- Lorsque chauffage et température d'aspiration > température + 1°C, arrête l'unité intérieure.
   Cependant, l'affichage de l'iTM continuera à indiquer en marche. (L'affichage de le commande à distance indiquera Arrêté.)
- Bien qu'arrêtée par cette fonction, si température d'aspiration < température -1°C, démarre l'unité intérieure.
- Bien qu'arrêtée par cette fonction, si Optimisation Mode Chauffage est passée d' « Activer » à « Désactiver » dans l'écran Réglages Optimisation Mode Chauffage, démarre l'unité intérieure.
- Bien qu'arrêtée par cette fonction, si le mode de fonctionnement est passé sur autre que chauffage, démarre l'unité intérieure.

Si la température d'aspiration n'a pas pu être acquise d'une unité intérieure contrôlée par cette fonction, l'évaluation décrite ci-dessus n'est pas effectuée. L'état opérationnel à ce moment est conservé et une tentative pour acquérir cette température d'aspiration est effectuée toutes les 5 minutes jusqu'à ce qu'elle soit obtenue.



Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage.

1. Touchez le bouton Opt Chauff sur l'onglet Contrôle auto de l'écran Menu liste et affichez l'écran de Optimisation en mode chauffage (voir page 56).

Optimisation en mode	e chauffage		
Liste de points			
Nom	Activation		Activation (2)
1:1-00	Activer	<b>A</b>	Activer
1:1-01	Activer		ODésact
1:1-02			
1:1-03	Activer (1)		(3) Activ tt
1:1-04	Activer		(4) Désact tt
1:1-05			
1:1-06	Activer	V	
			Fermer
Fermer			Ma, 13/12 20:36

Sélectionnez une unité intérieure à partir de la liste (1) affichant les des unités intérieures et si cette fonction est activée ou désactivée, et ensuite sélectionnez Activer ou Désactiver en (2). Toucher le bouton (3) Activ tt active toutes les unités intérieures listées.

Toucher le bouton (4) Désact tt désactive toutes les unités intérieures listées.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton Fermer et fermez l'écran.

# Précautions à prendre lorsque vous utilisez la fonction Simultanément avec la fonction Autre Commande

- 1. Le démarrage/l'arrêt des unités intérieures par cette fonction devient la condition d'entrée pour la fonction Contrôle Enclenchement.
- Étant donné que les unités intérieures arrêtées par cette fonction sont reconnues comme en fonctionnement par l'iTM, elles sont également non reconnues comme « arrêtées » par d'autres fonctions telles que Surveillance Centrale, Extension Minuterie, Historique, etc.
- Lorsqu'une unité intérieure arrêtée par cette fonction est démarrée par la commande à distance, elle est arrêtée à l'évaluation suivante de température de la pièce si cette température dépasse la température fixée d'1°C ou plus.
- Les unités intérieures arrêtées par cette fonction sont traitées comme Arrêtées pour la Répartition Proportionnelle de Puissance et le courant consommé lorsqu'elles sont arrêtées est évalué comme Puissance Off.
- 5. Cette fonction ne peut pas arrêter les unités intérieures en fonctionnement sous la fonction Limite de Température.

# 9. Configurations système

# 9-1 Configurations Réseau

Avec l'iTM, vous pouvez le faire fonctionner à distance via Internet, ou recevoir des notifications via E-mail dans le cas d'une erreur. Pour utiliser ces fonctions, vous devez configurer le réseau sur l'unité iTM.

Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage.

 Touchez le bouton Réseau sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran Paramètre réseau (voir page 58).

(I) Nom du contrôleur	intelligent Touch Manager	Modifier		
(2) Nom de l'hôte	localhost	Modifier		
(3) Adresse IP	192.168.0.1	Modifier		
<b>(4)</b> Masq ss rés	255 255 255 0	Modifier		
(5) PassrL défaut	0.0.0	Modifier		
(6) DNS primaire	0.0.0	Modifier		
(7) DNS secondaire	0.0.0.0	Modifier		
Serveur Web				
			ОК	Annule



7     8     9       4     5     6
OK Annuler

<Boîte de dialogue Entrée Texte>

<Boîte de dialogue d'Entrée d'Adresse IP>

- Les réglages actuels sont affichés. Touchez le bouton Modifier et changez les réglages dans la boîte de dialogue d'Entrée qui apparaît. Pour plus d'informations nécessaires aux réglages, consultez votre administrateur réseau.
  - (1) Nom du contrôleur
  - (2) Nom de l'hôte
  - (3) Adresse IP
  - (4) Masque sous-réseau
  - (5) Adresse Passerelle par défaut
  - (6) Adresse DNS primaire
  - (7) Adresse DNS secondaire
- 3. Réglez le numéro de port du serveur Web.

Paramètre réseau				
Nom du contrôleur	intelligent Touch Manager	Modifier		
Nom de l'hôte	localhost	Modifier		
Adresse IP	192.168.0.1	Modifier		
Masq ss rés	255.255.255.0	Modifier		
PassrL défaut	0.0.0.0	Modifier		
DNS primaire	0.0.0.0	Modifier		
DNS secondaire	0.0.0	Modifier		
(8)				
Serveur Web				
			OK	Annuler
Fermer				Sa, 20/08 00:53

Touchez le bouton (8) Serveur Web et affichez l'écran Serveur Web pour régler le numéro de port.

Serveur Web	_	_		
Numéro de port	1			
Par défaut (9)				
OPerso. (10)				
80 Modifier				
			ОК	Annuler
Fermer				Me, 14/12 20:46

Sélectionnez (9) pour utiliser le port par défaut 80.

Sélectionner (10) affiche le numéro de port 8 080. Touchez le bouton Modifier vous permet de changer les réglages dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît.

Touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

4. Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK. Une boîte de dialogue de confirmation apparaît.



5. Un message de confirmation de redémarrage sera affiché. Touchez le bouton Oui pour faire apparaître le réglage et redémarrer l'iTM.



# 9-2 Réglages Accès Web et Gestion à Distance

Un iTM avec réglage réseau peut être accédé via Internet pour un fonctionnement à distance à partir d'un PC. Vous pouvez enregistrer de multiples utilisateurs Web avec différents domaines de fonctionnement selon leurs privilèges.

Les besoins du PC pour l'utilisation de cette fonction sont tels qu'indiqués dans le tableau ci-dessous.

Fonction	Besoin		
PC pour Gestion à Distance Web	<ul> <li>OS: Windows XP Professional SP3(32bit) Windows VISTA Business SP2(32bit) Windows 7 Professional SP1(32bit, 64bit)</li> <li>CPU: Un équivalent de Intel Core 2 Duo 1,2 GHz ou plus élevé Mémoire: 2 GB ou plus</li> <li>Espace HDD libre: 10 GB ou plus</li> <li>Réseau: 100Base-TX ou plus élevé</li> <li>Résolution affichage: 1 024 x 768 ou plus élevé</li> </ul>		
Réseau	100Base-TX Taux de transfert réel: 115 kbps ou plus élevé		
Logiciel de sécurité pris en charge	McAfee 2 011 Norton 2 011 Virus Buster 2 011		
Flash Player *1	Version 11,1		
Navigateur Web *1	Internet Explorer 8, 9 Firefox 10,0		

*1 Pour Flash Player et le navigateur Web, le fonctionnement est garanti seulement pour les versions spécifiées.



4 administrateurs, 16 utilisateurs

Ce qui suit décrit comment créer des utilisateurs et faire fonctionner.

# Enregistrer des utilisateurs Web

Enregistrez des utilisateurs Web qui peuvent accéder au Web. Il existe deux types d'utilisateurs Web: administrateurs et utilisateurs, et les opérations permises aux utilisateurs peuvent être limitées par les réglages. Vous pouvez enregistrer au maximum 4 administrateurs et 60 utilisateurs. Un accès simultané est autorisé à un maximum de 4 administrateurs et 16 utilisateurs.

1. Touchez le bouton Util Acces web sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran de Configuration utilisateur accès Web (voir page 58).

Nom	Туре	Afficher
New User00	Administrateur	(2) Créer
New User01	Utilisateur	(3) Modifier
New User02	Utilisateur	
	(1)	Effacer

- (1) est la liste des utilisateurs Web enregistrés.
- Le bouton (2) Créer vous permet de créer de nouveaux utilisateurs.
- Le bouton (3) Modifier vous permet de modifier les réglages de l'utilisateur sélectionné.

Le bouton (4) Effacer vous permet d'effacer l'utilisateur sélectionné.

 Touchez le bouton (2) Créer ou le bouton (3) Modifier et affichez l'écran de Configuration Utilisateur.

Perso.		
Nom utilisateur	New User03	Modifier (5)
Mot de passe		Modifier (6)
<b>(7)</b> Type	OAdministrateur	OUtilisateur
Zone gérée		Modifier (8)
Gestion écran	0 Ecrans	Modifier
Fermer Vue Standard	Affg dispo	Me, 14/12 21:00

Pour entrer le nom de l'utilisateur, touchez le bouton **Modifier (5)** et affichez la boîte de dialogue d'Entrée de Texte. Spécifiez un nom en utilisant entre 1 et 15 caractères, que ce soit en octet simple ou ou double.

Pour régler le mot de passe login, touchez le bouton **(6) Modifier** et affichez la boîte de dialogue d'Entrée de Mot de Passe. Entrez le même mot de passe deux fois pour confirmation. Sélectionnez un mot de passe en utilisant entre 0 et 15 caractères alphanumériques.

Sélectionnez le type d'utilisateur en (7).

Dans le cas d'un utilisateur, configurez la Zone Gérée et l'Écran Géré dans le but d'enregistrer la cible que l'utilisateur peut gérer.

3. Touchez le bouton (8) Modifier et affichez l'écran de Zone Gérée.

Zone gérée		
Zone gérée		
Nom		
10F		
11F		
12F		
	(9)	
		OK Annuler
Fermer	Vue Standard	Atg Je, 08/02 dispe 14:00

(9) est la liste de zones qui peuvent être enregistrées. Sélectionnez une zone et touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran de Configuration Utilisateur.

Perso.		
Nom utilisateur	New User03	Modifier
Mot de passe		Modifier
Туре	OAdministrateur	OUtilisateur
Zone gérée	11F	Modifier
Gestion écran	0 Ecrans	Modifier (10)
Fermer Vue Standard	Attg dispo	Me, 14/12 21/08

4. Touchez le bouton (10) Modifier et affichez l'écran Gestion écran.

Gestion écran Ecrans enregistrés Nom 1F (11)	Ajouter	Ecrans Nom 2F 3F 4F 5F 6F	(12)	
Fermiere Vue Artig Standard Cispo		8F	ОК	Annuler Me, 14/7 21:0

(11) est la liste d'Écrans Enregistrés tandis que (12) est la liste d'Écrans qui peuvent être enregistrés. Sélectionner un écran à partir de (12) et toucher le bouton Ajouter enregistre l'écran. Vous pouvez enregistrer seulement une Affg dispo.

Sélectionner un écran enregistré en (11) et toucher le bouton Supprimer annule son enregistrement.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran de Configuration Utilisateur.

Toucher le bouton OK sur l'écran de Configuration Utilisateur enregistre les réglages et l'utilisateur Web.

# REMARQUE _

- Régler Zone gérée et Gestion écran n'est pas nécessaire pour les Administrateurs.
- Le nom d'utilisateur et le mot de passe ne peuvent contenir aucun caractère spécial.
## Se connecter/déconnecter à/d'un PC

1. L'écran Login apparaît lorsque vous accéder à l'iTM en lançant le navigateur Web sur un PC et en entrant l'adresse IP d'une unité iTM avec réglages réseau (http:// Adresse IP iTM ).

(←) → 🥝 http://192.16	i8.0.1/ ♀ = ♂★ 🏈 intelligent Touch Manager 🛛 🖌 🔤	<b>↑</b> ★ ₽
Fichier Edition Affichage	e Favoris Outils ?	
(13)	Util	
	(14) Login (15) Régl util	E
		€. 100% ~

La langue d'affichage de l'écran Login suit le réglage de paramètres régionaux de l'unité iTM. Entrez le nom de l'utilisateur et le mot de passe en (13) et cliquez sur le bouton (14) Login. L'écran de Gestion à Distance Web (Vue icône) apparaît si l'authentification est réussie.

 Entrer le nom de l'utilisateur et le mot de passe, et cliquer sur le bouton (15) Réglage Utilisateur affiche l'écran Configuration Utilisateur où vous pouvez changez le mot de passe login et régler les paramètres régionaux.

<del>(</del>	🔿 <u> (</u> http	tp://192168.01/	□ × ↑ ★ ¤
Fichier	Edition	Affichage Favoris Outils ?	^
	New Use	ser00	
		Mot de passe Modifier (16)	
		Paramètres régionaux	
		Paramètre de langue Français Modifier	
		Aff données JJ/MM/AAAA	
		Aff heure  24h  12h	
	(17)	Point décimal / Séparation CSV	=
		Pt (.) / Virgul (,)	
		Virgule(,)/Pt-virgule(;)	
		Paramètre de couleur  Démarrer Démarrer	
		OK Annuler	
		e,	.100% -

Le bouton (16) Modifier vous permet de changer le mot de passe login.

(17) sert à régler les paramètres régionaux que le PC doit utiliser. Les informations que vous pouvez régler sont les mêmes que celles du réglage de paramètres régionaux de l'unité iTM. Réglez en vous référant à la page 130.

Pour vous déconnecter, cliquez sur le bouton Logoff sur l'écran de Gestion à Distance Web.
 Cliquez sur le bouton Oui sur l'écran de confirmation qui apparaît et déconnectez-vous.

#### nt ★ ⊅ 🕣 🥖 http://192.168.0.1/ 🔎 🗝 🖻 🖒 🗙 🍯 intelligent Touch Manager Fichier Edition Affichage Favoris Outils ? Top>10F Room1 Top 🐇 Bas A Haut Liste $(\mathbf{i})$ Room1 Room2 Room3 Room4 Room5 Détails Marche/Arrêt Office1 Office2 Office3 Office4 Office5 Consigne °C Area2 Area3 Area4 Area5 Vitesse Ventil ~ ~ ~ 1:1-02 1:1-03 1:1-00 1:1-01 1:1-04 $\mathbf{v}$ $\Diamond$ 00 Réglage 1:1-05 1:1-06 1:1-07 1:1-08 2:1-01 Logot Je, 14/06 11:19 € 100% Bouton Logoff

# Écran de Gestion à Distance Web

Le fonctionnement après vous être connecté est essentiellement le même que pour l'unité iTM. Pour la procédure de fonctionnement, référez-vous à la page correspondante.

Les utilisateurs peuvent seulement utiliser des fonctions qui leurs sont autorisées dans la Configuration Utilisateur. De plus, même un administrateur ne peut pas ouvrir le même écran de configuration de fonction que celui utilisé par un autre administrateur.

Fichier	Edition Affict	2168.0.1/ クィミウス 🧔 intelligent Touch Manager ×		- □ ×
Cor	Ctrl de verro	uillage	1	
auto	Activation	Nom du programme	Activation	
	Activer	Programme 1	Activer	
		Programme 2	Désact	
		Programme 3	Afficher	1
	Activer	Programme 4	Créer	
		Programme 5	Copier	
			Effacer	
			Renommer	
		Programme 7	Afficher	
	•	Þ		
			Fermer	
Fe	rmer			11:21
				🔍 100% 🔻

Utilisateur Web A a l'écran de Contrôle Enclenchement ouvert

Une boîte de dialogue d'informations est affichée lorsque l'utilisateur Web B presse le bouton Enclenchement.

ee le Mitte://192.168.0.1/ タ・ 置 ヴ × 🧭 intelligent Touch Manager 🛛 🗙	= □ <b>×</b> ↑ ★ ☆
Frichier Edition Affichage Favoris Outils ?         Menu liste         Config système       Gest Opération       Navigateur énergie         auto       Config système       Gest Opération       Navigateur énergie         Programme       Confrôte       Image: Config système       Gest Opération       Navigateur énergie         Programme       Confrôte       Image: Config système       Gest Opération       Extension         Programme       Confrôte       Image: Config système       Extension         Information       Image: Config système       Franction         Image: Controle       Image: Config système       Extension         Image: Controle       Image: Config système       Ext	
Fermer	Je, 14/06 11:21

# - REMARQUE -

- Les opérations utilisant une mémoire USB dans l'unité iTM (sortie de réglages et données) utilisent le disque dur du PC.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour entrer des données à partir d'un fichier. Elle peut être utilisée uniquement pour sortir les données des fonctions suivantes :
  - · PPD · Navigateur énergie · Historique · Exportation Configuration
- Le fichier de réglages de sortie par lot sorti avec cette fonction est exporté en tant que fichiers compressés zip. (Nom du fichier par défaut: SetupExport.zip)
- Cette fonction ne prend pas en charge la fonction de verrouillage d'écran.
- Les fonctions spécifiques à l'unité iTM (par exemple, écran de veille) ne sont pas disponibles avec cette fonction.
- Cette fonction permet l'ouverture et la fermeture de la Fenêtre Opération affichée sur l'écran Vue Standard (Liste).
- Si le réseau est déconnecté pendant la connexion, il faudra au maximum 4 minutes avant que vous puissiez à nouveau vous connecter.

# 9-3 Réglage du Rapport d'Erreur E-Mail

Un iTM avec réglage réseau peut envoyer des E-mails avec date d'occurrence, code d'erreur, et d'autres informations aux adresses électroniques réglées par avance lorsqu'une erreur comme l'erreur d'équipement ou l'erreur de limite haute/basse analogique se produit dans un point de gestion.

#### - REMARQUE -

Un Serveur SMTP et un terminal pour recevoir des E-mails sont nécessaires en plus de l'unité iTM.

Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage.

# Réglage du Serveur Mail

Touchez le bouton E-mail sur l'onglet Config système de l'écran Menu Liste et affichez l'écran de Config E-mail (voir page 58).

Config E-mai			
Activation	Adresse e_mail destin.	Activatio	n
	12345@testmail.com	OAd	liver
		ODé	sact
		Afficher	
			Créer
			Effacer
			Afficher
		Serveur	
		(1)	Afficher
			Farmar
			Fermer
			Me, 14/12 21:33

Touchez le bouton (1) Afficher et affichez la boîte de dialogue Serveur. La boîte de dialogue est composée de deux onglets : Transmission et Serveur E-mail. Commutez et réglez chacun des onglets. Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran Configurations E-mail.

#### Onglet Transmission

Serveur	
Transmission	Serveur e-mail
(2) Nom du site	Modifier
(3) Intervalle de renvoi 2	heures
(4) Adresse e_mail exped.	Modifier
<note></note>	
Si adresse e_mail (de) entrée comme suit.	
Si expéditeur e-mail est:	
- pas d'adresse entrée	
- adresse identique à e_mail destin	
- n'existe pas	
L	
	OK Annuler
Fermer	Me, 14/12 21.34

Entrez le nom du site en (2). Touchez le bouton Modifier et entrez un nom qui peut contenir jusqu'à 20 caractères dans la boîte de dialogue de Configuration de Nom du Site qui apparaît. Le nom du site sera utilisé comme objet des E-mails.

Sélectionnez l'intervalle de renvoi d'E-mail dans la boîte combinée (3). Vous pouvez sélectionner un intervalle de 1 à 72 heures, avec incréments d'1 heure. Si après avoir envoyé l' e-mail une fois, l'erreur persiste même après que le temps fixé ici est écoulé, l'e-mail est renvoyé.

Entrez l'adresse de l'expéditeur en (4). Touchez le bouton Modifier et entrez une adresse qui peut contenir jusqu'à 128 caractères dans la boîte de dialogue de Configuration De l'Adresse qui apparaît.

#### Onglet Serveur E-mail

erveur					
Transmission			Serveur e-mail		
Serveur SMTP					
<b>(5)</b> A	dresse Ad	Iresse		Modifier	
(6)	Port 25			Modifier	
Authentification	1				
(7) Mé	éthode PO	P avant SMTP			
Serveur POP					
( <b>8)</b>	dresse Ad	Iresse		Modifier	
(9)	Port 110	)		Modifier	
(10)	ID util ID			Modifier	
(11) Mot de	passe ****	*		Modifier	
				ОК	Annuler
Fermer					Me, 14/ 21:

Affiche des informations sur le serveur qui va envoyer les E-mails. Réglez chaque élément au moyen du bouton Modifier ou de la boîte combinée. Pour plus d'informations nécessaires aux réglages, consultez votre administrateur réseau.

- (5) URL ou adresse IP du Serveur SMTP
- (6) Numéro de port du Serveur SMTP

(7) Méthode d'Authentification pour les E-mails en partance : Sélectionnez-en un parmi Pas d'Authentification, POP avant SMTP, et SMTP-AUTH

- (8) URL ou Adresse IP du Serveur POP à utiliser dans l'authentification POP avant SMTP
- (9) Numéro de port du Serveur POP à utiliser dans l'authentification POP avant SMTP
- (10) ID Utilisateur pour le Serveur POP ou l'authentification SMTP
- (11) Mot de passe pour le Serveur POP ou l'authentification SMTP

# Réglage de l'adresse du destinataire E-mail et envoi d'un E-mail

Config E-mai		
Activation	Adresse e_mail destin.	Activation
	12345@testmail.com	Adiver
	(12)	Afficher      (13) Créer      (14) Effacer      (15) Afficher      Serveur      Afficher
		Fermer
Fermer		Me, 14/1 21:3

(12) est la liste d'adresses électroniques de destinataires enregistrées. Effectuez l'opération voulue en touchant le bouton approprié sur la droite.

#### (13) Bouton Créer

Crée une nouvelle adresse E-mail. Touchez le bouton et entrez une adresse qui peut contenir jusqu'à 128 caractères dans la boîte de dialogue de Configuration de l'Adresse E-mail qui apparaît.

#### (14) Bouton Effacer

Efface l'adresse E-mail sélectionnée.

#### (15) Bouton Afficher

Affiche l'adresse E-mail sélectionnée. Touchez le bouton et affichez la boîte de dialogue Afficher. La boîte de dialogue est composée de deux onglets: Sélection de points Mgmt. Et Adresse E-mail. Réglez-les les deux si besoin. Onglet Sélection Points Mgmt.

Hect points gestion Adres			Points de p	gestion disponibles	
Туре	Nom		Туре	Nom	
Unité Int.	1:1-00		Unité Int.	1:1-03	
Unité Int.	1:1-01	Ajouter	Unité Int.	1:1-04	
Unité Int.	1:1-02	<<	Unité Int.	1:1-05	
	(0)		Unité Int.	1:1-06	
		Suppr.	Unité Int.	1:1-07	
			Unité Int.	1:1-08	
			Unité Int.	1:1-09	•
				OK	Annuler

(16) est la liste de points de gestion enregistrés comme cible d'erreur de surveillance tandis que
(17) est la liste de points de gestion qui peuvent être enregistrés. Pour enregistrer, sélectionnez un point de gestion qui sera la cible de surveillance dans (17) et touchez le bouton Ajouter. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 512 points de gestion. Sélectionner un point de gestion dans (16) et toucher le bouton Supprimer annule son enregistrement.

Onglet Adresse E-mail

Afficher						
Sélect points gestion	Adre	sse E-mail				
(18) Adresse e_mail destin. 12	2345@testmail.com		Modifier			
		(19)	Mail test			
<note></note>						
Confirmez adresse e-mail						
envoyer un courriel d'essai.						
			ОК	Annuler		
Fermer				Me, 14/12 21:42		

(18) est l'adresse E-mail actuelle. Pour en changer, touchez le bouton Modifier et entrez l'adresse E-mail dans la boîte de dialogue de Configuration Adresse E-mail qui apparaît.
Toucher le bouton (19) Mail test affiche la boîte de dialogue Mail test.

Envoyer e-mail avec reglages ci-dessous          Adresse e_mail destin.:12345@testmail.com         Adresse e_mail exped.:send@testmail.com         Nom du site:Nom du site         Serveur SMTP         Adresse:Adresse         Port:25         Authentification:POP avant SMTP         Serveur POP	(20)		
L		ОК	Annuler Me, 14/ 21:

(20) affiche les réglages actuels dont les détails sont tels qu'indiqués dans Tableau 1 ci-dessous.

Élément		Information affichée	Remarques
A l'Adresse E-mail		Adresse E-mail (A):[adresse]	
De l'adresse E-mail		Adresse E-mail (De):[adresse]	
Nom du Site		Nom du Site:[nom]	
	Titre	Serveur SMTP	
Serveur SMTP	Adresse	Adresse:[adresse]	
	Numéro de port	Port:[port]	
	Méthode d'authentification	Authentification:[méthode]	[méthode] est soit [Pas d'Authentification], [POP avant SMTP], et [SMTP-AUTH]
	Titre	Serveur POP	
Authentification	Adresse Serveur POP	Adresse:[adresse]	Affiche lorsque [methode] est [POP avant SMTP]
	N° Port serveur POP	Port:[port]	
	ID Utilisateur	ID Utilisateur:[ID]	Affiché lorsque [méthode] est autre que [Pas d'Authentification].

🖄 Trial Mail	(e-mail test)					
<u>F</u> ile <u>E</u> dit	<u>V</u> iew <u>T</u> ools	<u>M</u> essage <u>H</u> elp				
🙀 Reply 💈	嶺 Reply All 🛛 🙀	Forward 🛛 🚔 🏅	1 🕈 🕹	💷 🔝		
From:	test@email.com	<test@email.com></test@email.com>	;			
Date:	Thursday, Februa	ary 09, 2012 9:26 PN				
To: Subject:	Trial Mail (e-mail	test)				
This is a t	rial mail					*
Site Nam	e: e-mail test					
<u> </u>						 *

Toucher le bouton OK envoie l'e-mail test et remet l'écran sur l'onglet Afficher.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer et fermer l'écran.

# 10. Répartition proportionnelle de puissance

# 10-1 Fonction Répartition Proportionnelle de Puissance

Répartition proportionnelle de puissance est une fonction qui répartit proportionnellement la puissance totale utilisée par les climatiseurs dans un bâtiment de location et autre similaire, mesurée au moyen d'un mètre électrique entre les locataires. L'évaluation de répartition proportionnelle peut aussi être exportée sur un fichier CSV.

Pour utiliser cette fonction, vous devez régler des groupes pour la répartition proportionnelle, l'entrée de périphériques, etc. ainsi que faire un test sur un PC à l'avance. Consultez votre personne de service.

La répartition proportionnelle ne peut pas être évaluée si le contrôleur est éteint. N'éteignez pas le contrôleur si vous êtes en train d'évaluer la répartition proportionnelle.

Ce chapitre décrit les opérations à effectuer sur l'unité iTM.

#### Réglage de la période de rassemblement des données

Touchez le bouton PPD sur l'onglet Gest Opération de l'écran Menu Liste et affichez l'écran Répartition proportionnelle de puissance (voir page 60).

Période (a)	Péri	ode Cumulation 01/01/20	)12 -> 20/02/2012
Début	Nom	Puiss Utilisé	Puiss Off (kWh)
01/01/2012 Modifie	er 1:1-00	93187.000	0.000
20/02/2012 Modifie	er 1:1-01	93187.000	0.000
	1:1-02	93187.000	0.000
	1:1-03	208296.000	0.000
Jour Calcul 20 Modifie	er 1:1-04	208296.000	0.000
Exécuter			
glages avancés			
Périodes exclusion et jours spéciaux			
			_

Réglez la période de rassemblement des données en (1).

Sélectionnez le bouton radio (a) **Période** pour régler les dates de début et de fin du rassemblement. Touchez le bouton Modifier pour Début et Fin, et entrez les dates dans la boîte de dialogue respective d'Entrée de Date qui apparaît.

La plage de dates que vous pouvez entrer est entre le 1er du même mois de l'année précédente et le jour précédent le jour où vous avez ouvert la boîte de dialogue. L'ordre de la date de début et de la date de fin ne doit pas être inversé.

Sélectionnez le bouton radio (b) Mois pour régler la Date de Calcul. La période de rassemblement des données est déterminée comme le mois de la Date de Calcul du mois précédent.

Par exemple, si la date sur l'unité iTM est le 20 octobre, et la Date de Calcul réglée sur le 20, alors la répartition proportionnelle est évaluée pour la période du 20 septembre au 19 octobre.

Touchez le bouton Modifier et entrez la Date de Calcul. Vous pouvez entrer une valeur dans la plage de 1 à 31. Cependant, si la date de calcul spécifiée n'existe pas dans le mois, la période de calcul sera automatiquement ajustée pour correspondre aux dates du calendrier.

(2) est le bouton pour faire des réglages avancés qui sont normalement inutilisés.

#### Rassembler des données et sortir les résultats de Répartition proportionnelle de puissance

Répartition proportionnelle de puissance			
Paramètre de la période de totalisation	Total (4)		
Période	Pé	riode Cumulation 01/01/20	012 -> 20/02/2012
Début	Nom	Puiss Utilisé	Puiss Off (kWh)
01/01/2012 Modifier	1:1-00	93187.000	0.000
20/02/2012 Modifier	1:1-01	93187.000	0.000
Mois	1:1-02	93187.000	0.000
Jour Calcul 20 Modifier	1:1-03	208296.000	0.000
	1:1-04	208296.000	0.000
(3) Exécuter			
Réglages avancés			
Périodes exclusion et jours spéciaux			
			Fermer
Fermer			Ma, 21/ 01:

Toucher le bouton (3) **Exécuter** affiche une boîte de dialogue de confirmation. Connectez la mémoire USB à l'unité iTM et touchez le bouton Oui pour démarrer le rassemblement de données et la sortie de fichier CSV.

Le rassemblement de données peut prendre jusqu'à 30 minutes. Lorsque le rassemblement de données est terminé, une liste des périodes et résultats du rassemblement de données apparaît en (4). Si la mémoire USB n'est pas connectée, les données sont rassemblées et les résultats de rassemblement sont affichés mais aucun fichier n'est sorti.

#### <Format de sortie CSV>

Nom du Contrôleur < iTM1 Date et heure (Date de sortie) 2010/09/10 12:00 Numéro Version -1 0000 Titre zone. Titre Données horaires PPD (Wh Cette valeur est le résultat PPD pour une heure finissant à Date et Heure. Remarque: Remarque ex : la valeur sur la ligne 3:00 est le résultat pour une heure de 2:01 à 3:00. Nom unité intérieure Nom unité intérieure 1 Nom unité intérieure 2 Nom unité intérieure 512 En-tête zone Туре < 2 Date et heure 2010/04/01 0:00 Données sur 1 heure Électricité ID-Unité 2 Électricité ID-Unité 512 Électricité par heure de Électricité ID-Unité 1 chaque unité intérieure Électricité en attente ID-Unité 2 Électricité en attente ID-Unité 512 Électricité en attente ID-Unité 1 2010/04/01 1:00 MAX 28 584 Données sur 1 heure lignes Électricité ID-Unité 512 Électricité ID-Unité 1 Électricité ID-Unité 2 Électricité en attente ID-Unité 512 Électricité en attente ID-Unité 1 Électricité en attente ID-Unité 2 2010/04/01 2:00

512 colonnes Fixes

Touchez le bouton Fermer pour fermer l'écran.

#### **REMARQUE** -

Toucher le bouton Périodes Exclusion + Exceptions sur l'écran de Répartition Proportionnelle affiche l'écran de Réglages avancés.

Dans cet écran, vous pouvez régler des périodes à exclure de la période de rassemblement de données. Les données pour la répartition proportionnelle ne sont pas rassemblées lors des périodes d'exclusion.

Normalement, ce réglage n'est pas nécessaire. Ne le réglez que lorsque c'est nécessaire et après une vérification approfondie.

Périodes E	xclusion		Jours spéciaux				Périodes	Exclusion	
	Périoda		-00.48-00	Diébuž	En		Mois	Jour	
	i briddb		.00-18.00	L'ouur			Jan	1	
Lu	Tôt matin/minuit	<b>V</b> 00	:00-08:00 / 20:00-24:00	Fin	Début		Fév	3e Lundi	
Ma	Toute la journée	<b>V</b> 00	00-24:00	Début	Fin		Fév	3e Mardi	
Me	Toute la journée	00	:00-24:00	Début	Fin		Chaq.	10	
Je	Toute la journée	▼ 00	:00-24:00	Début	Fin		Chaq.	20	
Ve	Toute la journée	▼ 00	.00-24.00	Début	Fin				
Sa	Toute la journée	▼ 00	:00-24:00	Début	Fin			Aperçu	
				ОК	Annuler				
Fermer					Ve, 27/0 23:35	1	Fermer		
Dá	riadaa d	"Evol	union on	ropt		o india	wó da	no lo fi	iau
re		EXCI	usion se		John		lue da	ns la li	iyu
	tions dar	ıs l'éc	ran gauc	he ci-	dessu	is sont	réglées	5.	
rma			5				0		



Date PPD

ci-dessous lorsque les



# 11. Navigateur énergie

# 11-1 Fonction Navigateur Énergie

Récemment, les lois et réglementations liées à la réduction d'énergie et de CO₂ ont été durcies dans de nombreux pays. Pour cette raison, il est nécessaire de savoir quelle quantité d'énergie est consommée pour les propriétés, ou si elles progressent par rapport au plan de consommation d'énergie pour être conformes aux lois, et procèdent à des améliorations pour réduire la consommation d'énergie si nécessaire.

Les administrateurs d'équipements et les administrateurs d'énergie sont requis pour gérer systématiquement les équipements en analysant l'état opérationnel de l'équipement et en mettant au point des plans de réduction d'énergie, en définissant des guides de fonctionnement d'équipement pour économiser de l'énergie, etc.

### Présentation Navigateur Énergie



Le Navigateur Énergie est une fonction pour prendre en charge la gestion du budget et la consommation d'énergie réelle et/ou la gestion d'équipements. Elle comprend les trois fonctions suivantes.

- Fonction Esti. énergie/Gest. réelle
- Gestion fonctionnement équipement (écart par rapport au plan de fonctionnement)
- Fonction Sélection période

En utilisant ces fonctions avec des compteurs électriques et le test de répartition proportionnelle de puissance, vous pouvez prendre en charge différents besoins et utiliser des scénarios. Pour plus de détails, consultez une personne de service.

Position de démarrage pour un utilisateur souhaitant vérifier la consommation d'énergie réelle et l'état opérationnel de l'équipement dans l'année d'implémentation de l'iTM, et démarrer la gestion de fonctionnement de l'équipement l'année suivante.





Ce chapitre décrit les fonctions, leurs réglages, et comment les utiliser.

#### - REMARQUE -

Un test préalable est nécessaire pour l'utilisation de cette fonction. Consultez une personne de service avant usage.

#### Esti. énergie/Gest. réelle

Cette fonction peut évaluer le niveau de réussite du plan de consommation d'énergie à partir de la consommation d'énergie réelle et la consommation estimée lorsque le plan est complètement réalisé, ainsi que prévoir le budget et la consommation d'énergie réelle dans des graphiques annuels/mensuels pour une gestion simple. De plus, elle peut comparer la consommation d'énergie réelle de l'année dernière avec la consommation d'énergie réelle de cette année.

Les fonctions que vous pouvez utiliser dépendent de la disponibilité des compteurs électriques et de la disponibilité d'un plan de consommation d'énergie, tel qu'indiqué dans les tableaux ci-dessous.

Détails d'ingénierie			Fonction E	sti. énergie/Gest. réelle			
	Disponibilité	Fonction	Fonction Esti. énergie/Visualisation réelle				
Disponibilité des compteurs d'énergie	d'estimation de la consommation d'énergie (Mensuelle)	Fonction Esti. énergie/ Visualisation réelle annuelle	Fonction Esti. énergie/ Visualisation réelle mensuelle	Fonction de comparaison d'énergie d'année en année			
Oui	Oui	0	0	0	0		
Oui	Non	×	$\bigtriangleup$	$\triangle$	0		
Non	Oui	×	(Esti./Gest. peut être visualisé en entrant manuellement la consommation d'énergie réelle)	×	O (Disponible en entrant manuellement la consommation d'énergie réelle)		
Non	Non	×	Δ	×	(Disponible en entrant manuellement la consommation d'énergie réelle)		

Détails d'ingénierie		Fonction Esti. énergie/Gest. réelle						
	Disponibilité	Fonction	Fonction	Fonction	Fonction d'enregistrement du type d'énergie/facteur de conversion d'énergie			
Disponibilité des compteurs	consommation d'énergie	d'enregistrement du plan de consommation d'énergie	nt du plan nation je d'enregistrement d'enregistrement d'enregistrement Groupe énergie		Fonction d'enregistrement du type d'énergie	Fonction d'enregistrement de facteur de conversion d'énergie		
Oui	Oui	$\bigcirc$	0	0	0	0		
Oui	Non	0	0	0	0	0		
Non	Oui	0	0	(Création de groupe dans lequel entrer manuellement la consommation d'énergie réelle)	0	0		
Non	Non	0	0	(Création de groupe dans lequel entrer manuellement la consommation d'énergie réelle)	0	0		

: Disponible

 $\triangle$ : Certaines fonctions disponibles

×: Indisponible

Les étapes de esti. énergie/gest. réelle sont telles qu'indiquées ci-dessous :

Réglez le type d'énergie cible d'esti. énergie/gestion réelle

↓
Réglez le groupe de point de gestion (groupe d'énergie) cible d'esti. énergie/gest. réelle

↓
Réglez un plan de consommation d'énergie

↓
Enregistrez la consommation d'énergie réelle

↓
Vérifiez le budget de la consommation d'énergie réelle au moyen du graphique

Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage et utiliser.

### Réglage du Type d'Énergie et du Groupe d'Énergie

Réglez le type d'énergie et le groupe d'énergie cible d'esti. énergie/gest. réelle.

Affichez l'onglet Navigateur Énergie de l'écran Menu Liste (voir page 61).



Touchez le bouton (1) Esti. énerg/gest réelle réel et affichez l'écran Esti. énergie/Gest. réelle.

L'écran Esti. énergie/Gest. réelle est composé de trois onglets : Plan annuel/mgmt. réel, Plan mensuel/mgmt. réel, et Comparé à l'année (F)précédente.

Esti énerg/gest réelle Affichage Nouv. groupe 001	de d'affichage
Plan annuel,Jahresverbrauch Plan mensuel Comparer période	n-1
2011 Conso. Energie dépassé Aucun -Consommation E estimée : 2465.0(kWh) -Conso annuelle planifiée : 2950.0(kWh) -Conso annuelle planifiée : 2950.0(kWh) -Conso annuelle planifiée : 2950.0(kWh) -Conso annuelle planifiée : 2950.0(kWh) -Conso annuelle planifiée : 2950.0(kWh)	4000 3600 3200 2400 1600 1200 400 400 0
Type énerg. Eléctricité 🔍 Unité énerg Energ. 🔍	Obj∕réel
	Fermer
Fermer	Di, 14/0 23:2

Touchez le bouton (2) Mode d'affichage pour afficher l'écran de Mode d'affichage. Le bouton Mode d'affichage est disponible sur tous les onglets.

Mode d'affichage			
Réglages par typ	e énerg	Modifier (3)	
Réglages groupe	énergie	Modifier	
			Fermer
Fermer			Di, 14/08 23:20

Touchez le bouton (3) Modifier et affichez l'écran de Type d'Énergie.

		_		(5) Créar
Nom	Type énerg.	Unité	Facteur conv	
Eléctricité	Eléctricité	k₩h		(b) Copier
Gaz	Gaz	m3		T) Effacer
Eau	Eau	m3	(4)	(8) Renommer
Nou é 001	Eléctricité	k₩h	(4)	(9) Afficher

Réglez le type d'énergie pour lequel prévoir le graphique d'esti. énergie/gest. réelle.

(4) est la liste des types d'énergie enregistrés.

Effectuez l'opération voulue en touchant le bouton approprié sur la droite.

#### (5) Bouton Créer

Crée un nouveau type d'énergie. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 types d'énergie, comprenant l'électricité, le gaz et l'eau enregistrés par défaut.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK pour enregistrer le nom

en (4) comme un nouveau type d'énergie.

Vous pouvez nommer le type d'énergie en utilisant jusqu'à 16 caractères.

#### (6) Bouton Copier

Crée un nouveau type d'énergie en copiant le type d'énergie sélectionné.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK pour enregistrer le nom en (4).

Vous pouvez nommer le type d'énergie en utilisant jusqu'à 16 caractères.

#### (7) Bouton Effacer

Efface le type d'énergie sélectionné.

#### (8) Bouton Renommer

Renomme le type d'énergie sélectionné.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK pour changer le nom.

Vous pouvez nommer le type d'énergie en utilisant jusqu'à 16 caractères.

Vous ne pouvez pas changer le nom des types d'énergie enregistrés par défaut.

#### (9) Bouton Afficher

Affiche l'écran de Facteur Conversion Type d'Énergie/CO₂ qui vous permet de modifier le type d'énergie sélectionné.

Other		]	
(IU) Type energ.	Electricite		
<b>(11)</b> Unité	kWh		
(12) Facteur convers. CO2		kg-CO2/kWh	Modifier
Other (13) Facteur conversion		1/kWh	Modifier
		ОК	Annuler
Fermer			Ma, 13

Règle les détails pour le type d'énergie sélectionné.

Dans la boîte combinée (10), sélectionnez le type d'énergie parmi Électricité, Gaz et Eau.

Sélectionnez l'unité (11) à partir du candidat correspondant au Type d'Énergie (10) sélectionné dans la boîte combinée. L'unité est fixée pour chaque type d'énergie : kWh pour l'alimentation, et m³ pour le gaz et l'eau.

Réglez le facteur de Conversion  $CO_2$  en (12).

Touchez le bouton Modifier et entrez le facteur conversion dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. Vous pouvez entrer une valeur dans la plage de 0 à 9999,999 avec incréments de 0,001. L'unité est affichée conformément avec l'unité sélectionnée en (10).

Si le nouveau type de conversion d'énergie est enregistré dans l'écran de Type de Conversion d'Énergie, entrez le nouveau facteur de conversion en (13).

Touchez le bouton Modifier et entrez le facteur conversion dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. Vous pouvez entrer une valeur dans la plage de 0 à 9999,999 avec incréments de 0,001. L'unité est affichée conformément avec l'unité sélectionnée en (10).

Touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran de Type d'Énergie.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran de Mode d'affichage.

#### - REMARQUE

Pour des informations sur l'enregistrement de nouveaux types de conversion, consultez une personne de service.



Touchez le bouton (14) Modifier et affichez l'écran de Groupe d'Énergie.

Groupe énerg		
Liste group énerg		Afficher
Nom du groupe	Туре	(16) Créer
Nouv. groupe 001	Eléctricité,Gaz,Eau	(17) Copier
Nouv. groupe 002	Eléctricité,Gaz,Eau	(18) Effacer
Nouv. groupe 003	Eléctricité,Gaz,Eau	(19) Renommer
	(15)	(20) Afficher
		Fermer
Fermer		Di, 14/0 23:3

Réglez le Groupe d'énergie cible d'esti. énergie/gestion réelle.

(15) est la liste de Groupes d'Énergie.

Effectuez l'opération voulue en touchant le bouton approprié sur la droite.

#### (16) Bouton Créer

Crée un nouveau Groupe d'Énergie. Vous pouvez créer jusqu'à 30 Groupes d'Énergie.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK

pour enregistrer le nom en (15) comme un nouveau Groupe d'Énergie.

Vous pouvez nommer le Groupe d'Énergie en utilisant jusqu'à 16 caractères.

## (17) Bouton Copier

Crée un nouveau Groupe d'Énergie en copiant le groupe sélectionné.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK pour enregistrer le nom en (15).

Vous pouvez nommer le Groupe d'Énergie en utilisant jusqu'à 16 caractères.

#### (18) Bouton Effacer

Efface le Groupe d'Énergie sélectionné.

### (19) Bouton Renommer

Renomme le Groupe d'énergie sélectionné.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK pour changer le nom.

Vous pouvez nommer le Groupe d'Énergie en utilisant jusqu'à 16 caractères.

### (20) Bouton Afficher

Affiche l'écran de Configuration Groupe d'Énergie qui vous permet de régler le groupe sélectionné.

![](_page_239_Figure_12.jpeg)

Réglez le point de gestion à partir duquel acquérir les données à utiliser dans esti. énergie/gest. réelle.Dans un Groupe d'Énergie, vous pouvez uniquement enregistrer les points de gestion Pi. Vous pouvez en enregistrer jusqu'à 100 par groupe. De plus, vous pouvez enregistrer des points de gestion Pi comprenant plusieurs types d'énergie.

Vous pouvez également enregistrer plusieurs points de gestion Pi dans un Groupe d'Énergie.

# (21) est la liste des points de gestion enregistrés.

Sélectionnez un point de gestion dans la liste de points de gestion disponibles (22) et en utilisant la boîte combinée (23) Type, sélectionnez son type entre Électricité, Gaz et Eau. Vous pouvez sélectionner un type d'énergie enregistré dans l'écran Type d'Énergie. Touchez le bouton Ajouter pour enregistrer en (21).

Sélectionner un type d'énergie dans (21) et toucher le bouton Supprimer annule son enregistrement.

Touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran de Groupe d'Énergie. Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran de Mode d'affichage.

Touchez le bouton Fermer sur l'écran Mode d'Affichage pour fermer l'écran et revenir à l'écran Esti. énergie/Gest. réelle.

# Réglage d'un Plan de Consommation d'Énergie et Enregistrement de la Consommation d'Énergie Réelle

Réglez le plan de consommation d'énergie (valeur prévue) et l'énergie consommée réellement (valeur réelle).

![](_page_241_Figure_2.jpeg)

Vous pouvez sélectionner un Groupe d'Énergie au moyen de la boîte combinée (24) Affichage élément disponible sur chaque onglet de l'écran Esti. énergie/Gest. réelle.

Sélectionnez le Groupe d'Énergie vers lequel régler le plan de consommation d'énergie et enregistrez l'énergie consommée réellement, et touchez le bouton (25) **Obj/réel** pour afficher l'écran Obj/réel.

![](_page_241_Picture_5.jpeg)

Touchez le bouton (26) Modifier et affichez l'écran de Configuration de Consommation d'Énergie prévue.

Type énerg. Eléctricité	(27	)	0	
9) Réglages par an (a)	(b)	ORéglage	s par mois	(33) Modifier
Réduction conso / année préc		Mois	Objectif	
0 % Modifier (30)		Jan	300.0 k₩h	<b>A</b>
Conso annuelle planifiée		Fév	380.0 k₩h	
(31)	0 kWh	Mar	300.0 kWh	32)
		Avr	250.0 kWh	
		Mai	170.0 k₩h	V
				OK Annuler

Réglez le plan de consommation d'énergie pour le Groupe d'Énergie sélectionné dans l'écran Esti. énergie/Gest. réelle.

Dans la boîte combinée (27) Type d'Énergie, sélectionnez le type d'énergie pour lequel régler le plan de consommation d'énergie parmi Électricité, Gaz et Eau. Vous pouvez sélectionner parmi les types d'énergie compris dans le Groupe d'Énergie sélectionné.

En commutant cette année et l'année dernière avec l'onglet **(28)** Année, réglez l'objectif de chaque année. Cette année est la période entre le mois de début de rassemblement qui comprend le présent et le mois de fin de cette année, alors que l'année dernière est l'année précédente.

Sélectionnez l'unité pour le réglage d'objectif en (29). Sélectionnez soit (a) Réglages par an soit

#### (b) Réglages par mois.

Lorsque l'objectif est (a) par an, touchez le bouton (30) Modifier et entrez le taux de réduction par rapport à l'année précédente dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît. Le plan de consommation d'énergie annuelle est affiché en (31) conformément à la valeur en (30).

Lorsque l'objectif est (b) par mois, une liste pour régler l'objectif pour les 12 mois à partir du mois de début de rassemblement apparaît en (32). Sélectionnez un mois à la fois et entrez l'objectif pour chaque mois dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît lorsque vous touchez le bouton (33) Modifier. Vous pouvez entrer une valeur dans la plage de 0 à 2 000 000 avec incréments de 0,1.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran Obj/réel.

Réglages conso énergie prévue     Modifier     Réglages conso énergie réelle     Modifier     (34)	Obi∕rée	1		
Réglages conso énergie réelle Modifier (34)		Réglages conso énergie prévue	Modifier	
Fermer		Réglages conso énergie réelle	Modifier (34)	
Fermer				
				Fermer
	_			

Touchez le bouton (34) Modifier et affichez l'écran de Configuration de Consommation d'Énergie Réelle.

R	téglages cons Type énerg.	o énergie réelle Eléctricité	▼(35)
36)	01/2011-12/20	11	01/2010-12/2010
	Conso Ene Mois Jan	Conso actuelle	Facteur convers. CO2 (39)
	Fév Mar	360.0 kWh (37) 320.0 kWn	Other Facteur conversion (40)
	Avr	230.0 kWh	
		(38)	Modifier
			OK Annuler
	Fermer		Di, 14. 23

Enregistrez la consommation d'énergie réelle pour le Groupe d'Énergie sélectionné dans l'écran Esti. énergie/Gest. réelle. Dans la boîte combinée (35) Type d'Énergie, sélectionnez le type d'énergie pour lequel entrer la consommation d'énergie réelle parmi Électricité, Gaz et Eau. Vous pouvez sélectionner parmi les types d'énergie compris dans le Groupe d'Énergie sélectionné.

En commutant cette année et l'année dernière avec l'onglet **(36)** Année, entrez les valeurs réelles pour chaque année. Cette année est la période entre le mois de début de rassemblement qui comprend le présent et le mois de fin de cette année, alors que l'année dernière est l'année précédente.

Une liste pour régler la valeur réelle pour les 12 mois à partir du mois de début de rassemblement apparaît en (37). Sélectionnez un mois à la fois et entrez la valeur réelle pour chaque mois dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît lorsque vous touchez le bouton (38) Modifier. Les valeurs réelles mesurées par les points de gestion Pi ne peuvent pas être modifiées. Vous pouvez entrer une valeur dans la plage de 0 à 2 000 000 avec incréments de 0,1. Le facteur de conversion CO₂ pour la consommation d'énergie apparaît en **(39)**. L'unité affichée dépend du type d'énergie sélectionné. Touchez le bouton Modifier et entrez le facteur de conversion dans la boîte de dialogue d'Entrée Numérique qui apparaît.

Vous pouvez entrer une valeur dans la plage de 0 à 9 999,999 avec incréments de 0,001.

(40) il apparaît qu'un nouveau type de conversion d'énergie est enregistré dans l'écran Type de Conversion d'Énergie. L'unité affichée dépendra du type d'énergie ([Unité enregistrée dans le nouveau type de conversion]/kWh). Entrez le facteur de conversion si nécessaire.

Vous pouvez entrer une valeur dans la plage de 0 à 9 999,999 avec incréments de 0,001.

Lorsque vous avez terminé, touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran Obj/réel.

#### Vérification du Plan de Consommation d'Énergie Réelle

Estimez le niveau de réussite en comparant la valeur réglée dans le plan de consommation d'énergie et la consommation d'énergie réelle, et affichez-la graphiquement.

De plus, affichez la consommation estimée lorsque le plan est complètement réalisé et l'objectif pour réaliser le plan en évaluant à partir de la valeur réelle actuelle.

L'écran Esti. énergie/Gest. réelle est composé de trois onglets : Plan annuel/mgmt. réel, Plan mensuel/mgmt. réel, et Comparé à l'année (F)précédente. Vérifiez avec chaque onglet le plan de consommation d'énergie réelle.

Touchez le bouton Esti. E/Mgmt. réel sur l'onglet Navigateur Énergie de l'écran Menu Liste. (Voir page 61.)

Onglet Plan annuel, Jahresverbrauch (Écran Esti. énergie/Gest. réelle)

![](_page_245_Figure_6.jpeg)

Cet écran affiche le plan annuel d'état de consommation d'énergie réelle pour le Groupe d'Énergie sélectionné dans la boîte combinée (41) Affichage élément.

Réglez le type d'énergie à reporter dans la boîte combinée (42) Type d'Énergie.

Sélectionnez parmi Électricité, Gaz, et Eau.

Uniquement lorsque l'unité d'énergie est CO₂ ou nouveau type de conversion, vous pourrez sélectionner le « total » de CO₂ produit par tous les types d'énergie.

Sélectionner l'unité d'énergie à afficher dans le graphique parmi Énergie, CO₂, et nouveau type de conversion dans la boîte combinée (43) Unité Énergie reporte le graphique en (44).

Dans le graphique, l'axe horizontal représente chaque mois de l'année à partir du mois de début de rassemblement, l'axe vertical gauche représente la consommation d'énergie mensuelle, et l'axe vertical droit la consommation d'énergie accumulée.

Pour commuter l'année affichée, utilisez (45).

Toucher le bouton (46) Légende affiche une explication pour chaque composant du graphique.

![](_page_246_Picture_0.jpeg)

(47) affiche des icônes en même temps que des messages conformément au niveau de réussite du plan de consommation d'énergie.

Également, toucher un mois sur le graphique affiche la consommation d'énergie réelle, la valeur prévue, et la valeur cible pour ce mois dans une boîte d'outils.

Lorsque l'écran	affiche	l'année	dernière
-----------------	---------	---------	----------

Classification		Information affichée	
		Icône	Message
Lorsque la consommation d'énergie	Consommation d'énergie accumulée – Consommation d'énergie accumulée prévue >0	1	Consommation d'énergie prévue dépassée: .% (kWh) – Consommation d'énergie accumulée:kWh – Consommation d'énergie annuelle prévue:kWh
consommation d'énergie prévue existent	Consommation d'énergie accumulée – Consommation d'énergie accumulée prévue ≤0	nation ne – nation ee 0	Consommation d'énergie prévue dépassée:Aucun – Consommation d'énergie accumulée:kWh – Consommation d'énergie annuelle prévue:kWh
Lorsque seulement la consommation d'énergie réelle existe (Lorsque plan de consommation d'énergie n'est pas réglé)		-	Consommation d'énergie accumulée:kWh
Lorsque ni la consommation d'énergie réelle ni l'énergie de consommation prévue n'existent		_	(Aucun message n'est affiché)

#### Lorsque l'écran affiche cette année

Classification		Information affichée	
		lcône	Message
Lorsque la consommation d'énergie	Consommation d'énergie estimée - Consommation d'énergie accumulée prévue >0	1	Consommation d'énergie prévue dépassée: .% (kWh) – Consommation d'énergie estimée:kWh – Consommation d'énergie annuelle prévue:kWh
consommation d'énergie prévue existent	Consommation d'énergie estimée – Consommation d'énergie accumulée prévue ≤0	OK	Plan de consommation d'énergie réalisé:Aucun – Consommation d'énergie estimée:kWh – Consommation d'énergie annuelle prévue:kWh
Lorsque seulement la consommation d'énergie estimée existe (Lorsque le plan de consommation d'énergie n'est pas réglé)		_	Consommation d'énergie estimée:kWh
Lorsque ni la consommation d'énergie estimée ni la consommation d'énergie prévuen'existent		-	(Aucun message n'est affiché)

![](_page_247_Figure_2.jpeg)

#### - REMARQUE —

Les résultats peuvent ne pas être affichés lorsque des valeurs réelles et/ou prévues manquent.

#### Plan mensuel réel Onglet (Écran Esti. énergie/Gest. réelle)

![](_page_248_Figure_1.jpeg)

Cet écran affiche le plan mensuel d'état de consommation d'énergie réelle pour le Groupe d'Énergie sélectionné dans la boîte combinée (48) Affichage élément.

Sélectionnez le type d'énergie à reporter dans la boîte combinée (49) Type d'Énergie.

Sélectionnez parmi Électricité, Gaz, et Eau.

Uniquement lorsque l'unité d'énergie est CO₂ ou nouveau type de conversion, vous pourrez sélectionner le « total » de CO₂ produit par tous les types d'énergie.

Sélectionner l'unité d'énergie à afficher dans le graphique parmi Énergie, CO₂, et nouveau type de conversion dans la boîte combinée (50) Unité Énergie reporte le graphique en (51).

Dans le graphique, l'axe horizontal représente chaque jour du mois à partir du jour de début de rassemblement jusqu'au jour de fin de rassemblement, l'axe vertical gauche représente la consommation d'énergie quotidienne, et l'axe vertical droit la consommation d'énergie quotidienne accumulée.

Utilisez (52) pour commuter le mois affiché entre le mois actuel et le mois précédent.

Toucher le bouton (53) Légende affiche une explication pour chaque composant du graphique.

![](_page_249_Picture_0.jpeg)

(54) affiche des icônes en même temps que des messages conformément au niveau de réussite du plan de consommation d'énergie.

Également, toucher un jour sur le graphique affiche la consommation d'énergie réelle pour ce jour dans une boîte d'outils.

Lorsque l'écran affiche le mois actuel

Niveau de réussite	lcône	Message pour le niveau de réussite
Marge	OK	En continuant ainsi, la cible peut être atteinte. – Consommation d'énergie estimée:kWh – Consommation d'énergie cible:kWh
Prudence		Dépassement objectif consommation: Aucun: .% (kWh) – Consommation d'énergie estimée:kWh – Consommation d'énergie cible:kWh
Danger Object		Objectif de consommation d'énergie déjà dépassé. – Consommation d'énergie estimée:kWh – Consommation d'énergie cible:kWh

Lorsque l'écran affiche un mois passé

Classification	Information de Classification	Message	
	Icône		
Consommation d'énergie accumulée – Consommation d'énergie accumulée prévue >0		Dépassement objectif consommation: .% (kWh) – Consommation d'énergie accumulée:kWh – Consommation d'énergie cible:kWh	
Consommation d'énergie accumulée – Consommation d'énergie accumulée prévue ≤0	OK	Objectif de consommation d'énergie réalisé. – Consommation d'énergie accumulée:kWh – Consommation d'énergie cible:kWh	

![](_page_250_Figure_0.jpeg)

### REMARQUE

Les résultats peuvent ne pas être affichés lorsque des valeurs réelles et/ou prévues manquent.

Comparer période n-1 l'Onglet Année (F) précédente (Écran Esti. énergie/Gest. réelle)

![](_page_251_Figure_1.jpeg)

Cet écran affiche la consommation d'énergie de l'année actuelle avec l'année précédente sur une base mensuelle pour le Groupe d'Énergie sélectionné dans la boîte combinée (55) Affichage élément.

Sélectionnez le type d'énergie à reporter dans la boîte combinée (56) Type d'Énergie. Sélectionnez parmi Électricité, Gaz, et Eau.

Uniquement lorsque l'unité d'énergie est CO₂ ou nouveau type de conversion, vous pourrez sélectionner le « total » de CO₂ produit par tous les types d'énergie.

Sélectionner l'unité d'énergie à afficher dans le graphique parmi Énergie, CO₂, et nouveau type de conversion dans la boîte combinée (57) Unité Énergie reporte le graphique en (58).

Dans ce graphique, l'axe horizontal représente chaque mois de l'année à partir du mois de début de rassemblement, l'axe vertical gauche représente la consommation d'énergie de chaque mois pour le type d'énergie sélectionné dans l'onglet Plan annuel/Mgmt. réel de l'écran Esti. énergie/Gest. réelle, et l'axe vertical droit, comme l'axe gauche, représente la consommation d'énergie accumulée correspondant à chaque mois de l'onglet Plan annuel/ Mgmt. réel.

En utilisant ce graphique, vous pouvez facilement trouver le résultat des mesures d'économie d'énergie de cette année par rapport à ceux de l'année dernière.

Toucher le bouton (59) Légende affiche une explication pour chaque composant du graphique.


(60) affiche des messages conformément au niveau de réussite du plan de consommation d'énergie.

Également, toucher un mois sur le graphique affiche la consommation d'énergie réelle pour ce mois et la valeur réelle de l'année précédente dans une boîte d'outils.

Message
Consommation d'énergie réelle accumulée
–:kWh
–:kWh



# - REMARQUE -

Les résultats peuvent ne pas être affichés lorsque des valeurs réelles et/ou prévues manquent.

# Gestion fonctionnement équipement (Écart par rapport au plan de fonctionnement)

Vous pouvez définir des règles de fonctionnement dans le but d'économiser de l'énergie et ensuite, sonder les points de gestion déviant de ces règles.

C'est une fonction qui sert à extraire et reporter/lister des équipements en fonctionnement à des périodes où ils étaient supposés être arrêtés, des climatiseurs fonctionnant à une température différente de celle définie dans le plan de fonctionnement des climatiseurs, etc.

Les fonctions que vous pouvez utiliser dépendent de l'activation de la répartition proportionnelle de puissance test, ou de la disponibilité des règles de fonctionnement, tel qu'indiqué dans les tableaux ci-dessous.

Détails d'ingé	énierie	Gestion fonctionnement équipement				
Répartition	Règles	Fonction de création	tion Fonction de configuration de prélèvement période/cible			
Proportionnelle de Puissance Test	de fonctionnement	de règles de fonctionnement	Fonction de configuration de prélèvement période	Fonction de configuration de prélèvement cible		
Oui	Oui	0	0	0		
Oui	Non	0	0	0		
Non	Oui	0	0	0		
Non	Non	0	0	0		

Détails d'ingé	énierie	Gestion fonctionnement équipement			
Répartition	Pàglas	Fonction de prélèvement d'erreur de mise à l'arrêt			
Proportionnelle de Puissance Test	de fonctionnement	Fonction d'affichage de résultat de prélèvement d'erreur de mise à l'arrêt	Fonction d'affichage détaillé		
Oui	Oui	0	$\bigcirc$		
Oui	Non	igtriangleup (Prélèvement possible par règle par défaut)	0		
Non	Oui	△ (Affiche l'électricité consommée lors de l'erreur de mise à l'arrêt, basée sur la valeur CT.) *1	0		
Non	Non	△ (Affiche l'électricité consommée lors de l'erreur de mise à l'arrêt, basée sur la valeur CT.) *1 (Prélèvement possible par règle par défaut)	0		

Détails d'ingé	nierie	Gestion fonctionnement équip	ement		
Répartition	Dàclas	Fonction de prélèvement de l'écart de température			
Proportionnelle de Puissance Test	de fonctionnement	Fonction de prélèvement de l'écart de température	Fonction d'affichage détaillé		
Oui	Oui	0	0		
Oui	Non	igtriangleup (Prélèvement possible par règle par défaut)	0		
Non	Oui	△ (Affiche l'électricité consommée lorsqu'il y a un écart de température, basée sur la valeur CT.) *1	0		
Non	Non	△ (Affiche l'électricité consommée lorsqu'il y a un écart de température, basée sur la valeur CT.) *1 (Prélèvement possible par règle par défaut)	0		

*1 La valeur CT est l'électricité évaluée à partir du courant de l'unité extérieure. Pour plus de détails, consultez une personne de service.

: Disponible

 $\triangle$ : Certaines fonctions disponibles

×: Indisponible

Deux règles de fonctionnement sont fournies par défaut. Personnalisez-les tel qu'il est nécessaire pour votre usage étant donné que leurs contenus peuvent être changés et/ou supprimés.

- Erreur mise à l'arrêt
  - Jour de la semaine: De lundi à dimanche, Pas de réglages de jour spécial/heures de fonctionnement: de 9:00 à 21:00 (AM9:00 à PM9:00 lorsque vous utilisez une horloge de 12 heures)/Température: Néant
- Écart de Température
  - Jour de la semaine: De lundi à dimanche, Pas de réglages de jour spécial/heures de fonctionnement: de 9:00 à 21:00 (AM9:00 à PM9:00 lorsque vous utilisez une horloge de 12 heures)/Température: Rafraîchir 24°C, Chauffage 24°C

Ce qui suit décrit comment effectuer le réglage et utiliser.

#### Réglage des Règles de Fonctionnement d'Équipement

Réglez les règles de fonctionnement d'équipement.

Affichez l'onglet Navigateur Énergie sur l'écran Menu Liste (voir page 61).



Touchez le bouton (61) Gest fonc app. et affichez l'écran de Gestion de fonctionnement d'équipement. L'écran Gestion Fonctionnement de l'Équipement est composé de deux onglets: Erreur de mise à l'arrêt et Écart de température.

Bestion fo P. ech.	De : 13/03/2012	A : 1	3/03/2012	(62)
C. ech.	Top>Tout		Modifier	Rgl règle op
Erreurs	s mise à l'arrêt	Ecart con	signe	
	Règl op. Erreurs mise à l' 🔻	Prélèvement	zone Détails	Enregistrer
	10 9	Nom	Heure r Occu	irre Conso
E a	o 7 6	1:1-03	9:15 4	36.5kWh
eure réel	5	1:1-04	9:15 4	36.5kWh
Ť	3	1:1-05	9:15 4	36.5kWh 🔻
	1 0 1 2 3 4 5 6 7 Occurrences (Jour)	8 9 10		
				Fermer
Ferme	er			Ma, 13 14

Touchez le bouton (62) **Rgl règle op.** et affichez l'écran de Règle de Fonctionnement. Le bouton de Règles de Fonct. est disponible sur les deux onglets.

Règles fonctionnement			
Liste règles fonctionnement			Afficher
Nom		(e	4) Créer
Erreurs mise à l'arrêt		(6	5) Copier
Ecart consigne		(6	6) Effacer
		(6	Renommer
	(63)	(6	8) Afficher
			Copie calend
			<b></b>
			Fermer
Fermer			Ma, 13/03 14:24

(63) est la liste des règles de fonctionnement enregistrées. Effectuez l'opération voulue en touchant le bouton approprié sur la droite.

# (64) Bouton Créer

Crée une nouvelle règle de fonctionnement. Vous pouvez créer jusqu'à 10 règles de fonctionnement incluant celles enregistrées par défaut.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK pour enregistrer le nom en (63).

Vous pouvez nommer la règle de fonctionnement en utilisant jusqu'à 16 caractères.

### (65) Bouton Copier

Crée une nouvelle règle de fonctionnement en copiant la règle sélectionnée.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK pour enregistrer le nom en (63).

Vous pouvez nommer la règle de fonctionnement en utilisant jusqu'à 16 caractères.

#### (66) Bouton Effacer

Efface la règle de fonctionnement sélectionnée.

#### (67) Bouton Renommer

Renomme la règle de fonctionnement sélectionnée.

Entrez un nom dans la boîte de dialogue d'Entrée de Nom qui apparaît. Touchez le bouton OK pour changer le nom.

Vous pouvez nommer la règle de fonctionnement en utilisant jusqu'à 16 caractères.

#### (68) Bouton Afficher

Affiche l'écran de Configuration de Règle de Fonctionnement qui vous permet de régler la règle de fonctionnement sélectionnée.

L'écran Configuration de Règle de Fonctionnement est composé de trois onglets: Modèle Hebdomadaire, Modèle Jour Spécial et Calendrier. Réglez chacun d'eux en commutant.

# - REMARQUE

Changer les règles de fonctionnement supprime les données prélevées jusqu'à ce point.

Les pages suivantes décrivent comment régler chaque onglet.

Erre	eurs mise à l'arrêt	
M	Modèle s	(70) Modèle jour spécial Calendrier
	Dimanche	00 06 12 18 24 72 Copier
		(73) Effacer
	OMardi	(74) Africher
	OMercredi	
	Jeudi	
	OVendredi	
	OSamedi	
	Heure début	Heure fin Consigne (71)
		OK Annuler
Ų	Fermer	Sa, 22 04

Onglet de Modèle Semaine (Écran Configuration Règle de Fonctionnement)

Règle une règle de fonctionnement d'équipement hebdomadaire. Entrez sur tous les jours de la semaine pour lesquels vous souhaitez configurer une règle.

Sélectionnez le jour de la semaine à modifier à partir de (69).

(70) est le contenu des règles de fonctionnement. (71) affiche la légende.

Touchez le bouton (72) **Copier** pour copier la règle de fonctionnement du jour de la semaine actuellement sélectionné et la coller sur le jour de la semaine sélectionné dans l'écran Copier vers Sélection. La règle de fonctionnement dans la destination de la copie est remplacée.

Erreurs mise à l'arrêt Copier de	Copier vers	
Dimanche	Nom	
	Lundi	
	Mardi	
	Mercredi	
	Jeudi	
	Vendredi	
	Samedi	n
	Ex1	
	Ex2	V
	ОК	Annuler
Fermer		Lu, 15/08 00:04

Toucher le bouton **(73) Effacer** efface la règle de fonctionnement du jour de la semaine sélectionné. Toucher le bouton **(74) Afficher** affiche l'écran de Règle de Fonctionnement qui vous permet de modifier la règle de fonctionnement du jour de la semaine sélectionné.

Règles fonctionnement :Erreurs mise à l'arrêt	
Liste réglages	Afficher
H util Réglages	Horaire utilisé (77)
09:00 - 21:00 Rafraîchir:28.0°C Chauff	Début 09:00 Modifier
(75)	Fin 21:00 Modifier (a)  ✓ Consigne  ✓ Ratraïchir 28.0 °C Modifier  ✓ Chauffage 22.0 °C Modifier  (b) Aiguter (c) Modifier
Effacer (76)	
	OK Annuler
Farmer	Ma, 13/03 14:25

(75) est la liste de règles de fonctionnement enregistrées avec des heures de fonctionnement et des détails de température.

Sélectionner une règle de fonctionnement et toucher le bouton (76) Effacer efface la règle de fonctionnement sélectionnée.

Exploiter Heures et Températures en (77).

Entrez l'Heure de Début et l'Heure de Fin dans Exploiter Heures. Touchez le bouton Modifier et entrez les heures dans la boîte de dialogue de Configuration d'Heure qui apparaît.

Vous pouvez régler dans la plage de 00:00 à 24:00 (AM00:00 à PM12:00 lorsque vous utilisez une horloge de 12 heures) et avec des incréments de 15 minutes. Si la valeur entrée n'est pas un multiple de 15 minutes, une boîte de dialogue est affichée et la valeur arrondie à un multiple de 15 minutes.

De plus, vous ne pouvez pas régler des heures couvrant deux jours.

Sélectionnez la case à cocher (a) si vous appliquez une température aux horaires utilisés.

Vous pouvez régler des températures pour le rafraîchissement tout comme pour le chauffage. Pour entrer une température, sélectionnez la case à cocher et touchez le bouton Modifier pour afficher la boîte de dialogue d'Entrée Numérique.

Vous pouvez entrer des valeurs dans la plage de -30 à 70°C, avec incréments de 0,1°C.

Touchez le bouton (b) Ajouter pour ajouter le nouveau réglage à (75).

Vous pouvez régler jusqu'à 10 heures de fonctionnement pour une règle de fonctionnement.

Pour changer les réglages, vous pouvez sélectionner une règle de fonctionnement existante à partir de (75), entrez les nouveaux réglages qui s'y rapportent en (77), et ensuite touchez le bouton (c) Modifier.

Touchez le bouton OK pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran de Configuration de Règle de Fonctionnement.

Erreurs mise à l'a	rrêt					
Modèle semair	1e	Modèle jour sp	écial	Ca	alendrier	
(78) ©Ext	00	06	12	18	24	Copier
OEx2						Effacer
OEx3						Afficher
OEx4					(79)	Renommer
OEx5						
	,					
<b>→</b> ⊦	leure début	eure fin	▲ Consig	ne		
					ОК	Annuler
Fermer						Sa, 22/ 04:5

Onglet de Modèle jour Spécial (Écran Configuration Règle de Fonctionnement)

Configure les règles de fonctionnement pour les jours spéciaux, à part pour la règle de fonctionnement hebdomadaire. Vous pouvez régler jusqu'à 5 types de modèles de jours spéciaux.

Sélectionner le jour spécial à afficher en (78).

L'étape subséquente et l'interprétation d'écran sont les mêmes que pour le Modèle Hebdomadaire. Configurez les règles de fonctionnement en suivant les mêmes étapes.

Touchez le bouton (79) **Renommer** pour afficher la boîte de dialogue d'Entrée de Nom où vous pouvez changer le nom du jour spécial sélectionné.

Onglet Calendrier (Écran Configuration Règle de Fonctionnement)

Aodèle ser	maine	Modèle jour spécial	C	alendrier
	Aperçu		(81)	Modèle Ex3
Mois	Jour	Modèle jour spécial	(82)	
Chaq.	3e Dimanche	- Ex1		Mois Jour
Avr	2e Mardi		Ajouter	Avr 28
Avr	28	• Ex3	<<	Mois/semaine/Jours
				Mois Sem.
(8	3)	(84)		Jour semaine
1	Ļ	Effacer		
				OK Annuler

Enregistre dans le calendrier le modèle de jour spécial créé dans l'onglet Modèle Jour Spécial. Vous pouvez régler jusqu'à 40 modèles de jours spéciaux.

(80) est la liste des modèles déjà enregistrés pour les jours spéciaux.

Sélectionnez le modèle de jour spécial à enregistrer dans la boîte combinée (81) Modèle et réglez le jour pour lequel vous souhaitez enregistrer en (82). Vous pouvez sélectionner une Date ou un Mois/Jour de la Semaine à régler.

Si une Date et Mois/Jour de la semaine se chevauchent, Mois/Jour de la semaine a la priorité.

La plage de valeurs que vous pouvez spécifier dans les boîtes combinées respectives sont comme suit.

Mois: Jan, Fév, Mar, Avr, Mai, Juin, Juil, Aoû, Sep, Oct, Nov, Déc, et Chaque.

Jour: 1 à 31. Cependant, les jours qui n'existent pas ne peuvent pas être sélectionnés.

Semaine: 1ère, 2e, 3e, 4e, et Dernière

Jour de la semaine: Dimanche, Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, et Samedi

Touchez le bouton Ajouter pour enregistrer le Modèle jour spécial sur le calendrier.

Pour changer l'ordre des modèles de jours spéciaux dans la liste, déplacez-vous vers le haut et le bas avec les boutons (83) 11.

Sélectionner un modèle de jour spécial à partir de la liste et toucher le bouton (84) Effacer efface le réglage sélectionné.

Toucher le bouton (85) **Aperçu** vous permet de vérifier en format calendrier l'état d'enregistrement pour une année, à partir du jour actuel.

Ape	erçu ca	lend						
1	<		2012	4				l
	Di	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	L
	1	2	3	4	5	6	7	L
	8	9	10	11	12	13	14	L
	15	16	17	18	19	20	21	L
	22	23	24	25	26	27	28	L
	29	30						L
1								L
_								
	Ex1			C	) Ex4	ŀ		
	Ex2			Ľ	Ex5	i		
	Ex3							
					[	Fe	rmer	

Fermez le calendrier et touchez le bouton OK sur l'écran Configuration Règle de Fonctionnement pour enregistrer les réglages et revenir à l'écran de Règle de Fonctionnement.

#### **Copier le Calendrier Jour Spécial**

Vous pouvez copier le calendrier avec des réglages de jour spécial parmi les règles de fonctionnement. Affiche l'écran de Règle de Fonctionnement.

Règles fonctionnement	
Liste règles fonctionnement	Afficher
Nom	Créer
Erreurs mise à l'arrêt	Copier
Ecart consigne	Effacer
	Renommer
	Afficher
	(86) Copie calend
	Fermer
Fermer	Ma, 13/0: 14:2-

Sélectionnez la règle de fonctionnement où le calendrier à copier est enregistré et touchez le bouton (86) **Copie Calendrier** pour afficher l'écran Copie Calendrier.

Copie calend: Erreurs mise à l'arrêt Copier de Erreurs mise à l'arrêt <mark>(87)</mark>	Aperçu (88) Copier de Copier vers
Conier vers Nom Ecart consigne (89)	2011       8       >         Di       Lu       Ma       Me       Je       Ve       Sa         1       2       3       4       5       6         7       8       9       10       11       12       13         14       15       16       17       18       19       20         21       22       23       24       25       26       27         28       29       30       31
	Ext     C Ex4     Ex2     Ex5     Ex3     OK     Annuler
Farmer	Lu, 1

Le nom de la règle de fonctionnement sélectionnée est affiché en (87).

Dans (88), vous pouvez avoir un aperçu du calendrier de règle de fonctionnement de la source et de la destination de la copie. Vérifiez en commutant le bouton. Pour coller, sélectionnez la règle de fonctionnement vers laquelle copier en (89) et touchez le bouton OK. Ceci remplacera tout réglage de calendrier dans la destination de règle de fonctionnement de la copie. Lorsque la configuration sur l'écran Règle de fonctionnement est terminée, touchez le bouton OK pour enregistrer et revenir à l'écran Gestion Fonctionnement de l'Équipement.

# Précautions à prendre lorsque vous utilisez la fonction Simultanément avec d'Autres Fonctions de Commande

- Les fonctions de contrôle automatique qui marchent lorsqu'il n'y a personne dans la pièce (comme Température, Limite de température, Pré-rafraîchir/Pré-Chauffer) sont exemptes des règles de fonctionnement lors de leurs heures de fonctionnement.
- Les fonctions de contrôle automatique qui fonctionnent lorsque des personnes se trouvent dans la pièce (Commutation Automatique, Option Chauffage, Extension Minuterie, Température Variable, Programme, Contrôle Enclenchement) obéissent aux règles de fonctionnement lors de leurs heures de fonctionnement.
- 3. Les règles de fonctionnement ne s'appliquent pas aux points de gestion sous maintenance ou vérification de fuite.

# • Vérification de l'État de Fonctionnement de l'Équipement

Effectue un prélèvement et affiche les points de gestion fonctionnant en-dehors des règles de fonctionnement fixées. Les résultats de la vérification peuvent aussi être sortis sur un fichier CSV. Sélectionner une période de prélèvement, les cibles de prélèvements et les règles de fonctionnement applicables, et exécuter un prélèvement affiche un graphique et une liste.

Spécifiez la cible de prélèvement par zone. Les zones esclaves et les points de gestion inclus dans la zone deviendront des cibles.

Il y a deux modes pour afficher les résultats de prélèvement : prélèvement de zone et prélèvement de point de gestion.

Avec le mode prélèvement de zone, les résultats sont prélevés par zone et seulement les zones esclaves incluses dans la zone sélectionnée sont affichées.

Avec le mode prélèvement de point de gestion, les points de gestion (incluant les points de gestion des zones esclaves) inclus dans la zone sélectionnée sont affichés.

L'information prélevée est présentée dans deux onglets: L'onglet Erreur de mise à l'arrêt où les points de gestion qui fonctionnaient alors qu'ils auraient dû être arrêtés sont prélevés, et l'onglet Écart de Température où les unités intérieures avec des écarts entre la température réelle et la température qui devrait être réglée sont prélevées.



Touchez le bouton Fonct. équipement Mgmt. sur l'onglet Navigateur Énergie de l'écran Menu liste et affichez l'écran de Gestion Fonctionnement de l'Équipement. (Voir page 61.)

# Onglet Erreurs mise à l'arrêt (Écran Gestion fonctionnement équipement)



La période de prélèvement est affichée en (90). Elle couvre une période de 15 jours précédant le jour actuel. Réglez la Cible de données en (91). Toucher le bouton Modifier affiche la liste des zones enregistrées avec le système dans l'écran de Configuration de Cible de Données. Sélectionnez les cibles à partir de l'écran et touchez le bouton OK pour sauvegarder.

Dans la boîte combinée (92) **Règle de fonct.**, sélectionnez une règle de fonctionnement à partir de celles enregistrées et touchez le bouton (93) **Prélèvement**.

Le graphique correspondant au résultat de prélèvement est affiché en (94).

#### <Interpréter le Graphique>

- L'axe horizontal représente le nombre de jours pour lesquels l'erreur de mise à l'arrêt s'est produite. Lorsqu'ils sont affichés par zone, le total des jours pour lesquels les points de gestion inclus dans la zone n'ont pas été arrêtés est affiché.
- L'axe vertical représente le temps total.
- Les points de gestion et zones où l'erreur de mise à l'arrêt s'est produite sont affichés avec un 
   bleu.
- Les points de gestion et zones sélectionnés dans la liste sont affichés avec un # orange.
- Si le nombre de points de gestion et de zones où l'erreur de mise à l'arrêt s'est produite dépasse 50, les 50 premiers sont affichés.

(95) est la liste des résultats de prélèvement. La liste affiche le nom des points de gestion et zones, le nombre de jours où l'erreur de mise à l'arrêt s'est produite, l'heure réelle et la quantité d'énergie consommée.

Si le nombre de points de gestion et de zones où l'erreur de mise à l'arrêt s'est produite dépasse 50, les 50 avec le plus d'occurrence de jours et durée sont affichés.

(94) tout comme (95) affichent les résultats par point de gestion par défaut. Pour afficher par zone, touchez le bouton (96) **Zone**. Le bouton devient **Point Mgmt** lors de la vue par Zone. Toucher le bouton, change la vue sur Point Mgmt.

Sélectionner un point de gestion dans la liste de points Mgmt. Et toucher le bouton (97) Détails affiche l'écran de Vue Détaillée.

L'écran Vue Détaillée est composé de deux onglets: État de Fonctionnement et Date d'occurrence.

#### - REMARQUE -

Les graphiques et les listes affichent uniquement les points de gestion de l'unité intérieure prélevée.

# Onglet État opération (Écran Vue détaillée)



Réglez la date pour laquelle afficher les détails en (98). La date de Début de la Date de période est affichée par défaut. Vous pouvez changer la date en touchant les boutons Suivant et Retour. (99) est le graphique d'état de fonctionnement. L'axe horizontal représente le temps et l'axe vertical, la température.

Toucher le bouton (100) Légende affiche une explication pour chaque composant du graphique.



#### REMARQUE -

La température n'est pas affichée lorsque le mode de fonctionnement est Ventilation ou Déshumidifier.

# Date d'occurrence. Onglet (Écran Vue Détaillée)

Vue détaillée 11-02						
Etat opération	Date of	ccurrence				
Date liste occurrence						
Liste dates	Heure réelle	Conso				
02/06/2012(Sa)	0:15	22.6k₩h				
03/06/2012(Di)	5:45	4.5kWh				
04/06/2012(Lu)	0:45	36.5k₩h				
	(101)					
		Fermer				
Fermer		Ma, C	5/06			

(101) est la liste de dates où des écarts par rapport aux règles de fonctionnement ont été trouvés dans les points de gestion sélectionnés.

La liste affiche les dates réelles, l'heure réelle et la quantité d'énergie consommée.

Lorsque la vérification est terminée, touchez le bouton Fermer pour fermer l'écran et retourner à l'écran de Gestion fonctionnement de l'équipement.

Onglet Écart de Température (Écran de Gestion fonctionnement équipement)



Comme pour l'onglet Erreur mise à l'arrêt, cet écran affiche l'état de fonctionnement pour la période de prélèvement fixée, les cibles de prélèvement et les règles de fonctionnement.

L'interprétation de l'écran et les étapes sont les mêmes que pour l'onglet Erreur mise à l'arrêt (voir page 263).

Lorsque vous avez terminé le prélèvement et la vérification, touchez le bouton Fermer et fermer l'écran.

### • Sortir des Données de Prélèvement sur un Fichier CSV

Les conditions et les résultats du prélèvement de l'erreur de mise à l'arrêt et de l'écart de température peuvent être sortis sous forme de fichier CSV.

Gestion fo	nction é	équipment				
P. ech.		De : 01/03/2012	A : 13/03/	2012		
C. ech.		Top>Tout		Mod	difier R	gl règle op
Erreurs	mise à	l'arrêt	Ecart consigne	<b>;</b>	(	102)
	Règi (	op. Erreurs mise à l' 🔻	Prélèvement zone	; Di	étails E	inregistrer
	10 9		Nom	Heure r	Occurre C	onso
Ξ	7		1:1-00	3:45	5 6	.0kWh
ure réelle	5		1:1-01	3:00	3 6	.0kWh
£	3	• •	1:2-15	3:00	3 6	.1kWh 🔻
	1	1 2 3 4 5 6 7 8 Occurrences (Jour)	9 10			
						Fermer
Ferme	ər					Ma, 13 06

Connecter une mémoire USB à l'unité iTM et toucher le bouton (102) Enregistrer enregistre les données prélevées en utilisant les conditions affichées sur l'écran actuel sur un fichier CSV. Le nom du fichier à sortir change selon l'onglet source. Les 50 premiers points de gestion/zones seront sortis.

Onglet Erreur mise à l'arrêt : MngPointData-TurnOffXX.csv

Onglet Écart de Température : MngPointData-SetPointXX.csv

(Un nombre entre 01 et 99 est automatiquement assigné au XX pour éviter de remplacer les fichiers.)

Lorsque l'enregistrement est terminé, une boîte de dialogue apparaît. Touchez le bouton OK et fermer l'écran.

Les contenus des données sorties et de format fichier sont comme suit.

A	В	С	D
Blanc			
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur ( Exemple: Bâtiment A)		
Date Export	Date de Sortie (Exemple: 2012/09/02 12:00) (Le format pour la date et l'heure suit les Configurations Système)		
Version iTM	Version iTM (Exemple: 1,0)		
Période de données	Période de données (Exemple: 2012/09/02 - 2012/09/30)		
Données cibles	Nom (Exemple: All>1F)		
Zone/mgmt.pnt	Zone/pt gt (Exemple: pt gt)		
Blanc			
Nom de la Gestion de Règles	Nom de la Gestion de Règles		
Mois	Jour	Modèle Jour Spécial	
Jan	3e Me	Jour spécial 1	
÷	÷	÷	
Modèle Hebdomadaire ou Modèle Jour Spécial	Jour de la semaine (Exemple: Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi) ou Jour Spécial		
Fuseau horaire	Température (Rafraîchir) [°C]	Température (Chauffage) [°C]	
:	:	:	:
Blanc			
Nom du point de gest./ Nom Zone	Occurrences [Jour]	Heure réelle	Consommation [kwh]
i	÷	:	:

# <Format de Fichier MngPointData-TurnOffXXX.csv>

# <Format de Fichier MngPointData-SetPointXXX.csv>

А	В	С	D
Blanc			
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur (Exemple: Bâtiment A)		
Date Export	Date de Sortie (Exemple: 2012/09/02 12:00) (Le format pour la date et l'heure suit les Configurations Système)		
Version iTM	Version iTM (Exemple: 1,0)		
Période de données	Période de données (Exemple: 2012/09/02 - 2012/09/30)		
Données cibles	Nom (Exemple: All>1F)		
Zone/mgmt.pnt	Zone/pt gt (Exemple: pt gt)		
Blanc			
Nom de la Gestion de Règles	Nom de la Gestion de Règles		
Mois	Jour	Modèle Jour Spécial	
Jan	Зе Ме	Jour spécial 1	
:	:	:	
Modèle Hebdomadaire ou Modèle Jour Spécial	Jour de la semaine (Exemple: Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi) ou Jour Spécial		
Fuseau horaire	Température (Rafraîchir) [°C]	Température (Chauffage) [°C]	
:	:	:	:
Blanc			
Nom du point de gest./ Nom Zone	Occurrences [Jour]	Heure réelle	Consommation [kwh]
:	÷	÷	:

# Fonction Sortie données

L'iTM peut sortir des données de mesures autres que celles correspondant à la fonction Navigateur Énergie en format CSV pour les utilisateurs souhaitant mener des analyses sophistiquées.

Des données concernant les points de gestion et les zones avec occurrences d'erreur de mise à l'arrêt et d'écart de température peuvent être sorties de l'écran Gestion fonctionnement équipement.

Ce chapitre décrit les étapes pour sortir des données d'esti. énergie/gest. réelle ainsi que des données d'un point de gestion arbitraire.

Affichez l'onglet Navigateur Énergie sur l'écran Menu Liste (voir page 61).

Menu liste				
Contrôle auto	Config système	Gest Opération	Navigateur énergie	
Esti énero/ gest réelle	est fonc app Sélection période			
Fermer				Sa, 24/1 13:3

Touchez le bouton (103) Sélection période et affichez l'écran de Sortie données. L'écran Sortie données est composé de deux onglets: Données d'énergie et Données de point Mgmt.

### Onglet Données énergie (Écran Sortie données)

Sort des informations d' Esti. énergie/Gest. réelle.

élection périor	de ergétiques	_	Donnée	s des points de gest	ion	
(104)	Extraction données	2011/1-2011/8		Enregistrer		
					,	
						Fermer
Fermer						Lu, 15/ 00:

Dans la boîte combinée **(104) Extraction données**, sélectionnez les données à sortir à partir de Cette année et Année passée.

Connectez une mémoire USB à l'unité iTM et touchez le bouton Enregistrer. Toucher le bouton OK sur la boîte de dialogue de confirmation qui apparaît démarre la sortie.

Les fichiers sont sortis sous le nom « EnergyDataXX.csv ». (Un nombre entre 01 et 99 est automatiquement assigné au XX pour éviter de remplacer les fichiers.)

Lorsque l'enregistrement est terminé, une boîte de dialogue apparaît. Touchez le bouton OK et fermez l'écran.

Les contenus des données sorties et de format sont comme suit.

- Les Groupes d'Énergie sont sortis en suivant l'ordre dans lequel ils sont enregistrés.
- Les Types d'Énergie sont sortis dans l'ordre de: Électricité  $\Rightarrow$  Gaz  $\Rightarrow$  Eau  $\Rightarrow$  CO₂  $\Rightarrow$  Nom du nouveau facteur de conversion.
- Les fichiers ayant le même type d'énergie sont sortis par unité d'énergie et dans l'ordre de: Énergie  $\Rightarrow$  CO₂  $\Rightarrow$  Nom du nouveau facteur de conversion.

#### <Données d'Énergie Fichier Format CSV>

A	В	С	D				
Blanc						1	
Nom du contrôleur	Nom du contrôleur (Exemple: Bâtiment A)					1	
Date Export	Date Sortie (Exemple: 2012/09/02 12:00) (Le format pour la date et l'heure suit les Configurations Système)						
Version iTM	Version iTM (Exemple: 1,0)						
Exporter l'Année	Sortir année						
Blanc							
Nom du groupe	Nom du groupe d'Énergie						
Type d'Énergie	Électricité					Π	
Unité d'Énergie	Énergie						
Consommation d'énergie estimée ou Consommation d'énergie réelle [kWh/m ³ ]*	150 000 (Valeur réelle affichée lorsque les données sont du passé)						
Énergie annuelle prévue consommation [kWh/m ³ ]*	140 000(« » est affiché lorsque les données sont du passé ou qu'il n'y a pas de valeurs prévues)						
Mois	Mois de début de rassemblement de données (Exemple: 2012/04)				Mois de fin de rassemblement de données (Exemple: 2013/04)		
Consommation d'énergie réelle [kWh/m ³ ]*							Autant que de
Consommation d'énergie prévue [kWh/m³]*						1	enregistrés
Consommation d'énergie cible [kWh/m ³ ]*							
Unité d'Énergie	CO ₂						
Mois	Mois de début de rassemblement de données (Exemple: 2012/04)				Mois de fin de rassemblement de données (Exemple: 2013/04)		
Consommation d'énergie réelle [kg-CO ₂ ]*							Autant que de
Unité d'Énergie	[Nom du nouveau facteur de conversion]						d'Énergie
Mois	Mois de début de rassemblement de données (Exemple: 2012/04)				Mois de fin de rassemblement de données (Exemple: 2013/04)		enregistrés.
Consommation d'énergie réelle [Nouvelle Unité de Type de Conversion]*							lorsque aucun
Mois	Mois de début de rassemblement de données (Exemple: 2012/04)				Mois de fin de rassemblement de données (Exemple: 2013/04)		Groupe d'Energie n'est enregistré)
Nom du Point de gestion 1 [kWh/m ³ ]* (Affiche uniquement les points de gestion enregistrés avec un Groupe d'Énergie et correspondant au Type d'Énergie)	10 000				15 000	IJ	
Type d'Énergie	Gaz						
	:						
Type d'Énergie	CO ₂						
Mois	Mois de début de rassemblement de données (Exemple: 2012/04)				Mois de fin de rassemblement de données (Exemple: 2013/04)		
CO ₂ [kg-CO ₂ ]*	14 000					1	
Type d'Énergie	[Nom du nouveau facteur de conversion]					1	
Mois	Mois de début de rassemblement de données (Exemple: 2012/04)				Mois de fin de rassemblement de données (Exemple: 2013/04)		
[Nouveau Nom de Type de Conversion] facteur [Nouvelle Unité de Type de Conversion]*							J
Nom du groupe	Nom du groupe d'Énergie					Γ	
	*Converti et affiché selon	е Тур	e d'Ér	nergie	et la Quantité d'Énergie.		

Continué sur le tableau suivant

A	В		AF	1		
Blanc						
Nom du groupe	Nom du groupe d'Éneraie			1		
Mois	Mois (Exemple: 2012/04)				$\mathcal{U}$	
Type d'Énergie	Électricité			ħ		
Unité d'Énergie	Énergie			11		
Consommation d'énergie estimée ou Consommation d'énergie réelle [kWh/m ³ ]*	150 000 (Valeur réelle affichée lorsque les données sont du passé)					
Consommation d'énergie cible [kWh/m ³ ]*	140 000 (« » affiché lorsque les données sont du passé)					Autort que de
Jour	1er		Consommation d'énergie réelle	$ \rangle$	$\parallel$	– Types d'Énergie
Consommation d'énergie réelle [kWh/m³]*	1 000		1 500			enregistrés.
Unité d'Énergie						
Jour	1er		Consommation d'énergie réelle			Autant de fois que
CO ₂ [kg-CO ₂ ]*	1 000		1 500			le nombre de mois
Unité d'Énergie	[Nom du nouveau facteur de conversion]				V	à partir du début de rassemblement
Jour	1er		Consommation d'énergie réelle		ľ	jusqu'à la fin de rassemblement,
Consommation d'énergie réelle [Nouvelle Unité de Type de Conversion]*	1 000		1 500			ou jusqu'au mois actuel.
Jour	1er (Exemple: 2012/04/01)		Consommation d'énergie réelle (Exemple: 2012/04/30)			Autant que de Groupes d'Énergie cenregistrés.(Pas de
Nom du Point de gestion 1 [kWh/m ³ ]* (Affiche seulement les points de gestion enregistrés avec un Groupe d'Énergie et correspondant au Type d'Énergie)	1 000		1 500			sortie lorsque aucun Groupe d'Énergie n'e enregistré)
:	:	:	:			
Type d'Énergie	Gaz			1		
				1		
Unité d'Énergie	CO ₂			1		
Jour	1er		Consommation d'énergie réelle			
CO ₂ [kg-CO ₂ ]*	1 000		1 500	1		
Type d'Énergie	[Nom du nouveau facteur de conversion]				Л	
Jour	1er		Consommation d'énergie réelle			
[Nouveau Nom de Type de Conversion] [Nouvelle Unité de Type de Conversion]*	1 000		1 500	]		
Mois	Mois (Exemple: 2012/04)				_	
	:			1		
Nom du groupe	Nom du groupe d'Énergie			1		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1		
	•			]		

*Converti et affiché selon le Type d'Énergie et la Quantité d'Énergie.

Onglet Données des points de gestion (Écran Sortie données)

Sort des données d'un point de gestion arbitraire.

Sélection période					
Données énergétiques	Données des points de gestion				
Extraction données					
De 10/11/2012					
A 24/11/2012					
(105) Enregistrer					
	Fermer				
Fermer	Lu, 15/08 00:25				

Connectez une mémoire USB à l'unité iTM et touchez le bouton (105) Enregistrer. Toucher le bouton OK sur la boîte de dialogue de confirmation qui apparaît démarre l'exportation.

Les fichiers sont envoyés au dossier MngPointData créé sur le premier niveau de la mémoire USB.

Les nom de fichier sont annexés avec le mois et l'année, afin qu'ils ressemblent à des MngPointData 201201.csv.

Lorsque l'enregistrement est terminé, une boîte de dialogue apparaît. Touchez le bouton OK et fermez l'écran.

#### Les contenus des données sorties et de format sont comme suit.

- Les données sont sorties dans l'ordre des noms de points de gestion.
- Date, heure et données de chaque point de gestion sont sorties comme données horaires.
- Les types de Points de gestion qui peuvent être sortis sont: unité intérieure, Ventilateur, Di, Dio, Pi, et Ai.

#### <Données de Point de gestion Format Fichier CSV>

	А	В	С	D		
	Blanc					
	Nom du contrôleur	Nom du contrôleur (Exemple: Bâtiment A)				
	Date Export	Date Sortie (Exemple: 2012/09/02 12:00) (Le format pour la date et l'heure suit les Configurations Système)				
	Version iTM	Version iTM (Exemple: 1,0)				Autant que le
Autant que	Période de sortie	Période sortie (Exemple: 2012/11/01 - 2012/11/30)				points de gestion à
le nombre	Blanc					
de dates incluses dans la Période sortie.	Nom point Mgmt.	Nom du Point de gestion à sortir				
	Classification point Mgmt.	Type de Point de gestion à sortir				
	Date	Heure	Élément 1*	Élément 2*	••••	
	Date Sortie (Exemple: 2012/11/01)	Heure de Sortie (Exemple: 10:00)				
Ì	:	:	:	:	:	
	Blanc					

*Sortir des éléments varie selon le type de chaque point de gestion.

Pour les éléments sortis, référez-vous aux tableaux ci-dessous.

# [Unité Intérieure (DIII)]

Non.	Élément	Méthode de rassemblement	Unité	Plage de sortie valide
1	Température (Movenne)	Moyenne valeur minute 1 en heure 1	°C *	0≤Valeur≤50,0 *
L '	remperature (woyenne)	(période de rassemblement des données)	°F *	32≤Valeur≤122 *
2	Température	Valeur maximale minute 1 en heure 1	°C *	0≤Valeur≤50,0 *
2	(Valeur maximale)	(période de rassemblement desdonnées)	°F *	32≤Valeur≤122 *
2	Température	Valeur minimale minute 1 en heure 1	°C *	0≤Valeur≤50,0 *
	(Valeur Minimale)	(période de rassemblement des données)	°F *	32≤Valeur≤122 *
4	Températured'Aspiration	Valeur moyenne minute 1 en heure 1	°C *	-50,0≤Valeur≤120,0 *
4	(Moyenne)	(période de rassemblement des données)	°F *	-58≤Valeur≤248 *
	Température	Valour maximala minuta 1 an houra 1	°C *	50 0~\/alour<120 0 *
5	d'Aspiration	(période de rassemblement des données)	°⊑ *	$-50,0 \le valeul \le 120,0$ $-58 \le \sqrt{2} \log u \le 248 \times 10^{-58}$
	(Valeur Maximale)	(pende de lassemblement des données)	I	-305 Valeul 5240
	Température	Valeur minimale minute 1en heure 1	°C.*	_50.0<\/aleur<120.0 *
6	d'Aspiration	(période de rassemblement des données)	°F *	-58<\/aleur<248 *
	(Valeur Minimale)	(pende de lassemblement des données)	Į.	50 <u>2</u> Valcui <u>2</u> 2+0
	Temps de	Temps de fonctionnement accumulé de l'unité		
7	fonctionnement du	intérieure en mode Rafraîchissement, en	Minutes	0≤Valeur≤60
	rafraîchissement (Total)	minutes		
	Temps de	Temps de fonctionnement accumulé de l'unité		
8	fonctionnement du	intérieure en mode Chauffage, en minutes	Minutes	0≤Valeur≤60
	chauffage (Total)			
	Temps de	Temps de fonctionnement accumulé du mode		
9	fonctionnement de la	Ventilation de l'unité intérieure, en minutes	Minutes	0≤Valeur≤60
	ventilation (Total)			
10	Décompte de	Nombre de fois où l'unité intérieure a été en	Fois	0 <valeur<9 999<="" td=""></valeur<9>
	Démarrage/d'Arrêt	fonctionnement.	1 0.0	

Sortir les éléments de données (DIII) de l'unité intérieure

*La Température de la pièce est sortie en Celsius ou en Fahrenheit selon les Configurations Système.

# [Ventilateur]

Sortir les éléments des données Ventilateur

Non.	Élément	Méthode de rassemblement	Unité	Plage de sortie valide
1	Période de fonctionnement (Total)	Temps de fonctionnement accumulé du Ventilateur, en minutes	Minutes	0≤Valeur≤60
2	Décompte de Démarrage/d'Arrêt	Nombre de fois où le ventilateur a été en fonctionnement.		0≤Valeur≤9 999

# [Chiller(Refroidisseur liquide) DIII]

Éléments à sortir par le Chiller(Refroidisseur liquide) DIII Les données sont arrondies dans la plage effective de sortie si elles dépassent la plage.

Non.	Élément	Méthode de rassemblement	Unité	Plage de sortie valide
1	Temps de fonctionnement du chauffage (Total) Temps de fonctionnement accumulé (en minutes) du Chiller(Refroidisseur liquide) DIII en mode chauffage		Minutes	0≤Valeur≤60
2	Temps de fonctionnement du rafraîchissement (Total)	Temps de fonctionnement accumulé (en minutes) du Chiller(Refroidisseur liquide) DIII en mode rafraîchissement	Minutes	0≤Valeur≤60
3	Décompte de Démarrage/ d'Arrêt	Nombre de fois où le Chiller(Refroidisseur liquide) DIII a été en fonctionnement.	Fois	0≤Valeur≤9 999
4	Température d'Entrée d'Eau (Moyenne)	Valeur moyenne minute 1 en heure 1 (période de rassemblement des données)	°C * °F *	-50,0≤Valeur≤120,0 * -58≤Valeur≤248 *
5	Température d'Entrée d'Eau (Maximum)	Valeur maximale minute 1 en heure 1 (période de rassemblement des données)	°C * °F *	-50,0≤Valeur≤120,0 * -58≤Valeur≤248 *
6	Température d'Entrée d'Eau (Minimum)	Valeur minimale minute 1 en heure 1 (période de rassemblement des données)	°C * °F *	-50,0≤Valeur≤120,0 * -58≤Valeur≤248 *
7	Température de Sortie d'Eau (Moyenne)	Valeur moyenne minute 1 en heure 1 (période de rassemblement des données)	°C * °F *	–50,0≤Valeur≤120,0 * –58≤Valeur≤248 *
8	Température de Sortie d'Eau (Maximum)	Valeur maximale minute 1 en heure 1 (période de rassemblement des données)	°C * °F *	–50,0≤Valeur≤120,0 * –58≤Valeur≤248 *
9	Température de Sortie d'Eau (Minimum)	Valeur minimale minute 1 en heure 1 (période de rassemblement des données)	°C * °F *	–50,0≤Valeur≤120,0 * –58≤Valeur≤248 *

*La Température de la pièce est sortie en Celsius ou en Fahrenheit selon les Configurations Système.

# [Di/Dio]

#### Sortir Di/les éléments des données Dio

Non.	Élément	Méthode de rassemblement	Unité	Plage de sortie valide
1	Période de fonctionnement (Total)	Temps de fonctionnement accumulé Di/Dio, en minutes	emps de fonctionnement cumulé Di/Dio, en minutes Minutes 0≤Valeur≤60	
2	Décompte de Démarrage/ d'Arrêt	Nombre de fois où Di/Dio a été en fonctionnement.	Fois	0≤Valeur≤9 999

# [Pi]

#### Sortir les éléments des données Pi

Non.	Élément	Méthode de rassemblement	Unité	Plage de sortie valide
1	Valeur du compteur (Total)	Total Horaire (temps de rassemblement des données)	-	0≤Valeur≤999 999,99

# [Ai]

#### Sortir les éléments des données Ai

Non.	Élément	Méthode de rassemblement	Unité	Plage de sortie valide
1	Valeur analogique	Valeur moyenne minute 1 en heure 1	-	-100 000,0≤Valeur
	(Moyenne)	(periode de rassemblement des données)		≤100 000,0

# 12. Intégrateur iTM

# 12-1 Intégrateur iTM

Un intégrateur iTM peut contrôler jusqu'à cinq intelligent Touch Managers. De cette manière, vous pouvez surveiller, faire fonctionner et configurer un système comportant jusqu'à 2 560 points de gestion à partir d'un seul écran. Vous pouvez également définir un mot de passe administrateur de l'intégrateur iTM comme dans l'iTM pour limiter les opérations indésirables d'étrangers au système.

De plus, comme pour l'iTM, vous pouvez commander à distance l'intégrateur iTM à partir d'un PC par le biais d'un réseau. En connectant l'intégrateur iTM à chaque iTM, vous pouvez surveiller, faire fonctionner et configurer les paramètres de la même manière qu'avec l'unité iTM. Cependant, les fonctions suivantes sont spécifiques à l'unité iTM et ne peuvent pas être configurées en accédant depuis l'intégrateur iTM:

- Verrouillage de l'écran, paramètres régionaux, configuration du matériel
- Calibrage de l'écran tactile, économiseur d'écran
- Sauvegarde/Restauration

Chaque iTM fonctionne individuellement. Par conséquent, il n'est pas nécessaire d'arrêter l'ensemble du système, par exemple pour un travail d'extension.



Ce chapitre décrit les écrans de l'intégrateur iTM et les points à garder à l'esprit lors de l'utilisation de l'intégrateur iTM.

# Descriptions détaillées de l'écran et des boutons

• Écran de Vue standard (unité intégrateur iTM)

Vue standard	(2)					(3) 🚺
ITM1	iTM2	iTM3	iTM4	iTM5	(1)	
(4)				(5)		(6)_
Liste Menu			2	Déverr		Me, 15/02 12:49

# (1) Vue Icône

Affiche les iTM connectés au moyen d'icônes.

# (2) Bouton d'ouverture

Permet d'accéder à l'iTM sélectionné dans la Vue d'Icône et affiche son écran Vue Standard (Icône).

# (3) Bouton d'informations

Affiche la légende pour la Vue d'Icône et des informations de contact pour toute requête concernant l'intégrateur iTM.

#### (4) Bouton commutateur de Menu Liste

Commute l'écran Menu Liste parmi les onglets de Paramètres Système et Gest Opération.

#### (5) Bouton Verrouiller/Déverrouiller

Verrouille/Déverrouille l'écran. Le bouton disparaît lorsque le verrou d'écran est désactivé.

# (6) Zone d'affichage de la Date/Heure

Affiche la date et l'heure dans l'intégrateur iTM.

# • Écran de Vue standard (iTM Accédé)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton **ouvrir (2)** sur l'écran de Vue standard de l'intégrateur iTM et accédez à un iTM.

Le bouton de Verrouillage/Déverrouillage qui est habituellement affiché sur l'unité iTM ne s'affiche pas. L'intégrateur iTM peut accéder à une unité iTM, et ce même si l'écran est verrouillé.



# (7) Étiquette nom du contrôleur

Affiche le nom de l'iTM auquel vous accédez à partir de l'intégrateur iTM et dont l'écran est affiché.

# (8) Bouton de l'intégrateur iTM

Revient à l'écran de Vue standard de l'intégrateur iTM.

# Onglet Légende (Écran d'informations)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton Informations sur l'écran de Vue standard de l'intégrateur iTM.



Il affiche la légende des icônes utilisées dans l'écran Vue Standard.

### • Vue Icône dans Chaque État

	Maintenance	Arrêt/Non fonctionnement	Optimisation Inactive	Setback actif	Démarrer (*1)
	)		SB	SB	
lcône	Lorsque tous les points de gestion connectés à l'iTM sont en maintenance	<ul> <li>Lorsque tous les points de gestion connectés à l'iTM sont en Arrêt/Non fonctionnement</li> <li>Si aucun point de gestion n'est connecté au contrôleur</li> </ul>	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion avec une optimisation inactive	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion avec optimisation active	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion connecté à l'iTM en fonctionnement *1

	Erreur de communication	Err disposi. err analog	Erreur système	Arrêt d'urgence	Erreur de réseau
Icône	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion connecté à l'iTM avec des erreurs de communication]	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion connecté à l'iTM avec erreur (le signal Erreur est affiché au-dessus de Fonctionnement, Arrêt/Non Fonctionnement)	Lorsqu'il y a une erreur du système dans iTM * 2	Lorsqu'il y a au moins un point de gestion connecté à l'iTM en arrêt d'urgence	<ul> <li>Lorsqu'il y a une erreur de communication entre l'intégrateur iTM et l'iTM</li> <li>Lorsque deux intégrateurs iTM sont connectés à un seul iTM</li> <li>Lorsque la version n'est pas compatible</li> </ul>

*1 La couleur de l'icône est affichée dans le réglage de la couleur dans les Paramètres système.

*2 Une erreur du système de distribution proportionnelle est jugée comme restaurée lorsque le ballon a disparu.

# - REMARQUE -

Lorsque les états des points de gestion connectés à l'iTM varient, celui ayant la priorité la plus haute est affiché avec une icône. L'ordre de priorité est le suivant :

- « Maintenance » < « Arrêt/Non fonctionnement » < « Setback inactif » < « Setback actif »
- < « En fonctionnement » < « Erreur de Communication » < « Err disposi. err analog »
- < « Erreur Système » < « Arrêt d'Urgence » < « Erreur de Réseau »

# Onglet Contact (Écran d'informations)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Contact sur l'écran d'Informations.

nformation				
Légende	Contact			
En cas de questions veuillez contacter				
	Fermer			
Liste Menu	Me, 15/02 12/45			

Affiche les Informations contact réglées par la personne de service.

# REMARQUE Les informations de contact affichées ici sont des contacts concernant l'intégrateur iTM. Veuillez noter qu'il ne s'agit pas de contacts concernant l'unité iTM.

# • Gest. Opération Onglet (Écran de Menu Liste)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez le bouton de commutation Menu Liste sur l'écran de Vue standard de l'intégrateur iTM.

La méthode de configuration est la même que celle de l'unité iTM. Voir « 4-5 Écran de Menu Liste ».



# (1) Bouton Histo.

Configure la gestion de l'historique d'occurrence d'erreur, de changement d'état, de contrôle d'information, etc. pour l'intégrateur iTM.

# – REMARQUE –

Les réglages décrits ici sont ceux de l'intégrateur iTM. Veuillez noter qu'ils sont différents de ceux de l'unité iTM.

# Onglet Configurations Système (Écran Menu Liste)

Cet écran est affiché lorsque vous touchez l'onglet Configurations Système sur l'écran Menu Liste de l'intégrateur iTM.

La méthode de configuration est la même que celle de l'unité iTM. Voir « 4-5 Écran de Menu Liste ».



# (1) Bouton Réseau

Règle l'adresse IP du réseau et également les Serveurs Web.

# (2) Bouton Accès Web utilisateurs

Règle les utilisateurs Web pour la Gestion à distance web.

Dans l'intégrateur iTM, seuls les administrateurs sont autorisés. Le nombre maximum d'administrateurs pouvant être enregistrés est 4.

# (3) Bouton Mot de passe

Règle le mot de passe pour déverrouiller.

# (4) Bouton Écran veille

Change l'écran veille et l'annule en cas d'erreur.

#### (5) Bouton Hardware

Règle la luminosité de l'écran ainsi que le volume pour le son de la touche et le signal sonore.

# (6) Bouton Calibration Ecran tact.

Corrige le calibrage de l'écran tactile.

#### (7) Bouton Heur/DST

Règle l'heure actuelle et l'heure d'été.

# (8) Bouton Local

Règle la langue à utiliser, le format de la date et de l'heure, le point décimal et délimiteur, ainsi que la couleur d'icône à utiliser dans l'intégrateur iTM.

# - REMARQUE -

L'unité de température suit les paramètres régionaux de l'unité iTM à laquelle vous accédez.

#### (9) Bouton de Sauvg

Exporte les données de sauvegarde de l'intégrateur iTM dans la mémoire USB.

#### (10) Bouton Informations Version

Affiche les informations de version de l'intégrateur iTM.

# - REMARQUE ------

Les réglages décrits ici sont ceux de l'intégrateur iTM. Veuillez noter qu'ils sont différents de ceux de l'unité iTM.

# Précautions à prendre lors de l'utilisation de l'intégrateur iTM

Le Fonctionnement et la configuration de l'intégrateur iTM et le fonctionnement et configuration à distance en accédant à l'iTM à partir de l'intégrateur iTM sont fondamentalement équivalents au fonctionnement et à la configuration réalisés dans l'unité iTM. Pour plus de détails, voir les pages correspondantes.

Ce qui suit décrit les fonctions spécifiques à l'intégrateur iTM et les précautions à prendre lors de son utilisation.

# Version intégrateur iTM et iTM

Pour contrôler l'iTM à l'aide de l'intégrateur iTM, l'intégrateur iTM doit être installé à l'aide d'un logiciel compatible avec la version du logiciel des iTMs à contrôler.

Si le logiciel n'est pas compatible, l'iTM émet une erreur de communication avec un enregistrement de la cause dans l'historique. Consultez une personne de service.

# Accéder à l'iTM

Un accès simultané à une unité iTM via un intégrateur iTM est autorisé pour 5 utilisateurs.

Cependant, plusieurs utilisateurs ne peuvent pas ouvrir simultanément le même écran de configuration.

# **Fonction historique**

L'historique affiché dans l'onglet Gest Opération de l'écran Menu Liste de l'intégrateur iTM est l'historique de l'unité de l'intégrateur de l'unité iTM (peut sauvegarder jusqu'à 10 000 dossiers).

Pour vérifier l'historique de chaque iTM, accédez à l'iTM cible depuis l'écran de Vue standard de l'intégrateur iTM et affichez l'historique à partir de l'écran Menu liste de l'iTM.

Pour sortir des données d'historique de l'intégrateur iTM, sortir vers une mémoire USB connectée à l'intégrateur iTM.

# Local

Les Configurations Systèmes de l'intégrateur iTM vous permettent de régler la langue à utiliser, le format de la date et de l'heure, le point décimal et le délimiteur, ainsi que la couleur de l'icône. Ces réglages s'appliquent également lors de l'affichage de l'écran d'un iTM auquel vous accédez à partir de l'intégrateur iTM.

Cependant, ces paramètres sont des réglages de l'intégrateur iTM et non de l'iTM auquel vous accédez. Les paramètres régionaux de l'unité iTM à laquelle vous accédez demeurent tels que configurés et ne changeront pas suite à une opération de l'intégrateur iTM.

L'unité de température suit les paramètres régionaux de l'unité iTM à laquelle vous accédez (l'affichage de l'intégrateur iTM ne peut pas non plus être modifié).

#### Arrêt d'urgence et Informations d'Erreur

Lorsqu'un arrêt d'urgence/une erreur système/une erreur d'équipement/une erreur de surveillance a lieu dans n'importe quel iTM connecté à un intégrateur iTM, un signal sonore se déclenche s'il est réglé sur ON dans le Réglage Système de l'intégrateur iTM.

Les étapes à suivre pour lancer et vérifier un arrêt d'urgence ou une erreur d'information sont similaires à celles de l'unité iTM.

Si un événement est survenu dans l'iTM, l'une des bulles ci-dessous sera affichée sous la forme d'un message.



#### Entrée/Sortie des données

Comme lors du fonctionnement de l'unité iTM, vous pouvez entrer/sortir diverses données même si vous accédez à l'iTM via l'intégrateur iTM. Dans ce cas, l'entrée/la sortie s'effectue à l'aide d'un dispositif de stockage USB connecté à l'unité de l'intégrateur iTM.

Les données que vous pouvez importer/exporter sont comme suit:

**Exportation Configuration** 

Historique

Données de Répartition proportionnelle de puissance (optionnel)

Données Navigateur énergie (optionnel)

Les fichiers sortis sont nommés de la même façon que lors d'une sortie par l'unité iTM. Cependant, l'intégrateur iTM crée et enregistre automatiquement le fichier sorti dans un dossier nommé d'après le nom du contrôleur de l'iTM et son adresse IP, [nom du contrôleur]_[adresse IP], pour indiquer quel iTM a sorti ce fichier et gérer les fichiers de chaque iTM.

Toutefois, la manière dont le dossier est créé et le fichier sauvegardé peut varier selon l'état interne de la mémoire USB. Voir le tableau suivant.

État inte	Méthode de création et enregistrement	
Aucun dossier cible sur	Aucun fichier portant le même nom dans la mémoire USB	Créer nouveau dossier cible et enregistrer
le répertoire racine de la mémoire USB	Fichier avec le même nom dans la mémoire USB	Supprimer un fichier portant le même nom, créer et enregistrer un nouveau dossier cible
Dossier cible présent su	Enregistrer dans le dossier existant	
### Changement des paramètres de l'unité iTM

Commutation de l'écran de l'unité iTM, ou redémarrage, etc. peut se produire suite à un changement des paramètres de l'iTM à partir de l'intégrateur iTM. Voir le tableau suivant.

Contenu du réglage	Synchronisation	Résultat	
Le redémarrage de l'iTM cause des changements de paramètres	Lorsque le redémarrage commence	L'unité iTM redémarre	
Suppression de zone	Lorsque le bouton « Oui » est enfoncé sur la boîte de dialogue de confirmation de suppression		
Enregistrement de Membre de Zone	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran d'enregistrement		
Changement des attributs de zone	Lorsque la touche « OK » est enfoncée sur l'écran de Réglage d'Attribut de Zone		
Déplacement de zone	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran de Déplacement de Zone	Affiche l'écran le plus haut de la vue d'Icône Standard de l'écran	
Configuration de point de gestion	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran Gest. de Réglage d'Attributs des Points Mgmt	Si un écran de configuration est ouvert, les réglages en cours sont annulés.	
Modification de la configuration de la surveillance centralisée	Lorsque la touche « OK » est enfoncée sur l'écran de Configuration de Surveillance Centralisée		
Confirmer le changement de configuration	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran de Confirmation de Configuration	-	
Modifier l'option de changement de mode	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran de Changement de mode		

#### Déconnexion de la communication avec l'iTM

L'intégrateur iTM permet d'accéder à l'iTM via un réseau. Par conséquent, la communication avec l'iTM peut être déconnectée. De plus, la communication peut être déconnectée en raison d'une coupure de courant dans l'unité iTM ou d'une initialisation due à des modifications de réglages. Si la communication est déconnectée quand un écran de l'iTM auquel vous accédez est ouvert sur l'intégrateur iTM, les messages, comme décrits dans le tableau suivant sont affichés.

Raison	Synchronisation	Message	
Le redémarrage de l'iTM cause des changements de paramètres	Lorsque l'iTM est arrêté	<nom contrôleur="" du=""></nom>	
Coupure de courant de l'iTM	Lorsque l'alimentation de l'iTM baisse	Communication déconnectée. Patientez un instant pour	
Interruption de la communication due à des problèmes de réseau	Lorsque la communication passe à un potentiel bas	accéder à nouveau.	
Suppression de zone	Lorsque le bouton « Oui » est enfoncé sur la boîte de dialogue de confirmation de suppression		
Enregistrement de Membre de Zone	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran d'enregistrement		
Changement des attributs de zone	Lorsque la touche « OK » est enfoncée sur l'écran de Réglage d'Attribut de Zone		
Déplacement de zone	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran de Déplacement de Zone		
Entrée CSV de Zone	Lorsque la touche « Oui » de la boîte de dialogue de confirmation est enfoncée et la sauvegarde est terminée avec succès	<nom contrôleur="" du=""></nom>	
Configuration de point de gestion	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran de Réglage d'Attributs des Points Mgmt	système. Veuillez accéder à nouveau.	
Changement des paramètres régionaux de l'unité iTM	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran des options locales		
Modification de la configuration de la surveillance centralisée	Lorsque la touche « OK » est enfoncée sur l'écran de Configuration de Surveillance Centralisée		
Confirmer le changement de configuration	Lorsque l'on appuie sur la touche « OK » sur l'écran de Confirmation de Configuration		
Modifier l'option de changement de mode	Lorsqu'une option de Changement de mode est modifiée		

#### **Utilisateur Web**

La gestion à distance Web à partir de l' iTM integrator est autorisée uniquement pour les administrateurs, et le nombre maximal d'administrateurs que vous pouvez enregistrer est de 4.

# 13. Maintenance

## 13-1 Re-régler le Signal Filtre

Réglez à nouveau le signal filtre après avoir nettoyé le climatiseur avec le signal ON.



 Sélectionnez (1) avec le signal filtre ON sur l'écran de Vue Standard et touchez le bouton Réglage (2) pour afficher l'écran de Régl détaillé

Régl détaillé : 2:3-05					
Commun (3)	Ticdes activ/desactiv	Unité Int.			
Marche/Arr	ŝt				
Démar	rer				
Arrêter	OSetbac	k haut OS	etback bas		
(4) 🔽 RAZ signal	filtre				
				ОК	Annuler
Liste Menu					Lu, 15/08 00:43

 Touchez l'onglet (3) Commun de l'écran Régl détaillé et affichez l'écran Commun. Sélectionnez la case à cocher (4) RAZ signal filtre pour activer le nouveau réglage. Touchez le bouton OK et fermez l'écran.

## – REMARQUE –

Non sélectionnable lorsqu'il n'y a pas de signaux filtre.

## 13-2 Maintenir l'affichage LCD

Lorsque la surface du LCD de l'iTM ou si l'unité iTM est sale, enlevez la saleté avec un chiffon doux trempé dans un détergent neutre dilué et suffisamment essoré.



- N'utilisez pas de détergent très acide ni de solvants organiques tels que l'alcool, le diluant pour peinture, ou le benzène. L'impression pourrait s'estomper, ou s'abîmer et se décolorer.
- Frotter vigoureusement avec un chiffon rugueux risque d'endommager l'affichage LCD. Utilisez toujours un chiffon doux pour ôter la saleté.
- Laisser des gouttes d'eau et/ou de la saleté sur l'affichage LCD peut faire des taches ou décoller le revêtement.

# 14. Résolution des problèmes

## 14-1 Avant l'entretien de l'appareil

- L'affichage de l'iTM s'est éteint.
  - Vérifiez le bouton DEL de SURVEILLANCE sur l'unité.
    S'il est orange, l'écran de contrôle est éteint. Pressez le bouton SURVEILLANCE et allumez l'écran de contrôle. La DEL est verte.
  - Lorsque Configuration Éclairage Auto Off est configuré sur les réglages de l'écran de veille de l'iTM, l'écran s'éteint s'il n'est pas touché pendant un certain temps. Touchez l'écran avec votre doigt. L'affichage reviendra.
- L'éclairage ne disparaît pas à moins que Configuration Éclairage Auto soit configuré sur OFF.
  - Configuration Éclairage Auto Off est une fonction qui éteint automatiquement l'affichage lorsque l'écran n'est pas touché pendant un certain temps.
     L'affichage ne s'éteint pas automatiquement lorsque « Configurer/Détails », « Réglages Système » sont affichés, etc.
- L'iTM ne peut pas être mis en fonctionnement ou l'affichage ne marche pas.
  - Déplacez le couvercle avant coulissant. Ensuite, retirez le couvercle vissé et pressez le bouton RESET en bas à droite de l'iTM.

Presser ce commutateur redémarre l'iTM.

(Presser ce commutateur ne supprime pas les réglages de zones/points de gestion, programmes, etc.)



- L'alimentation de l'iTM doit être coupée.
  - Mettre sous/hors tension le disjoncteur de fuite de terre pour activer/désactiver l'alimentation électrique de l'iTM.

L'iTM ne dispose pas d'un commutateur d'alimentation ON/OFF.

# 

- Ne pressez pas excessivement fort sur le commutateur. Ceci risque d'endommager les composants et causer des problèmes de fonctionnement.
- Si des composants électroniques de l'iTM sont chargés d'électricité statique, cela risque de causer des problèmes de fonctionnement.

Assurez-vous que vous avez déchargé l'électricité statique accumulée dans votre corps avant de tenter une opération. Pour vous décharger, touchez un objet en métal en contact avec le sol (écran de contrôle, etc.).

- Lors d'un fonctionnement sur l'écran Vue Standard, un son est entendu lorsque vous touchez l'écran même si une zone non attribuée à un bouton est pressée.
  - L'écran iTM est conçu pour émettre un son, peu importe à quel endroit il est touché. Ceci est normal.
- L'écran clignote à un intervalle régulier.
  - L'écran Vue Standard de l'iTM est actualisé toutes les 3 secondes pour afficher l'état actuel des climatiseurs. L'écran clignote à chaque fois qu'il est actualisé, mais ceci est normal.
- L'opération effectuée en touchant l'écran iTM n'est pas affichée tout de suite sur la visualisation d'écran.
  - Selon l'état de la communication avec les climatiseurs connectés, une actualisation de l'écran peut prendre un certain temps. Veuillez attendre quelques secondes.
- Affichage LCD
  - Les affichages LCD sont produits au moyen d'une technologie de haute précision mais il se peut que certains points ne s'allument jamais ou que d'autres soient constamment en marche. De plus, l'affichage LCD peut générer un déséquilibre à cause des changements de température et autres conditions similaires. Cependant, ce sont des phénomènes inhérents aux écrans LCD, et ce ne sont pas des défauts.
- Un signal filtre de l'unité intérieure est sur ON sur l'écran Vue Standard.
  - Le signal filtre ne s'éteint pas même lorsque le filtre du climatiseur a été nettoyé et que le signal de nettoyage a été redémarré au moyen du contrôleur à distance.

Le signal filtre sur l'écran de Vue Standard est conçu pour s'éteindre seulement lorsque les signaux de nettoyage de tous les climatiseurs du groupe sont redémarrés.

Vérifiez si l'un des climatiseurs du groupe autre que le climatiseur nettoyé a le signal filtre ON.

- Un climatiseur ne fonctionne pas.
  - Le climatiseur peut être arrêté par le Contrôle d'Enclenchement. Vérifiez les réglages du Contrôle d'Enclenchement.

Sous les conditions suivantes, le climatiseur 1-01 ne marchera pas.

(1-00 et 1-01 sont tous les deux démarrés mais ensuite, 1-01 est arrêté par le Contrôle Enclenchement.)

Le programme 1-00 1-01 démarre les unités intérieures 1-00 et 1-01.

Lorsque l'unité intérieure 1-00 est sur ON, 1-01 est arrêté par Contrôle Enclenchement.



Dans le cas ci-dessus, le Contrôle Enclenchement arrête 1-01 même s'il était démarré par le Programme.  $\Rightarrow$  II a l'air de ne pas fonctionner.

Lorsque vous réglez un programme ou un contrôle d'enclenchement, faîtes attention à bien prendre en compte l'interaction avec d'autres programmes configurés et d'autres programmes d'enclenchement.

- D'autres équipements s'arrêtent lorsqu'une unité intérieure ou autre est démarrée à partir de l'iTM. (Comportement inattendu)
  - Vérifiez les réglages du contrôle d'enclenchement.

La fonction Contrôle d'Enclenchement peut être configurée pour arrêter d'autres équipements lorsqu'une unité intérieure est mise en fonctionnement.

Vérifiez les réglages comme indiqué ci-dessous.

1. Vérifiez les réglages du contrôle d'enclenchement au moyen de la fonction de sortie des réglages de lot.

Pour plus de détails sur la fonction de sortie des réglages de lot, référez-vous à la page 141.

2. Vérifiez l'état de contrôle de l'équipement approprié dans l'historique.

Pour plus de détails sur la fonction Historique, référez-vous à la page 139.

- Une unité intérieure ne peut pas être démarrée au moyen du contrôleur à distance.
  - Le contrôleur à distance est peut-être désactivé.

Une unité intérieure peut ne pas être démarrée/arrêtée, ou son mode fonctionnement et sa température fixée ne peuvent pas être changés selon les réglages du fonctionnement du contrôleur à distance.

Vérifiez les réglages du fonctionnement du contrôleur à distance à partir de l'écran Vue Standard (Vue Liste) ou de l'onglet Tlcdes activ/desactiv de l'écran Réglages Détaillés.

Pour plus de détails sur les réglages du fonctionnement du contrôleur à distance, référez-vous à la page 45.

- Une zone ou une unité intérieure ne peuvent pas être mises en fonctionnement à partir de l'écran Vue Standard.
  - Vérifiez l'écran Vue Standard pour l'icône « Arrêt d'urgence », tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous.

« Arrêt d'Urgence » est affiché dans les cas suivants:

Un ordre d'arrêt d'urgence a été reçu par le système de contrôle central (contrôleur de gestion centralisée, contrôleur ON/OFF, etc.), incluant l'iTM. Si un ordre d'arrêt d'urgence est reçu, tous les climatiseurs connectés à l'iTM s'arrêteront par défaut. De plus, il est impossible de faire fonctionner les climatiseurs à partir d'un système de contrôle central ou d'un contrôleur à distance alors qu'un ordre d'arrêt d'urgence est présent.

L'icône « Arrêt d'Urgence » disparaîtra et le fonctionnement à partir de l'iTM sera possible lorsque l'ordre d'arrêt d'urgence prendra fin.



- Démarrer/arrêter des climatiseurs à partir de l'écran Vue Standard est impossible.
  - Vérifiez que le signal « gestion centrale » apparaît sur l'écran de contrôle, comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

Dans « Gestion Centrale », iTM sert uniquement à la surveillance si un dispositif central de plus haut niveau (Interface à utiliser dans BAC net, etc.) a la priorité.



Le bouton Réglage n'est pas disponible et ne peut pas être touché sur l'écran Vue Standard.

- « Opération manuelle interdite » peut être configurée pour le point de gestion sélectionné.
  - Si « Désact manu » est affichée dans la Vue Liste tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous,
  - « Opération Manuelle Interdite » est configurée.

Top>10F						1:1-01
Тор	🛃 Bas 🧏 I	Haut Type	Unité Int.	Icôn	•	$\bigcirc$
Nom	Etat	Téléco Télé	comma Desact	Code Er	r	1 22.3°C Chauffage
1:1-00	$\langle \rangle$					*
1:1-01			Desact	manu		Détails
1:1-02						Marche/Arrêt
1:1-03						Consigne
1:1-04						<b>0°</b>
1:1-05						Vitesse Ventil
1:1-06	$\bigcirc$					
1:1-07	$\bigcirc$					
1:1-08						Réglage
Liste Menu						Je, 14/00 08:50

■ Tlcdes activ/desactiv n'est pas affiché.

La Restriction de Température n'est pas affichée dans la Liste de Zones/Points de gestion sur l'écran Réglages Systèmes.

- Lorsqu'un système central de plus haut niveau (Interface d'utilisation en BACnet, etc.) est connecté, Tlcdes activ/desactiv et Restriction de Température sont indisponibles. De plus, lorsque deux iTMs sont connectés, Tlcdes activ/desactiv et Restriction de Température sont indisponibles pour l'iTM réglé comme auxiliaire.
- Les climatiseurs ne peuvent pas être démarrés ou arrêtés lorsque l'iTM est hors d'état de marche quand le fonctionnement par contrôleur à distance est désactivé.
  - Éteignez le disjoncteur de l'alimentation électrique de l'iTM comme mesure d'urgence jusqu'à ce qu'une personne de service s'occupe du problème. En agissant ainsi, vous pourrez faire fonctionner les climatiseurs à partir du contrôleur à distance après environ 5 minutes.

S'il y a d'autres systèmes de contrôle central que l'iTM connecté, coupez l'alimentation pour tous les systèmes de contrôle central en même temps.

- Erreur de communication est affiché pour les unités intérieures et autre.
  - L'état des unités intérieures peut ne pas afficher (erreur de communication) immédiatement après un démarrage suivant un redémarrage d'iTM, etc.

Veuillez attendre; les conditions redeviendront normales dans environ 10 minutes, tout au plus.

La sortie de fichier vers une mémoire USB échoue.

L'iTM fournit de multiples fonctions telles que Sauvegarde et Export Configuration pour sortir des fichiers vers une mémoire USB connectée.

Vérifiez les éléments suivants si la sortie de fichier vers une mémoire USB échoue.

- L'espace disponible sur la mémoire USB de destination n'est pas suffisant.
  Vérifiez l'espace disponible de la mémoire USB. (5 GB ou plus est recommandé)
- La mémoire USB de destination est protégée en écriture.

Déverrouillez la protection en écriture avant usage.

Pour savoir comment déverrouiller, référez-vous au manuel d'instruction ou etc, de la mémoire USB utilisée.

• La mémoire USB de destination contient un fichier du même nom.

Déplacez le fichier contenu dans la mémoire USB vers un ordinateur.

Changez le nom du fichier contenu dans la mémoire USB.

Effacez le fichier contenu dans la mémoire USB. (Confirmez que la suppression du fichier ne cause pas de problème.)

- La mémoire USB n'est pas connectée à l'iTM.
  Connectez la mémoire USB à l'iTM et sortez à nouveau le fichier.
- La mémoire USB est déconnectée lors de la sortie de fichier.
  Ne déconnectez pas la mémoire USB pendant la sortie de fichier.
  Connectez la mémoire USB à l'iTM et sortez à nouveau le fichier.

- L'écran pour la fonction d'accès Web n'est pas affiché correctement.
  - Les réglages de Réseau peuvent être fautifs.

Des réglages de réseau corrects sont nécessaires pour utiliser la fonction d'accès Web.

Pour plus de détails sur les réglages de réseau, référez-vous à la page 209.

• L'écran peut ne pas s'afficher directement si un contenu ancien est conservé dans le cache du navigateur.

Lorsque vous accédez à l'iTM depuis un PC, le message suivant est affiché si un contenu ancien est conservé dans le cache du navigateur.



Nettoyez le cache du navigateur en suivant la procédure ci-dessous.

#### <Avec Internet Explorer>

1. Sélectionnez [Outils] – [Options Internet] dans la barre de menu.



2. Sur l'onglet [Général], cliquez sur le bouton [Supprimer] sous [Historique de navigation].

Options Internet
Général Sécurité Confidentialité Contenu Connexions Programmes Avancé
Page de démarrage
Pour créer des onglets de page de démarrage, entrez une adresse par ligne.
aboutblank
Page actuelle Par défaut Page vierge
Historique de navigation
Supprimer les fichiers temporaires, l'historique, les cookies, les mots de passe enregistrés et les données de formulaires Web.
Supprimer l'historique de navigation en quittant le navigateur
Supprimer Paramètres
Recherches
Modifier les paramètres de recherche par défaut.
Onglets
Modifier la présentation des pages Web dans les onglets. Paramètres
Apparence
Couleurs Langues Polices Accessibilité
OK Annuler Appliquer

3. Sélectionnez [Fichiers Internet Temporaires], [Cookies] et [Historique], et ensuite cliquez sur le bouton [Supprimer].



<L'écran ne s'affiche pas correctement même après avoir nettoyé le cache Internet Explorer>

- • × × e 🔿 🥖 abou D + C X 👩 Page vierge Supprimer l'historique de navig Navigation InPrivate Protection contre le tracking... Filtrage ActiveX Ctrl+Maj+Suppr Ctrl+Maj+P Ctrl+J Afficher les téléci queur de fenêtres conte Filtre SmartSo Gérer les modules com Paramètres d'affichage de l Vindows Update Outils de développ nent F12 ns Internet
- 1. Sélectionnez [Outils] [Options Internet] dans la barre de menu.

2. Sur l'onglet [Général], cliquez sur le bouton [Paramètres] sous [Historique de navigation].

Options Internet
Général Sécurité Confidentialité Contenu Connexions Programmes Avancé
Page de démarrage
Pour créer des onglets de page de démarrage, entrez une adresse par ligne.
about:blank
Page actuelle Par défaut Page vierge
Historique de navigation
Supprimer les fichiers temporaires, l'historique, les cookies, les mots de passe enregistrés et les données de formulaires Web.
Supprimer l'historique de navigation en quittant le navigateur
Supprimer Paramètres
Recherches
Modifier les paramètres de recherche par défaut.        Paramètres
Onglets
Modifier la présentation des pages Web dans les onglets. Paramètres
Apparence
Couleurs Langues Polices Accessibilité
OK Annue Approve

3. Sélectionnez le bouton radio [À chaque visite de cette page Web] sous Vérification pour des versions de pages conservées plus récentes, et cliquez sur le bouton [OK].

Parametres des richiers internet temporaires et de l'historique
Fichiers Internet temporaires
Internet Explorer maintient une copie des pages Web, des images et des médias visités pour un accès ultérieur plus rapide.
Vérifier s'il existe une version plus récente des pages enregistrées :
A chaque visite de cette page Web
A chaque demarrage de Internet Explorer
U Jamais
Espace disque à utiliser (8 - 1024 Mo) : 250 (Recommandé : de 50 à 250 Mo)
Emplacement actuel :
C:¥Users¥daikin¥AppData¥Local¥Microsoft¥Windows¥Temporary Internet Files¥
Déplacer le dossier Afficher les objets Afficher les fichiers
Historique
Spécifiez pendant combien de jours Internet Explorer doit garder la liste des sites visités.
Jours pendant lesquels ces pages sont conservées : 20
OK Annuler

#### <Avec Firefox>

1. Sélectionnez [Outils] – [Supprimer l'historique récent…] dans la barre de menu.

🕹 Mozilla Firefox						- • ×
Eichier Édition Affichage Historique	e <u>M</u> arque-pages (	Qutils 2				
Nouvel onglet	+	Téléchargements	Ctrl+J			
		Modules complémentaires Configurer Sync…	Ctrl+Maj+A		⊽ → 🚷 - Google	۹ م
		Développeur <u>W</u> eb Informations sur la page		۲		
		Commencer la navigation privée	Ctrl+Maj+P			
		Supprimer l'historique récent…	Ctrl+Maj+Supp	or 🛛		
		Options				

 Sélectionnez [tout] à partir de la plage Heure pour effacer et [Cookies], [Cache], [Connexions actives] et [Préférences de site] dans Détails et ensuite cliquez sur le bouton [Effacer maintenant]

Supprimer tout l'historique				
Intervalle à effacer : tout				
Tous les éléments sélectionnés seront effacés. Cette action est irréversible.				
▶ <u>D</u> étails				
Historique de navigation et des téléchargements				
Historique des formulaires et des recherches				
Cookies				
🔽 Cache				
Connexions actives				
Préférences de site				
Effacer maintenant Annuler				

## 14-2 Passer la Batterie Interne sur Marche/Arrêt

L'iTM est équipé d'une batterie interne pour alimenter l'horloge lors de pannes de courant et de fermeture.

La batterie interne est mise en marche/à l'arrêt au moyen du commutateur (1) SAUVEGARDE. Le commutateur SAUVEGARDE est situé sous le couvercle vissé qui apparaît lorsque le couvercle coulissant avant de l'unité est déplacé. (Référez-vous à la figure ci-dessous.) En principe, le réglage est sur ON.



## Lorsque l'Unité est éteinte pendant longtemps

Lorsque le contrôleur est laissé à l'arrêt pendant longtemps (6 mois ou plus), réglez le commutateur SAUVEGARDE sur OFF.

(Placer ce commutateur sur OFF ne supprime pas les zones/points de gestion, programmes, etc.)

- Si l'iTM ne reçoit pas d'électricité pendant longtemps, la batterie risque de se décharger complètement.
- Lorsque vous recommencez à utiliser l'iTM, réglez le commutateur SAUVEGARDE sur ON.

# - A PRUDENCE

- Ne touchez pas d'autres commutateurs.
- Ne tournez pas excessivement fort le commutateur ON/OFF. Ceci risque d'endommager les composants et causer des problèmes de fonctionnement.
- Si des composants électroniques de l'iTM sont chargés d'électricité statique, cela risque de causer des problèmes de fonctionnement. Assurez-vous que vous avez déchargé l'électricité statique accumulée dans votre corps avant de tenter une opération.

Pour vous décharger, touchez un objet en métal en contact avec le sol (écran de contrôle, etc.).

## 14-3 Fonction Informations Erreur

Lorsqu'une erreur se produit, le point de gestion concerné peut être vérifié à partir de l'icône de surveillance du groupe indiquant une erreur, affichée sur l'écran Vue Standard.



1. Lorsqu'une erreur est détectée, elle est notifiée par un clignotant 🛵 ou 🔔 , et affichant un (Rouge) (Jaune),

ballon. Si elle est configurée, la sonnerie retentira également.

## Clignotant: Erreur système

(Rouge) Texte: Erreur système produite. Touch icône pr vérif et rétablir.

## Clignotant: Err disposi. err analog

(Jaune) Texte: Erreur produite. Touchez cette icône pour vérifier.



Toucher l'icône affiche une boîte de dialogue d'Informations Erreur.

### - REMARQUE

Toucher l'icône lorsque la restriction de privilège est configurée affiche la boîte de dialogue d'Entrée de Mot de passe. Entrer le bon mot de passe affiche la boîte de dialogue d'Informations Erreur.

Heure	Nom	Contenu	Code Err
5/08/2011 17:36:15	DIII-NET	Err Comm Adptr Plus D3(5)	
5/08/2011 17:36:15	DIII-NET	Err Comm Adptr Plus D3(6)	
5/08/2011 17:36:15	DIII-NET	Err Comm Adptr Plus D3(7)	
5/08/2011 17:36:15	DIII-NET	Err Comm Adptr Plus D3(8)	

2. La boîte de dialogue Informations Erreur affiche une liste d'erreurs.

Les informations affichées dans la liste sont comme suit:

Heure: L'heure à laquelle l'erreur s'est produite

Nom: Le nom du point de gestion/système où l'erreur s'est produite

Contenu: Le contenu de l'erreur

Code Erreur: Le code d'erreur

Contactez un distributeur autorisé enregistré dans l'écran suivant, Contact.

Information err	
Information err	Contact
En cas de questions veuillez contacter	
DAIKIN INDUSTRIES. LTD	
X006-90000	
Liste	Lu, 15/0 17.3

### REMARQUE _____

Des erreurs de système qui ont été listées une fois comme erreur/erreur analogique/répartition proportionnelle de puissance (optionnelle) ne seront pas affichées une nouvelle fois.

# 15. Spécifications Hardware

# 15-1 Spécifications Hardware de l'iTM



Électricité	AC100 - 240V 50/60Hz
Consommation d'Électricité	23 W
Entrée d'Arrêt d'urgence	Toujours un contact « a » Courant contact approximativement 10 mA
Taille	$290 \times 243 \times 50 (L \times H \times P)$
Poids	2,4 kg
Précision du temps	Entre – 195,7 à 79,1 sec/mois
Plage température de fonctionnement	0 - 40 °C
Plage d'humidité de fonctionnement	85 % ou moins

# 15-2 Spécifications Équipement Périphérique

Fonction	Spécification Requise		
PC pour Gestion à	Système d'exploitation: Windows XP Professional SP3 (32 bit)		
Distance Web	Windows Vista Business SP2 (32 bit)		
	Windows 7 Professional SP1 (32 bit, 64 bit)		
	CPU: Un équivalent de Intel Core 2 Duo 1,2 GHz ou plus élevé		
	Mémoire: 2 GB ou plus		
	Espace HDD libre: 10 GB ou plus		
	Réseau: 100Base-TX ou plus élevé		
	Résolution d'affichage: 1024 × 768 ou plus élevée		
Réseau	100Base-TX		
	Taux de transfert réel: 115 kbps ou plus élevé		
Mémoire USB	USB2,0		
	Capacité de mémoire: 8 GB (Espace libre: 5 GB) ou plus, 32 GB est		
	recommandé.		
	==Produit recommandé (Fonctionnement confirmé)==		
	Kingston Data Traveler Generation 3 (G3) 32 GB		
Logiciel de sécurité pris en	McAfee 2011		
charge	Norton 2011		
	Virus Buster 2011		
Flash Player	Version 11,1		
Navigateur Web	Internet Explorer 8, 9		
	Firefox 10,0		

## 15-3 Copyright et Marques déposées

• Le Logo SDHC est une marque déposée de SD-3C, LLC.



- Le système d'exploitation temps réel « eT-Kernel », le protocole réseau « PrCONNECT/Pro », le système de fichier « PrFILE2 » et la pile USB « PrUSB » installés sur ce produit sont des produits de eSOL Co., Ltd.
- Fugue © 1999-2011 Kyoto Software Research, Inc. All rights reserved.
- La fonte TrueType utilisée par ce produit est un produit de Ricoh Company, Ltd.

#### ■ Fonctions de Contrôle de Surveillance de l'iTM

Réglage du lieu				Nombre de réglages
Affichage	Zone		Nombre de zones pouvant être créées	Jusqu'à 650 (All exclu)
Central			Nombre total de points de gestion pouvant être enregistrés dans les zones	Jusqu'à 1 300
			Nombre de points de gestion pouvant être enregistrés dans une zone	Jusqu'à 650
			Nombre de niveaux hiérarchiques	Jusqu'à 10
	Point de gesti	ion	Point de gestion d'unité intérieure	Jusqu'à 512
	* Le total de tous les points de		Point de gestion d'unité extérieure	Jusqu'à 80
	gestion est (	650.	Point de gestion externe	Jusqu'à 512 (Total de points de gestion externes, de
			Point de gestion BACnet	points de gestion BACnet et Interne.Ai)
			Point de gestion de port d'unité	Jusqu'à 32
			Point de gestion Interne Pi	Jusqu'à 80
		Écran de Vue Mise en page	Nombre d'images pouvant être utilisées dans une mise en page	Jusqu'à 60
			Nombre d'icônes pouvant être placées dans une image	Jusqu'à 100
	Historique		Nombre de dossiers pouvant être enregistrés	Jusqu'à 100 000 (iTM) Jusqu'à 10 000 (intégrateur iTM) * Y compris le nombre de développement des enregistrements internes. Les développements d'enregistrements internes ne peuvent pas être visualisés.
Fonction de	Fonction Programme		Nombre de programmes configurés	Jusqu'à 100
Contrôle Automatique			Nombre de modèles de programmes	Hebdomadaire: 7 modèles
				Jour spécial: 5 modèles
			Nombre d'événements	Jusqu'à 20 par programme
		Calendrier annuel	Vue Calendrier	1 année
			Nombre maximum de calendriers pouvant être enregistrés	40
	Fonction de Contrôle Enclenchement		Nombre de programmes d'enclenchement	Jusqu'à 500
			Nombre de points de gestion pouvant être utilisés comme entrée	Jusqu'à 50
			Nombre d'événements pour Sortie1	Jusqu'à 25
			Nombre d'événements pour Sortie2	Jusqu'à 25
	Fonction Arrêt d'Urgence		Nombre de programmes d'arrêt d'urgence	Jusqu'à 32
				(y compris le programme par défaut)
			Nombre de points de gestion pouvant être enregistrés dans un groupe	Jusqu'à 650
			Nombre de points de gestion pouvant être utilisés comme signal d'arrêt d'urgence	Jusqu'à 6
	Fonction de C	Commutation	Nombre de groupes pouvant être créés	Jusqu'à 512
	Automatique		Nombre de points de gestion pouvant être enregistrés dans un groupe	Jusqu'à 64
	Fonction Limi	te de température	Nombre de groupes pouvant être créés	Jusqu'à 8
			Nombre de points de gestion pouvant être enregistrés dans un groupe	Jusqu'à 512
	Fonction Tem	pérature Variable	Nombre de groupes pouvant être créés	Jusqu'à 8
			Nombre de points de gestion pouvant être enregistrés dans un groupe	Jusqu'à 512
			Nombre de points de gestion Ai pouvant être enregistrés dans un groupe	Jusqu'à 1
	Fonction Opti	on Chauffage	Nombre de points de gestion pouvant être contrôlés avec Option Chauffage	Jusqu'à 512
	Fonction Exte	ension Minuterie	Périodes d'Extension de Minuterie	Sélection possible entre 30 Min, 60 Min, 90 Min, 120 Min, 150 Min, 180 Min

Réglage du lieu Nombre de réglages					
Fonction de	Fonction Optim	nisation	Réglage Relatif Température	Sélection possible de 1 à 7 pour	
Contrôle Automatique			Température Optimisation Relative	Optimisation Élevée comme pour Optimisation Faible	
			Température de Récupération	Sélection possible dans la plage Température de Récupération Rafraîchir: 1 à 6 Température de Récupération Chauffage: 1 à 6	
Fonction gestion de données	Fonction Répa Puissance	rtition Proportionnelle de	Nombre maximum de groupes de Répartition Proportionnelle de Puissance	Jusqu'à 80	
			Nombre de ports d'entrée pouvant être enregistrés dans un groupe	Jusqu'à 80	
			Nombre de points de gestion pouvant être enregistrés dans un groupe	Jusqu'à 512	
			Plage spéciale d'évaluation PPD	Pour l'année dernière à partir du jour où l'écran est ouvert	
		Sortie de données PPD	Jours de rétention de données	Jusqu'à 13 mois	
		Réglage Périodes d'Exclusion	Périodes de Périodes Exclusion	Hebdomadaire: 7 modèles	
	Fonction Navig	pateur Énergie	Esti. énergie/Gest. réelle	Affiché pour chaque Groupe d'Énergie	
			Consommation d'énergie prévue	Un taux de réduction de 0 à 100 par rapport à l'année précédente peut être entré	
				Entrer la consommation d'énergie annuelle prévue	
				Entrer la consommation d'énergie mensuelle prévue de Janvier à Décembre	
			Enregistrement de la consommation d'énergie réelle	Un facteur de conversion de 0 à 9 999,999 peut être entré	
			Nombre de Groupes d'Énergies	Jusqu'à 30	
			Nombre de points de gestion Pi pouvant être enregistrés dans un groupe	Jusqu'à 100	
			Nombre types d'énergie pouvant être enregistrés	Jusqu'à 30	
			Enregistrement du facteur de conversion d'énergie	1 pour chaque type d'énergie	
			Nombre de règles de fonctionnement pouvant être créées	Jusqu'à 10	
			Modèles de règles de fonctionnement	Hebdomadaire: 7 modèles	
				Jour spécial: 5 modèles	
			Règles de fonctionnement détaillées	10 modèles	
			Période de Prélèvement	Jusqu'à 15 jours	
			Période de prélèvement de l'Extension Minuterie	Jusqu'à 15 jours	
			Période de prélèvement de l'écart de température	Jusqu'à 15 jours	
			Export date	Pour l'année dernière à partir du mois de début de rassemblement de données	
			Mois de l'année du réglage	1 à 12	
Fonction Mode Éco	Contrôle de ch température	angement de	Plage de changement de température	Diminuer les réglages de température de 1 à 4 °C	
				Augmenter les réglages de température de 1 à 4 °C	

Réglage du lieu Nombre de réglages				
Fonction	Fonction de G	Sestion à Distance	Nombre d'Utilisateurs Web pouvant	Jusqu'à 4 Administrateurs
d'accès à	Web		être enregistrés	Jusqu'à 60 Utilisateurs
distance	Fonction de F	Rapport d'Erreur E-Mail	Réglages Serveur SMTP	Adresse Serveur SMTP: 0 à 128 caractères Numéro de port serveur SMTP: 1 à 65 535 Méthode d'authentification: Pas d'Authentification
				POP avant SMTP SMTP-AUTH
				Adresse serveur POP: 0 à 128 caractères
				Numero de port serveur POP: 1 a 65 535
				Mot de passe: 0 à 64 caractères
			Condition pour la transmission	Destinataires: Jusqu'à 512 points de
				Intervalle de renvoi: 1 à 72 heures Nom du site: 0 à 20 caractères
			E-mail	Jusqu'à 10 adresses E-mail A
				Jusqu'à 10 adresses E-mail De
Fonctions système	Système Fonction Réglages	Mots de Passe	Mot de passe Administrateur	1 à 15 caractères
			Mot de passe de déverrouillage d'écran	1 à 15 caractères
		Réglages point de gestion, zone	Voyez l'Affichage Central.	
		Réglage horloge/ Réglage heure d'été	Date/Heure	De 2010/1/1 0:0:0 à 2036/12/31 23:59:59
			Réglages Heure d'Été	Date de Début: Mois Jan à Déc La semaine 1ère à 4e, dernière Jour de la semaine Lun à Di Heure 1:00 à 4:00 Date de fin: Mois Jan à Déc La semaine 1ère à 4e, Dernière Jour de la semaine Lun à Di Heure 2:00 à 4:00
		Réseau	Nom de l'hôte	1 à 63 caractères
			Adresse IP	1 à 223, 0 à 255, 0 à 255, 0 à 255
			Masque sous-réseau	0 à 255, 0 à 255, 0 à 255, 0 à 255
			Passerelle par Défaut	1 à 223, 0 à 255, 0 à 255, 0 à 255
			DNS primaire	ou
			DNS secondaire	0,0,0,0
			Numéro de Port Serveur Web	1 024 à 65 535
			Nom du contrôleur	1 à 64 caractères
		Dossiers de l'Historique	Voyez l'Affichage Central.	

Réglage du lieu				Nombre de réglages	
Fonctions système	Fonction Paramètres régionaux	Langue	Langues disponibles	Dix langues sont disponibles: Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol, Hollandais, Portugais, Chinois, Japonais, Coréen	
		Réglages Fuseau horaire	Fuseaux horaires disponibles	30	
		Affichage Date	Formats de date disponibles	Trois modèles disponibles: « JJ/MM/ AAAA », « MM/JJ/AAAA », « AAAA/MM/JJ »	
		Point décimal	Séparateur CSV	«.»«,»OU«.»«;»	
		Unité de température	Symbole de température	°C, °F	
		Couleur icône	Couleur icône	Rouge, verte	
	Fonction Commutation		Nombre de points de gestion pour lesquels il est possible de configurer l'option Commutation	Jusqu'à 512	
	Configuration du Contrôleur		Niveau de détection d'erreur	Considérer/Ne pas considérer Avertissement comme un niveau d'Erreur	
			Mode fonctionnement (Déshumidifier)	Déshumidifier activer/désactiver	
Hardware			Luminosité	8 niveaux, entre 1 et 8	
			Volume Sonnerie	6 niveaux, entre 0 et 5	
			Durée Sonnerie	Quatre modèles : 1 min, 3 min, 5 min, en continu	
			Volume Touche	6 niveaux, entre 0 et 5	
	Enregistrement données de gestion		Voyez l'Affichage Central.	z l'Affichage Central.	
	Écran de veille		Réglages écran de veille	Désactiver, Désactivation du Rétroéclairage, Écran de veille 1 à 3	
			Temps d'arrêt	1 à 60 minutes	
			Écran de veille OFF lors d'une erreur	Activer/Désactiver	
	Information Contact		Entrées Contact	Jusqu'à 3 lignes	

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office: Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi, Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office: JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan



Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium